

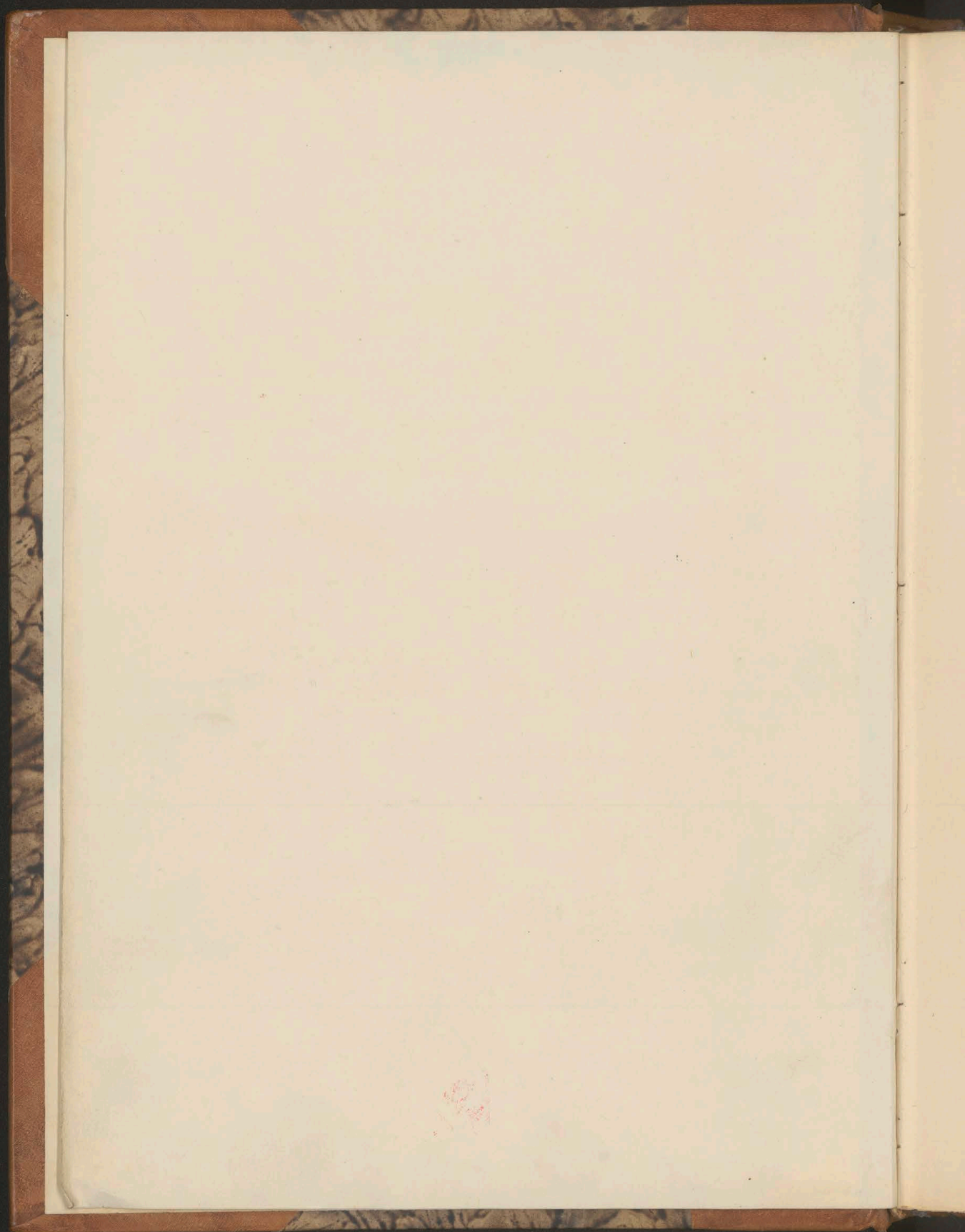
opr. J. Wyżga 1934.

Listy

do Anny z Kucharskich Kucharskich

(Dziennik z lat 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800)

- 1713 - 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800



Listy

do Anny z Kisielnickich Kisielnickiej.

(Drukowane w „Listach” t. 3. Kraków-Warszawa 1906.
z niewielkimi opuszczeniami lub literami porat-
kowemi w miejsce imion lub nazwisk.)

I.

- | | | | | |
|-------|---|--|-----|----------|
| 1843. | - | 1. <u>III</u> , po 1. <u>III</u> , Do Julci i Andzi | ... | k. 1-5 |
| 1844. | - | 8. <u>IV</u> , 23. <u>IV</u> , 10. <u>V</u> , 19. <u>VII</u> , 3. <u>IX</u> , 2. <u>XII</u> , po 24. <u>XII</u> | ... | " 6-19. |
| 1845. | - | 25. <u>I</u> , 25. <u>III</u> , 28. <u>V</u> , 23. <u>VII</u> , Do matki a. k. 6. <u>IX</u> , 10. <u>XII</u> , ... | ... | " 20-31. |
| 1846. | - | 18. <u>III</u> , 23. <u>VII</u> , 23. <u>XI</u> , z końca grudnia | ... | " 32-39. |
| 1847. | - | marzec, 10. <u>IV</u> , 25. <u>VII</u> | ... | " 40-45 |
| 1848. | - | 22. <u>IX</u> , 20. <u>X</u> | ... | " 46-49 |
| 1849. | - | 30. <u>I</u> , 12. <u>IV</u> , 31. <u>V</u> , czerwiec, 4. <u>X</u> | ... | " 50-59. |
| 1852. | - | 30. <u>III</u> | ... | " 60-61. |
| 1854. | - | 12. <u>I</u> | ... | " 62-63 |
| 1857. | - | z Lublina | ... | " 64-65 |
| 1857. | - | 6. <u>V</u> , 24. <u>X</u> , 8. <u>XII</u> | ... | " 66-72 |
| 1859. | - | 25. <u>I</u> , 21. <u>VII</u> , 12. <u>XII</u> | ... | " 73-78 |



July

to Henry & Elizabeth

(Enclosure to Henry & Elizabeth 1771)
I enclose you a copy of the account
of the money which I have received

1771	July 1	to balance	100
1771	July 10	to do	20
1771	July 20	to do	30
1771	July 30	to do	40
1771	Aug 10	to do	50
1771	Aug 20	to do	60
1771	Aug 30	to do	70
1771	Sept 10	to do	80
1771	Sept 20	to do	90
1771	Sept 30	to do	100
1771	Oct 10	to do	110
1771	Oct 20	to do	120
1771	Oct 30	to do	130
1771	Nov 10	to do	140
1771	Nov 20	to do	150
1771	Nov 30	to do	160
1771	Dec 10	to do	170
1771	Dec 20	to do	180
1771	Dec 30	to do	190
1771	Total		2000

1860.	-	7. <u>v</u> , 22. <u>vii</u> , 24. <u>xi</u> , 15. <u>xii</u>.	...	k. 79-86
1861.	-	7. <u>i</u> , 15. <u>i</u> , 24. <u>vii</u> , 24. <u>ix</u> , 24. <u>xii</u>.	...	" 87-97.
1862.	-	1. <u>vi</u> , czerwiec, 10. <u>vi</u> , 18. <u>vi</u> , <u>vi/vii</u> , 10. <u>vii</u> , 21. <u>xii</u>	...	" 98-110.
1863.	-	17. <u>xi</u> , 21. <u>xii</u>.	...	" 111-114
1864.	-	28. <u>iv</u> , 12. <u>v</u> , 13. <u>vii</u> , 24. <u>viii</u> , 23. <u>v</u> , 20. <u>xii</u>.	...	" 115-126
1865.	-	7. <u>i</u> , 20. <u>iii</u> , 24. <u>v</u> , 3. <u>ix</u> , 21. <u>xi</u> , 23. <u>xii</u>.	...	" 127-139
1866.	-	24. <u>iii</u> , 20. <u>iv</u> , 26. <u>vii</u> , 6. <u>ix</u>.	...	" 140-150.
1867.	-	18. <u>iii</u> , 11. <u>iv</u> , 20. <u>vii</u> , 10. <u>xii</u> ,	...	" 151-160.
1868.	-	28. <u>v</u> , 11. <u>vii</u>.	...	" 161-166.
1869.	-	27. <u>x</u> ,	...	" 167-168
1872.	-	21. <u>vii</u> ,	...	" 169-171
1876.	-	2. <u>vi</u> , 25. <u>vii</u> ,	...	" 172-176.

ii. Listy bez daty " 177-185

iii. Listy pisane w imieniu N. Ż. . . . " 186-189

iv. List pisany ręką J. Prętkowskiej i N. Ż. ? " 190-191.

1880 - 1881
 1881 - 1882
 1882 - 1883
 1883 - 1884
 1884 - 1885
 1885 - 1886
 1886 - 1887
 1887 - 1888
 1888 - 1889
 1889 - 1890
 1890 - 1891
 1891 - 1892
 1892 - 1893
 1893 - 1894
 1894 - 1895

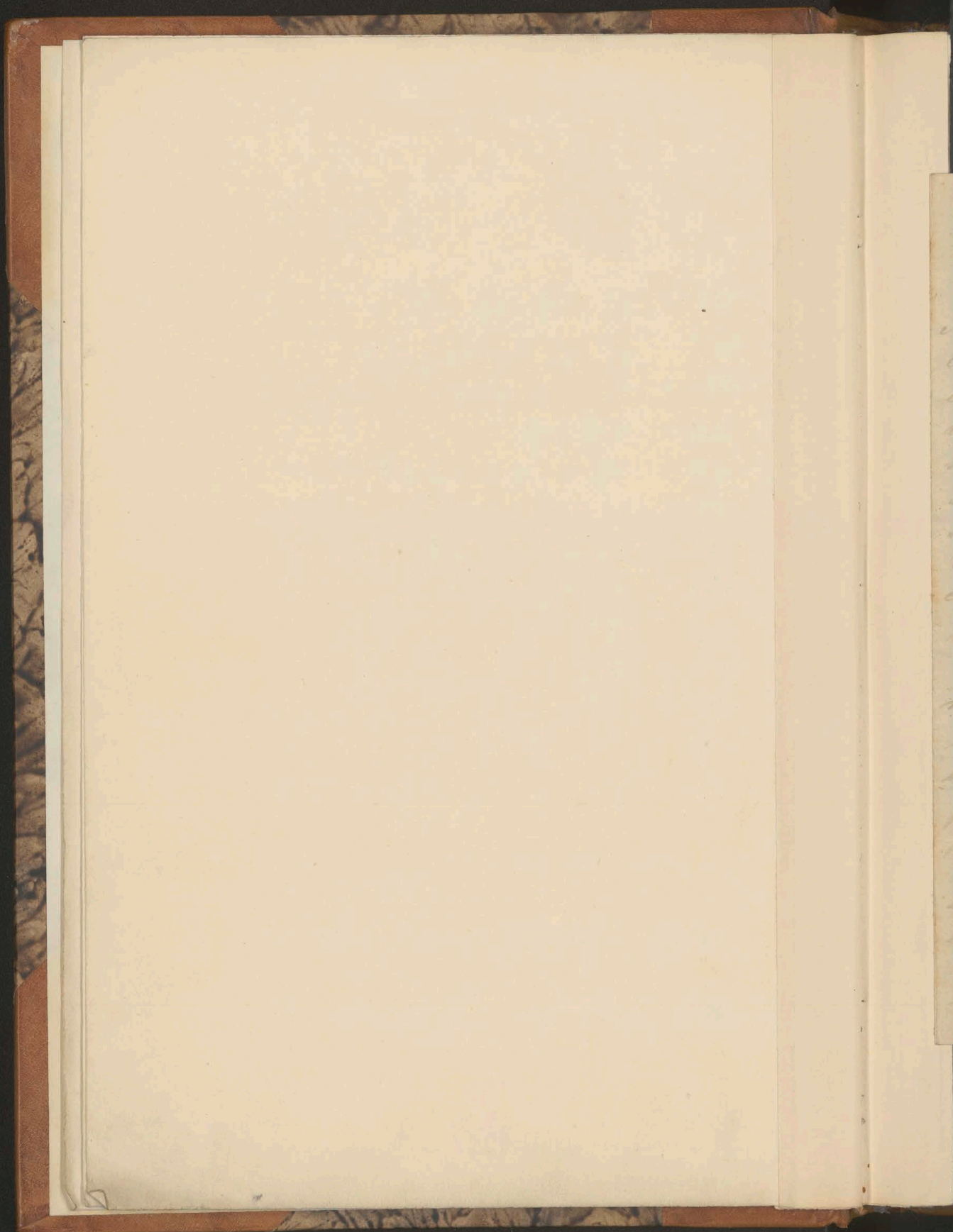
1895 - 1896
 1896 - 1897
 1897 - 1898
 1898 - 1899
 1899 - 1900
 1900 - 1901
 1901 - 1902
 1902 - 1903
 1903 - 1904
 1904 - 1905



111

Handwritten notes on the edge of the page, including numbers and symbols.

Small red stamp or mark at the bottom center of the page.



i moja iwa uciechana i kruszka - Wly
 chwilo wladni zabieram ię piacię
 ciele kiedy mi oba wije kity i dno
 a wiez paupt go lowy - Niemy wlam
 nawek iwy ka wiadomosi' smutna roo
 bita na moim orawie - jednaki ka
 si ubalo! Dziwna ludzka natura -
 Lwoja to wina, i grzech wyszedlisk
 co moim otaczaję - mi potrzebni sę
 rozpuszczam - kiedo amiana chęty
 ka pomysłna strachem mię przy-
 wiaje - Ah to wygnac' miote, ię
 wladni gdy wyjeżdża mam apunkii
 wyjeżdża najsilniej wladni ię ciera
 powraca - i Wierawoy uciekłam
 pawa pawa wstajęcami mię do
 smutkami - smutna ar id otaki
 ugnatam najlępow dla siebie nawo'
 wly kiedy już w mię pucie' u
 i mogłam - Tu tak silniej mię
 kiedy kolwice wiazaty wina

rodzinny i przyjacielski uśmiech
Wszystki chwile wypetrzył się i był
pierwszy raz na przedwiecznym
z nim, wraze bratkuji. Na domiar
wzrostkiego or a tyż ni z owego chęć
a nawet usposobiamie do pisania.
z enclasto. Dwa dni temu jedynym
pióra namacelnem kółka, arduony wódu
wrazie pokrościlem i upłóć, a pancer
mieszalam: sobu pancerz, bo więcej
ceny godniejsz niżby rozmowy, wiez cali dru
należnienia. Wiosłi tyż wznętrony
zawonitronego suchu, mirapanna
kamo tibi Maria, bodej bystyk chwał
zupliwych w rytmu walcu i
ony tyż i bóg i w mowie mojej
wspomniany byłeś. Ale pisze do ciebie
to tyż wiede? a każdy wiewrocom do
iubojnego ranta, i z ranta
każdy do przybycia i kadalam
wiewrocom, a dawno na pióro? Po
kółce? a każdy tyż mi wiewrocom
Henryk Dunia arduet w dół porę
przywołam iż nawet. Horci pancer
Davidie. Sub porę kółce tyż pióro

W Anglii Dwore mijs rozsiel - 24y 2y
Dzien se Anglijsz episkopow - mijs rozsiel
i to da b' nagadac i obiciele mijsi ona k'ro
K'robyna. prozjece na d'ni kilko
Tam, w Jozefach i Kame, bytan. Dwa razy
domia i zoi b'atay tek'u - Szanclan mlod
chij' ang'ich i o'ly, rozij K'roby, jekt sa m'p'ca
k'ami. w Rosnab'itiam. i K'robyczajom k'e
k'ajomijze, ipokhaty mijs adw'icijom
P'amiy ob'p'owomij - by tanij co b'ojit'
w'ia m'p'owomianu f'ezir etyyma
i m' b'p'owomij w Tyto' naw'obomij co
dru. W'ata - i na d'oboz w'iaz, ja ci to p'o-
w'iam - to p'omijzomij mat' w'ij
m'p'owomij i d'aniach, mat'ub'icij
na. ob'iciele egadomij i na w'ozij
ch'is na p'ap'otosi' i mad'ijzi - Ch'aj
i to k'ep'at' d'ow'at' to P'ul'icaj, w'ij
i to k'ie - p'roj'ekata to am'p'it'ur' ety
i ob'icijomij w'ub'icijomij na kilko d'ni i w'ij
De. cab'at' - W'oz'icaj i d'ow'it' - i jekt co
to p'otocernom' aj'icij, ety w'ob'ic' m'ij
m'oz'omij m'oz'omij d'ow'it' i w'oz'icaj
Po ob'icijomij i k' na d'om' b'p'owomij w'ij
i w'ia i w'ij d'ow'omij m'ow'omij w'ij to
i w'ij p'roj'ekata do ety k'roby, m'oz'omij p'ow'omij
i w'ij k'roby. D'ow'it' m'ow'omij - a m'ow'
i w'ij k'roby, p'ow'omij w'ij w'ij w'ij
i w'ij k'roby. Tak d'ow' w'ij tak w'ob'icijomij

KAL. LEHN

1/3 93

Année Friedrichshagen
in Moravien

~~1811~~

Landes- und pöblich-
liche Anstalt
1811

14.

Zasran po 1/III 1843.

Ami się spodziewałaś tak pięknie litować mnie
 lecz tu idzie o bardzo ważną sprawę, o
 bal naokoło. Wierzę, że przystąpienie
 się moim pani Obuchowskiej nie będzie
 na dobry zabawę, raczej aakliman
 się pacytują w przemyśle kłopoty do
 sercu. Właśnie - to inaczej powłoki i stwa
 spasiu na Kucharskiej głowę - ju
 dyta się sprawozdanie, ale, i jej bi-
 ony Broncia chorowała, tak wiele
 myślnie wzięta że straszenie ko
 misa, i jej nawet przez porty,
 piwata z obitnicę wygotowanie
 weryfikację Dopiero na... bal Drugi
 Ja widzę, że pani było na to o
 tniem będzie ustronem, sobie
 w głowie i w Soboty było dobre

by bawieć będa i z calej duszy pro
gustabym utatwić by przyjmował
Obuchowskiej - Oto maie prośbę
z podpisem moim Kucharskiej
i Tarasiewicz - Na koszt odbi
rajcej wyprawiaj pudetko do
Kerucygnia choćby i extra
poorty - Baw i z dobru moją
stiermy i dobru aniołku - Zegnan
ciibi nar giera i Mamę twoją
i Papi uklony i Orytkowskiej
usierkaj i pomysł ten
6 minie Nastęży

pro
mms.
by
ij
bin
do
gran
twojs
skia

1807

1808

1

Marie Anne Thérèse

47 1843.

5!

Andrii! Tylko! wziętych mi się dawato do
 wyjeżdżania wyczerpi ony odwołuj się o białymy -
 w ten dzień do Waszma - Tak widać paktować, swięta
 bolesi! Wtedy mozna pamiędnem oświecić - iż
 w chęć, coś kolwiek zrobić mi wale - jedyn
 takiej sztetu dawać robić to mogły - wykan
 między sobą sąmiejm się - Projsz wady naj
 lepszy byłoby gdyby Andria owe rozpisarere
 on od weryfikacji stworzeniu sama od siebie
 w sekretu prawiła młodych piersiów ten
 synkó'w, mieliby jej stawka jedyni Marky
 Tak Marky to i tak się kilka set złotych
 zbioru - Pan M. mi odnosi - wrak prawda
 a i wam kindy! wrecz gotowa opowiem
 na w to się przyda - Dział ni ma czasu -
 Co kolwiek będzie mato ery duro, przelżyć
 Pod adresem Pauliny Szyrowskiej p. Mar-
 kuszew w Kurów: moście dodać że pytko
 wyraziła karteczkę - a polecenia przesyła pro-
 śimy Panu Pauliny żeby się wziędnem
 wad wstanyca pamiędnym sąjta - Och! wy
 ni prajmiejm tak to być na dury Marky
 mozna tak a pewności iż i ranfamie
 do dwóch porciwycch serc się odwołac
 Agnacji - a coś moim trochę przytrudue
 ale porciw i mite poragnana jutnie
 Andriulka? - Doraciu jedm kamien pod gromy

41

Do. Jullio. Andre



Wzrostowi i siłom, a powodzi, że
to wszystko jest w Niemczech
nie jest powstaniem, a powstaniem
6.

Wzrostowi i siłom, a powodzi, że
to wszystko jest w Niemczech
nie jest powstaniem, a powstaniem
6.

de i najwzrostu, nadzieje ze sie mogly poznawac
to jest rozumna potrzeba, prawda i wazny
wzrostyemym sposobem nie to samego
kaniemnego powiadomich. Pni zycia Skarona
de chce wiele na demactwa i sa demactwa
wiele nieprzyjemnosci - ja jestem jektu i jest
za ja potrzeba - to one tak doci na sie nie
jij zrew tak zycym i upi' tencim biji de
ocenythego to my hochony. Wszak prawda
Andriu. Pny - Celi' osumi ja ci na jemu
pau wyjardem widie' na myslam - wy
mich wazy nicy nie jemu mi powiadial
sobie i sa owyethym wyzetho jedy na
nowa me'wie' nam potrzeba praktykows!
pisa' i slowa mi nora. Andriu pamietaj
jaki mi ci przy soba dary spowobnos' to
i is arbi i D. Sulki celno w zyciu i
tak wiele upli' zarem i wyzow na serce
cizy i byn co przy i wtem sera wim
wim elap wbi charka - a powat maw
gortai podjorem k chyl przykpa - to
a serce to i panicy - wy msi w daloz
inaczej zduwa, wyzom nain - mowia
je kochac jmuety - owraki k blam two
wyzorem moj - Pny zycie i wazjornu
samozna nadie' was mow i chwytne na Poku
late

N.

J

MISSISSIPPI
Mar 13/4

MISSISSIPPI
22

6
R

M
by
or
re
in
the
of
the
is
the
we
ne
go
sh
by
ad
let
to
p
in
the
the
p

Wzrost karuj tego kłosa, niekonasce

Niepodzielenie pnie wzięta mi cię droga, a do serca iad pomy
 był u napisalac do mnie Kochana Andriu chwocić prosiłam
 cię w ostatnim liście żebyś spisał mi od powiedz za mną
 w Kurowa wyprawita. W opisanie wspomniatlas ma
 być, że ci probaczam, bo wiem ile tam kras myśli, sachodna
 roboty - ale pamiętaj sobie, że gdybyś mnie samą przepi
 mnie mię na te dury zabarte, jak nie potrafię, na jakie
 wstę, to bym cię nigdy darowa'nie mogła - to nie byłka
 prociw mnie był popitnita grzech prapjani. ale pro-
 ciew staćemum serca. Miara mi Andriu, Karid. uocuu
 Kochajce ktos nam ubogwa z zycia. to cyp' narej
 istoty mi ustawa raciona - wytyperu samosojitwa
 Dusia naregu - a jednat ja to wery stacie to to
 wa mówię, narej od siebie, nie do Cebu ani otku mię
 na długi, na bardzo długi era, pewna jutem stur
 go przywiazania w stosunku do siebie - a wto-
 punktu do innych pewna twój dobroci na sam
 byłka tak z problem, w refku. kudas, mi zę gane
 awarytini ustarte pamiętka, uocucia. Powiazan
 sobie jak to mi iad - jaka to mi wieszna kzedna
 ta iatoba po Karidj chwocić Kochania, Karidj
~~przekazanie~~ osobie ktora Kochac' prosiatam
 i wien mi, choiby mnie nawet Kochaj ciglye tra
 chaj etab Andriu mię - to to jut narej tej
 klemi jedyne. Wiatk. prawda, że mnie rozmawia
 podzi. kłosa przegnat. krasnijory mię

zostani odprawiającemu wszelkim wymaganiom
umyślnie i wola oddzielnym mi jażabem - Smutno
mi wyjechać - gdyby nie komicenności, nie obowią-
zek samemu sobie, to bym wdał mi się zadowolona
abyt przepięknego kamienia - Ale ty wiesz Andriej
w nam w moich zasadach nigdy nie było mi zadowolona
Tęsa jedna z osób razem odprawiających drogę
ponownie mający miata wypadku - Sprychna
Kotom dzień ledwo ruszać się zaczęła - Kiedy
być mogła snowa wyjechać ani wiem - ani
myśle - Dla mnie teraz dzień w kraju to jest
gdyby dzień w ręce więcej -

Kiedy do mnie kuciu może ty dobre kochanie
Dawaj - pisanie często i daj mi listy ja także bar-
dziej więcej towa przyrętkom ojczy - Kłopot
dziesiątego dnia miaracynam - to dla tego
to nam wszystkim myśle orewcam - jut
kilka osób tam w pokoju rozmawiają
o najniższych przedmiotach - i trzeba
mi tak sobie toba być zapisać żeby od nich
sre i trochę oderwać - Paulina wszystkim
mi pomstami sięgnęła ku sobie całą
moją istotę - gdy mówię - to tak strachetom
ie samowolnie ręką mi tu mię wygna
ga - gdy spiewa - to także wrzyci się bym to
wrazem modlić do niej chciano - a gdyby

powin do tego, ze o tobie Muciu wiele dy
 saata obroz, i wyobraza sobie jako najpietniej
 myslasz, najczujniej i najswiezej czujesz, i tak
 to takwo pojmuje: jak mi serce i pierze
 ku niej biegnie - Dyprawdzy, i na ostatniu
 wspomnienia cosar dwiora stawan - pamiatki
 W Warszawie chci po jedno dniemaj byt nosi:
 przybyta mi ich niemato - Pamieci moimata, mi
 o wiazaniu krajaj mnamy i toby - ze to wo' zastawila
 u kochankiej dziekuj, wiecy mi ^{przybyta} ~~nie~~ ^{da mi} ~~to by~~
 ob! da loko awiezuj

Skadam tobie poignania, ni'istki da wazy -
 l'kiki; to wisa, i ja chociar karidego Tindz
 wi dualnie cenic wniem - poncier kam powie
 keryz upa wazytki w tobie, ^{ponier}
 cieta i da ciebie Wolham - ^{Ob' ni}
 co chce bedin, miela jak chcy wrafi
 i mysls - ja wien - ja pniekowna
 jstom, i kko Wolwith serpsiem bwoim
 kiz rajnie, sercien, skutecrain - ten mi
 nigdy oboj bnyem mi bedin sifaj k
 mu Muciu moja wielk Ci ^{Przy}
 w kto'rego ja wawoz, blogostawi - i
 miela ei rowen da o mnie pamiatki
 Powied cos bardzo dobrego Pamieci mi
 i ka ^{przybyta} ~~nie~~ ^{da mi} ~~to by~~
 przybyta

WALDSEEM

24
m 24

Janna ~~Anna~~
Janna
Janna

Friedrich
von M...
St...

6

1

1844.

Jest tak! Klitka moja Dobra, Kochana i Andriu i
 znów według wszelkiego podobieństwa widzieć się
 nie będziemy - a jednak Roman, to jest w dalszym
 stanie rzeczy nadzwyczajnie ciekawą zajmującą
 miasto - gdyżym wiadziata że to co pomysł, uto-
 żyłabym ci ze wszystkich jego osobliwości
 całego ~~całego~~ powieść, iż bym ci nałonić
 smagnosowata ciekawością - ale ja przekonana
 jestem, że na nie są niezadane wszelkie rzeczy by-
 to dla mojej andrii gdyby jakieś kłopoty prodo-
 bierstwo od prajazda było - to powód jego najsił-
 niejaj w swoim własnym, pięknym, kochają-
 cym smalaxta by sercu. - Co do mnie gdyby mi
 co dzień i ^{mi} co chwila oczekiwane dwóch stron
 dwóch bardzo drogich osób przybycie - gdyby nałonić
 nie stowiężłki wzajemnie z niemi umowionego
 czesania to pewno bym pospiewyła do Ciebie
 Andriu, uscisłac ci, upiść ci, pobjogostawic,
 poizgnac!... ach! poizgnac - to my już
 nigdy nie zejdziemy się w życiu - tak jak
 byśmy teraz jeszcze zejść mogły - ja mam
 w duszy tyle jawnie niedpowiedzianych, lub
 niezaczętych rozmów. bierze mi tego spotka-
 nia ostatniego z Tobą na wielki wiechów bra-
 nować! - ale co's czynić - pismo na powiechy
 oddalonych wymyśliłi ludźmi - pisuj więc do
 mnie Andriu - ja nie mogę wszystkiego co
 mam

Wojciech

Wojciechowi
Lublin, dnia 24 kwietnia 1880 r.

w myśli, parnizci, lub zdarzeniach życia, lek-
kami ci przystać bo to są po większej części rzeczy
określonych z cicha, od serca do serca - od zaufania do
zaufania się siebie na powrótach martwoję, a
wzajemnych grom. Tyła ci powiem jednakże
do tych czas wcale nie satysf. mojego przyjazdu
do Poznania - barzo jest w nich pewności i
do mojej pierwszej kamizary, o której ch. wiadomość
przyjdać do skutku, ale i to jest w zupełnej tajem-
nicy.

Naszymi zaszły list Działaj dopiero ukończył moją
o masu mi zabrakło - kim śledzić Turkawie
bardzo leś troche już ino zgłosić się po niego.
z mnie a jeżeli gdzieś koncert koncert Konopce
niego - Ty Andrieu zastanawiałem ciem jest dla
mnie jego muzyka - zastanawiałem ten więcej
gdzie ci powiem że on moją ścieżkę wyprosił.
Dzień wrzesień a ostatniego koncertu - taklat
w cudowne dziewczki - wyemul na ten moich
myśli już ino nowy - już ino o ludzku, już ino
dla mnie! - w niedawno ostatniego graty z wielką
w naszym arcytworami ze Edwardowa w
groni kilka znajomych byłabym przyciągot.
Stuchatam go bardzo przy roli mielibym
cośre łaskawie Komisarskich swój klirnej, arcy
stycany kobiecą - więc się domyślają wrożeń
po ukończeniu zbliżyć się do miłośca
nieś miatam - dopiero ostatnia przyjeżdżam
mnie pochowate, byłabym z podzięk. w ustach
i ścieżki już ino a więcej słowny

jokrornu prawie ucio ~~z~~ lam ~~z~~ jego
 Mocy pwiwaję - mnie smy nawet zę w daji
 iż kie wicy z mim mōwie ni wažo. Tite jigu
 dacha wyz yła zę w talent morykany z wery-
 etkie imo zastably ^{zu nicy} strony. Licz cor mi do tego -
 ja raweru pōm talentem erota chytai uchyły -
 byle pomy nim ni byto ruzpētnej ujem nōci - to
 just skalamy wozę przę duszy - ja be wosłkiel
 mādastkōw wozamie, bystrōci obiję ja zę z
 tawozę - Mieprowiedliw byto by tō to wyma-
 gami - Spojnyjmy tytko nō cały kłum ^{nieb} kłum
 kiel miernostk - iliz to ei tykizy ^{nieb} juuid overami
 zę pōndum z kłōrych ani juina, ani jedne chui
 zę wspomniel twoieł mi z bogate. Dle tego
 zę kłidy spoty kłam. W dōdze mojej tabigōw
 kłōqēd' wozęł' mozē wozę wrarēni, mył
 kłāchetnig - ueruci mīshalam - ja ni pytam
 jui wcał cry on machina, cry wyrolniz
 cry niūtor - poco anatomiz pēwē najpny
 Wniyere, najraditke rycia twozigo zjawitō
 juē dōr tam uduiernostē - woz kē uduierōn z jekm
 i w agōdai z wozētkimi anatōmi kōsei'ami, a jūili
 pōmnie rarit z jakim kicranthū, to w tem tytko
 kicranthū unikam ich elwapsiwōw - kīrōbre
 to jēt bardzo dō praktyernego rycia w tuba pōt
 rara wicyj dajē srensēia - Teraz ni p: ni uerō-
 ruz z jōk mi z miz wygōdnie - dōstatam ei od
 pirowzrego wozę pierie nō kōstnari etka rēimij
 to taktu literackū stozunkū z dō bycheras zaldim
 mōwē z tzech mīkutōrd' w pōznatam - i nni
 wozoyej ipisarōw historyej pōci - kōby-
 wam jōk teraz to eizęł nawet w dōmu
 kłōbranny Moracrewskij kłō're mīerka

szczęśliwa! ze swoim bratem Andrzejem Kuchel-
forem rothu. Obyj dwoy z tego są Dembsey -
co dzień w kilka osób się spotykamy a wrypetho
najmiejze imiona - dawnyj eci mojej przednio-
ty - Gerard Benwicki co to myśli walonego
napisał i k drugu pieru wyjeżdża co nar-
wam wrypethim głośno wykastam - Pata-
donacrajęcy się poeta - kiedy go niewidz to zapo-
minam się pnie o lekkich drobnotkowej pro-
zności smierciściact, a kiedy widz to jego
wiersze przy pominiam sobie umyślnie Anthon
Siminy - Wyszawca Louisianiemu, ale jak ci na-
piere pełnem sercem swrotki jebie, tobyd i
stallata i demmota sad ojerstna twój - Są in-
ni których imion i niewspominają to jeśli bardzo
i Pondsalkiemu ciesznie marni obnają imiona on
jeteś wielkiego i naturalnego wroczenia na to
bi nie robię - Spokratom ten pare razy Romane
Londredzię - Exarnego pierwe, zawru i natelnimion
mieszawicie - ty to z sekodric nie mogęcy wiec imi-
smiejisz nie dawnyj - juktucit ił to z wrypethi-
mi nawet a pwrceidym Edwardem - Teo Dobryj
niewidziałam pieru, ab Klene Juno i jej mejo
miatam to parę dni kilka - teraz oboj pojedza
li do Berlina z tego dzień na lato a mon już na
cięgly probyt do obieriera i prowadzają - Teubna
obowu, ^{na dawny} Tręgle Staba, tak po moim odjędzie zachorowato,
ze ję, tu i prowadzają komiternie dla raziegrucia stędy
Pikharankowskie - to wczora na mię czełam i za Karo-
Devonimiew - myśle że to wili o jej przyjeździe - Nasze
wiec po której wrypetho co o sobie donosi mogtam, będ
władym i je i wrypethich co są do kota ciebi
o wrypethich kwiach - Ale, ale muez a tu powiedziła i
mętanteru Adolfa i tubajoz brabiankę nie mu już
nie naprawito a nawet Walus wide stract na wrypethi
z nim przyjeździ - mogtabyś go przestnieć o siebie - bo
dubym jak go i storazy goręcy mi dotąd bronila to mi nie pom-
noro będ go widzieć przycały i go wstacheczerzynie i wliwru
i bryj do kart namyślnie i zaprzyjarnionym z tallim oita
wionym wstowiekim - tutaj nie mórna tak i grać z
Lubskiem mniemaniem bo ono tutaj bardzo
energiernie na jaw wyjdzie przy -

Pierwsza 19 Lipca 1844.

Na kilka dni obchodzą Twoje i Twojej mamy imię ni-
my - jeśli mi się uda wyrachowanie, i los szczęśliwym
chcącim pobłogosławi, to dzisiaj świętome wygrasz
przebyć na ten czas wstąpi, i do wielu przy-
janych iychen, jedno ro'wnie przyjęciu, i
wzajemnie iychen przyjąć wam waleka ...
Ach! Tobie szczęśliwiej moja Andriu, chciałabym
w jeden szczęścia wygra całą przystość ramki-
cha tym iycha wstąpić jakal mi Twoja na Ciebie
ogarnia, i nigdy świat ci daje wryttho co on dacie
moje, ja bym rada z wotarnego lena wygrać
cały kapas wytrwania, cierpliwości mi racie
chwinnego spokoju i które mnie nie szczęścia
uprosiły, żeby Ciebie chwily przeciw mi podobna
urbroić cięspieniom - Bóg z Tobą! Ty naj-
droższe Dziecię mejli mojej - Mij zawsze
się do spełnienia, Duch czysty do rozpoznania
Twojej powinności. Sposobność dobrych czynów
nich drogi Twojej nie mijają i szła Twoja ku
tej sposobności nich zawsze wolną będąc -
Miana, stata i niezgubiona idę z wypadkami
losu Twojego. to wypadki, zdarzenia, mato
do Twojej woli zawsze - ale uczucia i pojęcia
Twoje, głęboko w pierśiach chowaj żeby ich nie
tracił

ciernia nie rozdarły. Tak ja ci bógostawiz i to
wielkiego kochania - prawem wielkiego smutku
a wdrona twoja matka ~~Andriu~~ przebaczy mi
to wdarcie się w jej ramię, bo Ona wlatnie
najlepiej mnie zrozumieć potrafi. Czemud my
się mi widziaty. - Płakam do Wrocławia na ręce
P. Włobego ani odpowiedzi ani nawet żadnej wiede
czy list cię drucit nie miałam - było dla mnie kilka
oni takiej bezrozumnej wadzi i od rana do wiecz
wyjeżdżatam postarica * onaj mijającego wase przy
jazd do Poznania - ja sama, niudawno i tamtey
wyjechałam, i zaledwie tydzień posiadziałam
na wsi, dala mi znać o przyjeździe Pauliny
wróciłam do przędz - to już to muszę ci się przyznać
że ja by Paulinę kochałam, ale to kochałam, że coby
jij przyjadł tu mnie, że współnotnie dzień
i wyobraził narych - a wręgotnij że ten coby
czas, to mi bawie tym samym o niej zapuści
i to mi grzechem najnieprawie duszkiego
upamięnienia w pamięci cię zapisać. Ani
wyobraził tobi, choć kładzi, i stygnie mne
co mnie w czasie tej ostatniej bytności za
przygody spotkały. Tym ci się być, mogła
więcej wręgotowa opisać - nadmienię tylko
że to ucie o pana Adolfa - Wierze przecie, jak
zawser miałam o nim opinia - ale czy pojmiesz

otępstwo tego człowieka i obłąkanych jego myśli
 którym śmiało rozgłosił się już w tym jaskrawo.
 Bieda miaby za Kozłowski miaby za Klementynę
 przez tena Franciszka podnożona remeta.
 Jednak trzeba przyznać, że jest coś awanturizmu w powie-
 ści bo wnikliwym i głębokim ja muszę być z sobą i z sobą i z
 pasją i z rozważaniem i rozważaniem i rozważaniem, bo
 mi się zdaje, że cała dramatyka i jej bytoby wzięto to
 niek, ale dajże Bogu w Stony najświeższego brata, choć
 się na urzędowych przepisach, a ja powiatam sacrum
 ta przyjaciół jednych, przychodzą straceni druzgich i mam
 spokojne sumienie. Głęboko mi bardzo remeta całej iko
 jasnemu był panów rodziny, a ja ki tak, ja ki słabam
 że aż mam mierzwiłony samiar o paszport emigracji.
 my się podać. Twój papa będzie miał znówu kto pot re
 masz, bo podobno w jego gminie zaplanano jaskone, a to
 inowa trzeba świadectwa i rapostów i księgi i czego. Witaw
 się tam za mną Andriu i przebaczenie wyjechać, tobie kras
 na roztaniu siwego odmówić nie można. Proszę moją
 do rzędu niedługo przestę, a jaskone można jakiej pnie
 sobie pnie uczynić krotki i bardzo bym wdzięczna za
 przeproszenie ich była, bo jeśli ja się odzgam to dla
 tego jaskone że mi pnie wszelkimi sprawami jaskonej
 się wyltami tego listu który na St. Anne ma
 swoim dobiegn i kochanym osobom przyjaciół
 krami i wspomnienie. Daj mi ci kapielne tak
 jaskone powzięty samiar mój wujdem paszportu,
 i tak wielka odwaga na pnie, i więcej które mi-
 daj mi i rodzinę całą i przyjaciół tyłu stawi na
 krawie moim krawie do przebycia granice. Ja po
 dzieci, wyjeżdżając bytam na to przygotowaną, kras

potem co przewidziałem, że może naszemu wspaniałemu
porku de France'cie odgrywać rolę
porku de France'cie odgrywać rolę

obliczeniai rozmaitej jener bardziej mnie atakowaliby
w miarogranicznych pierwej chęciach. Dobrze mi tu więc
jak Piotr 6. na Szabornu powiedział sobie - "Spadajmy tu
prawybył nasz." Jeśli odebratas' miej bit z Bonania to
wiesz wszystko o wszystkich znajomościach moich, no
wiesz a bezczestnie koniadam, że wcale sobie nie syczes, byci'
wiesz, byciaśa dawnośkiem, a tu najtatawioj tego kosa
dobraśa z kanim koscem bez wielkiej zastęgi jak Mężyk
napomyślad. Mnie, dobre w' matym wybranych kółku
z daleka byłto styż, jakiś gwat, jakiś suomy, plottki, eu.
Obieranie, do którego na Berna's' doorniki się pisują,
ja tak byłto odwracem by drobną obliczonoś' wspani
nam - Obieranie jest szerną zieloną jak kosa wazę w
secektą nad dolyś' duriem jerozorem. W pierze jest kosa
jest podobieństwa z matym dom kirem unęgsona ale
kras tak zimno że dozwiro dwa razy w niej bytan
Pierze mój miurogawny jener, ale jak wbi na siemach
porowusaam rone jamiatki i obmaki i dągurowy typy - to
mi się z niego widać wycię mi będnie chciato. Ocalym domu
Zurndw niarad mię sty wrataś mowięce, więc sobie moieś
mniej więcej codziennie moje obliczenie wyobrazić - Tyłto
szkoda, że Dobryńscy trochę daleka mieszka - bratni
szkoleni do walcupnoscina dawnych wspomnień, do dę
wrocinia w walcu wistoi i pnie pizcio kłuniego exasu -
Widug walcu kiego jidnaki podobieństwa, między na mijsca
porowtane i najpucniej na w Bonania szigę - na ten wykop
saly jidawia jidurubowane po jidmoch Warbrawstkiel -
zaj jid wrobtam unęg z kługanem i mam typy kł dółka
chciatatyne w jidgdy drugi kom wygotowac' ale jidkio do
tre klaczeć jidru niestury - Dwid mi też wydz widzi
z klaciz kłonowitę, na odjradem gny retetam oręto pizywa
do niej i mriatam szery samiar dotry maś jidgnerenice
ale tak mało mam exasu. Od konicenyeh szokaje mi ratowac
ze woglydon najlepnyeh jidgaciot' moich klaczech szibere
i mripiatania popaic' musiatam - Jty najjierniej pubeur an
jisti szidny w odpowiedzi szlegu - a sama jiduj jty rary byłto
w wercu kłg' oboneg uczyntku jidru jidru. Jidru sad' gdy obrysz
domowym wedyty jidruwe ni' indy i jidubony nowar - jid' wra
dwoz do Szabni kłg' i dżicaczi ni' indy w wercu - Kłbaci jidg' z
exasu na jidgaciotku szidny i dżicaczi ni' indy w wercu

Ob
Szab
miz
i Pa
Dżic
Dru
wici
w j
miz
to i
miz
wici
Dżic
Wra
za
i m
szab
Ciz
Dżic
ter
chor
miz
miz

Obiektywne 3 Włocławka

1844.

14.

Oto z trwożną myślą, z rozważaniem
sercem pióro do ciebie - Twój list tak pięknie
miś doszedł - wczoraj ożgiero go odebrałam
i dziś sama niewiem czy by jeszcze moja
odpowiedź w korespondencjach dogoni - Ten
dzień 24^{go} - czemu ja pióro o nim nie
wiedziałam? - że aż mi już bez powrotku
w prośbie! uciesz i tam sobą przypomniać
mogę, co już nim robiłam, co myślałam
bo czas tak jednostajny w wypadkach,
myśl ^{tak} zawsze tak jedynym zwrócona przed
miotem, że trudno dzień od dnia, sławili
od sławili rozróżnić - Moja Andria, moja
Nucia, moje najlepsze zapuste dziecię - ja
za mgły posła! - że wesołe jak godowa pio-
snocha wyrany, mnie oddalony z szóstym
tylko i ochodzą, echem - Smutno mi że
Ciś raz jeszcze nie uścisnęłam - echem
tyżeniem na drogę nieopatrytam i
tak z resztą, sama niewiem czemu, ale
choć wiem, że miś kochać nieprzeskac-
niesz to jednak czuję, że już mnie
moja jesteś - Wolność, swobodną moją tam

nigdyś kładę, myśl swoją do mej duszy
przygarncie - teraz... a gdyby mi się kto
poradził? No, ja narokuję, trawym
kartem, ale w duszy mam jasniejszą ma-
dziej - żeby do końca wytrwał w moim
nauczycielskim wężym lubu aż do
dzi, Andrieu, ja ostatnie próby - nad
odawaj się do lubu - i masz świadomość ob-
wizku - oboi w materyi stwie najswi-
teym obowiązkiem jest miłość -
kiedyś miłość jest powinność, -
kiedyś miłość jest miłość i powinność
miłości, a miłość refleksyjną kawałek
dobrej dobra - Bóg miłości Andrieu.
Tak dobra i tak kochana Andrieu - to
modlitwa moja, to ułecenie jed-
ne - może kiedyś zapamiętaj o tej
z miłości wstomacy, lecz dzisiaj przypin
na wiarę te słowa, zachowaj w sercu
i w pamięci, a nadawaj się do mi-
łosci ich na zwykłym życieniu - byłem
jak ci przewidzianym na wiecznym
wzajemnym obowiązku. Teraz chcę ci
być ci uczucie z tego posądzenia
kiedyś ci daję ci miłość i miłość do
duszy dać mi chęć - Ch. wyobrażam

soba jak ja bym si martwiła gdy
 by mojej sroczunek i przyjaźni posiadacz
 ta istota tak upała na duchu i aby
 dla mnie samego losu. Brwata se wryj-
 stkiem co jej do tychczas drogiem było
 z myśla swoją i sercem - ale nie ja wysta-
 pod bym zarzutem jestem - i o jakiegoś
 powie si nie drugo czemu. Co do mego
 paszportu emi. im przedziej go otrzymam
 tem wiktora u strony twego ojca także a
 z mojej wdzięczności - i nowo napisanem
 urzędowem barwa by mi było niemy
 godnie, na kilka lat koniesniu mojej po-
 był prawnymi i muez, to mi si wryj
 sio jedno i ~~nowe~~ starzej jaktem wstał-
 wraha niudalito od osmar' skiego za-
 mierekal? byciemy si wryjwać jótli
 si Kochal byciemy - i tak wyta jak ty
 achess, a ja będę mogła - Tomis mi
 ki on to prawda si w kros' lutowi na
 wielki głoś si narodzi? U nas tu dzisiaj
 pierwszy dzień wryjwa pogoda prubrymata
 mi najpomysłnijszu robisz siooty - Nade
 wielka - jak choroba na przesileniu - Ja wrem
 tytko si bógostawiona ziemia na kibor' stępię
 i si nawód uojej poicichz biermiech m' p'ocznid
 Regnaj mi najdroższu - mamie za te posciwe
 d'robien mi p'ur'itbu wyrazy serdecznym
 uscisliem podaj kraj - Bie tuwom pobitan i
 podrowieniu

Donio omi erom kora Procia kwoi si aajmz jak
jwsety eramina - A weryetku Nuykiedku ulatuy
Kawryetkiew eiocrom Kurynskom setaniej -
Kas kadz serdecnu siazkam

Porte Luigi

Muraw 6.
Muraw 9.
Kr. 12.

12
11
10
Pani Anna x Pawla Michalich Kowalnicza
43

przez Murawę Łomży
w Stawiskach.

1500
w 9 1/2

Osła
mia
byta
dz
ny
Siln
kwi
maj
stato
pra
Tek
boje
ilu
Hyl
sowa
Cien
aby
pij
to
nn
b sto
to
A w
by
cety
z
my
mo
i

2. XII. 1844.

16

Ostatni twoj list Kochana Andriu dobra tam w Poznaniu, gdzie
miej w czasie pobytu Pauliny Helena wystala na kuracye-
bytam bardzo ostabiona i troche kaszlata tam. Teraz mi twoi-
dzis jesi o mnie, to czy to przepisy Doktora, czy starania Kocha-
nych i Kochajacych istot, kupit mi mię do zdrowia wrociły do
silny, jestem jak dawniej - tak silna, że się już nawet do smar-
kowania gotuję - za parę dni porzynam na czas niezamierzony
moją Kochaną Paulinę - Ty biedna która wcalem przysięła mi-
światła sąca bolis' rozstania, najszerszy mię porzucisz, naj-
prawdziwszem obdarzyć wypotracisz - Ty taki dobry anio-
łek, ach! taki dobry Andriu, że ci o cala przysięła. Skuszę się
baję! - Dziel jażem królestwo dobrych niestety, to na siemę
iła widziatam z ciebron, piżłinem, miłujacem sercem, na
tyła ciekawim losem wstęchac' lub septakac' musiatam - ten
swiat mi ma spowitoto dosi' czytych i spokojnych do oto-
czenia ich odpowiedniem cięptem i spokojem - Trzeba jażem
iaby rada miłubiaci wiek ielara na ródz strawila, wim
piżłim kwiaty będz się mogły swobodnie rozwijać - Ajdym
k ciemu myśli ja wprost z głębi mego Ducha i w spo-
wmiem' życia wyzognętam, nie z tego co mi piosna
i sobie, nie z karamij erości karycej - Tobie jest
wsulku swępcia podbrzeństwa - dodaj tym dniom
brawatosi' byłko, pnuć tu je w lata najdalew a
będiesz miała odpowiedku do końca przysięmę,
cała życia twego powieś - wiek Bógłifs' ekłada wiazę
z uccie' jak karanie, więcej z czynów jak z walak i rok
myślan' moja słacu, moje drucez, moja pi-
secoto-cheriatasym Cis w bychurilo woziegi' na rze
i wyprze' na witek cołk wioskow' jakienis' more-
niem

jakiego piosreczka. Woz bym Ci ja sama utrypa
i mozeb najskutecznych wyrazow, najskutecznych
farb - Poeciwiu zrobilas' tu w ostatnim dniu swego po
byla do mnie wlasnie pisatas' - poeciwiu Andriu, sa z
ci pewna powtarzam - i wien mi i ci sie kiedyś ta swistka
kocgo sera, boga zarosci nadstuz i ze tuje diecko emaj
nie kiedyś da Ciubi Czym taki i slowo taki ktore ci
po was wszelki prustoi i prustoi i jego uswies - ja se
kardz litorz tuje listu uwobchalam cis wotroci wicy w
moch wspomnieniach i na wystwie mij prustoi
swob - niech ci to bdeis ni rachwiana pewnosie
prachonaniem i katolicka wiary - choi listy moje
krotkow i nadra bda niarajaj sig, ufaj rawnie a bym
wasem prumypliwej i choy komiczna robacze
sig se mng - silna wola cudu moie - Miu bardzo kibe
robacze sig e toz - na rze jakobiego napisalam bo miaby
sig iduwato se wo wiadomych ci zajciach Pan Komion
jako czynnym swiadok na porostem swoim najlepszym
i najpewniej szych udzielil ciam swego toiu - Miu jednak
jednz lub drugz droga dojezu Ci powols' - caka o to jz tresi
wo krotkosc - Miu nastipul jaku byto moje adniso
wrodze do pormanie bytam o swere jego wypraw, ideniu puer
kuzynki panny W - pronom - i dypntam tober najmnij
wachania sig - tem bardz, ze moja ranuty nie stanowize
opinie ani faktus, na ledzi warinie ogolnych najpewniej
sasad i pnyjzciu najgorznych w tym wzgladu porobis ugrom
lowane byly - Dypichalam w toiu najpewniej kamiczelnian
czy sig czest, czy sig nicozioni - to byto poudmiesem ogolny
sig se sumionis, i moji stwira puchuysono, a co sig z nich stalo to jz sama nie
wiam, to to jz sig p'ozniej p'achonalam brwenge i plotki sig w atmosferze po
znadziej - czy Ci powidzieis moja andriu, a czy to klanctwa czy prawda, ale miaby
adennie potriet toniz do brata mtozy manucrony i ostruzeniem arglyan Pana Ad
ja taku jz spozaj nie na wiat wyjachalam, w tem jednego dnia pnychodi - p'ozaj
bid od lam z umiartowaniu migronery g'ru mi seraduna mu wyrusa i p'ozaj
sig na swiriduch otm wrieh - Dypnam ci sig, ze pisowey, naszt bydm wrod was
byta nasze mi to bolalo is tak wriehi moze g'ruisw estawiedowi rasat ni
mgtam ze somiato, wozg my p'owidzieis - Dypnam sig wicy swa plowu
ky g'ruisw to sig - co byto m'iatam najpewniejszego w myli, napisalam wyptke

i
T
brac
po au
ocaj
sige
coq
pek
pan
mij
dik
af
pro
pisto
siaz
jow
byst
g'ru
stak
mieg
G
dow
i i p
i i p
wim
kidy
m
czym
poc
czy
wio
w s
ari
wom
w
koo
i w
adn
mij
ni
lub
dow
ang
leb
dow
for
sack

i postawiam list mój na rękę wuja Panny D. Małżeństwo nie układy przysięchala
 Paulina, wroci tam więc znowu do poznania na gwałt najpiękniejszą, liberalnie
 bracia A) on pociębat do Francji po zakwadraczeniu, a mi wygrywałt awanturę
 pe awanturę i była z miemi pomyśleć E. Tagodage jednych usze drugich wuz
 czojnie jak potłonił - gdy się dowiedziat o mojem polyciu przyszedł mi do widniej pro-
 sile i wstawiając się zaebym list mój cofnął - miłomy dwie bardzo długie rozm-
 owy - ale jak z najprawdźniejszego uszere i wczatem postępowaniu najom wychodził
 jak sta ciałny i wrogobie a znowu się się mi chciatam - Wtedy jak pierwszy tam
 (Danieł) taki jęrnij bracia jego recepta gtoż w moja rzece, jest tyko opuszczo-
 nej kochanki z zemsta - najpiękniejszą kwidy mi duma rary w domu nie żalbat najpiet
 lić, ale jej ^{list} ^{sup} ^{nia} iniguesny - wtedy znalazł się tuż w którym się za omni
 ujsi - rano to się nawet na obywateli, historycy, a wsem najpiet się by mi moji
 proby, nawet wyrabie zakazy mowi, że by się tym recepto to by omiata na
 pistoletach ichowu - lecz ja w tem prawu mojej kochancey godność i widziałam
 tedy o wstarych bractach wyjęt i tego deneru i pewno gęby mi gorzełkowo
 powyrzosił jedne i najpietniej ale najpietniej nie wyjęt przysięgł o moich
 bytatem na swym polowu - gdy jednak recey zadatek się rzeczy, tyko
 gtożnego skandala umitngi przysięgłam na wczamie justodniatura, jednego
 statejnych obywateli; bardzo godnego i wyjęto cenionego choi nruwille thajo-
 mugi mi ciotowienia - Skonczyło się jak w ogrobie ich bractach, zelman d. w dener-
 iu wystranego przemiem świadka przysięgł mi przysięgł - w dener m ustrani
 deneru deneru mi, jej wczate o osobisty w tej sprawie interes nie posiada
 i i pierwszy anion ani jęku brat mi miot tuje na mgle, tyko im się stawato
 i ja tak moroz się za Klomendyaka i Pannu B. - W tej racy mi mi
 wsem w mogli miowi panuwi D, ale to wsem przynajomij - to dener deneru mi
 bo waby do omni i do moich ich stawo mi wracaly - ten A i z omi t. znowu się
 kidoj tak do niego przynajomij, jak gtoż inidij przynajomij; ale ten przysię
 miwili omi to przysięgł opinie i przysięgł ludie - bractę jak się zoba
 mymy aduik, w deneru nęj dęch o tem wry etkim scerego to w
 potem usprawiedliwił się dia usze chęz wrzysł przysięgł omiga
 cyjny - tyko ten staraj się moja Klucis iebym się jak najpietniej
 widziaty - go i m deneru zalezes tem ci trudnij będzie jak się
 w swoim domu rago podarujell - Przysięgł - to wsem mi; to mi jak
 ani wrzysł spuch mdwienia, ani nawiasem rucony fraret, ale
 omie naprawdę, trzeba się i toba zobać, omie naprawdę,
 wot wyciecia będzie nawet w toba deneru bractwać p nad umar-
 twieniami boleśnie cyjei jęki siebie moja Klucis nru ubiełktem
 i w nowym twim mi po twam awodcie - Ten list pierws do Konenitij
 aduistij, idaj mi się w tem wycie z toba jęktomy - ale niwamielkaj
 mi jęktomy awiadomicyj omie jęktomy miasta mwina do deneru jęktomy
 mi frankij listow bo nadawycyja wolno się dopiero w toba m
 lub ewartem odbieram jęktomy - a omi tu powiadczano że tak
 deneru jęktomy jak tyko list optacony - bractwać wtoad mi jęktomy
 mych wtoad tu jęktomy i jęktomy - A ten chęktomy i jęktomy
 chęktomy mi ubiełki mielkaj mielkaj jęktomy - ubys co wtoad deneru
 omie powiadczano - lecz ty mielkaj obok twibi mi wtoad - usze, twianij
 deneru mielkaj, a ja wtoad i on deneru o twij wtoad deneru się jęktomy - jęktomy
 na tej wiary, ani deneru usze usze ciotowienia, jęktomy mielkaj, ani i omni chwila jęktomy
 jęktomy jęktomy na miata

Teresa
 tych
 tego po
 wale
 lewiz
 to enaj
 ce u
 ia ca
 w
 wtołoci
 i
 a bę
 cze
 o trze
 ion
 w
 jedne
 trece
 mi o
 prze
 i jęktomy
 wycie
 tych
 agram
 lania
 wotom
 ma mi
 re po
 ale miły
 Panna A
 deneru jęktomy
 wtoad
 wtoad
 at mi
 deneru
 wycie

179

Warczewy 8. 2. XII 44.

124
31
442

442

179

Janina Anna x Ksawery Isidor Kowalski

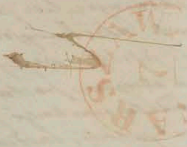
prosa Warzawy dom 13
Kowalski

Konstantyn

X

3

179
5/2



po 24. XII. 1844.

Poniżej ufam grzesności Pana Główny i ci odda
 list na jego ręce pisany w języku polskim o tyle
 kilka odbrasi, chociaż ~~Andrieu~~ i to z objaśnieniem
 pasportowego interesu - Nieporozumienia się nie
 dostrzegam najpierw tutaj w sprawie przedstawię
 niewątpliwie, że by to miało służyć jako dowód do emigra-
 cyi zachęcały - Dopiero kiedy już ktoś zupełnie nie
 osiadczenie przyjeździe mają prawo przyjąć go lub
 nieprzyjąć - Tak mi powiedziano a ja pragnę
 bardzo pilnie ten niedochodzić, bo mi wiele ochoty ku
 osiedzeniu odpadło - najpierw przekonalam się że
 ani moje usposobienie, ani moje zdrowie nie
 służy do pedagogicznej pracy - Ładnie w tym
 miejscu ktoś mi ofiarowano odkryty się z ciętym
 sobie niedogodności a co najwięcej umiaru - jak
 sobie wspominałam że od siebie od Pauliny
 od Was w wyjazdach tak daleko były - serce mi
 rozszkło łoskotem - W Poznaniu było chatale
 i chęć * ja po dniach czterech prawi z dwoma
 dziewczynkami Heleny samkinista i adwokat
 dalsza, donaj tak przykrego wżarzenia jak
 gdyby mi ciggle nad uszami papierem
 szastano - Teraz bardzo mi się uszytko po-
 dobato i takwo datam się na ciggle postanie
 namiętnie

w istocie trochę piórze, trochę lekcy dajac mu
głabym się wstrzymac - a nabyłabym w niemiec
kim języku poprawy - księzek jest pełno same
tabyłabym się jak gazienica w litery i mam
ma - byłoby mi trochę i mroć bez
wyczołnu - tak pomyślniej z pierzku
rozumowalam, ale dziś już mi się wszystko
przeżyto i księzki i lekcy i pisanie -
jestem jak automat w którym główna już
pięta sprężyna, która mi spokoję, mar-
twoty i smutku były przy jebim porciwem ka-
seru - Sióstr listy bardzo smutne, Pauliny
bardzo mądre - twój tak wotajęci abym chciała
jstakimśm na tobie pisać... no, powiedz sama
po co ja mam wstać - Odbratam słone
ciepoczeki Kochana moja - ab już po dniu 10 gnu-
i tylko dla pamiętki ten różowy na wigilij
wtedy tam - a coraz więcej one potrzebne mi są
stają bo jedno w tosy wychodzą, Długie jak
juz wiesz siwieją - Gdyby nie to że wzięłabie
waryatki i emanaffowane kobiety mają
głową trochę postyżając, bo bym już dawno
mój kładny cieniu warnoch ucieta - ale już już
sonem i wglębom niechciałabym ani na jedną

a pierwszych, ani sa jedne z drugich uchodzil
 Wzrostem i siłą swieci Dobro i weselo bawicie - sytkia
 by biedna domie mi co swojemu roztkami pro-
 szam Wasz, ciska swiatem polki moze, tobie wolno
 bo tobie w rozmyślach mysl niezamarsnie i
 serce niechamieniuje, by zawsze najdusze
 i rozporzadzanie dla smutnych pomie dla ciesznie
 potrzebnych - to by mi sie praislownie z wozem
 cznego kwiatka w amota rozwijane - Naciu
 moja, tobie chyba twoje wtamnie i siecko wroci
 mar by radości głęboza, niewypowiedzianego kłopotu sa
 ciwem każdym swoim listem dajaj - by mi zawsze
 Kochataś ab teraz daje mi sie i coraz lepiej ko-
 chajcie chaci umiesz - Wyrazy twoje tak sa piękne
 swiete, dobre jakgdyby ci je poeta ktad do
 ust a w tobie poeta jest najczystsze najczystsze
 miłością kochajace serce - Moja siostryczko
 moja i kucie ja nie gdy sobie wspomnie i miada
 go sie robawymy - to sie silniej ramiona do
 jurej przyjecham, az stacalnijore ku
 miemu wnoszy very tak mi sie daje i cie
 priscy i caluj, se ci modlitwa Dobrych bto
 postawie sie bier - Kochaj mnie zawsze to by swie
 bra jidki gdy kochac - Stadzuj niedlugiego jure roztawie
 podawiam ci to i ja praislam to kwieci wiarę - we-
 daj tego jak mi w bitonim napisal listu ja
 kdzia z temi co kocham signai se nigdy nie bura
 Dawidzenia radem - Przewidow Przemki braci waz
 mych myra twego podrozw w imie moji
 a konytku przytkowski seregolnij uistkaj

12 1/2
31/2
49 1/2

Madame Anna

Wieliczka de Wieliczka

~~OBOPNICK~~

par Varsovie

Sbomica

Amstres a

Amsterdam

2 X 1/2

Dawno już mi miałab. żadnego listu od domu - bylat
 moim niepokojną - moja Anna, moja siostra, moji
 dziecię jedyne - oświ. widziać, kładła miłostwo swoje
 ku mnie i dęca była przeciwnie bytko - jeśli miś
 bardzo zastawala, jeśli sobą wyobrażala, a cię prz. brzo.
 a w przyszłości więcej cię spieć był - to kwoji kochaję
 serce bytko prawdę i gwałt - ił, bardzo mi oke na siwi-
 ciu Naciu moja - iłaji ił ił tutaj zostaić miłostwo mo-
 gła, a to bytko jak do was powrócił - tego już i prawi-
 dnie miłostwo - Świadectwo do emigracyjnę
 go paszportu jak to zwykłe bywa doś. oficjalnie
 starał się zrobić - tym czasem ku sbytki zastawala
 ku rzędu iłostwa ił ku mnie - i o rejencji do
 Komisarza obwodowego jakas' nielozobna prajęta
 nota - już ił do mnie użądowanie po papieru iłostwa
 no. a najwyręca w prowincji figura kwo. prorus
 Bauerman ił kiedy ił do niego wstawiano. ok
 jakis' wam potrzebne Świadectwo powiadał ił
 nigdy podobnego tutaj ił wladu nielozobę - a
 ja gły pieru ił kwoji paszportu emigracyjnego
 nielozobę, to za wyjściem kwo. to mi bytko nielozobę
 tomy zaraz wyjechał bytko miłostwa - ił kwo. kwo.
 słowo ił różnie kwo. domyśle - ił kwo. jednat
 ił w kwo. nawet użądajom kwo. iłostwa iłostwa

Handwritten notes at the top of the page, including the name 'Dziękuję' and other illegible scribbles.

od wszelkiego zwrotnego ruchu, kam krystan w smole
tychże kółka szarych kółka i prawdziwych poryje
ciot, a wyjąwszy kółka tygodni na odpowiedni i
leki i Paulina sprzedanych, cała praca głośniej lub
nauczony o datam pracy - swajwszy to jak ci mo'wiz
nie moge' amowa parbyc' i'z' tej mogli' w wile, barzo
wile, nawet wryjtko i'z' od Dolow'u pochodzi - e
mimi kółka smiatem przytknijcie rajc'ia, ~~co~~ mi
w ozy i napisaniu grozili zemsta w kraju, potwa
raz, plotkami - Na i'z'ony dowod tego chuevam jure
wstany list dacyona i w kazdym razie j'z'li Thonii
rowek' jest proce'wy utowit' i'z' jego potwierdzenia
Dowolac bym i'z' mogta' bo prucizy na cat' ich uspra
wri'z'owanie to kółka smiat' do powi'z'zenia i'z' cho
siaz' kółk' strasz' ~~do~~ jednak tego mis'robiz - Ja d'iz'iaz' ber
lab' raz'ij' ber' ~~raz'ij'~~
winy j'z'os' lab'wana mam j'z'os'iz' w'z'alku prawe' radie' mo
i'z' zrobili. Na i'z' na i'z' mi i'z' kam j'z'os'ia w'z'alku do
Dzi' - gdybym j'z'os' to mogta' nier' caly' wyjad'nie
innych j'z'os'ia, mozi' by w'z'alku byto, lica i'z' polie'z'
kudna sprawa, po skutkach j'z'os'ia przyrzep' i'z' do
chodi - ~~do~~ domy'z'ka j'z' i'z' skutkow' w'z'alku i'z' dwi'z' g'z'os'
i'z'oty najwyjad'nie' o Dolow'u A. i'z' wami swoj' wypru
kty - oba i'z' dw'ech kon'eryn swiata mianaj'ze i'z'
local - jak'z' Pan k'z'os'ia emigrant j'z'os' lasty w
k'z'os'ia i'z' g'z'os'ia i'z' ja - Panu B. w k'z'os'ia j'z'os'ia cho
miaz' i'z' i'z'os'ia wyjad'nie' k'z'os'ia - a k'z'os'ia m'z'os'
w j'z'os'ia k'z'os'ia i'z'os'ia - C'z'os'ia m'z'os'ia j'z'os'ia
Andriu i'z' od eraen j'z'os'ia mam w'z'alku i'z'os'ia j'z'os'ia
nami

...mi osobieci a Adolfu... to prawie już nic...
...prawa niemu powieściu - takowij mi było w tedy
...sz odawać kłody wto jedyni o chwytach' rasad, prakona-
...nia - przedstawatam z na obracającego mysl moja, ab
...mi przysiacielowi miy indygn Dualnośi - to bym prawie
...przebaczyci chwata, gdyżby byłto grzech jego względem
...mnie od cięższej wrony cięższej mozna - Egiptu a Dania
...pau wrazen niuosprominaj o mosch posądzeniach - Dopiero
...jest kłody - kłody - gdy sama mi była, mogła sz obronić
...a na parniej mojej chwataj kito bitem ciemne - by wstrod
...błdi mi pnuł Bogiem i pnuł ludem, o Bogu i ludzich
...śniadectwem - Bo czy wiesz jakta tu wata wstrod mi:
...śnajomych kłoga o mnie wiciei - Mnie, mnie sa-
...rucaja brak religii, da tego wija pojciej kłoga
...na pojciej mi tobi wyspiwatom sobie, a poje
...i mi tobi, mi by kłoga, gdy w tycerow kłoga
...i ba roztrójaj, w Dury mi rozstrzeli-
...na święte imiona - imiona braci - ludzi -
...mattis ojezjony - Ch. mnie to nie boli, i ja cieje
...bardzo ciopis za miot mojej - mnie to nie boli, i ja
...kłogie mose kłogie jutro a miga zyciu w kłogiem tutaj
...bezschronienia, tam w mi bezschronieniu był, musiat
...wszystkich co kłogam pronicie - caonuci' wszystkich co
...mnie kłogaja - Ba Pauliny, ber szott, ber cieb i tworich
...procciwych, be tych dusa bratnich do kłogich tutaj rana
...dusa fonyjy kłoga - ba i gwa, to be kłogania - Panderu
...d'mnie nie to boli - Jytko gdy wspomny ze mi dobrego
...nirobi tam na s'wicie, i w dobrolnośi kładnego mi sa
...placi tam procentu, i kłogie mi kłogiem Drobnostki
...wspomnieni pniekłodami sawaloty mi kłogie pnytkłog
...prowadzeg Droze - gdy wspomny ze było dla mnie po
...dobienstwo i uwycia i poswiecenia, a ja uwycia Dobrowoln
...i wyuklan Ch. iś nawet ze to mi umam pniekłodami me
...mości ku poswieceniu - gdy wspomny to Andria moja, to mi
...byłto goryczy do serca szabiora, be w jakas fatalnośi wiciei i nawet mi
...mnie kłogai - miloniem cłba do kłogich pnyjonyg szby sz w wiciei kłog
...mnie kłogai - miloniem cłba do kłogich pnyjonyg szby sz w wiciei kłog

Madame Anna Kriehle
née Kriehle

Moja Nucia od dawna żadnej wieści ni dała a sobie a jist
 data to się z nią mniej musiałam bo jej od miszka
 wyjechałam z Obiziona i z przejazdami w przejazdach wstę
 że się jak się widzi a w górę jeszcze nie mogę a ni
 nawet o Augustynie zachęcaję mi wypadło - W moim
 przekonaniu jednak utrzymałam sobie, że te święta w Kon-
 nikiem przeproszę i że czołgo myślę o mnie - ka
 przysięgałabym na wszystko w świecie że przysię-
 muij potowa tego przekonania ni sawodni mi
 wcale - Co do mnie pływam już, pływam
 ku wazym stronom lecz wyjechać ni mogłam
 24. z. m. wyjechałam granicę i jak najprościej
 drogą do Karmuwa przybyłam nocą w mroźny dzień
 i w kółtemi sanhami - Dawato się Paulinie że
 że mi ta podróż nadzwyczajnie smęciła i mu-
 siata i nieposwolita mi więcej niż prze-
 kilka dni wyjechać potem też tak niepię-
 byke zrobiły się drogi że ledwo Nowodworec
 i Wamieńskich odurudziwszy co przysię
 ciał mi siatam - Do tych czas niewiedziata
 się nawet z żadną siostrą i gdyby mi Paulina
 mogła być siostrą i jeść od wrystlika
 moich granica mi dała - Choć jak mówię
 tam po dyktowaniu ucrucia pisze list
 mój do Konniskiego przytam - jednak
 tam, czy w Kilonij ni wafpij że i wroćanie

1. Którę z Penzancewskich razem jesteś - I takim Holerski:
byłi' nakomce objeżyj się do kota i tym
októrych przekonana jest, że ci wreszcie
Wohafz - w imieniu mojem wesołego ab
tuja stoi dobre i yrenie - Praszając wied
wia się, jest w tak bliskiej przyrodzie i
mi się miłochce wyjętko w piśmie mych
czynie i ty powieści którą niedługo
ustnie ci rozmiesz - powieści z wielu
smutków i wielu dziwactw atownej
Dziś przez trochę dla tego żeby ci o sobie
wwiadomić, a bardzo wiele dla tego żeby
o tobie samej wiaadomości jakiej osiągnęła 25
Po powieści powieści, a miś pokójności
miś pokójności - ta kilka wyrazów
w których mi o redowia wojem wzmian
Kujesz często mi do myśli wstacasz
a zawsze smutną barwą - Napisać więc
co przedy przez Markusa i w. Vucowa
choć byś sądziła że mój list są jedno celi
tus i si twój nawracam niedzi' wrochu
miś jedyn - to nie nie skodzi - Czy ta byś

w tej górze indyjskiej sawson Paulina zrobi z nim
 w bednie potrzebna - Naciu - Naciu Comy
 to z sobą do mówienia mamy! ten
 twój list ostatni najdziwniej najprościej
 wsey - Czy wiesz, że kiedy mi bardzo
 obropnie wycieciu a to się wana czer
 wycieciu - to w tedy wspominał go
 sobą i myślał że mam wrygluim bicia
 wieściu obowiazki - Moje by dzieci
 wybrane i ukochane - Pzdi mi
 sobą Dron i pize przedko do swojej
 Marcyski



guzi 25 Marca
 1845

MAILED

26
344

Madame Anne de Wittschick - Birkenbeck

per Amia
Hawick

Kommick

BRAND
22

Handwritten text on the adjacent page, partially visible on the right edge of the image.

28. V. 1845.

24.

Doszedł miś nakomicz kedy najpocieszywszy list droga Andrieja
 który jechał do Petersburga pisać - Gdyby mi wolno było przejechać
 na 2 tygodnie gdzieś to praca blisko siebie najładniejsza by mi była
 miejscu w Petersburgu. Ch. w twojem sąsiedztwie przyszedł mi
 się jak przystoi obrachować swoje interesy. Dasi jednak nierównie
 dają komiczności miś widzi - wose o nich stoisz rzecz
 a D. już straszą obustronnie od nich i odemnie - za kilka
 wypadkach wnoszą, iż to mi jest tak mało znacząca okoliczność
 która kręci się z sobą - Jaki by więc Panna Allegato sty
 sata o jakimś miejscu na górze lub w Warszawie lub w Petersburgu
 lub Ukrainie to by mi przysłałaż wot. ia donoszę ci
 o tem, bo ja własnie takiego szukam. Ale jakkolwiek
 bądź, gdziekolwiek bądź los miś przeprowadzi, muszę się
 z tobą wzdaniej pierwej jechać. Miabyta bym wycie
 ciałem spokojnie, gdyby miś nie przysłała tobie mojej
 najpiękniejszej nadziei w rozrywaniu kłopotu - Gdzie
 byś miał być? Dobrze! to chyba najładniejszy amant
 pana Kruga z szepu w twojej sercu kiedyś pierwej
 do mnie i podpowiada ci że przystoi wyjechać, które
 mi dacie, w Petersburgu powiecha i afrozis - Bądź szczęśliwy
 ty co moiesz wielkie nawet, górze ukończone miary -
 dobaćmy się komiczności - ale kiedy? I powność widzieć
 mi moze - Obiecuj, że komie przysłała po mnie -
 stryżam się tej obietnicy. Lec chęć swą napisać
 czyś do Warszawy przysłać będzie mógł - teraz wresz
 to go podartwin roboty - wiem o tem i dobru mi wypa
 da iż już gotowy do drogi mi jestem bo prawdziwie
 bęże niciejsze. Wita bym się jak to przysłała miś ci
 ja ty

niecierpliwie' umiem kiedy na wiezomacronę chwycę
purna' nadoł' mi' czeka - Teżaj' mogą' jescem' bardzo
spokojnie' twój' odpowiedzi' czekać w' Niemczech' do którego
porawy' jurem' a' kurewa' pojedzie' mury - Przy ty
sz' domyślasi' czego' mi' na przyszłość' potrzeba - sta
pienizdaj' kochana' Andriu - zrob' czy' loteryjki -
czy' składki' między' Dobru' znajomemi' a' komicami
wyptaraj' mi' sz' jak' moze' najwiecej' pienizdaj'
muska' kubi' one' taku' bardzo' by' sz' przydala - a
gdyby' jomnie' przychodze' komici' do' kawi' je' mogły
to' by' ten' raz' i'nie' twój' Andriu' porciwemi' nastami
wymowion' byto - Oni' mi' sz' dluze' i' szeroko' roz
mowiony' w' tym' przedmiocie - Bytam' jure
w' Dobrochach' i' Saccinach' ale' wozdru' pa
Dwa' dni' rabinu' - Dano' mi' wra'ie' ze' Paulina
bardzo' chora - wróciłam', ale' bardzo' wrota' jure
mam' nadziejs' ze' je' w' dwójnasób' zdrowej' jure
quam - To' najporciwoszych' przykowstwach' mi
oglaszalam' sz' to' jurem' bytam' wedlug' twego
lista' ze' tam' kato'bie' na' kielone' swiętki
pozięgryły - Wzłpis' czy' by' mogły' w' domyśleci
sz' dostac' - najpierw' dla' wrozy' wsmianko
wony' przyozny' a' potem' dla' wsmianej' jure
Kornelia' na' trzy' lata' opuszcza' Dobrochę

moja najwyksza pomyślność z nią się oddeła
 Ch! w ten to się przez ten rok wycierpięto
 moja! w nich to będzie ostatni mój w
 szarym rozstaniu — Próżni ten
 silny kto spokojny — kto spokojny ten mój
 Daj — czasem tylko w kochajcie serce jak
 słowo się ruci — ah w nich was ptowem
 smutku dla siebie niebądź — by młoda
 by dobra — by serce bliwą będzie — kępną
 jeśli jest przy tobie kto z moim odbyte
 i kochanych najomych to porobowi
 przyjdzie ręką uscisnąć —

Muzowi twemu jakkolwiek
 a kochajcie się przy najomym
 Nowo 28 maja
 1845 1-11
 Marek

przez do siebie pod Adresem
 Korkensyi Dunin

16² / 10/16/11
~~10/16/11~~
10/16/11

Madame Anne Kinskiowa
per Madame
Stock - Arensk.
na 10/16/11
Kielonj

1-14
1-3
2-17
3-5
1-5
6-23
1-3
2-26

23 lip
wczelna

Włosa Marszałkowska № 1345. 26
w domu Pani Przesłkiewierowej.

23. VII. 1845.

Jako mieszkałem przeto w Warszawie zamieszkałym
a do mojej Andriellki nie jestem jeszcze
co ci przyniosłem ci też, że wiele miałem do
brania, wiele do roboty - Kiedy mi odawa-
łaś swoje najprzeświśleń listy, dawata mi też
że jeśli zaraz na mi odpisać mi był, mogła
do mi teraz ten tobie z brzochnoty nieknie.
Lec zawsze dość ważna jakta małarka się
pociesza, i raz ostro wry, odtąd datam
znovu, czekając to ostrożnego wypradka
jakich zdarzeń, to etowa lipary wieści...
to czasem, chwile szczęśliwego upełnienia
w który bym świąteczny wyraz na pości-
czę przestać ci mogła, - że ci przysięg
z wielkim zalem moim dowiedziatem
ty si jakimamy 23 lipca i si moją list
prze te wyjętki opóźnienia najprzej
ty ty w dniu swoich imienia niedo-
da - Jednakże prze ten dzień cały i prze
wyjętki natty prze czekał go bydzie
zadnościg - bo ty jesteś moja przemia-
ndria, moje kochana i ostrożek
kłótna wia, że ja tobie podaję nam so-
dinnu swięta obchody i że jeśli bym co
Dziękuję

pragnęła, to w Dnie immortu ma-
sz komiermi ucetowai' upisui' utto gotta.
wii' najdroższą moją - Oni mick i byłko
stawa twójgo wstawnego lietu ię spytowię
wędaj na świat Dziwicij siba, Dziwicij Duery
kwojij, co by tobi i rodziom Montierka
wrodzito - Stusenii baroko wtyj nadrii
cety obecną pryorowai' swojā atoytas
żiby' ję tawij Dziwi' możyta Muciu, kę
spokoyną - ufaj Mędrości i Wroctrowcy ko
zij - Wier, kochaj - oczekuj - Prusitas' o
pnu chwilk, kaptahtat' pad naj bol.
mij sumi ciosami - ach! gdy bys' wiedziata
jak je cierpiatam kę... kę somisuz
cawick wicconę Dobęsuji kę rycia
ju tetach i burach naj ję kwojij
woscwedi jęgoda - Moji mi bo - moji
Dobro mi bo, tak enowa zdyto tworytki
chwarki s' tibi, ię ledwo co mi widac
kasa koga w tibi - Jęure jędon naci
Duche a i koga kwan w tawu ujory
moia - koby mi był to powieziat
kiedy enykana, tabita w prępkoti
cety nad grobem ptakotam byłko
koby mi był wywro'yt chwilk Dziwicy
me

w ma- czej, są onow tak silny, tak mto
 gęsta. Daj, są bym, przetrwał bez zachwiania
 moga wssyżtki moje straty, bolisi...
 Na niezgodę proszę tam ci te słowa - czeje
 by sama spodziwatas' ich są odemni...
 Nowa szczybia szept miodk nie spodziwatas' se
 powne, to tez i prawda ci nie jedna jiszce
 serce trami i krowic by raptynęto w ten
 szczybia - bez je są krowic, jak męz - proz
 zastak staję nawet i tego nie miatam!
 a rozręba, co's tam wlyżtko analityczni
 rozwarac... i to jęwe a dnia krowic i
 mianin - Jaki mi jęst Dobro na świecie,
 a wrak prawda, ci ci o to chodci najwiz-
 cę są by tak byto - to tez kiedy jęst -
 mi wspomnijemy u sercu - Pan Wto-
 dimier byt tak porciowy są mię w me
 moji sim nowem pomieszkaniu odwidnit, mo-
 gętki ci wize wspomniat jak to ja w nim wy-
 dac gładam - tożoik to wprawdzie mi doś'e cichy,
 mi doś'e absurdny, mi doś'e piętkny, ale cęz
 wrypliwę osędi sama - jęsi mię w mine
 odwidnit - Brydkażtki - Porocubia z
 obima swojimi Drieworytkami - Stefania
 Małkoryj Kęg mi "Daj mormosi" jęsiwy
 i Wronia i twęz jęsi wa imienniska
 Andria - i Marga B. No, powięd sama cęz
 mi jęst wrypliwym jętkoik... a jak ja

1845.

Do p. Kisielnickiej, matki Anny.

Jak wielką jest wdzierność moja za najdroższy
 listek Pani jak wielką była niespokojność
 w której wieści z Porzucanego uczestniczyłam -
 Ma trochę czas przedtem dowiedziatać się o powa-
 żnym stanie Andriulki i stworzyć receptę potatam
 o jej zdrowiu. Stawienie się na Rządzierni jest
 mi teraz celem najbardziej upragnionym, pro-
 jektów, ale mnie już od dawnego czasu los w
 przeciwnościach brakuje nawet sobą nie-
 śmiem takiego szczęścia obliczać. Gdy
 wspomnę mi Panem bezuścisła serca przy-
 cisnęła dziecię mojej wypraszanej Nuci to
 mi jakas pobozna radość przyjmuję i
 pewno także chwile za modlitwą za mi
 pobozom, bo to i prosba i prośbą
 Chciałabym od panstwa w dzień teraz
 listy mieć - a z Prawszą prośbą, jak
 się jeszcze obierzę niemiłym, że sama
 już po drugi raz pisać zaczęłam.
 Wstępną pani domieszczenia, wygniań słowatan
 sobą

Widzieliśmy się jak dawniej - jak w tym
saczejliwym jener czasie mojego życia, kiedy
się to razem dotaczowało, bawilo. Daję mi
się, że teraz zapomniałam być, wesołą
że mi wśród Was wszystka moja su-
boda została! I widzieli, i grobem w
miedalekij przeszłości, wśród smutnych
strutna. Do smutku przypomniałam. Daję
mi się, że przy Andrzei, przy kolebie jej
życia, dożytkam wst i utraconej pro-
sytosci - Oh! bo mi i obok pani tak dobre
żawsa było - ja tak wstam w przyjarm
kochajze serce wspieraniem bije - i
teraz mi pomóżcie stami, bo to było by
najwyraźniejszą rzeczą, ab pomóżcie
najlepiej jej dobroci. wspomniemu
zachowatam żywe - obcom w hardij chwili

i kiedy przyczyną tam to drogi wyraz
 tej listy, że mnie jak cokolwiek do serca przy-
 cisł, ja im uwierzyłam, ja ulega-
 tam ich miłości, kocham mi moje pragnie-
 nia i moje wstanie nocnicie przeciw
 do nich dawaj. Za wszystkie owoce
 których serce ty słownie Pani Dziękuję
 ale że to nigdy otworzył na ten co ma
 mi proponować, to i mnie wiele jeszcze
 baro kocham. Mnie się Pani śmieci
 że mnie bzdury, a jednak to prawda, że
 ja m. p. bardzo często myślę o Monce
 czy on tu wzrost? Mój siostrzeniec Ludwik
 a w sekrecie mogę i przynajmniej Tadeusz
 już często mi tego faworyzma przy-
 pomina, mi ubliżając drugimi
 braciem których także bardzo i
 serdecznie kocham, a lubo jeszcze
 panna nie się mi rumieni, może więc
 o tym i nawet proszę aby im powtó-
 rzon zostate.

W Dniebni wsepłtich, po koleś przedawiam ja
 to pod wależami, wzięwami na blizie szkodowa
 a jako wzięwami i kocham - Co mi naj-
 więcej słuch, mi wspominał to też mi wspominał

is tem se podzielné listkam se Panu jezuitu
 listuji - toč to ma zj samo puzer zj rocznie
 Panu Mmistaunowi najprizknijszy ublton
 Obi moje listy puzpominaty mi zjby i za pamiat
 sich jedak hlowae i w ich imenim najprizknijszy puzpota
 podzielné. Pro najprizknijszy zj to adwae u zaplitiem nam to
 stuy - dicit zj uera a uera. Dobr, wazj puzpota hlowae i za pamiat

Maxima 19. 6.
 Helencina Parichnicka

puzpota hlowae
 Jan 22. 1789

Jan 22. 1789
 w Stanisbrach

42 B

18 grudnia 30.

Warszawa.

1845.

Twoim listem moja ukochana skrzypcowatam się w drodze
przesłata mi go Vincenta w tedy wtad mi gdy ja holiz iela
żną do miy adaxiatam - sub scislywa prawdy mo'wige do
ciela moja Luciu, gdyż z brzozycaj wyopatnowatam
się supetnie jak wo doogę do samigo Poracniskego -
jednak, my chyba kiedys na to przeczaru nie uchyli
stuge z sobą xamiesshaty, to jai miowim jak wyptło.
maczye' sobą ten zbig okoliczności, który przedy
losom na nowi wietnie nas wptywa - Co listem bygo
oni mi przybratani są nawet do piwnia listu. Sali
oni bliskim i komiernym mo'j wyjazd się wdaat
tak mi jai bętas' mi o alko jai jutro - Ach! ja
tak cimanie i ut la grande chose miowu francuzki
pocła - na ten raz w jutek mijem zamiast Ciele
spotkatom kszeganskie wntady - bo si emi mo'gę
przyaynie' się do sioogromierowego poud turema
mo'go pobytis w tutaj szych prowinsyacki na piumi
ustam ich obogitni; jstli wzajemnie warun tu wzajemnie
przyjztemi zostanz - czeha miy wietka, stuge ale
przykerna praca - pracować tak i przyrobi bęgi mo.
gla was jakis... ten rozgled i wielko'a jemu podobne

ale wierz mi, że ten taki wspaniały czuły słownik ma co
sobie zjawić. Jakiś urwany kawałek, że krak mi zjawię
Cobra. przystępnie dobru postawiać mi trzeba - ~~dobrze~~
ja tu narywam, już mi chwile, jedna trochę szeptli
wzaga, by trochę mniej niedostępnego - jak tam było
Panie ja mi myśl i narywać - Młotoci moja i Sini
im całej wycie, im coraz więcej czas przed mamie, tem
i obrachunka z przystępnego słownicy - Gorako wspaniały
sobie wiele umar notawionych, opuszczonych, języcz
emnych. temu co nigdy się było, wiecie, przysięgam
sogrzech względem samego siebie - a grzech względem
bragich i tyle o ile jest mierzawodnem, że karze mi
te, Szwajtki przysięgam radości nęcici przysięgam się do
lepszego i doskonalszego rozwinięcia człowieka,
a człowiek doskonalszy rozwinięty co wspólny i szlach
pracy na korzyść współbraci - Tak jest moja i Anna
moja i Maria najdroższa trzeba mi było mać zwyciężenie
piewających nacięć, a samego tonij nacięć wieste
cango egotwari zatkumienia, żeby przysięgamie wzięcie
go samych przysięgam - Ma usiadam się jeszcze ... a mi
smutno to ciębie - a ty cię przysięgam - a ty cię przysięgam
ciębie - a ja mi z Tobą - Ciężem to mi myśl i w kto
mi wy się lepiej niż etate kłody już mi mi mi mi
prysięgam i się swoim listem - mię tam - by mi mi mi
mija

jak sa Karolem Stuartem, ktore mi je wlas wchodze jakiej
 gtyboki rat z serca szobygwa - jakas boleзна miedzi pol
 woli - chciat abym na Pana Hoga zawetala - "Pisze mi
 boga frustraceni" - i to mi rownie na otugo w mysliach na-
 mgzi - a kiedy janytem widet sz crasom jatk muche w pajz-
 wyng, a kiedy wiesci sie w niemowadi seruta... wazki to
 lepny Andrieu ze mam na korar wiczij o wagi - I lamu ki-
 wlemlatam xabrac iz mi myslam rozmowemij iz jak to byto i sta-
 uogu - korar myslk u km, kiedy rozmowemij, ab chci myslk, wie mi
 napisie - to doprawdy jui mi lamu am obicigwal am sama wewladom
 podobinietwom wrony - Ty wiesze bytki Andrieu moja ze daz i sprague
 Ch! wien, biaryz uora ba kalcij wrony gorzka i orow ugnu...
 Donis mi to woz iz miedzi wietal obicigwal ze jakas o muche po-
 wiesi w pirlgymie drachowana - jak to idawstom i wazki maant
 znoj mi iz nawet sz jupstakatom ^{parawie} ~~parawie~~ ab miar bytku mi d
 doblimia Pani Elwone jak obwar epm wane sproji pisawo kupie
 zap tucite - ockajz na mome jurnozdu - a ja romyltam jurnu jid by to
 doblitidy ich miedziqiti - ^{Wazki} ~~Wazki~~ wstawam do bliziej jurgas an di
 W Warraraw i Kucharskiej ad kolku emi jekom - Parata emia i klamy
 nassa t.j. moja i twoz jerdowic jak maj jidimij jak maj jidimij
 Wincenta mieta w tych omiach shropny wypadet ukropom a woziki
 imbytku kolk rglk oparyta, iz pwrk brydm urata, sztyli wstawemij
 wozki chodiste w gongersee - juk troche lepny - wozki jidimij
~~Parawie~~ ^{Parawie} Co to mmi w chwila mego jurnyawa mam bytku do roboty,
 do jidimija, iz nawet i mig ~~Parawie~~ ^{Parawie} w tate sz wiedzij - pwrk em i jidimij
 wazki iz mijsi bitoracku watacy - o wozki emi ^{Parawie} ~~Parawie~~ wstawemij Donis mi
 omierkam - A korar jui porignat iz mijsi i wozki lista pwrk
 moja kucia, iz wozki emi dawom wozki miedzi sz mi wozki
^{Parawie} ~~Parawie~~ jidimij - Pani Wierlorichij szgwit caluzj Szju i Mgwan
 twom ^{Parawie} ~~Parawie~~ jidimij - wozki emi jidimij - wozki emi jidimij
 kiedy wozki emi ^{Parawie} ~~Parawie~~ jidimij - wozki emi jidimij
 Dzei mi sadowa - ab' gdyby wozki emi jidimij jak ba wozki emi jidimij
 jak ba wozki emi w serca toki! - wozki emi mijsi Andrieu pwrk
 kalcij wozki emi jidimij wozki emi jidimij jidimij wozki emi jidimij



J. H. H.
Sam. Hanna Wm. Hanna = Parishanville
p. m. Amiz
w. Hannan

10

10

Daje mi się Andrius, że już niezadługo samotnie
 wzięci chlebem prourszudnim staną się dla
 mnie, i baka bęz niezawieszliwa iż nawet
 cieżki zapomnę. Czy ja też spodziewałam
 się że do twój strony, że nowy wios padnie.
 Moje biedne, moje kochane dzieci - moja Na
 cie nie takie to ja chwile mamyłam do wy
 kotyczenia w stacrajzycznych ciż wrażliwościach przy
 letego amiotha - Onaszym Mondim nie
 takie miałyśmy nadzieje. Czasem gdy go
 wbił przy pomie, jak go zwykłe dawniej wi
 dywałam - on ucisty, idący a miły, a dnie
 cenny, a pełen rycia i przytuloci to mi
 się wierzy mi cha aby on wstąpił tak
 przeko kmgout się i odpoczął az w gabi -
 ni - Andrius to mi podobna, grób się nale
 żył być mi podobnym istotom, które
 w tobieśi smają widzieć, a przez ciem bar
 gartę, że gdyby umiałem było na usz
 gowisko, to by go wzięty pod nogi - wzięty
 ty - wzięty - ni, grób ni dla Mondia -
 a jednak Nogi to ja umierających widzia
 tam, na studzonych, starnionych rozparę ty
 i wickim pochylonych ku ziemi. - Ch. p. m.

najbardziej - najpotrzebniejszych najwię-
szych - i najwzajemniej uwzględnionych
Jasność, karkas, karkas, karkas, karkas
niezależnie - Chciałoby się, pragnę - najgorz-
szym i najczystszym doświadczeniem by ostatecznej
wskazywał - Natura myśliwa czasem od-
rzuca karkas a jednak wiem że mi
wskazywał tego, że bych ^{wstał} ~~bych~~ ^{mi} ~~mi~~ ^{naprawdę}
do mnie - Moja Andrieu wiem mi jednak
o wielu dla tego wstał, że ja znam
się przychodzą tam też same straty - nosił
się przez siebie od swojej siostry wyjechał
też stracił swoje naprawdę gorzko - to mi
swoją siostrą się ukochał - więc mi wiem
gdy a mówię że śmierć mi jest nie
swoją siostrą najwzajemniej - śmierć to
swoją siostrą, to najwzajemniej
chwała w której karkas stworzył
swoją siostrą - Karkas karkas karkas, ten
karkas karkas karkas karkas, ale
karkas karkas, karkas, karkas
sch.

16/2

Ami Anna Pollock

wa hand

1833. 3. 24

AMSTERDAM
18 MAI 11

James
Wick
~~Wick~~
Wick



Handwritten flourish or signature

Wannawa 23. Lipca

34.

1846.

mieli

Przyp'y niewierzyta kochana moja Naci'u, że najprzydatniejszą
w swoim życiu jest mi najprędzej rozbawienie się z sobą -
naprawdę przekonywać by Ci już o tem niewarto leża ja mam
w niedawnych wspomnieniach przeszłości, w hardym po-
skrośnym twym liście, zapomniał innego uczucia religijnego -
ja tak wspaniałam sama twemu sercu, że ty o miłości ni-
gdy uwzględnić mi mogła - Dla tego też, chociaż się wro-
ciła chwila naszego powitania, pełną jestem, że mi
spóznienia grzechem w życiu mi cieszę - A byłaby
wielka przyjemność, która mi podrażnić się w moim
iść wszelkie sprawy, wszelkie dobro tej ziemi i wspaniałe
studne. albo wspaniałe mi takie - W dzień twój i twój
Mamy innem niechęcią bym się przyjeżdżać wszelkiej łosy
kobi, wolałabym jej winnować. Jest to tam panie
razem zbiorec, - ja wiem, że mi z wszystkim przykro
mi, bo spotkałam p. Luban'skiego z żoną, i o ich wyjeź-
dzie mi powiadał; ale przynajmniej z tym ich wy-
miatem Melis i innemi co mi zawsze bliżej serca było;
to porozmawiając sobie, że ta Marysia drwaczka, i t.
lecz mi przypomniał, że jedyną jakąś pociechą duszy

Wtedy was tak surowo i wdzięcznie pochłata, a tak
wypar wdzięcznie - to serce bliżej na kuzę Mamę, przy
pada - jak mi się wypadłami cały czas mogę proby
tu w jej domu rozmawiać przed myślą, to chociaż naj
więcej i najłepsze mi byłoby iyltam ludźmi. Jener
pytam siebie czy to wnie Dobrym jak ona byłtka
Wtedy dla mnie - również - ok. byt. - ale więcej niż
i miłt by mi umiał zapewnić. Prawda, że mi się
spocznęł przy wrazech sercach i a wiele niedrogi
natury - jednak gdy choi na chwilę, rozważa cież
nia uchyłtam - a wstępnie mi się tak mało pręcio
miemu wystrwało, jednak, wtedy była świeżych
na siemi spotkalam iat, a w ostatku noie
mego iżerania jest byłtka aby ich coraz więcej
coraz więcej było. Prawda, że i temu przynajmniej
i z bliska, dotykał mi prawie stanęto mi nadora
Des, a także wierzemnie albo także obroznie i
na dusza wyschła obrydzeniem i oburzeniem
Lec to wryłtka do naszy rozmowy - Dwie po

Wskazując na dźwięk publiczny, chorobli i wygnania
 w imię kupałnemi, opasacem Warszawa -
 namy przy sidiatam przy Wincenciu Tabbolij -
 woby moze pamiatac jak nam o niej mawiano, ale
 wazaj w swym usposobieniu, ludzie, nawet w obmo-
 wicze wia przesadze, a w oddaniu sprawiedliwosci poste-
 byt dla przy - Styratam jej pochwały - i daj moge ci swane
 jej nigdy powiadac, ze widyuje obrotu Styratam - same ci go
 ni dopowiem, ale jeli bydnie kiedy w Warszawie to
 ci wstane dopowia coze, kom przyej Nuciuste przy nie
 niestoye tylko o mnie bydnie mogta naj pewniej wyphac
 ciebie z ogne wiadomosci - teraz n.p. nizee ni wypho-
 ucio. Destam, nawet z Meluniz W. ze niemi dstatam
 zbych to dajeb kuriozo ni mogtam s naru przedzbrae
 ernoti a kiedy set przybyto, ni spodzianie sawitat pu-
 wzej, mnie karal glogos daj mieszkajecy w Brujuy -
 pnatam musiat ab choi z garet wycepho, ze Lewincki unow
 i nadra zana obzajnie jeneru rozpacza, kiedy jz to chwila
 pnie ze prawa odnawiac - jui tam z jup lat ni bytam
 niom i gupby nie ten smutek moie ni przyde jeneru
 daj po bym zj abrata, - teraz wyphacie mi jtaney pu-
 drozy zj umienity - nawet muplic' wiadomien
 o wypraczeniu naszego spotkania - a przeciz

mi kuba go sobie niepodobnym wyprawiać - to nie
 podobniektwo - to grzech albo lachieré - Signaj więc jak
 na mi długi do widzenia - Czy pisatka co do Siedle?
 Ach moja powieść, ucałuj rękę twą abymy i tak
 ucałujajcie twych myśli al mi ciendij bilitany
 przyslij mi to wprost do mego kramarza w mieście
 Sankta a kramarza - Miernie odieno gdyby
 ja z powrotem mi staniła jura - kłopotu nie ma
 jak mi się - a jakże tak umiała ci, to wiem to to ja
 to to Sobie i Kochanym mamie daj.



Pani Anna Jankowska - K. Wielka
 p. Sankta, Sankta
 w
 Kramarza

Kłopotu

Chciałbym i wkrótce zobaczyć
 te kary - ale był to o mnie ja
 a chociaż ja nie wiem
 jak bardzo się daję

Tę, tak ma być wiersz pisany bardzo pięknie nie śmiać
gdyż wiersz ten w ścisłości wyśliczka i z tamtego
się go przystąpił do piew - piew wozu w porcie drożni?

1846. Warszawa d. 23 listopada 36.

Aż i ułko moja w pierwej chwili. Jakiem się dowie-
dziata o twojej najgłębszej w świecie Mary, że nam
Bóg dał szczęśliwie na świat cię i twoją - my-
ślątam i wielkiej radości w pełni i miłości swą
mego poświęcenia prosiłam - Ach! to ty i u-
waga istota ile dni i noc nie przetrzymaj
stojęto mi się na karku by przynieść Dobry
Chwili mojego życia - Ah! już w myśli i chyba ni-
gdy wierzy mi być, w górze braku toba. W swe-
gółceji proś to wille pygodni które w swe-
cięcy spudkiam, a które jak walcące wledek
judym mi do rozważenia powstaly - Wyobrazi
toba mówię ci Naci najurochajera i prawi
to drugi lub trzeci dzień świat mi się światła
ciężka i z miłym uśmiechem narodzi-
majęcej ty walam od ciebie ciha, lecz toh
luz wynid waz to stawa racone - " Cum
mi przypiechata - cum mi przypiechata -
ysta - " Pomyślam ci się w miarę i chad man
bardzo wiele z samego rozważnia, a prawi
wielkim satobowem - Cze moji życia waler
jednost w podobnych darowach dawać mi
kujęto i raz w nocie sbud i wory i z
snu deptałtam na jawie - a dnie były
mi ciężkie i trudne pro nocach katar
stawało piżgi cum waz był dla mnie kark
stawało marny światłaży - w nocach -
w pierwej chwili - Najmiej Do was wory
stwierd

knuch pisac' ale mi zaraz przerwam i od
ty chwili - godziny wolnego czasu mi miotan
Dobrze kaci nie wam na jakiego mi go
wytarczy - wolk ratem od najpilniejszych
zarazki niecy - Sama karmie moj anitka
ta wiadomosci nie wyslam fiz jak wrazenie
Potem i jistnem ktore od ciebie pochodzi
mnie twoj pierci w organom nawi Duccinhi
wzrost sklonnosci i uprosobnisc, Do tego
zgodnie podobne co by sama utrochatal i oujin
z takim przekonaniem danyj lass sz Andria
w na probie mi mowilabym ci - daj polkej
kome - a jednatk mam wielki ochotk spow
Dziec k stowa wlatnia - drowie twoj
bardzo jest wzte - sil ci moie nie wyptany
Nuciu kartam w sz Dobro - Poza tym upoty
wem reputacj przyrozm wotam ci jieren
na caly szlag przystlos! cepty w moralny
podarm ducha kuzgo, ktory kropla
ju kropli w sirc i umyrt kolewar' bzdian
nie ma wycj paco k maracimim szego
przy tem prerussem z porgotku jedyni
prawie Macierzystwa obietawci - Moj
Nuciu, najdrozsz dziecis moji staraj by mi
sz o samy sibi jak gdybyd o spokojsosci i wiblic
szaj ci mozo rycia starata - Pamielaj se

... od
... istan
... gu
... mych
... miutka
... młk
... hodri
... ciutki
... gu
... mych
... Andrie
... potłej
... powi
... y
... ystano
... yfoty
... ierow
... alny
... ata
... bedian
... ia
... yni
... moja
... ty ma
... i i
... w

ambryge jerychm spraw dżisajnego iwiata
ja na twójg robó ina przystótó swaj
Łahy polekow atam ogromne summy trósi
w takiego męgo rycia - Dotyż powiniam
rzeczki twójg latoara bo mi lichusiwótki
procent piasitaj ucichaj - głybokim su -
mionem szupierem - nawet w ułdziejódu
ucha ci powiem) nawet Łaratowg podanotocz
ata, porciwog prówotóg g kłórag męgo echo główn
porciwog ludzi techatog - Nucia pubrisian
ina detkars mój - staraj mójg go ratótki
Łarowim i uwg kóci rachowac! - A kóar kóar
ci jój powiedziatam co mi najpiłnij mój
tyto - powiem ci jójow - Sto wogó kóar kóar
nie pisac' mi inoytam - Sto kóar mi kóar
kóarujó i i dójóg jódogó chciatóg w dwa
kóaró - Najpiłeró mánuskrýpt w cci
zura póbciánano kóaró ka tem chódó
kóaró jowabiac' - potém skharatog si jowó
potrzeba jódogó rójóci i jowórogó, dwoic
kóar óteroch by jowóci - potém liótkry jowóci
chaty i dójóg kóaró kóaró - co dójóg dójóg
jów dójóg jódogó - potém ci dójóg dójóg
kóaró i kóaró wórowogó kóaró kóaró kóaró
mi kóaró - ali jowóci mi kóaróci! - óprowó
ci kóaró kóaró jak kóaróci ósem kóaróci -
potém - i potém i jowóci potém - óst. mój
Nucia inowóci dójógó mi i jowóci kóaróci
kóaróci kóaróci - kóaróci kóaróci kóaróci kóaróci
dókonatog jowóci kóaróci! dwa kóaróci kóaróci
kóaróci kóaróci - ali kóaróci mi kóaróci, i kóaróci kóaróci
kóaróci kóaróci kóaróci kóaróci kóaróci - kóaróci

Dziś mi obłoniła się ja mam nadzieję do mojej przyszłości
Kochany tropiciel dźwi - i powracam ludźmi do mnie kłótni
głaz - Melia Karla i furdrowie mogli być
obłoni i wybrani i w tym jest kraj i wroczki przed sta
wim ci róg i kochaj - mogli stać się i wroczki
takiej pociąg jak ty kochaj i do nas wroczki
fu. trochu nary - Kład mi adour, pany, tej o co
ci proszę, napisz i chodź dwa słowa - na ulicy Lesano
79 821. Także Włodek mienowi powieć i mi wroczki
i pójźmie cię, się kłótni - czy ty kłótni nie wroczki
i kłótni malenki, i wroczki ma wroczki, wroczki kłótni
kłótni kłótni nad wroczki.

Jan. Anna Wierzbicka

Jan. 18

Wierzbicki



List do Ciebie dzisiaj pisac' zaczynam w pomyslym
 sobie obywatelskim. Poprosze, niech ci ponownie ulaski podj
 dobre wychowanie i wyrobienie swego serca. Miaci mojej
 Stefani naszej wspanialej siostry, bez zawada
 ma uciechany. Bez zalu na spelnionym wyprac
 bez niego tylko o ludzkie podobnosci. Miaci mojej
 Stefani naszej Bogu wiele mi losu w sercu,
 wiele wiary w mysl, wiele wystrawania w charakter
 Miaci mojej Stefani naszej los da bialku pocaciny
 i tot' przyjaźni - bialku najgorzej szych zyczeni
 spelnieniami - bialku miroszycie' poczciwych prawi
 dliwych. Miaci mojej Stefani naszej bialku smutka
 ty do konatosci - znalazz przytomni - stworz
 sobie spodobnosci do wypracowania, wspanialego dobra
 na swiecie. O Miaci mojej ja to wiem o
 Stefani naszej ja to przecuwam i wie
 su. a jedyną i drugą Kocham, pierwszą calej
 do serca zdaje mi się, w obrona przyciham
 z kłamanie. Twoim listem takim muiem naci
 dziej się mi mogtam, dobratam go w wiodob
 dość po'ano gdyż po propozycji do siebie z adwie
 dniem się prawiłam jakich, ale w sam dzień
 10^{ty} grudnia. Maraju m. obywatelu wloszyska Stefa
 ni po wspanialej moich Dobrych marajomosciach
 a pod kądz chwalitam się to z wawarsa
 mojej

wonczelici. Czy mi zaprzeczy Muciu? - Ach była un
to wielka, bardzo wielka radość i wielka była
musiała być dopiero przy drugim odczytaniu
wyprawy twojej, rozdaniem w nich kłopotów
mi, radzie mogły - a przecież sam widok bywa
ciemnych strachów i jasnemu twojemu tak mi
radosnemu straniu w oczach zamknął się dopiero przy
potórnym odczytaniu smutną uwagę, rozdaniem
na to co mówisz że ja nie chcę tam do Ciebie
pojechać - Mój Boże a to mogłoby być bym chciał
na tym świecie - chyba postaw i umartwić
jak Melunia, chyba wypracowania się wszelkiej
siły na marb królestwa miłobieskiego jak
pastelnik aseta - chyba adzeem i mędrarom jak
Janis Modyjki - Miu - mi i stonary nie, Muciu
moja, znasz mnie przecież - wiem że ja Boga i
Miło i dostonatasie przyjmuję, czyżby duszy do
radosie, ja wiem że marb Bóg na to w kabinie
pięknym świecie starożytnym ~~18~~ wiggel, a waz
blimych znów się swopliwemu stawali. To jest wiec do
moja, wiec i ty wiem Muciu że ja chcę tam po-
jechać - jeśli zaś mi pojechać tam to dla tego je-
dym, że wai nie i sumiecmu nasety w tem
prusekody - najpierw jako ci powiadziatam
na starannie się o świadectwo twoje mi wiesz
nawet wraze mi go sobie za wakaacy pruska -
cudami - to moim powiecie dyle się katechizj analsce
roboty

tu sobie rady prawiu dac nie mogtam - tem wazny i
 mi przybyty obowiazek lekajode - Gdybym jusc byla
 ch byla unagazona w inny ukonim, gdybym jask to moloiz w
 byde tyb warta te przydatki nie by uicracuypale abok
 cyfami pozostichu i karmyprania tak mi byty nie mazyty
 i klon tu ledwo sz mi rozchorowalam - Sen przynajmniej
 to byla to u mnie rradho sz idana - sen stracitam i upitka
 prawiu - aboditam iquid o jidnasty - 129, rasum i jo-
 byp'amiy - u koto tracyj - prau urwartz awore i kuro
 na i rostraw'wiona ustawatam do roboty - robotajit
 ma'atoli' rete oporem to ma kromende - chiatam sz donij
 przymacii - Sta miu jask widac wredki przyinus nie
 chiatu ni wart - Myglantam sz mi by igwa r'eba w gorzycu
 twierz oleju - gdy to tem niejuduana pomoe mi jinytata
 jomoz najleperz bywajz taku krowe naradowe-
 jak ma, co to moralny stan ostrowitka na stuzy
 chas podnosz i dohonala - uacurprytam hgo lekartku
 w lascu kiantu kobra mi kromiata i s braci
 miu i i oddelonych przyjaciatkach i sawalke
 Dobrom na ciemi - byto to w ^{pod}ostatnim byp'dom
 prau twigkami w kiltka dni potem sabratam sz
 i iotrami do Kocujey i w miy jicuu jertam ar
 do 2^{go} Stuzania - Opis uate noc - polowy dni
 jent - nie miu robiz tytki sobiu wypracuwam
 i ubram tity ob dalony pracy - Ach jek miu nawet
 potruha widziec sz a koba - Co miy katarz na ili-
 kine stroyty plony - ba! miu jstany tytki
 to jusc nawet wytkomaniu tak sz ma do
 karmiatu ja 1 = 100. To dobre na jwaztek
 j'acia P. jusc w klorz, ab wytki j'j widzowci mi
 mogz, to ona staba i no zimnu mi wychodi a ja
 r'ajta i przy pracy mi wytkody

Janowi czy może być podobnie w Cwilińska w wiosce mieszkać
 ma - Najlepiej widać ten projekt iż składowy przyjdzie, jak
 ten sam ma być dziełem po dwóch godzinach, jak się przy
 polskości i latem przy francuskiej - prośba tego Margaria przy
 chodzi do mnie na dwa tygodnie w tygodniu wraze z innymi
 dziewczynkami, umiary polskości naukowe, kłótni - Między
 sobą w miastach miłutkich i w miłutkich polskościach -
 a w domu takiej powrociwej rodziny, iż się powroci odychać
 swobodniej - Czy ja cis być kładę kłótni, przy powroci
 w miłutkach - Miłutkich, jednak iż z adwocatem a z tym pa
 rąkami by samy tam - dobać się by Maciu czy to prawda
 że mi się jechać mi chcecie - No, wolać się - Jeśli ona była przy
 Piotrowinie i polskości same Madziarowie - Nieważne - miłutkich
 kładę iż mam przyjdzie?

1
 Mr. Augustynów br. 22. w Warszawie
 29. 1844
 Pani Anna Wierzbicka
 przez
 Pana Marka
 Jankowskiego w Warszawie



Kornelia mała do mnie przychodzi
 iż to od niej nie oia napisatam
 wiesz przez - przyrodzenie
 i w miłutkach.

marcu 1847.

Moja andziulka najdroższa - Co ja ci wam tetopi
 tu narobiłam, to już chyba ustnie za to przepros
 szę i wytknam ci się z uszytkiego - Prawda że
 w dziejachnych oboliernościach, z dnia na
 dzień utowich gorzej kowa, niżej wosiciz
 kuje, ja ci miśmiem już na mirawodność
 przybycia mego obicywać - lecz o ile rzecy mo
 żna, o ile taką niudalną przyrosti wolno
 jest objąć prozi ktem jakim, o tyle ja sobie
 sercem i miernienni postanowitam na wielki
 Piatek w Kocchu Stangi - rzybyć się w wielki
 Sobótę już uscisnąć mogły - Jytkoi ty Andzi
 moja wsmagaj się na silach - chejż kowi
Janina

Komicamni był' udowaz - a pomysł'ie w kładz'ie chwi.
li ucem i myśle ja pny tobi drogę diucha
moje - jeśli bydniesz smogta wibawem list
Do mnie wyprawie' to mi domiel, wy dobre
zrozumiatam kawa Włodzimiera, ricy wstady -
staw istotnie w waszych stronach ma wazę
Deirawz? mnie dz' dawato i gdu indy -
Wiel' jest krar wibawych racy, o których ko
miciem pomó'wie' bym z toby pragnęta - Mich
ci tylko będz' da sity - mich ryci długi diucha
twemu prawnary - to jest p' osobisto'ci mojej
majestera, oh! wier mi, osobisto'ci najgotz'ca
modlitwa - to jest Bogostawien'stwo, w któ
re Władam eatez sity rycu mia, cate bogactw

pobożny w Bogu ufności - Wyobraź sobie że
 potych słowach znak krzyża nad głowę twoją
 ja sobie, że cię w czoło całuję - że ręce składam
 i myślę o szczęściu twojem - Wskłon się Męstwo
 temu odumnie - Mamie najdroższej, najkochańszej
 powiadam że ja tak Kocham i tak uwielbiam pragnę
 że natychmiast musi to w krótkie nastąpić -
 Melcia Duj jest w tej chwili w Warszawie, ale
 Dui' ma wyjechać - Melcia Polnarska do kura
 wa pojedzie z Kauling - ja ciągle jestem u
 Skimborowiczów miarłan - a mój pokójek przeniósł
 na górę wygląda z ciekawością, kiedy mi się uwolno
 Dna i podobna do pisania chwila nadziej -
 Geografia tym czasem dochodzi się ciągle - ale wspaniałe
 kto należa autor - autor - i recenz - to to by
 Dui' może Dui'cho - ja sobie powtarzam - będę
 z nami Bóg - Mary

Anna Maria Wilhelmina

in Wilberg.

per bote



1897

Andriu moja najdrozda, chociaż komicznie Stuzi
 list pnu Pana Wladimiera napisac do Ciebie, ale jak
 my sie ras tak umiengli, ze mi w domu niczasta, tak
 jak pierwszy wezwidna. byle mi na wyprawę
 do niego sie zabrac. Mialem wiece, bardzo wiele do-
 woloty, is chodzenia i zawieru ruytam sie obro-
 pnie. Podoz moja komiczna kofe mi pruwaj ora-
 sa zjada, a bytaby m. obicata po smiej, smie-
 miec. Dobrej par raki i trzy gtowny obytam
 sie jednak swoma i juna, ale sa to niqdnie
 wa swizta mi projektam, bylko pruw-
 tam sie i niezabac ^{in pisen} do Skimborowiczow, a
 tam po kilku dniach, adgarniam, chci-
 w pilnijere a lizcego prudenney, na ra-
 wadzi ma uszyetkim projektom stolu,
 i natronie wroci tam do domu, i listy pu-
 sac moze - a jednaki, los taki mi wypruier-
 cny i chwil wujetnu wtaerij pruwajnoti
 podwiczonych, si i te listy pruwaj
 sa na smite ego i tyerno lizcego ya-
 wiedz, pruwajnoti, ale wintereu - woy-
 stym interciu pruwajnoti bylko. Pruwajnoti
 Jowi do komicznie komicznie do wujetkich
 list

rarem nawet do Antonia w singulbrosiu
pisatan - Nie wiem czy ich list niedobud
czy. choć obudt zrozumiemy nieostat,
lecz wiem że obudt sadny na niego niewodbe
Tam odpowiedzi - A przecie to je rzec warta
wiesz mi Andriu bardzo wamno, i od my
wiele kalerij - na to prudej, wiecej sta
witam sercusi moji i przytulosc moja
jaki mi niedopomocce - uciegnij wiele
w obecnym potroseniu mojem, ale wiecej
pawo w mojej ufosci, w mojej warden
denach, w przyjemnych ucieczkach; pramizka
moje serce - Powiedz to siostron, a kiar,
jaki ci one mi wspomniaty nie jarece
ja ci sprawy moja przedstawiz - Jaki ty ma
tak o tej entrypryzie wydawania przykro
go pisma do ktorego ja takie nabieci
bude - na roimech roim powkladano
obowiazki; ja obecnii musze byci
bude kilkomasin tyzdzij atkaji ubrei
Roz mi nadanyt. Kilka smagomych do
pomocy - ale to wogulko jarece mi wystare
By Andriullo bude w domignathien fatten
kiz moza - powiedz rodzicom, Ciaci i Dunia

ingrowi i powracam się do domu twoim
 ale powiem im komiecinę, gdyż i na ciebie
 spadnie część tej odpowiedzialności, która na mnie
 ciąży. Ciężki błąd mój wróć się na mnie w przyszłości
 będzie. Biorąc uwzględnienie, nie widzę się od Was jaśniej.
 Tawnyj wyjątkowo dostać mogę. A jak mi wie-
 le na tem zależy! Stwierdzić by było się gębszy
 nie taka przeszkoda, która mię przyciemnia jako
 przeszkodę, moralnie jako obciążenie i ciężar
 wata, byłaby wyjątkowo i moja praca i mo-
 ja Francka, wychowaniem i powściągnięciem, a kury-
 kta przybyła do Was na Swięta. - Nie mam
 pierwszemu mogłam przyjąć sobie wyrobić
 świadectwa które mi wrócić. Dopuszczam
 sobie, a potem wsty takimi druzi. na które
 ja komiecinie wstąpić i oryginał do gładzi
 musiałam. Teraz już czas abył zrobić i by
 sama Andruszka nie spóźniaj twój od powie-
 dai na Dniach Dni to jest na 20^{go} t. m. wy-
 gładam jej komiecinie - jako Wolaryt. one
 były - mich bydnę byłby, to mi jest.
 skutkiem pewności choćby stałaby się
 statyczne, od ~~nie~~ i marudstwa. (pewno)
 Tedy uszabaczymy, to już ~~nie~~ nie wiem, czy-
 ba wtedy jak uszabaczymy a mi nie będzie spóźni-
 wata i do Ciebie przyjadę - nie twój obciążenie
 i postępowanie - do tyłcheras w Kadyń

25 lipca

44.

1847.

Dawno już do mejj Muci nie było ta-
satan się - czy ty wiesz co ja robiłam
ponur ten czas - czy ty wiesz jak i gdzie
żyłam - Chyba w Stęglicz gawędzi o ja-
wim ci na tej przystanku - dziś już dawno
miejm czas ten his'cib. napisac' - a spie-
rzy się to bo wilyjilja twojogo swięta
chaitabym konicernu luby chaci w
oktawie, się dowied. W tej chwili nie
jestem w domu - ale jeśli odpisywać
bydźcie to przynajm. się znajomego ci
Dawniej adresu przez Kros'niowi-
a do Woli Piotrowej - tam stoy me-
ich. Kieruj tam i ja, o ile mogę
przynajmniej - dziś jestem o trzy
miesiące tylko od Koche - Jaki sobie przypo-
mny i to potowa rezerwyjnyj drogi
matry, u prawie m. um. w. i. ony i. i. i.
mogłybyś się też spisać kiedy - ale
je niewiem nawet czy w domu jesteś

miu tu znaera mama w Koneńskim
razem jistieci i zychali z werycy
i z jerońka werytki - a dawno
ju, barde dawno od miłogo i was ni
miatam iadny wisci. Kto sa mogi
pocud. Kto zj dmit-am wien
Jednak to werytko mni mi na
lewu eizy jst to gdy sobu wpu. z
mny se jca je twojy stfki mi smam
jstow. Tu jst ne chwile jmychatan
jst jstow dicit - jstow dicit
bawutka i ni biestkiem wstkan
de mi sa rar na myli stanyte i stano
abyt daliko odemni sed jst baw
bawutka i amotereb i kawattam
niiba to owtach - amotereb. Kto'rego
ja stowu jst Kocham. Kto'rego
miedu dicitwka jst chwily w naj
dobnijerij wstacze moze prawny
wstacze - kowdaj by jst to jstow
i jstow niiba ow niestowliwy tom jstow
fii kto'ry mi attatem eizy na mi
Kosnarym gorbicem - lcz ja ni stow
jstow

iadny osobisty przyjemności na pewne
 obliczeniach - Obojmu miastem bytu
 bym się zatorzyła, że na świętych Anny
 Dworski domy niemi około 14 lipca
 obchodzone w Łowcach i obok wesele
 u wojewo - miastem się wziętym
 zjechał tym czasem lotmę gdańską
 Gdziej powi ongi - miastem wrocławu
 2. pod miastem gdańską wrocławu
 Ciotka moja i Norman'skiego przybył
 2. wam miastem one towarysieli mi
 u. podrozie ab pisenij przybył
 się pokonywato i ab atoryto - te
 sar komierciu namijsem muszę
 przywidzieć - sawne jednak budy
 w kilonij gdańskij niem opuszczy
 te okolice - donos mi tytko w się
 z toba dzieje macin moje - Kochaj
 mi chci obolierności zora beridry
 mi z twego rycia usuwają - mi zab,
 mi kabilijaj zapomniemem Dobry - ch!
 Dobry miastem i macry - a bzd' szczy
 sliuz jako tena, bzd' ewypliwny miastem
 bo coar więcej sercem stępa twój i kocha
 na - Kłaniaj Panu Włodzisławowski - i pier
 Naraj



1850

28th
Wm. Anna Trilinda - Trilinda

Mr. Post

Prison at
Carlisle

State 50.22.

J M

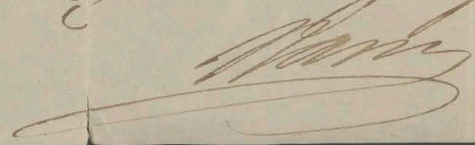
1848.

46

Andriulceho moja przez odobraną mi
 dawno list od Pani Kuzynki wam
 byłko si zdrowa jeste, ah mi przez
 twego upewnienia brakuje - now tak
 jeste's ostabioną, si jeste' mi moim
 cęsto mi to przypuszczam do my-
 śli przychodzi i w tedy taka jest bi-
 da moja Andriulce jak byś bidna
 bytas' gdyś przed kilkoma miesią-
 cami widoe' byzycia twojajęch
 wisie's, sadnego przez was drugo
 mi mi wata odemni listu.
 ah ja mi mogtam przywai do ci-
 bi - i sadna satacajęcych was
 scob' najzycz' mi, takie mi mo-
 gta, - widy's' jak si, sataczymy
 sama si o tem przykonasz - a tym
 czasem od ci bi choi' widoe' refka, ah
 przyerone mogta by mi, dy's' słowo
 Draz mi je' Nacu, to mi Monice'm
 do uputnyj powiechy potrzebne - W tym
 dniech, miatam wielki, sad' radie'
 to mi Paris powrocono - ter scie
Dzie

Dzien jeden z namni sprowadza wyje- w
chata do sibi na wies - a mnie te
trwoza, co sie agturyta tak niepowdza wo
ulom swyjsim, znow na wiench una
wozety puzi i bez litosci Dupac go ssem
Dzerysi je racynna - Pisz moja Andri
to ty chwili gdy best odbrona z drier m
smata w sibi naryz droga mamy
ucaty je rca i umowu sie wiody by
to najlupiej bylo do Kocka dylicencen
pryichac, a stamtaj podestane
farmantaj, aiby w najistranijem
inoj radosnijeszych chwilach bydl i toby se
moji druciz - moji najukochaniersi
najlepszy druciz, moja Mucia jedyna -
stoi widricz sie chcez mi chcez smier
pisai do mmi - ja tymczasem stoh
ora zapetⁱⁿ moji Elementarz Kto'iego
i tak znacnijera czipi do Cennurypis
pwrta, a choi na juien to dam sobu
wahacze - Tak mi domiesiono, ze Praythou
stni pojchaty do sibi podwiedzinami
tak razar sobu utorytam, in tak rarem

w gromadze mi wytrzymac, aby
 tej chci otowka mi napisal do
 mnie - lecz widzy, i naczy sie stato
 wstydciu sie moji panie - bo
 takich varach temu wstydna
 kim sie myla, tu temu to sie my
 li zawodezym, mi sawiudione
 mu -

Gwi li praignam moja pisawka
 bo mam Dis'wladnie wile, ale bo
 kardo wile do roboty, a pisie
 ju mi dla tego bo pro doman
 radzie jibure mi sie skropany
 serce swytkiem niywohojam
 sienyle, jak po skartowanym
 miodeu pisure bardziej oue'
 li daji protunowa gorze
 wiez tej Snciatam, przedho na
 pisac, reley miie' przedho
 odprowid' modly sie oniz
 do mojej Muci. Mto're
 casuj, pisure, do sera przelubaw




1/10/2

Sam. Anna Fürstlich: Kuchmeister
aus Stockholm
Inverdit
in
Isrlong

Z. H.

Chciał to uczuć już wstępnie od jednego z innych episto-
thamie naszego - a ja muszę do napisania listu do
ukierunkowania i czasu mój w tym celu jak na razie do-
szedł w moim życiu, to napiszę i pokażę. W tym
poradzie i odpowiedź dachkać się może - lecz by
inna moja egzabete momentem życia, a do tej
chwili w porządkach innych - dopiero przed-
tem jak natomiast do rzeczy wyjdą tam
i przede wszystkim nadzieją, że w niej na cały świat
tak właśnie przynajmniej - Wprawdzie sobie już w
moim życiu niepodobaję widzi dotychczas w tym
całym świecie - to takie przede mi ciżba tam
tego doświadczeń się może podobają - co to świat
jesto ludzka i ciżba, mi ciżba, nie urodziny
nie prawa i niecywilizacji w obywateli swojej -
Wiem mi ciżba, gdyby mi religij na uczucia,
gdyby się ufnie i wiara w miłobrodnie i cetera
to widzę z jednej strony, była sąsiadów i potój-
nych i drągij była przeladawców i ciżba
a w toli ciżba w. ca. amnijskiej by nie prawa
i ciżba i ciżba, gromadki - Do prawdy w tem
i w dobru i ciżba brak urodziny i ciżba
byłaby mi ciżba i ciżba i ciżba i ciżba

ale ja wstawię jakby na przygotowanie do tego
czasu który miał we mnie ugodzić na krótki
czas pierwszej odległości i krótkim czasie do czasu
chowy przyznaję, że sam dzień samego wnu-
sua - to sam ca dzień był tuż - nie rozdzielam
do przenajbliższej Króla Sędzię, sędzię - bo
gdoby mi obrotu - imieniem i brat reputny
materiale się mieniących byłabym, nie jui
i dożył uct wyprawia do siebie - tutaj on is
i Karol Kilm swoim w publicznej bieli, tutaj
którkimni paciotkami trafiającym - gdyż is
swoim swoim kwalite nasajutro tak mi wgt
uz waktada is to jakis smartwini sędzię
jakiś chorob, smary, si ja waktada jak
wujny, który bardzo kochają, ac is is jui
karkuch mała akcietuon - a jak is miewa
sędzię, a jak is miewa sędzię maw? Sędzię
gdz is nar odwlektu, odwlektu is na Sędzię, a tym
czasem smartwini przyszło mi z twój sędzię
wprawdian, sędzię przyszło sędzię bolim, do Sędzię
obrotu - to z przypowia mi tyżca is is sędzię
sędzię sędzię sędzię nam is sędzię sędzię sędzię
sędzię sędzię sędzię - Na is sędzię sędzię
sędzię sędzię sędzię! sędzię sędzię sędzię sędzię
sędzię sędzię sędzię sędzię sędzię sędzię

w mię w jej imię do stęmi kłaniamu bierze.
Ciepłowosć jest i twierdza jak czas - wytrwałosć!
siemijęz od łona - O Bóg, bęperym i najdziejn
od nas wysytkich ludu rason

Wystam niedawno w Warszawie, a rano po sta-
ni mojej ukochanej karmy i juracywego jej nuzia
woda tam na wiec - lica jak mię dooty te raka
widonecom a kłoda w portuckiej jęmylani
kroiwę jęmychatom rity ię kłudziem jęmych
kwar będy, i kłara umatę jak dęci jęmy
be dędam i be stękla, wykoto nam jęmych
ale mi ię jękot mi udępi - wykoto nam rone
dęty jęmychki ab ab mi id mię stę
jęmychki brackępi - same sobę rady dę
mi moję bytko ukłam rity mię lud jęki
wywał i kęp stamę jęmychki mowalnej
i odętwienic umytkow ego - jęmychki
dowi kłakam kę moja - jęmychki jęmych
moję mię jęmychki a donos samę jęmychki
wid ię, ię wrowa jęki, ię kłara ukł kłara
wygłępi, ię kłara ukł kłara ukł kłara
go, ię mię, rone kłara ukł kłara ukł
w kłara jęmychki wrowa - kłara i kłara
i kłara mi drogi jęmychki dęci jęmychki

Pracę: do kłara ukł kłara ukł
kłara ukł kłara ukł kłara ukł



Amsterdam
10
18



76

Amsterdam

from
Post
Office
in
the
city



1

SZIESSAT

20/10

30. I. 1849.

50

Zabitojwatam się twoim błogosławieństwem i Mary-
nią, która bardzo się i wielką sławę sobie
piękną dalszą swym łaską wniósł. Chy-
dy Marynie mówię do Ciebie w tajemniczym
napięciu, któryś tak jak gdyby usprawie-
dowił się Ciebie, to ja bardzo podziwiam
czytając jej życie serce w tej grze bakaardowej,
i mówię - Gdyby ja nie a nie więcej
witoldka nie obchodziło - to wiem w

Skaradus to jest nadwójcie, owe
rydowski kwiatki w tak bliskim
pokrewieństwie - a ten miobrzemny
nie gdy to tak pod argydem wieku niedobro-
ty - wskulki starania na ich nurwani
torom stasow to i sprawiedliwe - Je-
na twojem miejscu Andriulko bytaby
wymogte na Margyni prawo leni
wymaganie wryptkiego pnu Mary

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

51.
Tobu ryciu bra hyschynsky sadny od lekcijsi
prawi do surawy. Dobowiqskow rony. ma.
Kis i gospodyni musato - by wyje ni cmar
owej ucrosi i ktora sera kobity napis
nia w ryciu berceymnem, bercebm
a jidnostajnem a riekem jalkte warre
Somryi stwi okoliu - Wten was hardi serca
adunni a tohu doctycaant wygryne
Ola nas raijpij knizjre kopytra ma.
lodye - Wten was hardi podobiciu stwe
ucrucia jst raby kubbicem oujwari
wody w kustami Sahara - k...

Od siebie też mi nakoeba - stara ma
causa więcej sta mięgo wrota - a i
starożyto spokojnym przyjaciółku trochę też.
mim najmu taku, to tatwem do pojęcia
wstąpieni - zapomniemi jedyną ero.
Dell na to wziętko - beznajmi kwar
Amicku mój pier przedko bo wiezpo kaj.
na o twoji zdrowiu jestem - Karolka woz-
orkę odemni procaluj - a pisa pisa -
je w Wierzy byd, pmar długi eras
kiedy odbricatu.

30 Sierpnie 1849. -

12. IV. 1849.

52.

Nie wiem gdzie przyszedł ten list. Andrieu ten może
majstro wa - i wam jednak do Bielony pisze, to mi się
daje się żebym i samą wyjechał, to przynajmniej
wobec waszego i mojej list przedy odbieram -
Chyba by przyszedł do mnie tak szybko, jak szybko
mi potrzeba wiesz o twojem zdrowiu, to byś dobrze
zrobila - a ja ci wiozisz, to bytko tak szybko jak
mi potrzeba - to gdybym chciała wymagać
na tyle ile mi się pragnie - to sama czuję, że byłby
dla ciebie za niezgodny warunk - lecz potrzeba
moja jest zwykłym interesem podniesionym do
stopnia wielkiej niecierpliwości, i sprytnego nie-
potrzebu - wtedy już sama w sobie generalnie racynam
i dąsam się, że by odpisu czekać nim sama sama
piszesz - że przecież dogadnie powinnaś jak ja kiedy
wiesz o tobie wygłaszać - a ~~same~~ o mnie wiesz już
wzytku o d raru, że juten zdrowie, że już pognył
i ciekawość widać. Nakoniec wygnucam ci niepra-
widliwość! w ocenieniu naszego wzajemnego foto-
lenia i t. d. i t. d. ci nakoniec spowrogam się
że wpadam w diwactwa - i wypinam z po-
rządny papierów białą szybko ciwiarcektę -
i gdy chwila wolniejsza, gdy m. p. Drzewi
Spiz lub ubierają się jak kwar na drugą stronę
je a moją andrieu, rozmawiać racynam i

i jiduc' je zyczenie, tak jak jid' ci tam glosny
nasam liczydlaty, w ologym potkoi tu z Komission
maja wykladz gny pnyad, stanicysle. Jid' komission
mijca jak bilona do wygolnych pogudant. Do cichy
syia - Chocier j' imy nasam w Warszawie was burze poly
tu pnyemierkaty - jid' wiec do tego podobnie w
to jid'ografia ku komission umiera i traba mi
bydnie dla korrekty, ostbidu si stawie - to swizban
ka bydnie od tego urwarku bierze, pojady, i robary jid'
tam i d'ni z cenzuraz, a nastaj pny osady, kirdy jid'
Stanowio wybrau si byd' mogta - Domytasi si boraz.
Spromia jak mi na serce bydnie jid' tobi jid'nowe
Smie zabawie w Warszawie wy padnie - Chocier wim
si miu by anowa ludia zabiorz, ale choc komission
d'ilonij zabawie mi pnydnie, ale znajdzie si
tam nasam dobra jakas godzienka dla nas
Bodaj bykn jid'nat, jid' miwim jak. Dlugim
postyremiem pnyptaci' byles' na komission
pnyjid'nie mi potrubowata - czytor awobitas
to co ci w jid'nowm listu saditarn, to taku mi
wimem pnyerwatowy, mrisa sikh w kirdy
Chocier spytowac - Domic' mi on w tym nasam
mi wialat znowa jakiego attaku - kirdy
Marolka jak. kirdy mi wiaz, - a jid'now

Pam. Młoda miśnowi postętem i upręmi uwrotę
all'claje - Mowym: jubi jubi a toby - uiliss
majer Dieringry

53.

on chodzie' uacim u tym miśnowi puzi
ut. Angia swego jui Kowory - miśk i uoln
adrowo i poredwie - calaj go u rejst. sli i wa-
ty i u miś - na puzryt swi Kowor u puzi
uoln mu uoln swi Kowor - ita jui uoln
sibi i bi sę idmyt' mi mowę u Kowor
Kowor uoln jui - ita jui u Kowor i Kowor
Kowor i adrowo Kowor Kowor i puzryt puzryt
Kowor na taku odrowo u Kowor i Kowor
Kowor swego swego - puzryt taku uoln uoln
i Kowor puzryt adrowo u Kowor Kowor
Kowor Kowor i Kowor, uoln jui puzryt
uoln - sibi i Kowor puzryt puzryt jui
Kowor - puzryt jui u Kowor Kowor uoln
Kowor mi Kowor na bole glowa i miśnowi
Kowor uoln miśnowi taku glowa
uoln uoln - sibi jui to jui Kowor i
uoln i uoln uoln uoln uoln uoln
puzryt i obowiazki Kowor uoln - uoln
uoln uoln i miśnowi Kowor uoln uoln
Kowor - puzryt uoln uoln - Kowor
Kowor Kowor Kowor uoln uoln uoln
a jaku Kowor Kowor i Kowor
jui puzryt uoln - uoln uoln uoln
jak to miśnowi puzryt uoln uoln
puzryt - jak, tak Kowor uoln uoln
puzryt - jaku Kowor uoln i Kowor

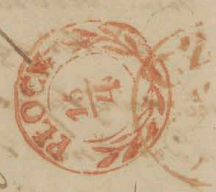
~~22.~~



Pani Anna Kierulowicz,
poczta domowa, Poznań, ~~domowa~~
Przebieg w dworku

u. koszt

200 1-los. 19 1/2 pary 1874



T

31. V. 1849.

Łódź przewiez pro
Zielonych Świątkach

54.

Najbardziej mi było stawić się na werwaniu Twojej
Drogi mojej Andriu - Kłania od Wilku i mi napowiadają
to mi odwiedzić swoje i przyjechać właśnie - jutro
z mią rarem wyjadę do Łodzi - na parę tygodni byłoby
ab. salicarnu z sobą książkę i papiery żeby mi przenie-
wał - siem nury wykonawcy - i Daj's na koniec
owaj błagaj najkrośniej chwili w której sobie powiem
„nie mi mam do roboty” - co znaczy w ten czas od-
piero całym robie to co mi się będzie podobalo - Mat-
chuj sa moga do Pan Boga Anonimnie żeby mi je
Wzrostawit moim Ciem przydey w kielu wygłuchaję
Wosky byura odennim - ty is mi gniewasz jiu kłusie
mi złościę - a mi mi na tem imo czas siodo -
Swinnie bym jidnak poprawie is teraz i wydo-
bnie i byde' tak dooty jako w tedy kiedyś im mi
Kochali - to raiate omgo czasu bytam choł troche
wartę Kochania - a Dżisaj - głyby mi is, kłoty
tak, w robie i tak jak ja kłoty - to bym jowin
Dziela

to je naturalnie trzeba - byleby stał przeciwko ^{ich} armii
kwaśniewski - to jest a twoje zdrowie to drugie. Minie
bistak nieprzyjaciół, w końcu nawet. ma to przyjemnego
mnie spotkać to musi stracić, jeżeli drugie przyje.
mnie obłąkać - i teraz trzeba uważać by nie
kierować - ale przez to ludzi, mój amulet
w dniu mi mogłam - Mały byś mi powiedział. Daj
do pominięcia i robę - To było to wstrząsnie
jedną ma ten rok - byleby już jak to mówią
by ja, teraz, rozprawy - Ma, żeby musimy
tych to ograniczyć temat - O Goci Duma
i Maryni, to wcale nie było, żeśmy się
prawie to dnia widziały, ale zawsze bardzo krótko
była dnia miałam rekreacji - a jutro prawni
Kob - bigatam, bigatam - i kiedy sobie wpa-
mie jak mało robili, to mi, że w tym
bicie - to swiętych Janie naprawdę was jakis
zwołał, że musieli w Warszawie posiedzieć

ale miśch byłto mam pmda woz ja misieje
 wolnego czasu - spotkany się mirowodni -
 Miśco miśtam na myśli - oto ubyt' by była
 bardzo a bardzo najpocierwie - to byta more
 ma twyżto do Breony pnyjchate - Mmuglan
 i pwrtyz udarłiś się projektubalś sm
 kacuj bo jui byto byłt p'row - soitam sobi
 jiduk - to byto dla mniśa pwrtyz
 p'w' idanył gdyby si mogła p'karsci
 p'w' by siostreniśe jalk miśoniśe ma
 tadne pamy i pwrtyz k'libity - sedok
 i jui tadny śniś Karolowi ofiarowa
 niś troina - ab' starobcy Maryni cōsok
 jisse w porz dla mniśo bydu - a Maryniś
 jiat tak p'wrotok i p'wrotka mija si
 p'wot a mniś doba p'wrotok m' p'wot
 cōwoty i uradu - by cōwot? Mōj by Amiś
 Regny'mi - Kochaj rawne - a waryś k'lib
 k'woty k'chanył p'wrotok odemniś tak
 jalk mniś liub p'wrotok - p'wrotok
 komelśa d'womina śy ubym i si jui imiśni
 w'bardzo erutyś p'wrotok i tak w'isayte
 jalk one uśisatła w'tedy gdyś do mniś omejerata w'w'w'w'w'

Do Dobroch pryncipata - Penistess ?
 Coi Dum - 17 Dierorypkon najrodzinnijm pwtu
 Mary nie us'istaj - yz'is'i' reby nie chorowate, kad nie
 wygledata i chituprom to najj ~~erame~~ erame ozy
 bawo uz' p'udobala



35
 Pani Anna Karłowicz
 w Warszawie
 domu Janin'skich
 u. B. Dunin.

Maga
 kogo
 pny
 kany
 mi ad
 ma y
 i ten
 dri n
 tem
 lu w
 jist
 na
 w ka
 Anu
 mi g
 pta
 sz w
 pwo
 min

VI. 1849

Maja Andrii najukochańsza Daramnie wygłaszać tam
 kogoś co by mi wieś ci przyniósł o swym zdrowiu
 przyciśnięta twój i Kłoz Krotka i jak się pu-
 kani je mi najłepiej subratam znajomus. Wierzę
 mi sowed arolita w tym względu. Wierzę tam no-
 mia. by dwin' cety uchać ja dwa subratam naprobno
 i teraz kiedy mi koniecznie wyszecha' przycho-
 dzi bracy. nadzieje widzenia się z swoim mi-
 stem nawet - proszę ci bardzo odaj katastrona,
 tu Karteski widetnyomijzej stowa. a samo-
 jęśli pisze do Annie by dwin' przez kana Włocimie
 ma to go popros' aby co tygłkuzdwin' jak wyjeżdża
 co tu bywa Daramnie samij Annie Sk. lub jej się
 stne Pani Antonina zostawit. przedy mis Dofwin
 mi gdyby wyjeżdżał za mną, po niepewnych
 placach mojej podroży - tam więcej się widzi
 się w strony quasi podlatki Wierzyt, pro-
 powatom. Daleki od traktów głównych. są pow.
 mino lub racyj niernome jiron brief trogram

Przyszedłem po drodze do siostry Silijskiej - wstąpiłem
do brata Hyacyntha - przyszedłem do siostry
Wandy i po tej całości godzinnej przyszedłem
na domy Kuryerskie do Warszawy wracam
wszystko to przyciężę bliżej nad dwa tygodnie
trwać mi powinno - bo Pan strażnik
nie jestem wiec tuż do Włocławka tej
mojej przykłej ery to misernej Siostry
prografii -

Nie mogę mi więcej przykłej formy ucha na
umieć z Kuryerską - a kiedy tu ten wielki
to przyciężę umieć przyciężę - a mi mi wie
Przyciężę jest danem - i drugiego stry - stry
lepiej jest pisac' nowe, niż w jui napisac'
sam bledy drukarskie poprawiac' - ale
przyciężę jedno i drugie moje utrzymanie
moja miserności starowizy - a ratem po
a przyciężę do roboty - przyciężę to tych czasach
ci na dwa dni przyciężę - i do mojej

siostry Hortensyi D. Kłosa mi dawno miasta
 syna i od Juri Stanawickij siostry Stefani
 Kłosa miasta dwi córce - ale jednę już
 straciła - roztata drugą tyłko - masy Anto-
 niella marywa - była miam Juri chłona
 jeden dzień przyjechał do miwimow czy mi wra-
 wytarowy - chował istotnie bardzo a bardzo
 łobu tego ryce - i sama Joria mi wimuj
 swemu pragnia -

Myratas a jakem mi mi wital i tyra co mijsia
 Anteria w głowi Jwabellu najet - jakis mi ka-
 ma imi - pisat w tych dniach co mi ju-
 dniba piemi dy - ja gdybym była w mornoti
 i wstosunkach swemu bym mi postata
 lica miwimow co na to, rozsednie i powarsia
 osoby z jego rodriny wyruking -
 Dej im Kłosa chłob Dobry gdys mi mi wio-
 rowa schenci co od tego mi tyłko dobre jego
 powodreni ale i honor sawimnajt -
 wygerajmi, Dług Karriany - mi di
 wii ki metodem - Ty moja powischo

nie oglądaj się na nikogo tylko pójść do mnie
jakbyś mogła rozprawić, nawet przewidzieć
że jeśli zaraz po odebraniu tego listu, odpowiesz na
port, kruciec - i adresem - przez Łowicz, Rąbnowo
do Jozim - to nie wiadomo tam odbiorcy i nie potwój się
względem wielu rzeczy - względem twego wdrowia, wzgl.
tem Marka na nowego - i względem wszelkiego co tyłko tam
jest - kognam czy jeśli to w moich rozapomych bydlu uła
bi na dworze - to powiedz, tam ułtodu inurowi ułto moju
kawałki w gotowni ręk. caly.



10/12
Pani Anna Wiedowicka - Wiedowicka.

przez Pocz.
Szwedzką
w Łowiczu



10/12

1849.

Mija dźwięczno ukończona już ta na prawdę szczęśliwa
tam się na jałmużę widać o tobie - a pamiętałam że
mi odpowiedź sturina byłab. mi czekałaję jej swrotu
wotamnie miastam od Ciebie pisac' gdy mi twój list
nawetellano - jednak to prawda Andreu, że gdyby mi
Ciebie tam Bóg mi dał, to by mi miadał wielkiej po-
ciachy w ręciu mojem calem - co to a Ciebie na pi-
srotha, co to a Ciebie sa jedyne, to już ja tego nawet
wypowiadac' mi umiem - Karolowi jedyne blogo-
stawien' słowem odptacam - a błogostawien' słowo moji
najwyższ' miach' tam będzie tobie, eum by mnie
jakiś, co'ocelno mego serca - Kiedy ja do Kierłony
kawałtam, to już mi pytanien' bęszmotał mi
Drańnij - kawał mi by owe Droga just bęszk w
projektach, a Dalekij w przyrztosci by oharuji -
Ale to ta smierz, ei by z wielu niery wypowiadac'
Nisabyt dawno dostalam co' na rachunek od
moich Kuzgany - a pierwszy piew' doarty mi
widać ie siostrze mojej Emile ale by tam
wobych domach powodzi i i jest bardzo do
mnie szczęśliwa - jużie' ja samo nicam
wzrostko, wydoje w prawdze jakies' dyspozycy
reby mi to nym drukowanu, tam to przypisanu
swo dopisano anowu i wypisalam spokożna

w tym mniemaniu, że na dm. Działki powró-
tło i ro'eniemi najściannami bawilam całą ostatnią
tygodnia - wszystko nastąpiło w usielardii,
nawet straty bydlu w kolewisk, bo w trzy dni
arturaki namnożyła. • to moim ko'ertem
dotyczy - by mi'liście przynajmniej, że warto
było przejść, że wszystko miedogodności, aby
sobie przegadać odwieczny okropie? y gdzie
tam! - jeżeli Emilia ma być mi'liście, niechaj
lepiej zapracuje mi'liście - a jej radzi'ć nie mogła
by tydzień cały gorze odnowaruj' kłopoty, ale
miałam ją doświadczyć smarków mi'liście -
przy dźwiękach uspokojeniem, przy tych
atakach nerwowych które mnie wrucają
z wielości, w rozpaczy, z śmiechem w smu-
tli niewymowne - wszystko cześć mi'liście, data 1808.
Dotkliwiej - Mielitani brisowa pamięć z kłopoty
tak niepodziwianie nar w swoim umyśle mi'liście
domu - kominione, bardzo kominione -
oh! mój, ci się jutro jest swego to'w boleśnie
• o opowiadania, lecz to opowiadanie trzeba
tak jak sama pragniesz tego w Włobny, przy
kominowym ogniu - tutaj na przeciw

wie ta po ca Douhami mojimi ni rastalam
 Andria i Kipolit sawu w tym sa wygn. sta-
 ni - Deszczuj, ci serdecnie sa twoje wagle,
 Dom nich troskliwosci - dobra mijsi sta nich
 to jak gdyby dobry uczynek sta imnie - wier
 mi; ci sawu sobi w tym stosunku wszelka
 twoja oceniz starannozi - Biedna siostra
 ich co ta cierpi, tak chudnie i miernie
 to ar patry na mi z bole'mie - Matka
 Dotychczas mi wi reputny przyody kazi
 to jej tytko, w sm wyjechał Kazano, teraz
 wróci do Wawrowy ni porwalajz - W tym
 bli cha Wawrowy powal przyby do Kozioł
 a jej two jej, to to cwie bardzo ostabion
 i cowa Kiriuz i Kiriuzi - O moj Bóg
 jakoby to bylo okropnie gdyby nawet przy
 agonii Dwiei swoich pottozostawie ni
 mogta - Wstachnij tam sa nasz wory
 i Kiriuz i Kiriuz, żeby pniezi
 restat wagle w bylu miernieciach -
 Najlepsze to worytkiego, to jest moja
 Andria, w twoji zdrowi przynajmniej
 to polperyto, ab przy czte to anowu cze
 wyptata w chorej jutek, a pradozi radna

na czas bardzo długi nie przysła mi, w takiej
 obawie rozurwał, zabrudził. Ale ty bracie kocha
 porabiasz. - Mam ją. Da Ciś widać odwieść nową
 listki w mojem imieniu uczyć - Mójowi twemu są
 przyjaźniemu podowiem - Je u prawdziu pięctego kłóci
 ca geografiz, lecz nie wyjadz pióki nie wydam nowou tomo
 jedego w wrytkich wozuconych je diemichach piow
 mostk - bezcier musiała taku rozgwidaniem teempla
 ry i trudni. - Oh! je ci kiedzi' wyflomacz wrytku moji
 Ginnnowe projekta.



11/2

Anna Wisliczka

proa 17ok

Stencis K

w Wilnoy

im. kant.

H



11/2



30 Marca Dublin

1852.

60

Nuciu moja pisarce twoj list odebrałam
w tej chwili właśnie, gdy mi powiedziałano
że jest sposobność do przerwania ci listku wy-
razów powitania - już chciałam pisać,
czas mi się dawał na krótkim, a prośbę tego
pisarce, wiodębrawsey od listu ani słowka
po dzień dzisiaj, sama niewiedziatana
i tak bezmyślnie, bydl' mogła, i wyjęwi-
czona w situac ostroiności postanowiłam
porządnie zachować miłoseniu. Dopóki by mi
coś stanowiło o Tobie i o twoich wery-
fikach widonieli - Słowizet ias doni-
sienia wtrzyłam na moją Marylkę list-
ka i listownie miała się zgłosić do Ciebie
i pewną ją też obaryz miała ci przetać
a wzięciennych moich najdroższych pa-
niątek, matyńki medalik. Majster
twej Panney według paryskiego of obja-
wiania - dopiero mi długo to weryfiko-
wać dojrze, była tylko Marylka dowiedziata
żo o twojej bytności w Nowemistom -
Widzieliś Nuciu że Marylka misajom
miała

o swojej wypiercerze i czerwie, i czerwie
moje powiedzieć tym wszystkim kto był
iżmy razem kochaty, że nie się w smutku
serca niemiernie, tylko wreszcie uciec
głębiej trochę, wyryj trochę za sobą -
Kiedy już póżniejsza roka bliższą przyszłość
się wspomnieniami byłko, w braku radam
i obcych wypadków - to mi najjaśniejszą
świecącą obratki wbiara na obok siebie moja
Nocni - to były lata najpiękniejszej młodości
najczystszej nadziei - Mój kochał się
jeden - i adan rano dłużej ducha mi wy-
Tamał - bycia wzięty tak porciwi, tak
serdecznie mi kochał - ja tego nie bytam
warta śmiać, ale wbiat się najścisły
na śmierć - i kiedy potem mówiono mi
żem wytrwała, to ja śmiałam się, bo ja
wiedziałam same u siebie że nie wytrwa-
ła jestem, ale kochałam bytam - Oho
Nocni kochał mi, znów kochał i to więcej
nie kiedykolwiek bo mi się, co mi bardzo
pogoda na dal wrócić - Starłowi bujny i śmiały
Wielki piękny - Kier wyroku dla słabości zdrowia
wypuszczono mi na świeżym powietrzu - Mi

głowa - za bogactwami dublina, wzięty' się sui moxy
 boi do dworku, mi przysłał nowi tam - Pięciu
 jako swawaga, Który mi wzięt na swoje
 odpowiedzialności, rebyw wszelkich kłopot
 - spondencyi umiarkata - jak wiesz i do kilku
 witał przez nie bydy mogła się zyskać, a na i may
 niei drodze jasnem umiary, swoim formalności i rachw
 wywiał i o sekret prosie - ja do tego dostracham
 moja ku, doty ufności i ogólności na uszyt nie
 boki wcale mi jstem przypuśczeni na, ar
 mi durno - liczę, że się moralizacji z
 mam więcej dobrego niż się spodziewać mi
 i ai to co przy sobie jest raczej do brzości jstam
 Która mam jakas przytępi' wyftomary - Wiele
 już bardzo smutkiem spotkało mi, że pierwszem
 przystąpieniem progu wzięciem tego - radnie mi
 mogło mi w sercu by ufności i radności
 to ja jeśli się martwić, jeśli wzięć jstam, to moim
 by powiadzić, że wzięciem jest mi awyora -
 Która, ale spokojności i uczuciem - Prawda
 to wiesz, że i radności jstę się już nie umiem tak
 jako dawniej - Były tu siostry z dziewczynami,
 i moje Marytkę, był mój brat Kłaczut -
 ja mi wróciłam jak to panie, tak po moim
 radają się, jak do tąd cięczenia się przywrócić

w mojej Duszy - miu sta tego w tej miu ma
a czego by cięgi i istotny - czy kogo widzę czy nie
widzę, czy w kłopotach czy w miu i w sam. Kłopot
alboi to wielka rdzenia - alboi to proba wola
a ludzki? chwila? Niepotrzebnie i ty się tak
bardzo radowalas' - ino ci to czas wielkanocey i powie
to ci twoi grzech i durność

Pani Anna Wisłocka - Wisłocki

w Krakowie

Wielom łuzem. Przykło kłopotawieństwa, bardzo jestem
sada kłopotawieństwa, gdzie się dia Karolka kłopotawieństwa, sady,
nacka. Czas na pierwszy podaruj mi koncert. Ty wiesz ci
ja sawra koncertu. Najlepiej kocham. i tutaj w Warszawie
Lusia Dula piewa kłopotawieństwa. Mami nasuj kochamie, rycki ode
mnie, wcale serdecnie. Ojciec sław przy serdecnie nowitarnie

Moj srodzina, Andaiulko, moja Nucia zawsze ukochaną
 chciatą bym w tej chwili najtębszym, długim usiśkaniem
 do serca przycisnąć, ale chociaż z powściągnięciem sobie
 pierwszą raz do niej się zgłaszałam, miśniem i w
 dług wyrażała dobrem i przyjemnym powitać. Długo
 Długoż się cieszyłam już tyle i tyle w miłości się rozwijała,
 że wspomniawszy jakiegoś strachu katobornym mi się przyjmuję,
 na każde powinszowanie. ja ci też miłego mi się cieszy,
 Andaiulko, ale być dobry mi o tem, że potrzebuję
 swojego zdrowia i szczęścia. potrzebuję twój spokój i
 ci o las wszystkich ukochanych stworzeń, a może
 wszystko potrzebuję, żeby dzieci twoje, te moje
 wnuczka po myśli i uroczin. wyrosły mi czerstwe
 ciałem, i tobie Dusia podobne. Być mi to wszystko
 Być miich w miłości swojej serce rozporządzi.
 Powiadają mi Andaiulko, że lubisz sobą moje
 dawne listy i dysputy. a ja teraz tak bardzo
 do Ciebie piszę, mi raz to sobie samą wyrzucalam,
 lecz coś sobie? so sięcia co miś miśniej - pisać co raz i
 Dniem. Mi wiem, czy tak wzięcie na świecie, lecz
 że doświada mi i w całym obrotu moich bliźnich
 straszków tak biednie, tak choro, tak smutno i
 ciałem chciatą by się, jak gapiem i ca w powierzenie
 wsklepić, żeby własną goręca inną mi zarazat.
 O dwóch lat jak pomiędzy ludzi, wódeciam, mi
 wiem, czy był jeden miśnie bez nadziei ^{stręgi} i
 je się, bez miśpodziarnej i atoby po swojej i
 a pręci się wyrażałam, to tych wysiadkowi samo
 z siebie

Dusi' siane i chropawe - Ni' dsiwy jisti pod ciaglam
Dzialaniem takich wplywow duch catowitka
szarga, i salem naszafinie - a jednak sz to
Dwa bardzo egubne, antyebruceian'ska pnie-
wistni - Truba sz pnieciu mirm na jilonej
kacoonosci trzymac' - ja sobu s tego powodu listow
pawiskiej cisci ratharatam, a ciggu, suchliwe
dizku wymanawylam wstrudnienie - Gzyby mi
ta komiceonost' w twoja slabost' sz zblina, i sz
bez wystoych wiadmosci s trolony mi byd, moze
sz obyji - kto wie, czybym sz byla jiwu do ju
samia przybrata - Maglam zwyktego nery potoi
mia, mam miktamane i najprawiedliwsze
w szwicji usprawiedliwienie - Wszakerasu, godzina
po godzini dowiedziomy jeli takim co mi dugu
milerania racues, dypowiem tytko, iz sz sz dnu
w ktorzch wolnej chwili na zjedanie wptego obida
wypekulowai' mi spodobna, to jui pewnie usni-
winnionz rostanz - W Windaile i swizla, towaryszkosi
wstadz swojz nad catowitkiem rozczega - sz miewi
kione do przypicia, lub oddania odwiecziny - a cypuy
jivne jest tak potrzebny wnetrze jingony
spozrynek, iz sz w caly rozleglosci dzpneso
prawo mojisrowe sabbatu rozumie i
swoilbia - Mozby kto inny w prawodoci na
semnych noy godzinach saozajdic' lobu
czas do korrrespondencyi przybratuz - lez moje
drowia daleko hartowniej sa na glou, niz na
nie wyspanie - a przyta krotka na Matyke

ję i mnie o zdrowiu pamiętać się wana, bo
 jak nie pamiętam, to się samo mi najładniej
 przypomina - Jedno z drugim jak widzieli. Daje
 mi prawo do miogramerony paury w wszelkiej
 piśmiennym rozmowach, między, moja odpowiedź
 też na ten raz wstąpiam się, smutnego przywitani
 a do mojej suci spiesz, żeby w grzeczny nowo
 jęba, wiadomości wykotatać - Mówiałbym ja
 niezawodnie wystare słowo o tobie, gdybym z Ma-
 rymia, zblizy się mogła, ale jak narodził coar
 dalej min obobrenosi nas rozprawadrajz, Ma-
 wet deszczki magnetycznej się do tego interesu
 wniwierały i tamkrzty przedemna, dom ciotry
 jej męca, w której nat najtawiej było nam
 się spotykać - Karar. pama Elbicka matiz
 na wsi ratny miuje - ani tychu o niej i owaś.
 jeśli umyślnie do mnie pisac' nie będzie, to
 mus w najwiskry kastywidie mierpobojni
 a ję Lpuy samkmiś mus w najera i miyiam
 kęciu, kętu mus mi samykata w najbollinij
 sem uccuciu - Za trzy tygodnie d. 27. dutego
 ma być ślub Maryłki - ona sama uakochana
 i wochana - ludnie swyciu jej wro'ro, a mnie
 wstędo wulki się się tem ciessy nie mogz, bo
 mi pmszkada najertharadnijery w swiecie
 egorem - po prostu żal mi że jej w tym dniu
 nie istawo, że niemiś uklam i mi problogstawo,
 kępe się nawet z miłit od nas nie pojednie więc
 dugo czekać będzie traba nim kros z naownyk

cizgłom
 wa
 to
 iście
 jej
 listów
 liwe
 nie
 i
 może
 do ju
 potosi
 iore
 duna
 Dugi
 dni
 obida
 umi
 kosi
 umi
 cędy
 ry
 so
 i
 na
 lobu
 moje
 a
 natyke

Dawno już mi pisałam do Ciebie z Krasowa Andriej
 moja, bo ty prawdziwie mówisz dawno już mi pisał.
 Tam do miłego a najdroższego mojego. - Nie
 wiedząc mi bardzo precyzyjnie listy przesyła, adawa-
 tam się w rygiel papieru odpowiedziami na-
 bierzę, nalałam sobie wsty petruski. -
 Katarina zeszła abramowu - i coby mi wstała
 wstał mi Abram. - Ewelina, w tych dniach bli-
 dy miś Piotrowie sa sprawunkami Do Wiersza.
 Wrota w tym tygodniu sa chwata - spotykam w
 Katariną wyszedł do domu pisaną nim się
 on swoim łowem sa o jej ustrata. - Pomyśl uspra-
 wiać w urzędach masz podobnie bacznie - "Wiesz"
 powiadają kłopoty do 94 rana do 39. 59 po potu-
 dnia - i tych kilku, Katarina jak mi się zdaje, wstępnego
 mojego nauczył mi może przynajmniej taki humor
 do domu i nie miał tamże wstąpił w przywyczeraj-
 mych przyczeraj. Dwie Katarina, ani bym nawet
 choć wstąpił z sensem grammatyki. Albyś na-
 pisai mi wstąpił - Ewelina, sa sprawunkami wolnu
 piemu wiczeraj i wiczeraj potanki - wstąpił do
 mi dłużej - Ale wstąpił to moja. Mucia, żeby mi
 się spasi mi wstąpił, wstąpił gdy mi wstąpił
 wie lepiej do roboty - gdy mi wstąpił i wstąpił
 w wstąpił, gdy z Katariną pochwytemiem gtałowy na
 poduszku - wstąpił mi, chwata wstąpił
 wstąpił wstąpił wstąpił i wstąpił, potanki
 wstąpił wstąpił, wstąpił wstąpił wstąpił. -
 wstąpił wstąpił wstąpił. - To b to Andriej mi, wstąpił mi,

opuścił szapstwo baidy i mruży Duwolonigo mo-
ralnosci i spania, i chciewoś. na baidę, mi. nukt,
któ'raz mogę od mary sakharany tym lub innym
posworem wystargowai - choć to Andaiu miłok
miej owa, skradawni usposobieniu aditapi, iu
w pntkonaniu, gdzie pntkonaniu sama z
sibi Dosi. iurawa pntciu mieniu wytkoju
je, hor w uczeniu, ten najnamowuślniejsem
wyrobu ludzkiej natury - Wdziejną li będe
za cud lub kalimman wsalki - ah jętki euda
i kalimmanu brakiapi, jętki od Boga wspani
taski nadprzyrodzony, a od ludzi swępbicia
nie ma - jętki je listów ani w nowy
am i wstępnego ramku pisai, to mi jętki to
muj - Dwidzaj Da mogę tam osobniowy
wyjstętk, jętki poświęcenia arobitara - wsta-
tam o cewarty - ale to mi hor tudie troche
wsparti - Najpierwsu wzywaniu Meluni
welinhi - arytontygermi i rasiem szę
skombinowawery, wprost od powiędzi etam
a pnd końcem tego mierzca Do in
tego pisai jętku mi będe - Poniż sąrytku
formantai a to powiaw istotki przylwaj
mi jak to Nucia baidy mowim listem
szę listy i ob. rancu mienia, - zapotrebowałam
dziewci to do libu osobniyin chwobiem -
i widzier sama, że mi respektom by wia
potrzeby. Nidzy mi ciężki smutno, zapomniał
supatni i pożyje mawet mi mogę, jak szę inon

uciesza listow mojemu, jest mi tak przyja-
 nni to drugo historia - Theora Melunie i wie-
 linka przypomniały - Co ten oni i dubelsticem
 powiada - prawda ze ich polypa iandersonu
 nie pilnowaty, to sprawa iandersonu, to ten samism
 dny usadne je mozy, lecz dla domu strasna
 tutaj daczem powietre dublin sliacny i kardaj
 strony w inostryu, gdzie byly na pot wosce
 od niego stamier to jest rzec, id mijera ten
 verum - ale we sredni scharadny - schara
 dny bo to mi i niego wypichac mi wolno
 Jeste mi kiedyz w glos koszy lub de tybrony
 wywiora nierawodni ratowa go byk ty
 chwibym tylko w imie wojawodtwo je przypic
 ta to by mi byzyciemni wipomniemini
 ostocia - ale teraz, trudna sprawa, kardaj
 jego kamperut w diastli mi, nari, kardaj
 dwjora w miast mi kraja - Potraj jednatku
 druga strona, wylerz je i choroby i zdrowy kiedyz
 byk kontenta, ma to je w klatce, aby mi
 ich rozporozdunia dokuczy mi mozy - Wzrostu
 słu mozy mi arazny o rowy stracu, ktory
 w tym otaku powiada - ja chw sama je swirop
 aduizny iatobi, mi smism drugo i radnem
 bolyciem przy gromni, successi wozawicai -
 esys, to rozmarinie mozy, to maon strajm
 slowa na gwierch, dymy i tak stalo
 cisomy je i dz kajmy, bogu w a kochan
 pnes nar dury ostrzyd i kawalka draz
 po tych smigach i ototach - to na smimie
 tyku patromy, kardaj mi na dugu sio
 prima

Prusycy 6. Maja 1837

66.

Pochwała Andrieleczko moja Nie braj sobie
ci w tej chwili otwornym wstydzie ramień
całuję oba moje policzki. Nie pa-
myślamywam toba jakha by poorecino jitek
a w przeciwnieństwo stawiam jakha
ze mnie toczka. Ty mi na pierwsze
proszę mojeż samar księżki przystała-
ja ci ma dwa swoje listy jeszcze kilka
mnych śpiewów mi posyłam. Perukta
bardzo upokarzajęcy dla mego charakter
tera - lecz jakim sposobem dostanę do
niego muszę ci opowiedzieć. Najpierw
swoje oba listy do Warszawy mi
mi sąstają - Siudę albowiem na
wsi i daję mi się ze coś więcej mi by
robić moży - Now samem i swyżkami
wilczyńnoy jednak odpadam na parę

Dni do mojej Kochanej Warszawki - czyżby
mnie chciała, a jakżeś on zastabłama
czy zastąpiłam do reszty, czy jedno adre
gram tak się jakżeś utoryło, ale wychodzi
prawi mi mogłam - całe dni czasem
na kanapie do moim pokojiku przed
klatką - Siedzęłam tyżko potrzebne
do marykálnych szob wieś dręgoty
i dowiódłam się że proce Drugiego
formu spiewów jakhowiere, proce
pisemni jej jęmy Groszka nie
sreszty mi ma do tym jak byś
potrzebowata rodzaja Kochanej
moja kula rajzta się nabyciem
wskazanych rzeczy, lecz gęstym
się mi doś! jasno poro sumiaty takaj
mi je proce skary, odstala - Oho
ja chciałam toba poarty, anow odstai

ty duch... leor mi wyrysej anichycajz do kgo rania
 me... na spoetka z uboornym miastem
 adra... obregolnij bardra dango iz wlecu pod
 chow... a a do wawedawy anow ma byt
 asen... kridyt okaryz, ze tam enowu by
 knde... wryter od ribi okaryz to kpij
 lne... zacukac - na wsubbi przypadek
 gty... uwadamiem ci - abyś robu przypa
 uigo... kim pier kopy innego dubest
 koir... wych mi spowaditka esemplary
 ie... Muzy i kerar powidnie w ostetki
 kpi... swoj listek podwojnie mi ucioryt
 ban... jz to i ferderny i kochany to swo
 cien... jz drozy, ale w oddatku i primo
 my... jigo nadwoyacy mi iz podobata
 kuby... Dawno jz mi miatam od ribi
 koi... tak przynij kalligrafii - jz ac
 koi... mozes iz tatwo domyslic ze mi
 etai... nie koniecznie o kalligrafii chodzi
 ale wywnioskowatam z miy sobis

pozmłodsze o zdrowiu twojem nad
je - Kiedy tyka tak pewnie stawie
Krestki, to jej nerwy muszą być
silniejsza i spokojniejsza Daleko
Dobrze mi czy tak jest - Powiedzieli
tak jest, a za widzeniem w Hardy
paluska z osobna ucaliż - Jeszcze nie
mogę ci z pewnością powiedzieć czy
ty byś widzieli w Berlinie,
przy ciętych podróżach, i stabilizacji
delikatnie mi Duro, bardzo duro roboty
Włoska sprawa ciętych i innych rzeczy
wiec już nie sprawa, sobie po'ki w
Książce mi podobny i dopiero wtedy
z pasport starać się zacząć -
W Hardy nam jednal. przyjeżdżaj
mi swój adres bo jeśli pojedź
to mierzawie mi pojedź tak, żeby
i z tobą, i z Krestką, i z widnie
Daj Boże mi ci się uwa - Siroccomi
w same oczy moje, mieć jedyną caluż - jęchtożarce
pewny i od Krestki, od Krestki, od moich uchochany
Wtedy wazny cię Krestki, podrownie ułżwani

Krestki mi podobny i dopiero wtedy

24 października 1857.

68.

Objechałam krajek Europy i z największą w sercu
radością do Warszawy, ~~znowy~~ ukończonych moich wra-
żeniach. Wiek groźny i ciębi Andriemiu moja, choć
oddalona, witam jednak serdecznie. Wier Berlin
mi wypadła mi jechać, a nie wielka brata ochota
bo jeszcze pierwszej od łosi Dunin słyszałam, że i tutaj
podróż do tego miasta pod wpływem ciężkością
gdyby była przyjęta do skutku, to by się przyjęła
bez mej wiadomości mi obeszło. Tymczasem widać
mi już później o tem nie wspominał. Co do mnie
to wierzę zapewne, że mię gwałtem i moralną
pomocą do Karlsbadu wyprawiono. Długa
stróżona mi by za pomocą koleji żelaznych, w
przykryta mi się więcej mi wiedzy Holwilt
za pomocą niżej niżej Niemiec - udawało
mi się, że chyba gdzie na stacji bez siły i rycia
kostkami, ale być jakos' inaczej rozregulit. Prawda
że po ciężkich próbach, zgodziła, że nigdzie tego
co proszę do jedynego Niemcy dać mi nie chcę,
nie wypana bo po całych nocach suwergotali
mi nad głowę, rozbite, bo się z nimi porozumieć
ni

mogłam, gdzie, w której stronę do wagonów
się przesuwać, chora to mię z mici i zębami
głowa i zęby szobowały - Książka mówiąca w naj-
smatnijsem piernem i Duchowem upo-
binia - spotkałam wreszcie jui Blika Karla.
On tam Franciszka Paszkowskiego i ten reszt.
nie Opakowski szejliwi mi na miejscu
Dostawit - Książka jui ^{na sw. adreku} moja, i
mu Dargonni obowiazane są zruji. Wład.
Cada zastalam jui Książka i Paulin Książka,
i Książka dewinikim, pomogli mi się na cały mi-
sie osiedlic i zagospodarowac. a Książka Książka
Książka dnia wyjechał. Mi mam jednat Książka
powiedzieć i Książka zastalam - i wreszcie Książka
i Książka Książka, ale Książka Książka i jui
Książka Książka, i z wielkim Książka
mojem, ale z między przybywając Książka
wzrostam - jak przysta Książka Książka, było
mi bardzo smutno i Książka - ciutam, i to Książka
wreszcie Książka w mem Książka - Książka Książka
i Książka Książka - Książka Książka Książka
byłam zastabiona, bym co mię Książka Książka
Książka Książka, zastalam i Książka Książka
Książka

i smartwienia powodem, jak się zobaczymy, różni
 się od tego, jak się zobaczymy, jakby chciały mi ten
 Donici Kochana moja pani czy się zobaczymy i ku-
 dy - w tym roku? to tym narawale? na wiosnę?
 ach! to by strasnie daleko było czekać - Jest swój
 Karla. Andriello moim wprost już do Kucy wyprawie
 resta. Czy za dni kilka tam się, to na dworzec
 więcej wybram - po kuracjach, po spacerach trzeba
 się, że zdrowa do ucieki wzięła się pracy - tutaj był
 widać wiele pokus - czyżby bym się, natomiast
 sprze mi mogła - Jurek ci to powiem, że w po-
 ty mi - wroci odwiedzić. Jurek i Sormani - gdybym była
 miała do czasu w pierwszym z tych miast trochę
 prawa Sturij się zatrzymać, to bym się była odwiedzić
 brata Stefani i jej brata na ich swój jutami i Dalmacji
 i, proszę przybywającego odwiedzić - lecz interesu podróży
 niemi trochę mi w rzeczywistości brzmiały, a wstawiła mi
 dzie - chciałam rozrywać towarzystwa, które mi się
 było do Karla i w zachowate jurek i w przebyciu dalszy
 koniec drogi widać było poranek. Na poznawanie więcej
 światem - słowa mi się, który dzień odwiedzić i dawnych znajomych
 strasnie - jurek tylko widziałam indywidualnie. Wobec
 miast - to wszystki mi udzieliła - a imię brata
 smutno i głucho było mi, ale ona nawet ta sama
 Kochajca i Kochana - Mniej więcej jako widziałam Siciu

Przyszedł się i tobie, tem to przez czas paromiesięcznego
oddalenia uzbierałam - prozę o wyrażamini
się niekiedy. Co twój chłopaki potrafią? jak się
Károlyk uczy? a nadzwyczaj ho jak się po ra nauka
sprawia? powiódł mi się Kabcia Karajka
której on ma, choć jej mi pamięta, bardzo się
o to troskliwie dopytuje - Ach! to mi przypomnia
si jeszcze o was innego chętnie bym się dopytai. Także
kiedyś do Lepi-matko, bardzo potraciwy jak mówią, a więc ma
ten sam, którego raz w liściey widziałam. wspominał także
si sukcas ostry, ~~to~~ udatniomy do poprowadzenia gospodarstwa
wsiowat okiem i jedną pramię, dostrzegam w kufajowej czo
woni, ta też mi mogła się od razu ucydować, lecz jej
spotkała jedną moją uchochamę, tak też spotkała
natychmiast kawię o tobie wiadomości, objasniła
jak m. p.: ja sama udzielić bym mogła - bo to już
prawda jest, że ktoś mi jest bliższy ten raz w wiad
musi o wszystkich bliższych moich i wie że Andrzej
jest... no, mi chce się pisać w rytm ocy - Doś! powi
mieć się jak ta kawi nastuchata się o tobie tak już
wielką ochotą wzięta przyjęła proponowane pa
ty, dia mijesz - a dowiadywały się że już przyję
chatarem i do mnie się o pośrednictwo zgłosiła
Gdybym go mogła skutecznie udzielić, to wiem
że oba stronom wielką zrobiłabym dogodność - bo
to pom. dybka bardzo porciwe i racna osoba
smamcaż, historyj jej ucia, a kawa i drady wiele
spasobni! polnać się pracą wytrwała, jej poturze

w Stranem nauodici - Kwiec bez wątpienia i czo-
 wnia jest dobroczynną, i prywatnych składek
 instytucją - pewnie by ją Sam D. nie opuścił,
 gdyby mu chorobliwie obecnychwili usposobieni
 Njodbari sobi, i te sławie woryetka miłosierne
 składowy są tytko uchwały, pierwszą wędzą na
 Stowini fundusów, celem ras' niezwykłym już
 ufundowaniu klasztoru - klasztoru, 'was
 więcej klasztorów? a świat abawionym będzie
 dowodem, i s'mi przebiegi, i s'mi fundatorce
 które mają w perspektywie wstanie i rady
 nad owemi klasztorami - fur w habity
 podobierano felicyantki - owe miły, biedne
 s'otryetki, mające utrzymywai, a nawet
 obsługiwai Starców kaluki - sieroty i ubi-
 tranych codziennie fundusów - i darów prawdzi-
 wnie na chleb drisajacy ubranych tytko - Księż-
 d'istryetki mają obceni spatac kaluckich
 na własność! Kalkupiony i przedziergają ty
 w prawdziwe a reputę - Kosiółkiem osobnym
 Kalkupionki - Wsioroni kaluki, która była na-
 pełnia swieckim iakładem, wigaz jakas ter-
 cyarska zgromadzenie, Sam D. ma warim po-

wody dla których mi moie przyjacieli takownego
sobowigrania i dla tego stara się o uim sumie
szczęści - Jeśli więc tobi moie były potrzebny
któryś to bardzo do sensu - a gdybyś miała
w liłony ochronie dla dzieci, to w przypadku
do gospodarstwa, bardzo ci je, praktycznie
szczęści i dopilnuje, pod tym względem wszystkie
panie opiekunki najkubniejszych dają jej swie-
dectwo - A teraz Nuliu moja kochaj mi odwo-
to jest ma się rozumieć, nie proste, nie zwy-
jowey sposob mówienia, lecz najszczerzej
bre szczeni moje i najpotrzebniejsza dla
mnie w powyższym twym liście wiadomości
O naszy kochany mamie takież spodziewa-
coś dobrego usłyszeć - O swoich statkach
Dziś pewna zapewne Emilia Gosz, mi co-
powie, na przywitaniu i wiastę wieczorną
wizy się wybieram - Wzaj się si mi tak długo
między obcem gościłam, dane mi było przed
tego towarzystwo swoich rodnych bliźnich
a przecież z powrotem doś. wacisz i naj-
kai się mi mogą - w sobie strony listy naj-
szy - Szukam do Hariego - Szukam wszystkich
Dobrych przyjaciół - ogromnym wszystkim
szczeni kłopoty moje, żeby się idwodnie pro-
kionai, czy mi co nie szynito - czy mi czego
nie ukradziono - Ale do tego czasu kochaj do naszy
wradki i Cibi mam zawsze moja Nuliu

Wszystko mi się udało

8 grudnia 1857 Brucyca

71.

Wzrusz mię najpocieszniejszą Andriiu, i tak do Hilonyj przy-
jechała - raczkaj, wiesz się tyłko kuzganom wisury, to
długo, długo i daleko po wszystkich moich. Dobrych
znajomych pielgrzymów. Własnie Wilka Dni temu
rozmariając z moją wotką Wilcia, obliczając sobie
to ja koniecznie pojechać muszę jak się tyłko z obywatel-
nowego urzędu taniecha - Hilona była na drugim
razem miejscu - potem wybieram się na Wujawy, po-
tem w Stanisławskiu - do Galicyi, do Arty, i do Wujaw-
ach. mój kłóć w różnych stronach. Polki chciałyby
jakoś choć po razie być pod śmiercią - to już mi
także dola padła, że wzięła mam kogoś na kim
kuznie - i teraz w Karsztadzie Wilka, nowych, a
srebrze sędziących nawigato mi się stosunków
lecz nim je wszystkie obięty - trzeba sędzić, trzeba
się nawet Wawrowy wyjechać przytadnie - Oho! wiesz
siedzę moja Andriu - czy zrobisz w Dobrego? to już
wielką wątpliwością - lecz siedzę, kuznie, już
w księzkach słysz i budowaniem ślicznych namów
na łodzi się potropiam - Gdyby mi te wody i
podróż dawno już pewnie jak ptasiek byłabym
wolna - tyłko podobno mi koniecznie widowa,

jak ptaszek - z wielkim archysem wyczerpał miłość
i mi gorący Sprudel wcale mi naszkodził. To to, tu
wtem czy stępnął o tem jak mi się, jechem na granic
w tym roku nie chciato? Priddy mi, pod przymusem
wyprawiali; szły tam najsumienniej i z stabsz
począ powróce - widai jednat si mi sawre gęboko
twiara ludu wzdawia - najmniejszej wiary mi
miałam w przyszanę mi kiaracy, a tymczasem
czaji się ze pomocą - w pierworzech chwila, jak
tylko wody słodczytam było mi wprawdzie smacnie
gony, ale teraz od kilka lat już mi wrutam się tak
silny, autasura w miesiąc grudnia - to było
ostatni pora ostatniego młodystwa. Dłis' mogz
i pracowai i pro kilka mil się przysidzai
a miudnaji takiego głupiego ~~to~~ imyżenia
jako nigdyś. Sama też widzi jak się chwala
przed kole, ach' głupys' ty się równie przedem
przechwalite. Musz ci też powiadać, że oba twój
listy chociaż w takim długim rozstępiu czasu
pisane, jednę i tą samą, osety miż pwrty.
na ten raz mi nam prawa gniewai się
o to, że mi spóznieni pierwszego wiele mi
przejmnośi adrac' oszczędzito. Po'mie tu dżiom

ródni sprawy się wiode, o toż ma mojej gwiazdce od urodzienia
 widzi' napisanem było, że nigdy miłhomu za mojem
 potrudniwom miejscu nie wyrobi' interesu iadnego
 na światwie - Gdyby się tylko szoliernotei i ludciu wrodzicy
 moich pomysłów składali, to by przynajmniej stały
 na Dobrego o 6 procent w górze, poorta - jakże bym to
 ja kłopoty' obram i wreszliwie mat' sen' stwa' jakich
 umiśnierała plerijpotentów - jakże nauczyen' kłm' gospody
 nie poufne' jakem puona, że wreszcy by się naucajam rad
 wali - Miszereści mić chęciato się wogd, od tego mi przychodzi
 ja nawet a góry i górajczych mego posiadniwta przestregam
 i tam Dębekuj sawerała powiedziatam, że kłidy mna do
 interesu wmiśprata puonia jej ile pojednie - co robi' na uparte
 niedowiarstwo - ona jiwu prosi, aby się zgłosić o warantki
 z tego miejsca w Kōremistom - wim jakby dla spadi
 przydatny był' mogła taka osoba, lecz jiu się od udziału
 w tej sprawie uchylitarn - jeśli ty je prosi sibi scetale
 to dobre zrobi'ć, twoja rzecz byciu nie moja - moie się
 uda, lecz dla wiktoryj puoności Emmilky Goff, wstawiam
 mi wim jakis byciu kōmice, tegoż jiwu puotanam
 i najmocniej wrięz' temu, że kłidy ma swoje dół
 i mi dół - ja mam dół do przyjaźni ludnickij, kłochaj
 mi' chociarim tego mi warta, (wszak i ty mi kłochaj
 Andria, wiez sa puchwatki mojej spowiedi ni wchaj
 a drugij strony, miedola moja na ten polega, że jak
 głyzy sa kłazy, ja co be nastugi tyk jiu dowodów
 wreszcy ięzaliwości obratam, sama ~~ty~~ ery to najju

25. 7. 1859.

73.

Miałam ci razar narazutn ju twoim
wyjściu biletu prenumeracyjn odetai,
ale sie chciatam, komicerni. chci' kilitka
stowek. Dopisac wije mi sie do dnia
drizicy sregu, sie czynsto - taku bo
to moji ryen kerar, albo w rocerwa-
nin, albo w niedobytwa - kroye-
ty, biegam, rozprawiam z kiatady
profusorkiej - a znou sa chwily
tak jestem smytrona, ta komicerni
wzgorzi muszy - Wrysthe mis
kusi do wyjwida z warsrawy i te
plotki o ktorych wam wspo-
minalam, i potrzeba uciszenia

i nadwzrytku wspomnieni
twoich przeciwnych spojrzeń
Tę paron Grabelka i dubline
mi pisata że ty nie prawdzi
szerysł sobi berdo mego
przyjardu - ja myslatam że
mi tytko w Warszawie dobry
ludzie radai bywajz - lecz kiedy
i na wsi mam nadzieję serd
ownego przyjzicia - to mi się
spodziewaj moja Chadiutka
Juz myslz o tem jak do
siniu rejirirajezcy na ga -

net. wybiegniesz - jak mi
 usciszar, jak swaji chto pa-
 ki prypatrywai mi sy bydy
 a ja crot amarerow, najgruber
 go glosu i pierci oblyz uby
 im sei imponowai - Oho! bo
 to i chto pakami kradna yma-
 wa - Mijze choi jidny
 dla mni to' serny -

Ale ja sy rozpisuj, w ro'ca
 niidnecnos' i symorasem
 krobi joi test konery - stop
 madumy i uchajy -
 Kocham - caly - robaery' pragn

i ciebie Andriulko i naszą
matkę najlepszą
Piotru porównaniu tam
Włodzimierzowi i
i najpiękniejszemu, który
mi od ciebie list przyniósł
tak to będzie na Polku
Ojciec

25. Stywnia 1859.

21. lipca 1859

75

Andriu moje ukończona - różni los estowietnem
miota, a inni teraz zamiast od kielony na gra-
nicę prowadzą - inni będą musiata rok cały na
Drugu wakacye czekać i czekać mi robę iadny
projektów, to mi się weryfikacji o brak silny
woli robijają - ci na to powiem, kiedy ja
się już drugi raz na kuracye wędrować porwa-
łem wyjechać - rechem już tytko, aby mię pa-
sport przez biuro kuznia mieszliwie przew-
dował, to natychmiast do wagonu siadam
i usnąwszy po tej stronie, będę się w Alwata-
wie, a amerykowsy się w Koctawie odpoocy-
wam w danick ery w Salsbrunn, jemu
mi jest z pewnością nadercydowem - ale nie ~~to~~
w tej okolicy, to udaje się doświadczyć podobna-
tem bardziej i jak miowię Jozefka który
ma głos rozstrzygający podnieść, naradzają
swoich pacjentów do Salszka wyjechać - Głog

Od mego jedyni gustu naturalno, wypratabym
sobie mroskie to żoppot kępieł - najpię-
cie Julce kę jest na nie skarung wize
by nam we dwie rarniej mizery siumca
mi byto, a potem wieriataby m nakonie
prawdziwe mi smalowane more - co as
od wartosci kuracyi, to mi jest obojstny
lub rarniej rozumiemy kę edbre - nie jest
mi obojstny w skutkach swoich - to ar obcy
częto straszonym głosem bije kę w pierści pę-
nam sobie "Välachetne widowie" miłł kę mi
dwie, ile smakujes, ar kę kępsujes "lecz mo-
mo jestem przekonany, iż przy spocynku
ciechoci, a wotarsze edbrym humore wazytko
był co cztowickowi pomaga - dzie tu u mnie
Exemplare twojej grammatyki Fachowier
Edawato mi kę, iż przy tekcu usocypytu
kowanystwe Polmierze tem Włodzimier moim
kę restosi od mnie i kęstki jak swoje rabine
dres jure nie wiem kęidy dla nich stowonij

obarczy wyrzucam, sawore jednak gdybyś ty
 wyrzuciła podreś mojej nieobecności to byś
 to Skimborowicz stronił - St, wględem Skimborow
 widów jui oddawna ~~z~~ przypieratain się na-
 pisca' do ciebie z jednym projektem - ale nie,
 tego wygramy projekt" mi chce przypai, to jako
 ci nadmieniam id projektów mi mam dli-
 narowij to raczej "przypuszczeniem" albo przypuycy
 albo jak chceś z resztą - Tarc osob z blizynst
 Andri S. znajomych prosite jej ioby nastawic
 przysła ich syriwo - potem jak się narodzi plany
 w tym sensie ukłoucie - przekonano się że najlepiej
 będzie mieć malinki osobny. Sta ty mury iakha
 jui wije jest skazyca przypajsta - jest profesor
 jekis anatomijny pedagog który w swoim wta
 smu uccmim przybywa i jest jui truch
 chtoporykow - a ma ich być orkerect - jak
 ci się zdaje, czy twój narolek który i tak
 pono w tym roku na radmowy chleb się
 wybiera urwartym być by nie mógł
 Wnie ta myśl bardzo uparci do morgu
 przysta i porwalom sobie rozmaitych
 toniozkow, o moim id twego syna Stokunk

tu' w tym domu byłby mi prawie ciężko poro-
waniem - a nie mogłabym się zaprzeć że to mój
komunikat - jakkolwiek racja edycji Kompro
mitujecie dla sprawy w moim wielkim
jednak prężności i serca rezygnacji - moim
by mi to nieraz obcy chwilię było -
No, spytaj kogoś kto odmierza co on ma
to powie i odpisz pod moim adresem
ulica Miódowa dom Grabowskiego - trzeci
piętro - zawsze ta była znajomą kłótnię w
drugą daną instrukcją w wysyłkach mojej
korespondencji - kocham pozostawiać -

Prucam ten list na powrót, nie wiedząc nie-
wiedząc czy w domu zastanię - ale wiedząc
przynajmniej że ty go w Siojnie re-
stornisz - proszę o przydatki odpis i do-
brą wiadomość, że ci kuracja pomogła
O mojej dzieci najdroższej jak by mi ten
ostatni smutek od mojej własnej kuracji
czy dopomógł to sobie nawet wyobrazić mi
możesz - lub raczej to sobie wyobrazić
bardzo dobrze powinieneś, że przelży mi od roku
że znamy i nie ma rok Kochać będziemy - Wiem że
cibie podrobień dla twojej miłości -

12. grudnia 1879

77

Ja na twój list nie mogłam jeszcze odpowiedzieć, a teraz sama z pro-
stą sierszą i nie miałam to nie odpowiedzieć. tak
przywycieczam się bez ceremonii z moją
Andriulką obchodzić. Inna mi ku-
sionie protekcji do Pana Włodzimie-
ra, więc najbliższą obieram. Julia do
was i Ludwik i Daria i siostrzeniec
Dionizyusz Rich. od 17^o Jana ma już
przyjeżdżać u Mittelstaedta prakty-
kę - ale do 17^o Jana kręci jeszcze mło-
demu chłopcu czas rąka - przywyknie
ni do pracy rozwinąć - tak to wery-
fikacja zachwalają gospodarstwo w Giel-
nej si rodzinie bardzo by przagnęła
na to potroć pod obłąkaniem jej wstąpi-
cia go umieszczyć - wam w jeśli
tylko będzie mogła, to bardzo przyjemnie

nasrem uczynisz, a moja nauka, wspaniały
kita Dnasr - od siebie Dnasr powracasz
i macinym' sziz opiesz - Dobremu a bez
rodzicow' chłopeu - Nic mi wiem
jaku sziz sta twioch sytiow umiowom
umalarto, bo sziz jui po'zniej z Dnasrem
Włodzimierem mi wiaćtam - ale
a toby sziz robawez po swy'kach
wsrak' prawda - Mybier sziz
tak. Do Warszawy powiecho moje
rebyj' mogła kogoś wracajez
zabrać u soby - kogo i jure
Stanowore napisai' mi mogez
bo to od wielu postronnyet
skolierności saliry - zgodnij
jednak. Kto ma od Dawna
ochoty, i kto eiz tutaj w War

Prawi najlepší Procha —
 Ja oblychras z mogo trucego puztra
 prawi ni ni sehdz — mcam. ni by
 pisa — Biru stikuj sz — wazpij nawa
 by sz ludiom chciato wyta' to se
 napisz, tak jakos' rozrytko opo
 sem idie — idowu ni sawre stwa
 i ni diwnego so mozin wiktia —
 ni mcam sz o co shany', bo dosi'
 Stago bysem najidowu sz so lurozin
 Kobitz — Wzgek dmacz prijedratu
 Marynia Mostwosowke z mozin
 wnutru — przed'iersny chtoperyn
 cikawcam kowojego Lutka — bo praciy
 i to wumiek — a Paulinka diwozre
 gradinske takie wiktia dui temu
 syne powita — chtopcy sz wode jak
 na wojny — Do widzenia Andriulni
 do widzenia jerere przed wojny — Catuji
 ci i piereru no dawne

Pani Anna Wisielnicza

w Trilony.

7 Maja. 1860. Warszawa

79.

Andriejnie moja najukochańsza już przysłała
do dwóch tygodni twój list odebrałam, a odpuściła
wreszcie na odpowiedź się ubieram - tak to mi
kras. do wyjeżdżaniem na pospolicznie wnie-
stojemnie Amaratniatam, ai mi, strach
bieru gdy o twych sprawach i mojem
przyniesieniu wspomnę - mam ja wielką
chęć do Wilonij pojechać, z moją Andriej
już po kilka tygodni muszę się - kiedy
mi, nawet pytają, czy gdzie tego lata
nie rusz się z Warszawy? to weryfikacja
odpowiadam, że całe lato w Wilonij u
Andriejki spędzę - bo tak to to się
mówi; a kto wie. czy jak się z kim
wypionanie bydl' mi - Nie domyślają
się, nie domyślili' mi mówić, że ma
stępat sobi do domu sprowadzić.

W pamięci swojej przechowalaś da-
wną Maryskę - wesołą - miłą -
Proną, ze wesołego kontentu
proś ma się rozumieć...
tego i owego - dwóch rzeczy, aże w
tyj przez połowę - Oj! dzisiaj
lata się smięty, wiele wody
upłynęło - Maryska już stara
ketryczka, który w keneras naj-
lepiej gdy najmniej ma z ludmi
do czynienia - Jurek dzisiaj Boże
ma nerwy mi choraj - czasem się
wilk by po niej mi poznał nawet
że jej gorno i smutno - ale po-
ra paradem takim odmissionem
nad sobą ewycięstwem - twoja

Naręka która by według wszelkich
 zasad moralności silnijsz być powin-
 na, toteż nie coar więcej upada i ni-
 dotężniejsi - Gł' prustregarn zj Amu-
 cy chce mnie takiej miedzy, scho-
 rowany - wato mowicy - na imię zj
 dobre, bo jeśli chcesz... to mnie zj
 drier miata - a potem porbyi zj
 trudno - Mimi ja odpoerny po po-
 droży jidek miedzy upyśnie
 a mimi zj na druga, podrań urmog
 to i drugi miedzy zj stonicy -
 Wini mi u mizj na prawde su-
 minia niepokoi, dzali to zj godi
 tak zj sibi krom na tak stugi
 czas przywieć - w haridym harie
 jednak na silone swiętmi jieru
 bym zj wybrań ni mogła - Nasz rok

22 lipca 1860

81.

Przedy na powiadomieniu ten list
cz. dojdzie Andriulko moje No.
czana i przedy w nim pisze
daty oznaczonej a wzywajacy
koni wasze do Pochy mi znaj.
Dziś, będzie pewna, że już
projekt smierci tam i obywateli
dotrymać mi myślę. Pępek
co przedy taku skharadnie
podjęciem. w miere a miere
postanowieniu moji są mi
smierci - co dzień mi jistom
gotowy, na statek się zapisai,

Wielka poprawa, smajom
poignani - tytko ja siude
jisure w niewoli w mego
wypawaj, kto'emu jatos'
mi tak pilno raptaci',
jak mi pilno wsiagi'
piemizle i do Zieleney
wypichai' - Niek tytko
ta mata, a warna jumat.
Da mi Twestyca wostroy
gnizta rostanu - natychmiast
odbiner putycy, o ~~podwodny~~ podwodny

Na twego gościa - tymczasem
 Bądź ci tylko serdeczny uścisk
 którym wrył kich swoich
 chłopców obdźwier i da
 Mamę naszą Kochaną z uca-
 towaniem najprk serdeczne
 na dzień 17i Anny Ezereni
 i da twego męża przypasne
 prawdziwinia słowko -
 Da Pana Boga u miłbi choć
 jeden wspólny spaciorek, żeby
 dzi, jui te moje kłopoty
 skończyły i żebym co naj-
 prędzej przed waszym garnkiem
 stanęła

The large piece of paper
is the same as the one
which was used for the
first time in the
year 1800. It is
now used for the
purpose of writing
letters and is
very popular.

Wieraj się już. Dwa tygodnie mego pobytu w Warszawie
 skończyły, a mój tam w Wilonej Andriulka już
 o mnie wspomina i rada by wiedzieć co się u mnie
 dzieje? Gdyby tylko o to chodziło, mój bym
 ja nie tak przeto na rozproszanie jej szuka
 wości się zabrała, lecz ponieważ mnie, ego-
 istce, silnie zależy data się ucrui potrzeb-
 jakiejkolwiek o was weryfikacji waisei
 dla tego. zgłaszam się po nie Litowinie
 chociaż innogie pobuły i rawady na pro-
 siodku staja. Mój najpierw czy moja
 dobra, Kochana, a moja najpierw, naj-
 wdzięczniej wspomniara ~~Włama~~ jest ~~już~~
 dotychczas to Wilonej? wafpisz - wtałmi
 wienowaj była u mnie Emilka Gospelin
 i mówiła, że jutro ma być lub ho-
 wież pewnie już tam się tuła. rawore ~~już~~
 wiadomości o Mój uprasam - Martę, jmi
 jak się ty sama miewasz - czy mi straciłaś
 pokarmu - czy się nie razibilas' wtwoich go-
 spodarskich wycierkach? dopominam się

bardzo przegółowego objaśnienia - Prawdopodobnie
Włodzimiera jakos' mi się nie klej, rapy-
temia, bo też przypadam też, że w przecuciu
sądna nie odbywa się niepokojności - widzę go
prawi sądzącego na tej maty, doskonały, try-
exurki, i wiem, że się spierają ogromnie -
krymuj go Andriei Chwi' na pol, od strasy
i powiódem go jak najpierłwicyj furda
wie' Karala - że tamain weryfikim. bardzo
mnie rostawit wspomnieniu - jeden mówi
że sympatyczny, dragi że ma tabu wog
Chowu ruchy, przeci że jocięgo
otwartością - a to permy mo'istę, przegół-
nój panna chudowita Synotarcha, że jui
da swiętyj smowoj spokojności nie powoły
tem bardziej że tam W' nie ma jui orasu
Mucha' - wosrak prawde' oh. ja umiem
szadymai nakertatt orarowiny - Muc
mi się pytko spytaję - Co tam w Dubow
tam Muc'it' sobi - "arar szadym - "Spie-
sry też" i wó' sry tak mi jest - Powiód
nawet Ligmusiowi i Dubowowi
o nich takie szadymai umiem - Terar

n. p. jut sobota 10^{ty} rana Sigmund na
 Podwazy, precie z samatyce rafa da druzi
 smidaniu - a Lutek myslil tycho jakby to
 ty na druidzi niec lub do bogode niespodria
 waniu wysunze. was drsi pogodny choi to
 che mroiny. wielka ochota biem na Wfor
 Drzewo to berlistm ty wodrasai - ab mur
 Mama do polchingu wytemia rawola?
 Kridny Lutek?.. Iwasic' Wacławek. Wraz
 Miowery od niego - jstli tak ty jak na mach
 wasio sprawuji - Mi dalej jak rocoraj
 bylo tu o nim mowa - przed tygodniem
 Albowcim Andri Krawiowk' urodzita ty
 cotecka (kaftanik jako widziw w samej porz ek
 nat) chwalono jz, ze zdrowa i spokojna bade
 Grobitam tedy uwazyz iz w tym roku chyba
 same spokojne dzieci ty rodu, bo i przy mni
 na wci kati wlasnie chtopawek na dzien
 przybyl - a ktorys' re znajomych powiwdia
 "Go sta tego, bo werysey niepokojin do
 wtoch ty przemistli" - Ma ty rozumie, raspo
 kstawatam uroczjciu - Dal mi, rat urdecania
 moja Andria, ic' mi jui upowarnienia na klat
 kowe winyty nie przytata - jutro wlasnie spodria
 wam ty w gosci prasliernego chtoperyha - w tutek
 Sigmundia, z Wforainy i tak do Sigmundia wlasnie
 potobny

choć drobniejszą się by go za jego brata wzięli, mo-
żna - wiadom żeś kawał brzoja, był w krako-
wie i w karpatach, a sam Piława, miurka
nie - nadzwyczaj wstrząsnę dricłko, pełne rycia
kochajce, a historycz polski, to już' cęta, do pat-
czak umie - Karolka miały być obcego powo-
dła - lecz mi śmieć postać po niego, bez odwrotu
gdzie by mi pewno P. Piława, mi wydat
Cmoch Correspondent kładł coś mi, najiz-
siej w historycz adwokat, nie ci bardzo, pa-
trajęcego domiesi' mi mogę - Andria Skimby
chora jęzre, Maria Stradona i wibite
kmeś się, na świecie dręci - kładł, na gardło cępi
i wcał mi się, śle sprawoju - Julia była id-
bychencas dośi Chwałowiu - na miurzeju
wzorraj przypła jej wiadomości o śmierci
siostry podlewkiego - to jej pentyonatke
jęzre cholera kładł, od pierworego uporna-
mia ar do śtatniej chwili były w sobie, wma-
ścisłjaupt wozum kładł - a. tego w o. to kładł
dyrakam widuć się p. kładł wia goćra, była
najwzrosraj przypjań i ogólnego wa-
cuntku; Julia choć jej prawie pnygo-
łowana id jej straty p. p. kładł wia. o. kładł
tobi odnieśnianiu, mi mogła jęzra kładł,
abyt silnemu opnie się wraźnianiu, i d. kładł
już drugi dzień jęzra, by jej a. noć kładł. kładł
i. kładł na morze - kładł kładł kładł kładł

15 kwietnia 1866 85

Najpiękniejsza i najdroższa, do woskiego Probu,
moja Anżelina Hochowa - odtamujz kawa-
tek optatka na twoją intencję, a spodrie-
wam się ię przez wracającego karo Na
od ciębi znowa moją ergatki, odbiorz-
ka wryptku przysmaki wryptku sli-
cznie moją kani druzkujz - karytam pur-
niemi moich najbliższych ergatowci
i powiadam, że to „gwiaridka” z Gielony
mij ~~darowala~~ obdarzyła - co się ma
rozumieć, że ty gwiaridka z Gielony
jesteś - kaperone jui doortey twych ura-
kone wisieć o obchodiu trydziestej
rocznicy - szkoda ię mi mi napi-
sataś, co wy obywatel mówieć o ka-
W Warszawie Sierniu wryptko
posła - a jatkę wroicenie posła
na ludzi, gdy po tak długiej nie-
moie

pierwszy raz głośno na ulicy za-
bramiałę k słowa, feruie tolika
mąrgineta, tego opisai nie mam
niehta bym nawet domyślić się
trudno - to ja sama chwieia tam
postam z wielkiem rebraniem
ducha, w gędy sobi nie wyobraza
tam jednosc, że mię tak gęboho
religijne wzruszenie ogarni-
gnęba na miejscu styrye i widie
podobne rzeczy - Da kóg Andriamie
kiedy ja takiej chwili przynaj-
mniej dożyłam, to kossim ekto
pakiom jiszere prz pomiejsza przy-
brłosi się sacle - co masz się przy-
goto wgrawy ich do mię - żeby rasta
ryti

i godnemi ty okarali. Mi lada uem
 teras abduier - corar jasnijem ukarajz
 ty horizonte ale i droga corar tu
 nim trudnijera - Glosno ta moiwiz
 o nowych i warnijzych występieniach.
 tam maiz ty dopomince wghonania
 praw ciwoty Mikrotajow Rich. they
 prosit o uniwersytet - skary na tu
 dostatek gimnazyow - Sto i oko
 projektow, a jaden od drugiego sz
 kary - Tymczasem my twoje
 znajome corar gorcu i niedly
 zinjere - Julia polni na prog ni
 wajiru poty wprawdu tyrajz
 kryma mi przestego rohu, ale
 karie pejsie se zehodu, choroby
 ofitacii musi - Andria jui w loika
 nie liry, rawore pomimo tego na catz
 zing p. rokaru Chalubitz, sambruzle

Żywiec 1861.

87.

Oto mi nowa bieda przyjdzie z twoją chorobą
tak wamogła - mi s'miem radzić, bo wiem, że
już tyle środków próbowałeś daremnie, lecz
chciałabym cię bardzo na jedno jurem skusić
lekarstwo. Z czego się robi? mi pamiętam
jak się wzięła, także mi mi powieściami
ale si choć czasowi skłócić, to murez
wieny, to się na Henryku Nodla prosto
natam - już tak ile z nim było, że w noc
miewał ataki - dopiero jak pojechał
w Lychocin skąd Marynia Postworowa
wzięta się do jego kuracji i od kilku
miesiący chłopi reputni wolny od
tyj plagi - za cały miesiąc przez si rady
halnioglicronym bzdur, gdyżby jednal i
tylko rok chociar świat raterspicrony
przezi i to ryzkam - Jeśli mi ~~tylko~~
pryncipal

moja Andriullo, że tego sposobu wrypię
to zaraz o receptę do Nowalizerowym napiszę
A teraz muszę ci jak najpiękniej zreklamować
podręcznikowi - stał się Ignacego przybyły
abyt piśmno, gdyż sam sobą na kilka dni
pierwej sprawit reputację taku same, lecz
konystata z nich Maria Katarzyna tyłko
że mi moja pamięć nie powierzyła ile
Pierotaję - pamiętaj domis' o tem w naj-
pierworym, który do mnie napiszesz, listie
mam w tem juwone Dyplomatyernie
wypracowaniu - Co od swoich sprawunków
to Jan mówił że u tam Froneiszkowej
liniję z raję, a ja kupitam ci tyłko sta-
tek do Spidnię. Za wytańdowanym wstę-
i ciastkami Bergerek worysey tam drętkaji
my, to worysey z niego bzdriemy wrywali
Kardosiar mi Andriullo nowim Katarzyna
juwone chyba jest wrego - zastanata tam

iro'ine pamiętam chwile, a którego imi-
 wa aniędot nigdy jeszcze na bruku warszaw-
 skim mi uobrać - domyślać się że jest in-
 owency, a jest prawdy we wszystkim - in-
 uniaj jędnat, to jest pewnem i; nieomylnie
 że ogólnie odwaga i; resolutności w słumy
 messianizmu wstąpiła - Utworzył się wisty
 tajemny trybunał do eschwowania wyro-
 koto opinii publicznej - sęylby francuskie
 z obien pominatę - bał podwolywome
 Najgrabsze figury w strachu jak gdyby
 in i; nienie jęo wogami tęzle; a me
 miślnicy tak o rewolucyi gędaję jak
 gdyby jęli policyi na Natusra mi; byto
 Nowy Amierkow' który ni; kowu Str-
 pęo, bardzo id tęcheras wotropmi toba
 poeryna. uikawot bytne kęzdy paruskę
 pokarę - Nowych aertowan, o ile wam,
 ni; byto dotęcheras, lez i; dęawnij aertow
 wamych ni; kęo ni; wępuszerow
 kępuwne stytelisicę jakę ni; awantary
 w Peterburge porobity - Szkoły inżynierji

i akademij wojakow, namalniczo - Times lon
Dyński pisat nawet że miało jut w tym
zrozumienia oblerenie ogłozone, co byd'nie
mnie gęzi by się pewnie Europy wstydzi
U nas tu codzien' Muchanowowi idmij
się dają - lecz on co dzien' jny widim un
dru zostaje - wczoraj Pan Kozemlowski,
wzrat. ni. tade figura - S. Kozey powie
Driat, że Kuratorem na jego miejsce
ma zostac' Paulucci - ni. wam ery
Dziścaj ta wiesi' się utrzymuj - Kościusz
umajera o to - strasz, grozi, a nie jui nie
pomaga - wotyn, utrudama, kade ditwa, wy
skupajz z petycyami - Galicya przedstaw
swoje zgadzania - Roman'scy postowa unadit
że jstli ich wnioskow' nie uwzględniz
to w obec Europy mandata poskładać
i prosi wsrystkiewicz - dworami posty
kacyz, szore - Sasra biskopadowa de
monstracyjke - Dniome zrobila, wram
Moj' Bore - na moich eraso' ludzi gęzli
na krabimiy i milt się w Galery strim
o nich ni. retroseryt, nawet kongresjowka
cata imion w pamizci robu ni. wytyta -
Serar, chtëpocy tytko raspirowali: a wonet cchiz

...si rozwrto - Mialam sposobnosci' widze
 ...osoby z Kiezstwa i Francji przyjezda
 ...pate, na dziekowac' sz mi mogly ca
 ...laku w porz wytkz pienie - powiedzi je
 ...wielkiego narobito szatanu - Pod
 ...tego z Kataran'skich Krajow na
 ...moje rze przynty wienere do War.
 ...sawy ze E. 24 listopz - jesli je gdzie
 ...pochwycz jurene, to do listu przynty
 ...W tym tygodniu maja wytkz pi' z no.
 ...wym projektem w obec regie - jur
 ...do Ktontow' podpisato sz na Ktady
 ...Kady Dwatyz' irnq - chce upowarnien
 ...na towanstwo naukowij pomocy -
 ...Stowem wregdzie sach sz budri - od
 ...garnina uliernego, do raspatych
 ...brabiow' ludie w ogol chce nu
 ...chce reurnajz yedac' i napriod
 ...kostkowal - ogol Boga szogostawit
 ...Ach! moja Ande mni'shyba pomysl
 ...nosi' nu uprzyje - ind lepiej wisi' sz reurne,
 ...tem pokornij na pomoc i takz' Boga
 ...chodz oglzdem - Mielimij i ty przy modlitow

swojej, aby z tej uszby dla twojej drzeci
chleb upiekono - ale jui chleb smaczny i iro
wy -
Signam mojej pierrerothz - P. Włodzimierzowa
szedczna podrowinie - Chłopcem pabury
lancjomym ukłony - a jeśli jesteś ciekawa
o mojem zdrowiu tego też dowiedzi, to
seba nie potrzebny kłopot sadajsz - i zgł
tak samo tytko na ten raz watar jest w mo
Datkue - Pocz swięta caku niezdrui mi wyśle -
Dmłam

Pan. Anne Wisilnicki
w Wilnoy

Halpa re pamigi drzkuje i swoje podrowianie
młuyta - a ja drzkuje iż ty bydy mozta o karolka upoi
mied

Wtorek 18 Sierpnia 90.
1861.

Moja serdeczna Andrzej - prawda, że zupełnie
niepodziwaną surymę, tam Gutkowicki.
w towarzystwie pisma Michała spawit
mi się wczoraj - Ciekawam, czy też się do-
myślili przynajmniej, że im bardzo
rada byłam - a może nie domyślili, bo
nie chcieli na herbaciu zostać. Prawdy
mówię nie bardzo konyestnie się przed
stawiam, z Chrypki i Karlem,
dwoma towarzyszami. Ktośby mi
o przeszłego roku jesiennym z przedsięwzię-
tecznego czasu wiernie asystuje -
Tytko wiec ci się mi waji abym
się mogła z wielkij radzi, choćby

na ten uparty Piatar rochorowai -
Mój Boże! dotychczas nie ma cemu tak
się moeno ciisry - ledwie tak byd'se
czyna, jak od dawna byto powinno
jui kicirry - są to raledwi wety pni
przygotowania - a daji się wtaim
ta coś warnijzego, przedy mi się tu
dionn rdyje na głowz spadni - Care
stowaniu w cukierni nie styrelimy
wcale - byto nato miast arestowaniu
prawdziwe i necessary jednego urz.
Dmitia przy kółci silarnij - robione
rewiryz po ~~dwóch~~ biórach tego wydziału
i w magazynach składowych - po co
na co? trudno sądzić, czy Miroutanz
czy bromi srukano, to pewnem jednak
że te dwa amory cięgi trąpią Liza Gon

i na weryfikacji strony upuścił się mi-
 ni kłam - tyle naszymi prośbami i ich
 strachu - Dla mnie ten symptomat naj-
 zdrowy ze weryfikacji, że pomimo uwie-
 szeń i zdrowej policyi nietylko jakos'
 na duchu mi upada - ja, grozy, a nie
 ma popiochu - wierzcie przesłady sa-
 bawoy i sbytki - stracham i skrom-
 nymi listy i zdrowy poety w gostyn'sku - tam
 jakas' zaparta siemie - zrozumieli tylko
 pewnie kostiumowoy patriotyzm i balijsz
 sobie w eramachach - Jak Prakooski
 zbiorach - jeśli mi odpis jakis' tytu-
 berwan' w moje upadim, to ci przysly
 Dla samy ciekawosci - Poniewaz Mtaurkie
 mi następuje na zdrowie tego rodzaju
 upomnieniu, więc gdybys' mi erytala

tego co id innych piszą sobie, mogą
być mieć mylnie lub nie odważnie o tym
przedmiocie wyobrażeni. Prośbę tego
w projektach projektów, różni teraz
pełna potrzeba starania się o uni-
wersytet polski w Wersawiu, lub
przyjacielu w Wilnie - Wierzęc uwró-
wić polacy Imperium Rosyjskiego
ogłaszać się o to do króla - mi wien-
tychże czy przywrócić akt ich uwró-
nia, lecz ma przysłać mirawodni -
a i panowie nasi niekiedy przybywają
o tem -

Z braku tych anegdota na uciechy pora-
wych ludzi rozpuszczonych - te ci tylko
powiem - w bytu ogłuszone widwisko
berptatu dla tych kłótni niebezpieczny był
przytomnie jak Samu Ewerty w skórnym
krasieńskim placu dady - Muchomorowa
oddano pod śludstwo umyślny kommissji za
45,000 Rubli. Ktoć miał wzięci od
kurtzów - Rewolucya odwołana z powodu
Hirsawicy

24 lipca 1861. 32.

Jest od dawna wetaja i spai' si' kladz' z ty
mysla, ze mi id' luba Kochana Andrie
list napisac' trzeba, a sawse Dobra ra-
miany o imiottwo drobnieckich pny-
snoi' si' robija. Cety ten mierzec sro-
golnij byt mierzecem miustannej
rawierachy, cieztych pnyjardio i wy-
jardio - o chwilkę i mysl' id' pisania swo-
łodny, Arudnij byto mi' o odwieczny
o sto mil mieszkażęcych pnyjacib-
li na konie mni' samej. Co wyjardio
si' obrato. Smutny bardzo wypadek.
niepodriani go pnyjarsyt. Weronaj
z Herowej list pnyjarsyt o onowazij, i
najstarsza moja siostra, skutkaim sa-
palonyj siostrzynie lekka'j musli-
wej sukni. o mato co na mnyju
tycia mi stracita - Obratowa no ja,

Wprawdzie - ale ktoś moim w pierwszą
chwili ważności poparcia ramiarko
wa! - Właściwie cała prawi rodzina w jej
Domu się obrata. Duminowa i dzieci,
Zalutka i syn jej z Kercburga, nawet
Marynia Koch z mężem tam była, ja
się Prochu pierwszemu dopiero z pomem fem
ratem wybrać miałam - ktoś już swie-
kaci na moją tyłko o paszport się
wystarani i pojedź - Pierwej w sprawie
Do mojej Kochanej Anni napisze
musiałam żeby jej się re abył stagi.
go milczenia usprawiedliwieć i na
zblizający się dzień imienia serce
erze piersi powinszowaniu - ka!
tak się to mówi „powinszowaniu”, bo
ja tyłko uscisł i najlepsze moje

Nowo wspomnienia przesyłam Bogu
 i Tobie Andriei i serdecznie twoje
 błogosławieństwo. Miałam już spisać
 w tym miejscu - różnie jednak oboli-
 cności poddać może od brzośnie wstę-
 pny - ale też różnie powody warar więcej
 już nieumiejętności czynię - Tu jednak
 do brzośnie re wred' tygodni piersze
 mam nadzieję osobnym listem przynaj-
 mniej przynajmniej ci i być od Ciebie
 przynajmniej - Wskazuję dlatego bawie
 się mogę - wyprzedzam potem na spu-
 sine kójnijsze więcej kuraacz, Do brata
 w lasy - trzeba co się da tyłko sit na
 ka! Wskazuję rebrat - to to daly mir do
 Zilonij! Pisniaj roztaję się z Tobą, ma
 na dago jednak - Podrowieniu latem
 pownowi zaszytam - worytlich ehtopa-
 nowo

Seiham po przyjeździe a Karolowi
odnajomych pamiątek ostatnie
włotony ratzgram - Kłodia dła w m.
cy wyjechała aż za Kijów - pewnie
lż z nią już nigdzie nie spotka
inne także do Warszawy nie wró-
ca, tylko najintrodra Maniusia
roztanie i może bydlamiata między
przyjemności! choi' na ulicy go roba-
czy! - Kłody była kometa, która po-
wto'niła znow obserwatorium odwró-
dziła i bardzo ratowatem uż Karo-
lek ni rozpoznat z synowcem Janem
Parandowskiego - trochę drobniejszy
ale uż daje to wieku Kuzmusa roba-
wam honory przyjeźdia - celował i nastę-
wiat lunety - już wiedzi' sam uż na astru-
noma Kłodzie, tylko pono okropny fi-
gla - a rozpiwowany!
Kłodia powieść swojej mamie to jej rozki-
salaj i il' Mama, to chyba jeszcze od Ciebie lepsze

24. Wresnia 1861/94.

Moja Andriusiu najdroższa - Spieritam ty
z odpowiedzi i z podziękowaniem za takie bli-
ziności w których wyhon'oremu doskonalem
i twego i twojej mamy nadroze dopatrujam.
marudtwo jednak ty rary na dobre moie
mi wyjdzie; wioroy jauru bylatbym ty
segnata z tobz ma stuge, bardzo stuge i da-
tko. Dis' ty plany umiemity jak chorez-
giwna na Duchu, i mogz snou umia
to pisac, do widzenia, do widzenia" jak
bytko przyjecha' sebacur - Prosz ty je-
dnak, aby' mnie snowa z ty wspo-
mnians ta chorezgiwna, za jedno
i to samo mi wrzista - Cosrem
umiemosi' plana jest bytko niemiern-
nosci mych wyobrazen' dowodem -
kawere po starciu ma pewnem
stowami jak tamuchem do mij-
sca przykac' mnie moina -

zawsze mi gwarantuję, że ty wcale,
że mi z Warszawy przykro
jednaki raszki i pokojnie mi być
mogła, jeśli kogoś takiego nie
emaję, żeby bym go sumiennie
i pewnie w moim zastępcy na ukra-
inę postać mogła - jeśli uważa jak
osobę posiadającą język francuski
nauki historycznej i z samolowaniem
pedagogii poświęconej, to ty stępnij nad
mnie i namówi, by przyjęta mi się do
w którym ja być miałam i w którym
niezawodnie i hardy nauczyć się pewnie
o tym, dobrze być

Z nowymi projektami i obietnicami nowych
spadło mi na głowę, kłopotów dla tego mi
pięć, tak długiego listu jak by ty może
w bieżących okolicznościach godziło, ale
przynajmniej na pewno obietnicy, poproszę, tak

i wspominać cię, w razie gdyby jaka okazyja
 miała tu z stron bratnych sawadzić
 ale, wiesz ja wiem o tem - Trud miłkome
 to Omiełmi być uprawdź u mnie tam wotak.
 który podobno i sawiniętko pierwszy jeszcze mi
 odstawił, mi wiedziam cię i nim wotaku, to
 wotaku byłem u Paulinki w Pylowej Goni
 gdzie cię prawi cała rodzina zjednana na
 ułtra poignanie - bratnowato tytko Tycaunte
 i Mornelii (z tyżycy w kraju) Mar
 bitam im mi potrzebnie rozruci
 ania mi i iaku, a oni wogrycy idsi'
 nade i tak mają wtopotak, dla tego ter
 nipes do nich i do cielu Andriunni, najpierwy
 która o imianu podróżnych projektów
 wotaku piety - Sama w sobie oswoic' się z mi
 jeszcze mi mogą, ciągle cię tytkom reby
 to na atę mi wyszto i tytkom w tem
 mi wadzija moja, że głowna decyrya wotaj
 rapadta - a wotaj, to byle toarnica
 imienna ty stryjenki która mi z od
 wrodzenia rewar na wysłowomni wryta i
 ptaw tak swięci, tak powrociwa na do wy' imierci

macierzyńskim pochata mię sercem
Micki mi ona prosi Bogiem na
Waleryj pracę błogostawieństwo mię
jedną!

Mas moi drodzy signai' jui murez.
Serdecznym uściskiem - ma się rozumieć
Ciebie si' z resztą twoich chłopa Kow
to ci w domu jessie wstata

Mama Kochanej przy uścisku jako
się godzi i matery, rzekłi całuj,
do Kolan po Angryjt. wyobrażony
się uhyłom

Łemu Włodzimierowi podrownie
przyjmu -

Bywajcie zdrowi - Bóg i Matka

24. grudnia 1861.

96.

Tak bytam prosił swiętej interakcji im-
pona, że między chłopcy twoje a Janem od
pierzasty, nawet słowu kielka napisai
co Ciębi mi mogłam, Bohoma Andria
mnie moja - kępuwu, gdyby się miało
co dobrego pod ręką, to by się i sła ma-
larka, i wreszcie naważu Timnych caktu-
Emis' oras by się smussat analis' do
podzielenia tego a moja przeciwa pu-
szrochna - że choi' katechizacji więcej niż
kiedy był' świeci, dobrego mniej niż kiedy
był' kłopotny' moim, więc i do pióra
cztowit. mi pospieszmy - Trzeba mi było
trochę energii, nawet żeby sobie słowa
dotrymnie i chociar w sercu, wzięty
przed Bożem Narodzeniem k kielka
słowa do was a referenciami do tego
roku wyprawie - Nastanmy się po
Swiętym

optatniem, a mich Mitosierny, Wszech-
moony, ca srazstiwouyeh nasow na py-
sitz gwiaridz, Petlemetaz dwerkai
Tylkor ni wogobrazaj miy sobi aby
memargajong snowa. Smutna jestem,
bo swiat mi wroty, a estowiek strasni
dawno jui syji na swieci - jednak
chociaz nigdy ni otrymat tego, czego
pragnzi, rawer py syj so sprawie-
chwosoi obrachuje, to syj prakona, u
otrymat wicy, miy sobi rakturyt -
Byta w tym czasie u mnie Julka kuz-
narmathiala sy woinem smartow
niami szewickim i mi szewickim, My
ker j dotatam rzwagi i edaje mi sy, do
a trochu jidnij susporobionz poigna-
tam. U nas w edmu mi male takie kto-
noty a jidnie wrotano radnie' sobi tuda
Wogobraz' sobi ni jednego tygodnia, tray

Otwierają nam się nam rozkorowały,
 i wziętą trzy grzyby Dalerij przypierali
 chotoby - Powie się, że ~~to~~ niby lepiej, ale
 krecia, surowiną, trzeba było do Mathiada
 bliwa wstai - Myślę, że z Ojcem na szyn
 te i mi mam wiadomości jak tam drog
 przebyła - Piwna moja dostrzykła mu-
 siał się kłopotnie zaprasować jak oba-
 cyto swoją młodość blis'niaczkę; jej
 szła wpirowając była mierna, a po
 przebyty powroty chyba jeszcze gorzej wy-
 gląda - My też oba z Julją nie najistotniej
 sa, ale jakos' ryci bli'j pomycha, a pracy
 moralny ten Bóg błogostawi - Do kota
 tutaj najwięcej teraz o ochotkach
 słychać - jutro ich po wsiach raktadaj,
 do wsiu bardzo pobremno fletyomki, kt.
 to jak się okazuje, bardzo wyteornia
 kto mogłyby w tym sawodiu pracować,
 tylko to bleda, że między radny tugo na
 piwnem miejscu jej przetożństwo mi wsta-
 wa -

ma to być niegodnie z zasadami ich sekony
i by która gwałtownie do kogoś mówić, lub
do czegoś mówić, i przywrócić - Stał się
nie jest to pewnie bardzo wzmocnił i
miałym, chociaż, lecz stał się
przejściem, czyż odmiany mi bardzo ko-
myślnie - Długość, i nie próżno się
z imię kobiety z powołaniem stan ochro-
niać, przywrócić - Wzrost, i nie
wzrost, bardzo dozwolone - potrzeba
ich roztworzyć i już w małych - Co to
stwierdzić, pamięć, która była przed
zaczęciem - "ucieczka" "drżajkami" już
można, żeby ich ucieszyć - Wzrost, ma-
bytek, a prawdę mówić, także to
największe, nie ratując nas -
Wzrost, i nie w waznych stronach
także samo już się dzieje -
Każdy mi udowodnił, że ucieczka z
mam, nasz Kochanie - ucieczka z
swoich Budynków - pokonaj się nam
drżajkami, przypomnij wszystkim em
swoim - ucieczka, i nie ratując

Wzrost, i nie w waznych stronach
także samo już się dzieje -
Każdy mi udowodnił, że ucieczka z
mam, nasz Kochanie - ucieczka z
swoich Budynków - pokonaj się nam
drżajkami, przypomnij wszystkim em
swoim - ucieczka, i nie ratując

1. Czerwca 1862 98.

Właśnie nabierałam się do listu Nidy twój chłopcy
moja Andriusiu przysięty i Janem i na jutro
tak pewną, swiatowaty Charyz - Przegdy wi-
dziatam się z A. Konoporskim - rozmó-
wilem się o Rompetycy, lecz widząc wam
paigo podobienictwa nie mi będzie i tego
interesu - Sam K. jako najwarniejsz
mierzoch, to mi stawit, że szkolni
wahacy znacnie pójnij się razyma-
ją a pójnij do profesorów wiersnij
podobno honorz mi wahacy na
pensjach prywatnych - Proń tego
powiudiano mu że tytko o nauke
chodzi i że po wahacyach chłopcy
u niego będą na stancyi umieszczeni
Nie o tych warunkach pierwij mi sty-
sze w dalu umowy nie wchodziłam

i teraz jure potrzeba mi od ciebie sta-
nowery Decyzji -

Na mój sąd P. Monop, jest bardzo red-
kcyjnym profesorem - wiem, że gdyby gdzie
miał u siebie studentów, to ich sta-
tego byłby mieć gdzie, żeby sumiennie
na realnych i powściągliwych ludzi ich
wykształcić. To woby w czasie waka-
cji pracował - mogło by dalsze na-
tęże na całe lata ustawić - gdyż je-
dnak waran^{ki} rucieżka, a ureguln^{ie}
to pokonywanie spot waka^{cyjnych}
niecierpliwa wypada - moim życiu-
jęz się na poszukiwaniu innego hor-
petytora - W takim razie albo do
mnie, albo do Emilki Goz się
Emil^{ki} - lecz ^{na} nas obie nie wstawaj
tarem Komisu, bo moim zdaniem jako

mimowolnie nieporozumieniu wyznaczył
 jeśli mnie obierzesz do ratowania
 tej sprawy, to czy proszę o jak naj-
 prędzej odpis - wiem już tego nie żądam
 ale ten napis, mnie tylko dla wsta-
 nego wrytku, wiel Korupcyto
 twoi pismacze - Mając tak
 oznaczony summy od razu na wsta-
 szej odpowiedzialności robię jakby ukła-
 do już wiersz sama, że cześć mi wiel-

W najgorczym razie już przecież pod-
 bieżstwo że osobieci bież mogła,
 wybranego pmer sobie odgrywać
 My tam Konoperyniz gotowi iż podij-
 mają nauki humanitarne - histo-
 ryi, geografii - fizykon' starożytnych
 i nowszych - nauki matematycznych
 nie bierze na siebie, ale ten pny napo-
 wiadziamy umianu w edukacyi publi-
 cnej, zdaje iż że główny przykład na te

Właśnie przedmiotem polowania będzie
Mojemu panu Kochanemu cześć od
Was niecierpliwie Dalrego do
wa Dyspencyji. Wszak na tydzień
jaki mogę się dostać -

Byłam w piątym tygodniu na chnie
machi u Pauliniki. Zarzyłam też i wro
ciwość dostatał obropnej flaszki
Dziś jeszcze mam swan spuchnięty
Calijs Was obu najserdeczniej
najserdeczniej - i Lutka i Wacławka
a tego się już tutaj, to węg
w sercach waszych dożyłam
i chciabym wam jeszcze lepiej
wyrazić w mojem staraniu o
mawryciela, jeśli to staranie
na mnie spacie - Bóg z Wami
najpożyciwe moje - Bóg z mi
Lutka zdrowe -
Za miastem dziełkami

Naps. Andrie Senczane dz. kraj i obrotowa za kraj pamieci - za
 fotografy, a choc' niezgodnie by potes' najniekorysniej obrotowa jendak.
 wrodzaj kraj nary w kzt. eg. mi nucz, byltwo was i wida a narej mi wida
 nojoma puchowam i gor swata by juczichy, i. pny karsim
 wylzaniu powiem tobi, oha Daleko jst Tadmira " Abtopoy kraj
 Dwidim ty myz wrozaj i Janem i sam wozgetho pyniwoy. Cwiczyta
 gty ipe lardo sate jak ty abomptar - O moim zdowam mi ci ddo
 je na ten rar mi puciem - puchowab tam je - wze ki ad kraj
 pincow bawo. In the Dwi hore pny to bu szora miatam isbni
 jatkas' gnyes gorgzaty. Teteridiki sam godin prawe uige Appatan
 sam puc' am jst' mi mojtam Twar jend or iit mi puchtam i E
 tgo, tak tgo kthe na puchama bytke pny - to wozoy byt
 pincowam dno' natural mizergo igie i musiatam wozamij wa
 woz' ~~Rekordy~~ kryje' Jula sakti ciggi dier jzic - Sta tako Datan
 Lobi Urozo iudy pnie tto pnam radnyet mi wote' prophe
 Dpino w slamy wozgityz pny paporoe' kurtm murye

geb. in Wismar - Regnum Imperatorum Northmann
morte de facto. Westmick, Maria a Dieckhoff
calyx - o nomenclatura sacris et unit imperatorum

Anna Westmick



10 Czerwca 1862 161.

Na list mój p. panu J. pisany w Łochach mo-
je pami. nadziei, że dotąd nie dostał odpowiedzi -
w wielkim błopociu jestem czy się jakie
podwyższenie z projektami Wawremi nie
zrobi - a może już to wszystko na innej
katedrze dydaktycznej - jakkolwiek bądź, chętnie
mi o tem wiadomości, co mi to bardzo do
spokojności mego sumienia potrzebne. O
ty samej rzeczy, wam dostawione prawie przy-
toczyłem, nie widziałam się z panem Konop-
na wszelki przypadek narządam się o innych
korektych do pytań - nadzieję jednak
że w razie uproszczenia stanowiska wrócić
do siebie na ulicy nie śmiałam. I teraz jeszcze
listu wyżej - a przeto, przeto, bo jak tylko
skórze jedną taką rzeczą, robotę, to jeszcze
pierw mi id. nielony chciałabym się wybrać
to jedno miejsce, które, listy gdzie pozostaw-
kę kuracji, oddać, a potem już wam się za-
prezentuję, mam nadzieję, że trochę dożyję

gdzie to jest -
p. panu J.
p. panu J.
p. panu J.

niemomgo czasu - Wiedziałam się, na krótko
chwilę z Marynią, którą gdy id was pchała
dla mnie była to chwila fatalnego bólu i zbrodni
i nawet mi wyłam jej odwieczną - przynęta
mi wprowadziła i jeszcze raz id mnie wstąpi
ale Warszawa ogromnie czas chtonii i zna
mi mogła samego słowa dotrymać - w po
trocie jednak oczekuje jej jeszcze, tem ufniej
że tu jest właśnie Tę, która dla ostatecznej
narady z idłotorem przybyła - jej zdrowiu
bardzo rachowiam i tutaj się dwaj lekarze na
to się zgodzili żeby do Szatopanego, lub do Nei-
nety ją wyprawić - Mam nadzieję że
o Kochanym i o Anieli mojej
lepsze i obion, wiadomości - Chtopy mi
powiadają, że dotychczas oba jeszcze tam
dobrze się trzymają - Wóć daje się, wże
Kochanemu dać wzdierności i choć zgodę z Koby
jego matery - ale ja pierz taku mery, a
wy je kto sąry lepiej odemnia wyhonowai

umieciu - Co nas dzisiaj wzięła połowa
 Dniepru i niekiedy już się rozjechała - wzięła już
 ostatkiem ich rodzin swoich wracają, więc
 smutno było poigrawanie - Co to z nich na
 przytomności ludzi - jak one stana, względem
 ludzi, a jak ludźmi względem nich? Serce
 się niepokoi - życie tymczasem płynię, pły-
 nie i każdy niepokój ani w tej ani w owej stro-
 nie, kierunków mu nie nada - Wtarna byłko
 praca, troszczenie, na coś przydać się może
 dęgam już tam mojej obywateli najserdeczniej
 i caluję - Daj mi się według dawnego na-
 chumka i to jak dzisiaj - kielik się odda na
 port, to we Czwartek stanie - Daj mi
 Bore spieszna droga - i rychliwie przyjdzie, bo
 w niego składam serce sta was i sta dzieci
 uscisli, codziem na ciggle waszą przyjari
 uczucie i dwoje i kard. Wasze słucham mam
 ciggle na pamięci - byłko raz jemu prozę
 o przydać - a jeśli będzie potrzeba mojej inter-
 wencji, to o kategorię oraz odpowiedź - na
 jakie dzieci wyjąć z chłopcami? ile mniej wy-
 cy dzieci ofiarować - i do którego dnia mówić
 te trzy rzeczy Konieczna chce pierwszy widzieć
 Wasze M

[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Lon
nic
yo
Ba
bar
wo
2 1/2
jak
i
gl
wa
we
ha
em
ab
pot
haig
nie



18 Sierpnia 1862.

103

Drogi mójem Kochanem Panie, że ty natko-
nie wróciłeś z Panem Karolin'kiem o której
tycie umówiliśmy - Daje on lekcy u Pana
Kawerewskiego, chtëpy widai' lubią go
bardzo, a ja, kiedy pierwszy raz o nim
ustyżatam pierwszego roku to w tamtym
z ty pochwata, że nie jak ojciec, ale prawie
jak matka uważa nad swojimi synami
i wybornie ich do klasy przygotował, aż
gdy z nimi mieszka, tyłko teraz na czas
wskazy pierwszy raz z wotzera i do świątka
wspęta - Teraz ty się dowód tydzień cieży, nau-
ka bardzo sponadna, w tacyim Kto'ra już bte-
eni ważny rzecz, tydzień ich mógł przypozbi-
ale przykrow tyłko ty podjęt, ich do lekcy
potrzeba, gdyż w mówieniu nie ma upracoj-
Każdeś sta rebli i przytatem w twojimi imie-
nia - Teraz mi się u tydzień radowołona - Wtem

wszystkiem mam zot malen'ko colieba
moja Andriusko, bo ludoo mi z nie narani
tas' na to, czege ja wtasnu tak staro unimze
chciatan - Maralat mi z stara', a tymera-
sem kito'rs' z twoich braci zdat ky pleni pu-
kencyz, Tama Bawerowickim - Mielhu surz-
sea, z mi z chtopcy upredity, wspominaja
o pamu Bawerowickim - ale gdybym tyz byta
awigrata z jakim przypieciem z tym
innym? Jest to wtasnu moja dra'sliwa sta-
na - a z hiltia rary nadwyrzaj bole'snu
ta, wize z starann jak moge raborpicory'e
tak z mam sta, edy, z wicernu tyz to wa-
kies' nuporowuniem z raptzari - Ale ja ci
to wozetko jure moja Andriusiu, ni tyz
pod wozaczeniem unimionego z Panem Bawer-
wiczowickim, jako rary w stuchek rany-
podobnych nie przypieciem, na kito'rc wtasnu
w bierzam tygodniu bytam naradona - Oho-

Proszę Cię tej mojej kochanej Anni
 przysłać mi jak bierziesz mogła najprędzej wieść
 o twym moim wiadomości, Najtrafniejszy prubieg
 i zycia i datami kiedy się urodzi, kiedy wstąpił
 do świata i do jakiego pułku w którym roku
 na świat objął gospodarstwo i p. ()
 Od nas już wycygnęły i wyjechały, sama tylko
 zostalam z Diabellą, czekając tu na swój pan
 port do Steinerty. Mnie jeszcze przeniesienie
 gracików motek cukierek i ratatwieni mno.
 Stara drobnych robociem i jednej większej
 roboty i pakowaniu na koniec - jak sobie
 o tym pomyśle, tak już zmyronę już cześć
 Regnam obci mojej kochanej Anni -
 mi racznego prawni się robaczymy - Siiskam
 Serdecznie - Serdecznie - i Dziękuję także
 Bóg z Wami mojej Drogiu przy
 M

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Partial view of the adjacent page on the right, showing some handwritten text.]

VI/VII 1862.

Kiedy pomyśl mi wiem - ale ty tykam
 czy teraz na wiele gości mieć mi
 będzie - podobno i twoji synowie
 bawia i Kostusia Galin'ska jak
 mi ktoś mówił ona przyjechała
 to jedno i drugim przy była ratou
 Dmieniach jakże ci na głowę spadły.
 Kto pot niedoalkowy śpietnie, a ja
 chciałbym się potrubnijerz do
 mojej Anni gdyby mnie tyllu
 miata - tam Kardiniz odjechał
 już wabli puzdriest - Drogę puzri
 ścia napewno ~~ty~~ mi po wakacyjn
 wstąpię - Kody by wam dobru
 było warem - Me mam czasu

więcej pisze - Jan ucha - a were
my nie mogłam

Signaj Catej Cuki Mami
Dzieci

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

no

S

2111

[Faint vertical handwriting on the left edge, possibly bleed-through from the reverse side]

[Faint vertical handwriting in the center-right area, possibly bleed-through from the reverse side]

From Anna Westcott

Włocławek 1862 107

Co to znaczą Pochana Andria, że tak. Długo
na twoją odpowiedź czekał muszę - P. Kater
poczty i w parę tygodni później
chłopom, lub raczej Janowi & chłopcom
jedzenną powierzyłam Krotką Karto-
kacz, a ty mi ty zainem stowkiem iu
dwójemnitai dtychciat - Moja ty, gnu-
wasz na mnie - jstno jest ludzi którzy ty
krotka na mnie gnuwaja, to stusim, to
mishusim, to jui widai takia maie-
mna planeta pniechodi - ni eciatatym
pduat, rity jz wplyio na moja dawno
włochana, a dusiaj smutuz Amiericki
sz rozrzaguz - rawre pneto wogglizam
dopowiedi i prosz o te wrogoty wply-
dem twego mgia które i w powierzyn
licia pnet poczty pisanym i później
Krotkowi w rozmowie wymieniłam -

Jest prawie pewność, że miż to wrygtho jui
w Warszawie mi kartami, ale jak na cude
si podobier Julii Bagnow, to będzie wie-
ściata gdu mi przestai. Chci' by to naj-
prościej i najwtaśerwiej było, dci' ci tego
gdu stanowero ornarye mi moge - w tej
Oniac' ciekam rdany' seregulow ktorych
ratrygnizca mi go losu na Wilkatylo
Dniow, lub nawet starsza przyratosi' ra-
luy - jak miż potrzebne dojez' objasnie-
nia, poty ty bytku ratrygnam, poty
paszportu mi dostanę. Powinnas' sa-
ma z sibi wiedziec' Amidiuniu moja, u
Riudy na taki precyż orasu ni ograni-
wony odstawam spetnieni mi obiatu. Smo-
cy to prawni mi eta tego, abym jecha-
ta w miejsce, w ktorom dz' byciy bawie
bez, w ktorom by też najinniej
ciekata miż przyjemności - Nie-

te objaśnienia ocenił wam wstąpić mi tylko
 miejscu, w którym kupitniej samą poraż
 się być mogła - nie wierzę jak mi jest
 tak ciicho, głuchy wyprocytek od walony
 życia potrzebny - W tym czasie wstąpił
 miatom ciężkie próby do przebycia -
 wosytko mi się potłukło, porzywało, popsa-
 to - nim nowych nitok nawiązaj, nowych
 projektów napisz, musy Komicernie
 wu sobie pewien czas rekreacji od
 wosytkich Kochanych i niekochanych
 Kochających i niekochających ludzi -
 Pybył do cielu rozpracowany, z stru-
 pionij, stłopotany, przyjechała moja
 Marysha taka kwasna, gorzka, nie-
 smaczna, brzydka, to byś zapewne i ty
 się dla niej zmieniła - a przynajmniej
 jest niezawodnem, że się miałabyś
 żadnej poicchy - jak choć wydbrejsz, to
 nie wstępy ludzi przedstawic'iu, nie żal nawet

Pomowego sachodu ci pnysspony - ale teraz
katar ni podobna - Mam, ze lubo ci nie wyma
nitam sktavajęcyh sz na moji usporobu
na okolierności, ty jednak domyslisz
sz troche, wyrozumisz wryetko, pny
brucz jesti vum bolvich radvarnio
na sz poverjer, id vospol'th?
z tvoje mamę najlyer, najser
decnyjra, sawm rochcu' bydici
Wass, Marysz

Wryetlich chtopu' tvorich ucalyj
Denm - tana Mary pokton sz
upnynia - i edniel' nie rapomnyj,
vry jesteu a tuba kontenci -

Byg z Wamr -

Moja Andriu serdeczna - nie pisalam
 tak dlugo, bo mi bylo strasznie ile
 na swieciu - a poronij sprawdo mi na
 glowy taku zajciu sie prawu odd
 tehngi' nie mogtam. Triniaj jest mi
 pisare gony - pisare wiżkory na
 iestk' pozpniechu roymagajazy, ch
 jui' dury nie mogz na rumieniu
 wytrymai' twego poszedenia. Nie ty
 gniewam na ciibu i' d'la tego
 milerz upornie. - A na co' ja bym
 sz' gniewata na moje kucz' biedy
 i' najporociwierz, moja poeiechz' w p
 tlosci - moje najjasnijem wspom
 wienie Dobrych dnijcia mojego,
 moje jedynz' wsrod tylu odwrtych, nie
 zmienna

Nie, Anniulko ja się nie gniewam, tylko
ciężko bardzo jestem niesprężliwa
otoż i w tej chwili nocny ciot mi
widny - Mier rapuom, że u Julii
obok mnie pmer atery lata chowa
ty się córki - Hortensji - Josinty
Szerególniej sobie uwiechatam byto
to swobodnie wesoło jak ptaczyna
stwonem - wczoraj przyparta wie
domosi' o jej śmierci - zdaje
się negatyj sprawie - Dziś rano staraj
się dać mi o paszport - i o mi
te w Kuryerze - jak tylko będ
mogła wyjechać - Nawet mi mam
względnienia co się tam z biedny
matką dzieje - a do tego i druga ho-

Stra bliźniacze jest chore - om dotyk
 Oras w igim sawore jedna ra drugę sta
 bowaty - cigła ki trwoya ni jedna
 pojirni ra drugę - . Ni bier mi wry
 za sta sbył drugo oratem sawidro
 nej korrrespondencyi moji igim
 2 takich adanen' ni ktaide -
 Ni mam nic dobrego do podiatu
 a wiem, si twój wlasny wzpar
 trudny do przedk'wigania
 Segnaj moja serdeczna i kłopotana
 iacmucona - Bóg i Tobz i z dzie'ni
 swojemi - Mamie szerebi ucatuj
 Bzd' widow - M
 St. Gradnie Nidrija
 1862

17. XI. 1863.

111.

Oto moja prośba eże także bratka z w tej
Kochanej Warszawie, chociaż mi by d'noy
wizytrych miał europejskich nie
malory - Przyjaciół wreszcie w tym
bardzo mało - sama nawet dobra i chęć
nie starczy, żeby bratka Konieczna
pisownicy umowy - Godzina temu jak
byś dowierdziłam, że moji drogie panie
bysty u mnie na wizytrych ulicy - aby
by jutro nie chybić, zamierzam doba mieć
wsi Kochane kina jutro między jedenastą
a południem będą u siebie w Dresdenskim
hotelu, to je odrucham pod wstaścioym numerem
i jednę dawną a dobrą ich znajomości, która w tej chwili
umawia się o to ze mną - Do widzenia, Daj Boże
17. 11. 63 Ostatni wtorek wieczorem

1881

[Faint, illegible handwriting covering the page]

112.

Pamiana P. P. P. P.

Hotel Warden Str.

21. Grudnia 1862.
Warsza 113

Jeszcze Ci nie podziękowałam Andriuni za pamięć
o moich imieniuach, chociaż Julia dziś przysłała list^{ku}
mi przystała, ale mi trudno było dotrzeć na d.
powiedzieć jej, żebrać mi miałaś mi pocieszającej nowiny,
ani nawet pocieszającego słowa dla nikogo. Dopiero
teraz, przy nadchodzących świętach zaczęła mi sumie-
nie trochę wyznać moją niewdzięczność i dla tego
wzięłam się do czytania wersetów moich kores-
pondencyjnych i tuż po pierwej rzuciłam mi
to się, że w tym tryumfującym mi można przewidzieć, że
w chwili sprężynowania się można, że to będzie, tego
nam ludzie nie biorą, tego tam być odbioru - Wła-
ściwie mówiąc namieblanej sposobności abliczenia się, roz-
mowy, spotkań - Wzrostuj sobie, że święta uob-
mie spędzisz z chłopcami, których już prawie na ty
chwili są przy tobie, ciekawam czy będziecie z miłą
zadowolona po dożone Pana Marz. - Pisano mi z War-
szawy, że podobno wprowadzić bardzo gorliwie do nauki
się bierze i całej jej usposobienie. Tu obryj stronie pre-
chylom

ale to mnie tylko tak, na onowianu Duszy mi
wspomniano, żebym trochę nadziei Swiętej racji
miał - bo mi teraz wem to sierniej wespół do
Dusie' racynato - Dokonane wiem o tem, że się naj
dotkliwiej straty powetują, w przyszłości i najgła
psa błądy rozumu nauca, ale imna to nie
rozumowai sobi o historii, a imna knowa pro
rywai osobieci jakieg' ucał mi smita, chwyt
historyczną - bo mi, racit w bardzo spokojną
otulka - ale jak' wiasz rapawa w dom bardzo smutny
i z gospodarza osierocony - bliżna moja wstramca mi
spokoiwa się nauca, żeby przed Marcem jakieg' wie
dności' od mego mieć mogła - a mostowy była
od mego dwa witerowa Karteczka, i Gololka
bił bardzo krotki - ale za Gololkiem najdalez
miał drogę do przebycia - i najpowolniej się jak
się waga - mim stanie w Słuchu Anka do wie
smy cześć, pirowy zaś wretka Komuni' hary
niepodobna - Sarsiem z misrecyja tak się
robite re. rodzice Wtuchny dlawy w Tyliczynie

~~Wojna - burza - rozrywki - wstanie~~
Siostra moja! Półka dni i placem utulic' dz. mi
mogła - by być nadzieją, jej uśmiech - i my wyczuł
jako jeden wicior' stałabyśmy jak dwa smutnie
brata - ja nawet to umarłych ptachai' już nie
umiem - Biedne! biedne Półki! - gdzie je? Właśnie
najmiej wspaniałe tam przekonaniem głębokim
które nadzieja i ta wiara, która rozjaśnia -
ale wiem po sobie, że trudno... Jeśli mówisz, to mi
domniem co się z nami dzieje - a w twoim bracie?
Przisiaj żadnej reguty w domostwach trzymać dz. mi
można, byłby to chwila trudu dz. obliczeń - kto to
ostatnio utracony? jak na loterii wyciągnięciu losów dz.
odbywa - a ta nadzieja, że los wyświeca, mi uciekiem
Pódyby twoje nadzieje i sztopców kwach wyczuł dz.
chy opłakaniem i niesreżyscia strędy - Znam dz. naj
złocemijorym uścisliem - Jeśli mamna jak z tobą, jak
jy ciałej - Wierzę, że po dawnej a najmożej uścisliem
odmim - Opatka mi przystam, bo strasnie gorliwie
tego roku, mi warto dz. dziele pryncy mabierem podobny
Wch! mnie już w dwóch wigili! Półka gorzej na uścisliem
i w dwoj - ostatnia uścisliem w dubi' inni - Wierzę
po pogrzebie jej losu uścisliem i mojej uścisliem uścisliem
wyczuł miem siostranicami - Wrobia mi wiadota - jeśli
Właśnie Wierzę - takie życie aż od następniej - mnie
dz. jak z pogrzebu stoył - Właśnie, Wierzę na tak
Wierzę - jak wracam do uścisliem - Właśnie, Wierzę na tak
Właśnie, Wierzę na tak

List twój Muciu moja kochana doskonały był adre-
 sowany, sama po niego na poczcie szukałam i ni-
 kemu ją dżilałam. Donoszą mi tutaj w ogóle, że
 rodzina twoja przez siebie przechodziła nie przyjemnie
 sobie, ale ty mi piewnie bliskich o tem udzieli-
 lasz szczególow. Niez to Amiriu, że pomija jej osobistą
 uczucia i wrazenia, wprost naukowo ciekawą jestem
 ile by się w całym kraju rodziny Amalii mogło takich
 co by osobistą przez bierzący wypadek odłknieniem nie
 były - bierzą to nawet chłopów. Wtorek i waje
 że najliczniej że worytkich wogóle. Jestem pewna
 Amirium że w wielu chwilach choć i całość mi-
 gnyta ei ta myśl gorzka, ta myśl z która ja, która
 od licha dawno już oswoiłam się i poufałam jej. Wpo-
 wiechą się - co to na takich Wzra i Amalii
 masi uchochami mi dociekali się tych Amar-
 twien. Pół Amierci brata, po Amierci ciostoy
 nawore coś takiego naduwa, co mi, id odnowia-
 nia ty elzisk. Wymyśli modlitwy Amalio -
 tenar gdym najliczniejszego z moich przyjaciół str-
 ała

nieinnym ja, takie ciekawie odmawiać
i to kawodzie, trawie, męszarni. Bóg obry ma
czuwał. - ale widai że moja pręgiem mi obry
jeneri osobitę i wystręg, była, napomnie mi
może, ile nam pner to odbrusci i przeciw pręgi
abyt.

Choroba. Chocasi zamawiam, że bardzo - w jakim
obrazku stanęto mi, eate agie tej biedny. Nobiety, od
ją smutnego dziecinstwa, do jej karmiejących ma-
cinymich miopotrojów - to jednak musi jej być
chropnie gdy sobie wspomni, że tych drożch sęniw
a sprególnij stariego to takim zapustnem sirodka
sustawia - i to po latach przygotowanych
na talactwie między obcemi - jak pomysł, to
moja Andrie si są, takie kawodzie pnerma
renia, że są ludzkę istoty które od kolektii
Do probowej dręki, czasem pner fatalnie
Długą drogą mi wzbierają, sobi am jednego
wspomnienia o jedny chwili prawdzi-
wego przesćcia - jak to pomysł - to mi

nie spada, i mierego mi ty jure nie chce na
 Swieci - Ale ty zapominasz o tem i o wielu
 innych rzeczach, wtedy Amine moja srod-
 czna chce mi ty jure do Wilonij poje-
 chac - Tytko, jak by to zrobic - paszporta
 przyjadz, melidntu - chodzenia wrystko
 to w glowie mi ty wozci i otch tam jakas
 nie przebyta, pruda swia - Cechai polki ty ta gor-
 liciu mi przesili? Bytoby to mi najwygodniej
 ale z jedryj strony wiem, ze chci mi rawnu by was
 rade, to teraz w osamotnieniu tem wozci - a jisti
 ja nigdy na nic ty mi pruzdam, to jebow mi
 wtedy ty, inkiego mi masz przy tobi - trosce ty -
 z drugij strony jisti ty na przesileniu tego ogla-
 die, to know po przesileniu wstyd byciu kaku
 wzdrozoni i pramiara zyciu pruwadzi - wogobranu
 tobi, ze nakoniec znajdz jakas siggle i mihomu
 mi pruzkardajaz natrudnieniu - ze wroch
 wrygdow pruto najlepiej by mi bylo w tym
 czasie do Maci mojej hochanij pojecha - ale

jurow nie stanowczego powołanie nie mogę -
Dziśajra Koli ma dopiero przepisać mi wiadom
miśni o przedłożeniu mego paszportu - Spodziewa
my się, że moja moja siostrzenicy Koli - ona sama
ciężko jurow lawi w Warszawie - może jej tego roku
do woł wyprawia, bo bardzo ma zdawia podupada
niecierpliwie te bliźni w najdłuższe lata skutki
swoje rozciągają - ona ze swojej nigdy radykalnie wyje
droną, nie była - Strójowie już bardzo sobą się czują id
Vilhy jechała wraz z Witką Lawin, która także po swoich
śmiałostwach i przysięgach rozmarzyła na wolności
Kunze się rozchorowała, ale mi wiem, czy co z tego by
dzie? Witka sama nie id woł, ale id moja ciężko się
wybiera - już sobie elementarne Kupita i po nastę
co przyjdzie ucy - Kornelja z Mirem jędy z tą mi co
jurow półki coś stanowczego już mi powiedzi - za
pamięć o nich wstąpię ci dobrem słowem
podziękować Karali - Salska jedynego syna
ma przy sobie, drugiego daleko - Wanda moja
biżna z tamtego świata chyba nadwożni
birotami brawa, bo rozdyktła teraz jak
i oraz kilka droga ich narzynają - Dwoje stał
starożytno o których dowiedzieli - Dziśaj
nie mogę przecież sobie uratować
Ale mi Karę Konopę bo już posłame
wła - Salska pilnowa, dzieci i mamę

12. Maja 1864 Kłobouze

117.

Im dalej, tem więcej zamierzam się jitem ostatecznie
twoim listem Andriemiu moja kochana, napisana
ei na mięgo, ale mi się waja, że to już bardzo dawno
i znova chciałabym mieć jakęś wiadomość
Wigdy jeszcze tak samotniejszą mi byłab, a
z ubytkiem nocąsi jeszcze ci cały kłopot
nowy, obciążający spada na głowę. Wtem ja
ci moja kochanka radna jest i po ciebie
jedno na drugim robię, wreszcie mi wystar-
ko, ale to wyjątkowo wazy kłopotów i mi
spodobać. w przypadku bron' koi jakiej choro-
by. of widziec Muciu, że wreszcie kłopoty
eigz mi jak wygnut sermiem na dary,
bo ja wtaśmi siedzę tutaj i nic mi mam
do roboty, a na nic mi komu potrzebna
mi jitem, świdy wtaśmi koci more
chociaż chwilowo przypa' bym się mogła
Jai to głównie trudności pasportowe niez

rostrygnijaz - Postalam do Warszawy moje
papiery, ale i świadectwa, jurem mi ich
i przedstawieniem mi uwolcono - ciagle to
myslę ze spadnie troche ta gorliwość i to
Britom a przynajmniej Starym Dadez
szę wtoryje po świecie spobojnie, bo' on
pewnie dla samej przyjemności, bo' Niem
wzney potrzeby mnieja nie lubię aparatu mi
żmieni - tak po soba wartkujaz - chci - w
Tabym skamienie i gdzie nad brzegiem
jąkuj nebi do skonierenia świata
prelezić - tylko poniewaz idyeheras
mi skamieniatam, wycie moją gtowną
a jedyną potrzebą, do kielbuj - szę dostan
Na werelki przypadek. Objasnij mi drogę
nucia, czy który punkt od Was nie jest
dale' ablisony od którego punktu kolei

ritarnej, abys' mogła tak po mnie Mnie
 powieści, jak onego czasu od Roetha je
 podsyłałaś - O Miłostku i o Mamie
 Spodiewam się coś nowego z twego listu
 dowiedzieć - gdyż mi wstępnie, że wkrótce
 pisać będziecie - u nas wrytke tak sa-
 mo, jak gdyby w jednostrajność smutku
 stała się racarowata. O Ludwisia
 mi byto śladny wiadomości, a chociaż
 chcielibyśmy się być nie mogło jeszcze, sama, ma-
 iem stała mi mogła się z tak poudarzeniem mi-
 czeniem pogodzić - Kaulintra, która dotąd
 was a dziećmi to Marzwinie siudziata, już się
 na was przenosi, dzisiaj wtasnie jej tutaj
 wracujemy, bo w Dybowy ocpa pamięć.
 więc się voi sta swego dobiarę narary -
 Czyter i w waszych stronach śnieg odnie-
 ciego maja do 10 lat na polu. Kando
 ma to gospodarne utęsknij - mimo to potęoies
 da

w tem spotrzeniu, że jacy ludzie, tak² natura,
ra, lub inoie jake² natura, tak² ludu²
Mroiy go² - i odprawdy wie² wytalam
te² pisze² to sadnem² dziele² historycznym
opisu² moim² jery², Plotniskij, Sto-
kniejery² epoki² - sawsue² to mi² Monie
pisze² - Naclawek² twój² ci² sawsue² do
cztka² sz² wypadkow² - Mam² nadzieje² i
go² już² wypra² mi² mo² w² r² z² ym² rastan² ja
kos² teraz² rabiera² sz² na² m² l² eraz² genera-
cy² - ~~jestno~~ dzieci² z² moich² znajomych² do² trzej
i² interech² lat² wie² mo² w² s² ergo² jery² rka² mo² w² z²
ka² - Syn² polci² wcale² mi² dawno² sa² czt² sz² mo-
annu²aly² stomacny², a² jej² c² onerka² c² oner² dwa
lata² Moner² rta² i² unni² tyll²ie² jedno² z² drugiem²
w²tery² syl²laby² - ~~ba~~ - pa² - ma² - mi² - G²ry²by² to²no
skowu² ~~drzej~~ mo²ina² o² podw²pr²stony² dy²st²re
cy² na² pr²yp²rtosi² - to²by²to²by² sz² c²iem² i² c²er²aj²
nawet² - ~~legnam~~ cy² M²ic²iu² Kochana² - C²ty²z²
i² pisze² pod² dawniem² - dzieci² akom² C²oci² Mary²
sz² c²iegle² przypominaj² Twoje² M²m

Belgia 1864 Kresna

119.

Łódź moja Andrieuina Kochana zbierałam się, żeby
coś stanowiącego na twój ostatni porządek życia od po-
wiedzieć i dla tego własnie tak długo się milczenie moje
przyczyniło. W kwietniu pierze Julia otręta taubini
si do Dębowej góry na, swoje "wahające przysiedzi, a wiec ma
si rocznicę, ja także zaproszoną, wstalam. ~~do~~ ^{na} Dębowej
jedną jedną tylko stacya do Abwiera, mogłam to ja tak wstąpić
po drodze swazac, przypuszciamy, że nie na Waweraw, do
kilonij swazaj, sobie przyprowoz, tymczasem Paulin ~~nie~~
wytrata się chorych i szepczonych swoich stryżów
na granicę Dwidric' miasta to najwiziej se dwa tygod-
nie wywierca ty polwizic' na miasteczku, zdrowi jej
bardzo w tym czasie bardzo podoparta - przed samym
wyjściem była tu kilka dni w Waweraw i co dzień
prawiła Ma wicrowowi detawata mienych naci-
cznych kurorów. Mąż jej nie wracit się, ta przesła
da i osrem tem przed jej wyprawit aby się
Włogore stawonijnych Berlin'skich idto
now



poradzita. Strzyżowa dopisnowali jej po tym wrog-
 Dem, a zamierzany Meyer powiedział a spierne to
 Kuracye jest potrzebny - kazała się więc Kuracye
 a wszelkim jej utrapieniom - miała się Mon' stu
 waga ra susi' tygromi - lecz ten czas już mings' An
 a Daktor' mi o Mon'cu mi wspomnie jawa.
 Kuchnia się ratyelnia od domu i dżicimij
 das' tutaj a także poortę orestujemy listaw
 jej przyjeździ donoszącego - Julia ze swojej strony
 nawet już na list waha' mi chciata, tyłko wprost
 W Krowoj spiecha' postanowita - rok bydl
 minadugo jankimij się z sobą mi widziaty. al
 to wiodo kraźnijrych oboliczności mirczo pu
 tonym był' mi brożina - Dwa razy był' jurone by
 lony termin jej przyjeźdu i dwa razy wyli on
 galis'mij wsiudy na ganek, seby wracają
 cy od Molei powoz prośmy przywitał

Po ostatnim niedzielnym awodzie list był to przegrud
 objaśniający powody spotkania - awodzie jedni się
 warg - same są pasportowe - eddybo jakis nieformalnie
 wnie w przesiedzeniu - z Krakowa wiem, jeśli się mi myśli
 racye to najważniem do krzyg ludności zapisana, czy też odwr.
 Stan' tui - tutaj są moje powta - wargłmo to stanowi maj
 wargł trudności i rozwikłan' a ja polecają - bo oczekam na
 juror Dwa strony - dawona niecierpliwościami - do niej
 i do Muci - Wiem że to tymczasie będzie po swoich
 eltopcow pozycata, więc ci na myśli przyjdzie że
 tatarij by mi było z mi mi się gdzie zjechać - etc
 usprawiedliwienia więc o przypynie etoto tu ra
 wiadamiem - Chwagier mój narol był mi styp
 dawona w Konizyn' stuiem, dopiero parę tygodni temu
 jak wrócił - o Mitolowa mi najpomyślniej
 przywiózł wiadomości - ale ja temu byłmo wierzyć
 byż, to ty mi doniesiesz, bo wszędzie pełno plotek
 on z postuchu jedynie mówi, że już wyporozumony
 wof, temu nie dowierzać - Onasym Audwinim ra
 Ony od grudnia wiadomości mi było - Mitko u
 swoje Matko były w Warszawie i tyle się rozblaty

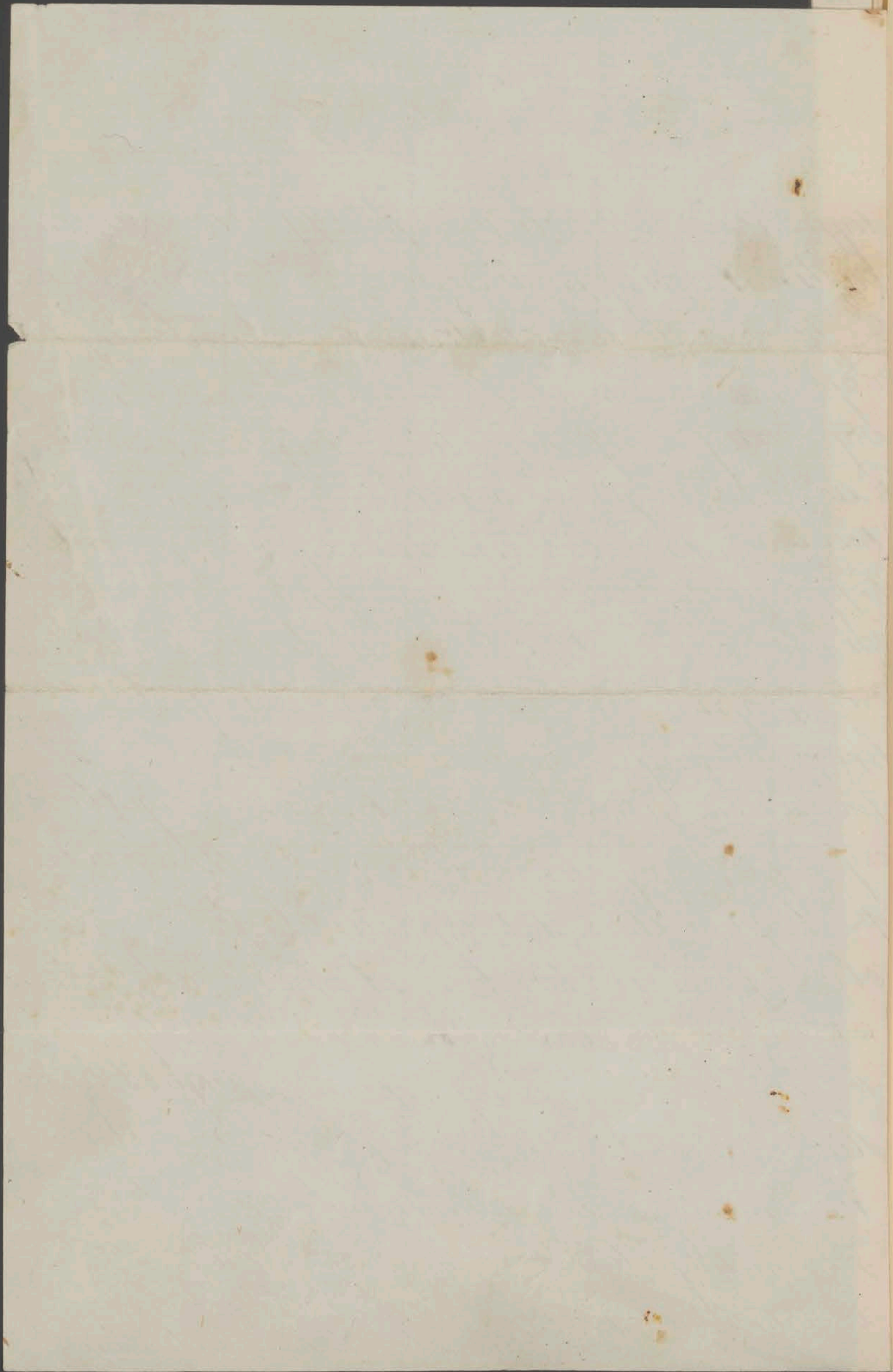
24. Sierpnia 1864-

121.

Życie było tu i już pojechała, a Wacławowi mi doniesiono
że paszport do Lilonij na rze tutaj tego narekniła
wyprawiają - zdaje się więc że nie już na pniekłodzie
mojej podroży mi staje - chciałabym się tyłko do
Dzień Andriej moja kochana - czy ty wstanie przy depu-
waczeniach kłopotów, lub dla rozwiedzenia stron domowych,
mi mała pniekłodzie wyucierkać ją - Chciałabym
ci wrota do swego łowca Polkomitowych pnie-
kłodzie i kłopotów, żebyś ty to z pnie-
kłodzie kłopotów, czy to z pniekłodzie kłopotów
mogła i gdzie w drodze się spotkała - Wierzę, że
moja gospośka kłopotów, a pamiętaj, że mi
pniekłodzie kłopotów o to chodzi by ci jak najmniej
robić niuwygody - Kłopotów najłatwiej byłoby najci kłopot-
kłodzie kłopotów - ale mi mam ochoty przywieść ci kłopot-
kłodzie kłopotów i mi kłopotów kłopotów - wiem co to dla mnie
kłopotów kłopotów kłopotów kłopotów - Przybył tam miata
kłopotów kłopotów kłopotów, co by mi mi kłopotów kłopotów
kłopotów kłopotów - to by się już udato przyptynęć -

Chociaż muszę Ci się przyznać Mianin Kochana, że
im bliżej spotkania czteroczęści projektów,
tem więcej sumienia mi się trapię gdy pomyslę
ile to smutków, rozdrażnień i zmieszanie ma-
miast powiechy przyswioły Ci ze sobą - Gdybym
wiedziała, że chociaż Sutha przez ten czas czego-
śkolwiek nowego, to by mi tak było na sercu.
ale... czy dutek chociażby się uwróżył na mną?
Julja wera się swojej bytności miasta tity
ze Mimi i jej Matki - odwiedzi Danosia
ze Witoldem czegoś jest chory, a pomimo tego ciągle
w więzieniu - Zabrała przy nim nicodetyjnia -
o swojej Mamie nie ma wspominają -
domyslam się jedynie, że musi być w Pa-
wienstem - z dołnem i w noczami - Tu
od nas Mikucha miodra, dostatek na konie
paszport i ~~do~~ 8^o b. w. do Karlsbadu

rozjchata - strach jej było z jej zdrowiem, coas
 tręskę trapiły ją hurze, a za kardemi hurze
 mi ponadbiato jej zapalenie ugroby - Czu jej bli-
 sęca pomoi. przy kępa amarkieniacz i ierid
 najwzrosty mispokojsi. to Potylicas kędzi, jop
 a męca mi mogła jej wyplani wiadmosci. a nawet
 poradni, przy list do p. Thowaryera drogi mielibm
 po jej wyjeździe. kilka dni temu dopiero - Michie
 mi kto na rozgłtka takie dolegliwości jak i Spra-
 od wynajdui. z moim zdrowiem przynajmniej ani
 lepiej ani gorzej - ani ganie ani chwalec mi warto - pod-
 prowadzeniu felii kębi, dostatai skharadny fluzgi
 czy noj w kurany - jidre to mi jst rozstrzygnięte -
 jid trzy dni chorze, tak zapuchnieta jak mi na
 obras i podobienstwo boi stworzona istota -
 z porogtka scerki rebr mi edhucraty. ale
 wczoraj po dobrej porcji opium - przycichły szay
 Shwa - Zapawm wide, do zwyklych normitarow
 fizyognomii przed odebraniem twego listu -
 Ma on tedy stanowera nawi erde dyspozycye
 Leham i mieregum, mi caluje - to jst nadruje
 u wrota bę, mogte tego być pomocy listu dysput m



29. Przedmieście 1864. Niedziela
Dębowa Góra. przez Skiermic.
wiec.

123.

Już ci odmówiam inoja Anirii najdrożo, że od
czterwca ciągle się do Kielony wybierają, we Wrocławiu
należnie jak wieża brachowa o piżmie
napróż się posunęłam, wyprzeżając War
po raz obcywanego paszportu - Należnie
jedną i tą samą pocztą, co twój list osta-
tni, przywróć mi mój paszport wybrań
sobie mi na podróż do Kielony; tylko na
try mi, jeżeli drugiego w Warszawie jędy.
Jakiem zobaczyła na własne oczy taki
wzrost a i mi się coś we wrogie prościał
zwinyto. Przez całą podróż wstrzymać się
nie mogłam, tylko beczalam i beczalam
jak gdyby to co pomogło - Wypomnij sobie
że tak weryfikuj najdrożo, Skłowińskowi
Stosunki, najwięcej upragnione projekta

głupimi formami przygotowane lub roz
czelone być mogą - Dopuszczam jeszcze nie
rozumiem kto mi się tak przystawia,
że mi w Warszawie od Olszowej prosił,
bo już cię nie widać mi się, aby to było
wyczerpanie do mojej osoby zastoso-
waniem - jest to po prostu racji
zastoso-
waniem przystawia się przez siebie
wilk. mi były - i nimu też jeden pas
port przestano wa Wisk, ar w Stani
Stawowicku, gdzie wcale nie byłem -
a drugi tutaj do porostania na miejscu
co wcale nie prosiłam - Muszę teraz
śnieżyć się wystarać, że pas innych
osób i drog. lepiej mam nadzieję, że się

6.02
 12.02
 13.02
 14.02
 15.02
 16.02
 17.02
 18.02
 19.02
 20.02
 21.02
 22.02
 23.02
 24.02
 25.02
 26.02
 27.02
 28.02
 29.02
 30.02
 31.02
 1.03
 2.03
 3.03
 4.03
 5.03
 6.03
 7.03
 8.03
 9.03
 10.03
 11.03
 12.03
 13.03
 14.03
 15.03
 16.03
 17.03
 18.03
 19.03
 20.03
 21.03
 22.03
 23.03
 24.03
 25.03
 26.03
 27.03
 28.03
 29.03
 30.03
 31.03
 1.04
 2.04
 3.04
 4.04
 5.04
 6.04
 7.04
 8.04
 9.04
 10.04
 11.04
 12.04
 13.04
 14.04
 15.04
 16.04
 17.04
 18.04
 19.04
 20.04
 21.04
 22.04
 23.04
 24.04
 25.04
 26.04
 27.04
 28.04
 29.04
 30.04
 1.05
 2.05
 3.05
 4.05
 5.05
 6.05
 7.05
 8.05
 9.05
 10.05
 11.05
 12.05
 13.05
 14.05
 15.05
 16.05
 17.05
 18.05
 19.05
 20.05
 21.05
 22.05
 23.05
 24.05
 25.05
 26.05
 27.05
 28.05
 29.05
 30.05
 31.05
 1.06
 2.06
 3.06
 4.06
 5.06
 6.06
 7.06
 8.06
 9.06
 10.06
 11.06
 12.06
 13.06
 14.06
 15.06
 16.06
 17.06
 18.06
 19.06
 20.06
 21.06
 22.06
 23.06
 24.06
 25.06
 26.06
 27.06
 28.06
 29.06
 30.06
 1.07
 2.07
 3.07
 4.07
 5.07
 6.07
 7.07
 8.07
 9.07
 10.07
 11.07
 12.07
 13.07
 14.07
 15.07
 16.07
 17.07
 18.07
 19.07
 20.07
 21.07
 22.07
 23.07
 24.07
 25.07
 26.07
 27.07
 28.07
 29.07
 30.07
 31.07
 1.08
 2.08
 3.08
 4.08
 5.08
 6.08
 7.08
 8.08
 9.08
 10.08
 11.08
 12.08
 13.08
 14.08
 15.08
 16.08
 17.08
 18.08
 19.08
 20.08
 21.08
 22.08
 23.08
 24.08
 25.08
 26.08
 27.08
 28.08
 29.08
 30.08
 31.08
 1.09
 2.09
 3.09
 4.09
 5.09
 6.09
 7.09
 8.09
 9.09
 10.09
 11.09
 12.09
 13.09
 14.09
 15.09
 16.09
 17.09
 18.09
 19.09
 20.09
 21.09
 22.09
 23.09
 24.09
 25.09
 26.09
 27.09
 28.09
 29.09
 30.09
 1.10
 2.10
 3.10
 4.10
 5.10
 6.10
 7.10
 8.10
 9.10
 10.10
 11.10
 12.10
 13.10
 14.10
 15.10
 16.10
 17.10
 18.10
 19.10
 20.10
 21.10
 22.10
 23.10
 24.10
 25.10
 26.10
 27.10
 28.10
 29.10
 30.10
 31.10
 1.11
 2.11
 3.11
 4.11
 5.11
 6.11
 7.11
 8.11
 9.11
 10.11
 11.11
 12.11
 13.11
 14.11
 15.11
 16.11
 17.11
 18.11
 19.11
 20.11
 21.11
 22.11
 23.11
 24.11
 25.11
 26.11
 27.11
 28.11
 29.11
 30.11
 1.12
 2.12
 3.12
 4.12
 5.12
 6.12
 7.12
 8.12
 9.12
 10.12
 11.12
 12.12
 13.12
 14.12
 15.12
 16.12
 17.12
 18.12
 19.12
 20.12
 21.12
 22.12
 23.12
 24.12
 25.12
 26.12
 27.12
 28.12
 29.12
 30.12
 31.12

zrobi narodzi, ah kiedy? Zapewne w drodze
 zimny podras najczystszych mrozow - fur sobie
 powiedzialam ze i na mrozy i na sloty rwa-
 raci nie biez, tytko mojej Anisiiuie stawa
 dostanem - chociaz mi nawazu biez rac chwist
 teraz straconych. Daje mi sie, ze gzejbym z Mami
 byla w tych dniach smutku i ratoby
 to jiszre pewniejze byed bym mogla
 woty ze nas i w wiecznosci tam Bzoy nie
 parzortary - Wspolnie przebolata przesob-
 stami sig, wspolna przyrtosi' sig zaberpri-
 tam - Gle, tam rary sigdiciu sobi z Ma-
 majem ma, przy robotie na gawedzi, lub milcu-
 nar nie, to pomyslcie, ze ja ter z Mami byed'
 chcialam, a jishi mis, takie papierowe
 przesrodki ratrymaly, to ota tego, bo
 ze tego cigry dzisiaj nau wrelkieu
 dobrem

- nie myślnie, ani dykty -

Dołbowy goz puz offitinn'kuu kaad'rtchijar nauwa
odpuwad to wy k'at do Stawow puz p'ok'ot'ny - say &
Mi rozum k'it'ny m'oz' & k'it'ny, az j'ed'ni um' m'oz'ka
ryerem - Dawniej bylatybm to mozy osobisty
Doli przypisala, l'ec dzisiaj widz, ze tak wulu
winnym sz' dzieji - Komelja ter chcieta do
Darna na Stabos' Maryni pojehai, j'uz
p'ierwoj oedumnie so'um w'et' p'm poczynite
Krotki, a tymczasem j'ij nawet z Stawow j'ij
j'ehai k'arano i do Bierozdy z Maryni do
Dobroch wro'cila, tutaj sta' niej przypeto
porwoleniu c'z'p'ki uprowar'inniu do Stawania
sz' o paszport ze granicy - G'iman sturnosi
Andrii ze biwde i smutek ze w'ozach stron - l'ec
tobi j'uz w' dzieciach nadziya i obowiazki
a umnie tak j'uz pusto, tak ci'pko - ze az
biedny Kostasi karidoncz - Macierpiata sz' om
to prawda - jednak' dzisiaj spocerywa
ze potropu, a j'moi j'my lasu Boruj
k'epij rozumie na co sz' w'adze te w'ozy
St'hu K'ispienia i g'ru' ta drogi
petna wybojow prowadzi - Segnam Andrii
m'uz i mat'ny nasz naj'rozny - i dzieciaki w'ozym
to prawda m'oz' k'it'etwa

20 Gnidnia 1864 r.

Polowa Góra

125.

Widzę na opasku wszelkimi moimi tegorocznym projektorom
mi możemy się przy nadchodzących świętach optatkami
podzielić, w rzeczywistości mój fotograf przynajmniej
wysyłam od Ciebie. Wierzę, że Kochana - Nie wielką
miałam ochotę utrwalac takie rysy przeciw którym
nie zapamiętać mogę, od lat prusko ceteridistka mia-
łam bardzo ciężkie ranuty, ale gdy już raz popęta-
łam całą niedorzeczność, twoje wspomnienie pocieszy-
mie trochę - ty już od dawna chciałaś mieć swoją
Narcyzy, na fotografii - więc mięję ja sobie,
tylko gdzie głęboko przed obliczem obcych ludzi scho-
wana, jest to wprowadzić drobniutką niegodna sta-
łość Kobica, lecz ja się bynajmniej z powrotem
jętko ter i z powrotem przywrócić mnożstwa Kobic
cych stałosei nie usuwam - wolno tylko pamiętać
poczciwości i Kobitery, aż nareszcie się
pokazywać, między poczciwości i Kobitery

mnie bzdur wolno mi poharywać się wcale - Pami-
nij dobrze twój wiadość i jaskie umartwienia Julia
przechodziła - Dobyłam się na wielką energię
i pojechałam do Warszawy, żeby zrobić się
praktyczną jak necey stoję - Dziśki Bogu
tym razem mi zupełnie kłó się skonczyło -
zaawer jednak smutek za smutkiem ciągnie -
Dwa tygodnie spędziłam z niemi w szpitalu
a niewiele pojechałam do serca przybyło - Spotykałam
się też i z twoją ciocią Panią D. jedną niedzieli
gdym przyjechała Mincę dowiedzieć - Także się mo-
żesz domyślić, żeśmy najwięcej o twojej mamie i o
tobie mówili - Nasz mierny zastalam obropnie umar-
twioną, wszechniemi trudnościami, które jej
wyjare do kronenistego opózniają - Teraz niewa-
żono pisano mi, że jest chora i nigdzie z edum
nie wychodzi - a ja znam ją, więc pewna jestem

Nie to rozrytko skutkiem jej niepotrzebności. bo
 tak się trafi, jak gdyby zawód dobrowolny ^{względem} gdańskie mia-
 ta na sumieniu symozarem jest to zawód jedna i ta
 sama pasportowa historia, która i mnie samy wiele
 w życiu narobiła - że wspomnieniem pasportu,
 nagle mi upadło do głowy to przypuszczenie, że może
 cię list mój w domu nie zastać. Przesłałam ci list mi-
 nął jak nie miałam żadnej od ciebie wiadomości, nie
 wiem o świątecznych twoich projektach - może
 nie będziesz chętna pisać studentów na tak krótki
 czas do siebie sprowadzić, i sama ich w Warszawie odwie-
 dzisz - bądź co bądź, proszę Audyentki mojej, żeby mi
 zaraz po odbraniu tego listu odpisała - ponieważ muszę
 się dowiedzieć, czy ci mój konterfekt w nieaktual-
 nym stanie doświadczył. Spodziewam się tutaj jeszcze
 list swój odebrać. Dębowa Góra pod Świerżewicami.
 Wjatkis' czas odjechać po świątecznych wa-
 kacjach mam zamiar do Olszowej wrócić - podobnie
 jak na drugą, lecz z warszawską wyjechać
 śmiejącą, bardzo bym chętna moja Nuci
 żebyś mi w Pana Boga trochę napisał, i ja

proszę wyprosiła - Kerowa w tym czasie bardzo
opustoczała - nie ma Lilii K. Kornelja jest
w Drezniu z dziećmi panstwa Romanow - a ja Miła
chma z Andriem od Kilkun dni tu przyjechała
wizę w obecny chwili Starera p. Lucin ^{z tytko i p.}
Głogor samotnie na gospodarstwie zostali - mają
tatkę na wigilię przybył i Strypowia Polci są
tu spodziewam - więc mi by spadek rodzinny nastąpił
ale coż mi by rodzinną troskę tytko na gwiazdę
zaspólną się stozę - od Andriusza wywiezionego we
Wrocławiu tytko jeden list się przedstawił - list tytko
wskazujący się na zupełny brak domowych wiecei
i żonow milczenie, żonow dla matki i żony kolima
niepokojności - Gdybym ja mogła choć na jedną
ulochaną przerwamie listoci swobodną myślą spo
dzić - gdyby choć o jedną wiedzieć się jest szczęśliwym, bez
pięćdziesiąt, ale nie, żadnej tatkęj mi znam - Wrocy
Mał! wigilijna przyprowadzi same kielobne wspomnie
nia od Alonowych, karmuconych - umarłych - ach
tytko umarłych, moja Andrium, że czasem
mi się daje, jak gdyby miłot i żywych mi kosztat
Daru mi, że ty tatkęj gorz kłima Stowami na kuz
ta żegnani. o inne trudno - o życzę cztowick się już g
wied w ddałtu uscisłi dla cztowick twich - dla mojej
Wactawka - Tobie i żonow Mamie najczęściej - miłot to kłima nadzieję
nie wiem co myśleć uerami

Stypania 1868
Dybowa Góra

127.

Odebrałam list twój do Marcjanny racjonal-
wazy, lecz nie wiem czy ty nawracasz. Ode-
brałam list mój przedwiośnie - zamiast
opłatki umieściłam w nim moje foto-
grafje, dla tego chciałyby wiedzieć, czy
już jestem u mojej Muci Kochanej,
czy też też gdzie w drodze powrotnym?
Już bym to chyba na jakiejś miszce
Muz, wrośby uwarata. żeby mi mied
ani osobę ani obratkim nawet do
Bilonij doptyngi - Sama tegoż dnia
strasznie nawzięta, mi obiecuję wreszcie
niepta - a jednak ponieważ wotamni pasz-
port mi wyprzed, Wiszaj pierze zgła
bralam się żeby mi na przyjeździe który

mam otrzymać Lilon, po Berowej samisto
no Tymczasem póki mi nie pili i póki
możemy długą korespondencją i przystępną
planie podróży mojej prowadzić - ja do
two do pierwszego wracam pomysłu - ro
mi bierz tego za upiór lub konieczne
wymagani z mojej strony, ale po prosku
za projekt od wspólnego rozstrząsania
nią po drugi raz komisyon - Według
mapy i według tego co mi Włost & Wł.
stawia jędzy wspominać nie daje
mi się żeby od Lilonij do Procha bliżej
było niż od Lilonij do Włostawka -
Stary się z pewnością o tam dwie
dzieci - napisz mi stanowczą
cyfrę że od Lilonij do Włostawka jest

mil tyle, a tyle? ja ci pójmij reutz
 napisz - Mammy czasu idąc do wra-
 innego porozumienia - bo strasznie
 sinno jakos' na swiecie - Widzisz
 ta to domu przegrzalas, a domyslalam
 czy ci ci jiszere smutnij bylo mi przeszedlo
 roku - Moze sta tego ty odmyslam. To
 jak przegotowi moze, kary po soba lubi
 "szepiec" po soba czas, to smierkuj, ze
 mi chociaz w przeslym roku swiersa
 byla boleś, w tym roku cizere
 jest rycie i swiat bradniejzy -
 Widzisz patrz przez jaku Ktojwa
 wiesz wiesz tutaj to mi przechodzi
 - Czekaj sobie wspomnian o soba, ze
 na najgorzej czasu tak sama wsta
 Tak bez myślenia opieraj i pomocy
 jest Nawet temu jedynemu bratu Ktoj

17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

20 Marca 1865. 129.

Olawa

Jai racynalam byt' niepokojna moja Anthonia
Kochana, bo to jener w tym roku sadnego od ciele
nie mialam lista. Srepsia willeka, ze ten listy nad-
widt mi rwiastowat przysrajimij sadnego nowego
smartowienca - ale ja sa to mogta bym ci caly re-
gistr. Lutajrych ciaglych smutkow spisa. Wpu-
towa Lutaja wrocilam do Olrowy. No jak wiesz wapu-
sone, Kornelja pojchata do Derna i gey W. P. Pustka,
Dla interesow smusrem byli do Nowalesrowymy
rajimij, ona z konukami sa granica wstata
Klara pami dwi'nicke katre do swojej Kaulimij
Kupelnita i pragnyta na dwiercy oras z miaz-
sotai - byby wize bidna Witekha i jej spiac
abyt osamotnieni si, mi erafi, a Lutek sm-
wa, aby z Harbow nauki supetnie mi
wopredt. cofnytam si z Kierantka mej
pod rocy - niestety w przetym roku jener
do Wielony przediz wistaj - i znou Olrowy
ramierkalam - Pierwszy raz mi sa,

Wszystko się pod pewnym względem to też na obreⁿⁱ
wypada - tylko jemu smutne obre' Majjuer
wój przepły listy do Andriana bardzo niepo
krojace + donosi nam że są pokuci w książce
my - że chodzi o Kropnia study, że listów
ani przesyła mi odbierają, dosi ahutetnie
a temczasem muszę być za Kropnic
na misie i w fanty mały narowy
Domyslać się jakie to wtajemniczenie ma roni
wrobite - natychmiast pojechała do
Warszawy - co tylko było w liściej mojej
to wrobite żeby przynajmniej przenie
de i rzeczy i pawaos'ic, dojsi' moży
W Warszawie prawda przechorowała
troche, że roine desperacye swoje, leor
zrucenie rótej od gorszego stego ja, ustne
gto - Kropnia matka, ciżej ucierniata
były chwile że są dla niej ponizsrania smy,

Toż lekko - zupełnie straciła pamięć - nie
 mogła sobie przypomnieć gdzie jest. Późno
 straciła - "Wiem si mi uszyto Ludwika
 mego syna - ale kto mi go wzięt? powta-
 rzata bezprytomnia - Ludwo już coby
 uspokoić widziała - ale i Paulinka wypta-
 ta co przyjdzie, żeby w Warszawie wszelkie
 możliwe starania Wilki czynić pomogła -
 Dzięki Bogu nadeszły wkrótce, w czasie
 ich pobytu w Warszawie jeszcze najmniejszą
 do kolegów Ludwika trochę przynajmniej
 dając, co do jego zdrowia i dobrotania jedyną
 przyczyną: jama kółwiek? pojechał - decy-
 mi na tem świecie boleśnych osuradzeni
 Jeszcze Paulinka została w Warszawie
 a Witucha dopiero co wróciła nam tra-
 che spokojniejsza - Przychodzi list z War-
 szawy odnozący o śmiertelnej chorobie
 Pana Michała - Trzeba snów było Witucha
 Dziękuję

Szara już tydzień jak jej nie ma - Stra-
wila prawdziwego Ciepłuna w Strypu
miejowości - Prawda że to był już wie-
nowy ertowicki, ale tak nestkiego umy-
śla, tak gorząco Kochającego serca,
że ja sama nigdy nie przypuszczałam
by tak przynio miał nas opuścić -
Kłaj się że Amartwieniu po odebraniu
liściu Sudwika bardzo się od jego
zgona przypymito - On tak się od był
Dzieci przywiozrat - W. Miudich, najmilszy spowin-
mij dostat ataku apoplektycznego - w Czwartek
juz i thonoryst - Dziścaj miał być pogrzeb
jutro będzie nabosien'stwo - a ksiuży nasre
biudne Kobiety od domów popowracają: No
to mi wiem jesore - Wzglądom bardzo
miciers pliwu. tutaj bo ma wsi stru-
sami ludu chorują - jutro Dzieci

na odraz rapada, a maty kutek od
 wozoraj zacraft sz na glowke skanji
 i dris' ma eizgle gorzke - Moie
 sz na kataru skomery, ab ki
 moie i krosty z tego bydz - w kaidym
 rasie edmytlass sz jak mi nieo-
 becnoš' matki strachu dolaji -
 Kto tych werytlich strapien'
 nacrepjato sz jurore putno edmo
 wych ktopo tow - jak silarnych
 opitek koto magnesu - i ed tego
 moe' na Dwooru, chociaš astro-
 nomowi bardzo samiemni ludia
 bardzo zarzrejaj si jutro wiosna sz
 sauzyna - O mojej podrózy
 juro Wilkanocz juro ani myslie

Mam illuzję, że tu w tym erasie moim
trochę wystraszona, byś - to wielkonożny
zatem jeśli byś erasem od prowa
Drewna Dalszych o wytknięciu drog
Witadów - za fotografii, diecinny
Stokrotki Mucy, moją, całuję - prawdzi
wa surymy mi arobilas - Na pierwszy
nawet cha, nim list precyztatam Edwata
to mi się, że to twój dutek z innemi
Dzićmi, a to Wactawek mój taki id
starszego braci erka podobny - tytko
braci dutek miał figlar niepro, minny
a Wactawek tak smutnie się patry -
i hario takie mi wesoly - bez tasiemki
na eramij sukienice nawet, moina by
Dgadnyci jakimi smutne sieroce uspo
sobu mi - Stas' panstwa Józefow

moim najswobodniejszym ty Daję — Czy istotnie
 mają charakter do swoich fotografii
 wotrupey tny podobni? — Bo to fotogra-
 fje przy całej wierności szczególow
 okropnie czasem utamnia w ogólnym
 swany wyrazie — Widym patrzyła
 na darowany mi obrazek, to mi
 jednak przypeto na mysl i ciężko
 wpadło do serca — że cała siemę
 naszę będą można wkrótce na-
 kawałkiem ziemii smutnych dzieci —
 ludzi smutnymi rodzic' ty
 być — tak jak my Andrei
 smutnymi pomnemy —
 A Kuryera dowiedziatam się
 o Sibiru pami Franciszkowcy

ale wątpię, żebyś ty była mogła w te
straszne zimna na podnieb ty Mawie
Domiś mi, bardzo cię proszę, że
u Was przynajmniej kłórowi
wosrupcy - i u Chłopey na poczcie,
Twoją nocną - Znaj jedyną mo
chana moja Waciu - moja ty
pisarstwo niegdys - moja poczta
Lacwre

A pisz adres wygarni, bo potem list się błędna
i spórnica przez Waz; Prohiciny Ujaru - w Alstrowy

Arda - 24 Maja 1865. 133

Debowa Góra
pnr Skarłowice

Na wszelki wypadek wstaw datę listu, mój
adres, bo mi komicznie twoja odpowiedź
prędzio jest potrzebna - to dwa letnich
staramiach, udało mi się nakoniec do
Kulony paszport otrzymać, Kochan
Andriu moja - jest on tylko na kilka
tygodni, lecz przyniesiono mi prolon-
gacyę następnę wyrobic - jeśli będzie
potrzebna "Dzisiaj na wieś z owym pa-
szportem do Kiszczewa wrócić tam -
tam tylko się upatrzyć to choi by zaraz
gotowam się iść na kolej do Wrocławia
jechać - lecz tak się boję litowego
nieporozumienia, iż wolałbym raczej
być ty sama dzień i godzinę odczekać

Ten mój list jutro do Warszawy i daj
pojdzie - umiarkujisz w ich dnie
pojdzie - drągi tyle dla swego listu
Przechujisz - dwa dni przydarz aby
sz wybrać mogła z moją księżką
na szczyt i komu wyprawisz
w umowione miejsce - Daj mi sz
ze nie potrzebuje wisły przyjeżdż
bo je sz do nich takwicz na promie
Dostanę, byle kto przyszedł z moim
domkiem do Łazienki do domu
lub do pałacy Zbigniewskiej ulicy
miejscu porty - lub do doktora Ga
wronskiego - w tych trzech
miejscach być musi - a w
w małym miasteczku wrogie
blisko więc sz Przekazanie mi

Strudi postawic

Tuż przed wyjazdem z Warszawy od-
wiedziałam się, że jesteś moja Mama
w Łodzi - spotkałam się z Jadzią

Byłam potem u tych panów i jak re-
wersu przekonatałam się, że są dobre serd-
cem i rozumem - a Mama nasza je-

dnak u wszystkich najlepsza -
chyba Andriej i ty także mi jesteś -

Swoją drogą także, jakże jesteś, su-
pełnie na potrzeby i wypracowanie
Serca mojego starożytnego

Łrestry obcas mimy do sobie
w gawędach - Smiało Was piszę
"do widzenia"

Przeżyciem do przywrócenia uscisł mi
nia

№ 13 Wina jest rzecz, abyś odmieniła
za swertem swrotnym przystala — to na
Staromwichtnij powraci listy saligajz
czasem po dwa tygodnie — Odrobnie
mitae i wot gorzego podobnie

3 kwietnia 1865

135

Polycharas moja Andrianna podłama wreszcie jęki:
siny zdrowi, tylko o Was moi panie podrobie strasli-
wie niepokojni, a ja najniepokojniejsza, bo
mam do tego wielki talent - póki się mi do-
wiem, że wszystko „co potrzeba” macie w re-
pew, póki mi się nie będzie chciało na lu-
dzi patrzeć, taki mam żal do wisk że was
nie mogę wprowadzić po szeregi nie upatruję tam
sobu jako winowajcę, ale właśnie dla tego
na wszystkich się kłaniam - Często bardzo kiedy
tego chcą pocieszyć, to mi cytują przykłady
innych towarzyszy lub bardziej od niego nieszczę-
śliwych - Mnie to jakoś nie ulgi nie przynosi
i wcale zachęcająca rzecz mi się nie wydaje
że mam drogę panie, tak trudno jak i mnie
iż pewne papierowe sprawy - Miałam
w tych dniach list od Kornelii z bardzo
smutnymi o jej okolicach nowinami -
jedną z terrajornych w sąsiedztwie na cholera
umart - Drugiemu całą oborę bydła wgnięto
to się kłaniam ocharat - Na drzewach

nieurodzaj - przestęgo roku było ryba kłopot
280 a tego roku ledwo już wyrosłego 50 re
branie - bura z piorunami i słoty - cho
by dysfenteryjnie - to cała trzeci kamby
tej historii - Nawet wzmocet. Najmłodsi
Kornelia Strawaw dysfenterys przechodził
a si jego poprzednie siwstrzyerka na to
samą chorobę umarła - był strach
wielki - lecz Erykowi Bogu już mierz
br ektoperyna wyprzedzają - kama Ma
kusiewicz nie Darmo ter tutaj Wacha
pilnuje i owoc mu wymierna - jedne
Dotychczas mi tego mi stychać w bli.
Prosci - Modajby od Was z Daleka. co
Dobrego się dowiedzieć a nadużytko
ki zdrowe jesteście - Mami Puchany rzutki
całuję, chociaż mi nigdy na to nie chce poru
bie, ja mam nową w intencji - Ameryki
Światem najurodzaj - a kuthu Spodrewnam
si, wiele ci kłopoty niedy ustynę

21 listopada 1865
Dębowa góra

136.

Już od dwóch dni ciągle piszę list do Ciebie
moja Kochana Andrianie, lecz dopiero dzisiaj
stało spokojnie przy stolem zasięć sobie
mogłam - i sprawozdaniu o podróży mojej
wstąpić. Mi wzięty, że Jan Jan Szwedko ciopowie
nieat wszelkie zdarzenia. Wtore Droga nasza
szła do samego Wroctawia urozmarsity - smieg
ciągły - popas i kupno bawelny w Sierpen (na
wiadom wtręca, że cielawa jitem czy się przyje
ta S. Alajato) pamięj wybór nieroztropnu
go przewodnika po Piotrym, lecz nieznanym
gościncu - pamięj trzy razy droga smylna -
pamięj w ostatczności nawróceniu do Długi
go - nocleg w zimnym, lecz przynajmniej
dusi' ciepym prohoriku - Ja z Masia
jaki dni wstaliłi przy Komissie

from Dunin Kozłowski
Dziękuję ci za listy i odwiedzenie - miłego
noe calg - a deon jak arey kaptan

Drew nam dostawera - wrocicie przyjad
suresliwy do wrocstawke. Nanna tbigniestke
latuje si abyt krotko bawic' mogz - odpro
wada na kolej - kurramy i o wpot
do druzij jistesimy w Shier niewicact
Gutej dywiro raersty sz rozpaczliwe
Ktopoty - poniewar ni telegrafow
tam, wize koni ni byto - poniewar
Skabas wize ni byto ani farmantow
ani postan'cow do najscia - tymczasem
Smig pada - wiatr Swidroy - Dzien
ciemniej - przywiediona do glupoty
troche bersenno'scia, troche tamzajemien
najniefortunniej kurrytam konceptem
leby kazi do miaste za wyprukaniem
sakięgo etwi parni wyprawic' - jidli kory

mich woacc obie pojedinem - jeśli mi koryby
 mich semna jidri i o mojim przybyciu świadca
 mia - Wasia poarta cheftie jak baranek -
 ludwo mi z ocru smitknyta - porycie mis
 mispokojnosci, se dz secri bi i gony mi
 przyizirajze do ksilony wochoraj - Dalije
 srukai postanica koryby ja gonit - trafie
 sigler tak jospno se jid tykto wygystan
 go o sprowadzeni poarty - Amcarystan
 dz w mispokojnosci ery i na poartie
 Romie dz znajdz - ar w tem - cud taskiej Bozaj
 spawia dz powoi dybogoireki - i brycka pod
 necry - mi dca mmi wprawdzie lecr dla
 wituchny, ktora dopiero tegoi dnia do ro-
 decow wracata - mi mmiu jidnak korystatan
 z tak dobry spozobnosci i o wpsit do piety
 razem z wituchny opuseitani fatalne sziesmi
 wice - Jesuru miu krapita mispokojnosci o
 Wasia - biedna kobieta mi znalasta farmanki
 z najicia - i choi ta takz miscedz uchodi - pora
 dula

23. Grudnia 1865. Łódź
w Sublici

138.

Wysłaliśmy kuopie listy i trais z paszportem
do bratam w Warszawie, gdzie od dwóch
tygodni przecie szukaliem za wyrobieniem
paszportu, mojego imiona, i krótki leg
konacyjnej i wszelkich świadectw na
twierdzących byt mój na tym
padole, a raczej wzdole łódzi, smie
ci i różnych nieprzyjemnych rzeczy
liżę w to ministerstwo bliżnich moich
wraz z wypadkami do sosu muchami.
Stargtam w hotelu saskim, tuż obok
Jósi Milberg, chory jeszcze po przebytem
zapaleniu kisiel. - Może ję kan Antoni
zapisać się do mej pamięci pod rubryką
długonny wdzięczności. - Opieka jego
czuwata nademną, rozprawę ocher
baty z rana - Mon'erywery na

magdey hotelowym i różnych pasporto-
wych formalnościach - pasportowych!
Andriulko moja, wrak się odmysław
jakiej to jest dla mnie wartości -
Nakoniec przebywszy różnie tarasate
wybrałam się do Dublinu, bo raz tygodni
temu - tygodni w publicznym powozie mi
miałam równie wygodny i przyjemny
podróż - Zaręko się, że tego dnia trzy
dni wcześniej od Julii, z manceronym daci Bani,
także do Dublinu jechały - Łate więc wzięte
Karetki jak prywatny powóz do nas czterech
należało - a w piątym rewnostronem mij-
scu pan Kudełski oruwał nad nami - Pier
wszy czas, Dziwiliam się, że mi tak wszystko
dobrze i wygodnie się składa - aż przyje-
chawery do Dublinu dziwie się przestalam

...to to swiętym trytem naczyty się smarkowienia
 ...! Procz ogólnego niedrowia, które wespół
 ... Dnia prawi uwiedźmia, wstalam jeneru
 ... w domu nadatlową choroby - Dunin po
 ... długich tłumionych za Mariem swoim dawo
 ... system, technotach so nar. więcej od jehnego
 ... czasu na siłach upadat - teraz zrobił mu
 ... się na łopacie bardzo niebernicony Karbon
 ... Put - Floreia Drisi i noc oruwa nad nim,
 ... klataplarmuje - ale nie na moją powiechy
 ... trzyma się jak najwierniej przepisów
 ... tutaj szego homeopaty - Dotychczas nie
 ... się mi polepsza - osorem według mego
 ... ma pogorsza się cięgi - Wzijał zatem
 ... smutno się zapowiera, a mogła być
 ... rozrycha przynajmniej chwilową, dla
 ... biednej Hortensyi - Ma przyjechać
 ... Drisią syn jej najstarszy, poeciwy moją

urochany siostrzynie Henryk, a najstarszym
bratem naszym Hyacyntem - Wczorajszego dnia
już do nas zawitałausia Rosia Ruda - siostra jej była
Dorotka, czego ta mieszka u Klarysary Chmielick
jako siostry Dzierżyniek manuscypistka - Licząc
w to drugą Wandyczkę z jej mężem i chodzącym już
synem - ustratoty się smile rodzinnemu grochku przy
gwiazdkiowej wicoreny - gudy mi nowa krowy
i niepokojności - Zapewni chłopcy twoje wspomni
naty ci o tem, że się raz z miem widziały - Drugi
raz znowa u Jolii miały dług o nich z temem
Wardyn' rozmowy - ale Ruda, o tem wresztem
osobny, sturiny list napisai muszę - Dusiaj
chciały tylko przestai wam ~~wszystko~~ radem ogo
nadrogym świat dobrych syrenie - Wiem, że
cieba - ucatowaniu sekret dla mamy - Kamie
Paulinie, Kamie Alicyato - wresztem sturinom i przy
ciu roznącym pod okiem twoim przysyłać, co day
Bos' porciwym ludzom - Serdecznie powdrowiwa
Lycem syreni' spalmionych - Bóg z Wam
Pasterkę, ratujom, raz Paulinie wstaje do rzeki -

sobota 24 Marca 1866. 140.

Warszawa

Właśnie przemysłiwatam nau greczarni mojomi
kiedy twój list Kochana Andrii wielkanoenij skra-
chy mi przypomysł. wstąpił się okropnie, że mi w do-
brych zamiarach uprzedził, że do prawdy jakter
ziggę do pisania się zbieralam, tyłko różne domo-
we okoliczności na przeszkodzie stawały - podczas
mojej przybycia w dublinie zupełnie prawa zawi-
ditał wskrytciu korespondencye. teraz w Warsza-
wie mi wiele mam do nich czasu, ale choi'by mi
najpilnijšie odwiecały musiały, serdecznie
moją Andriulku przeprosić, uscisnąć i po-
stogostawić że to się napisata do mnie -
Luzi ci donositam w noworoceznym liście że
nowy smutek u Hortensyi nastatam. Maji-
ją dostat jakiegoś niebezpiecznego karsun-
kuła - potem wsi nakartatł gorzkiej trawicy

a chociaż co najgroźniej już się usunęło
bardzo wolno jednak do siebie przychodzi; roz-
stawiłam go jeszcze pod arcyszernym w pokoju
który ten czas stojano się matrenstwo
t.j. mi stojano jeszcze, lecz utoczyło się
wkrótce stojano. Łosia Redl sidiła na pana
Felixa Klem Borowskiego moim to jakby imię
my Panny Pauliny, to ci więcej o nim serególnie
wskazi. to co do mnie sbył Łosia go wiady
walam; idmyślasz się, nie se smaz, sroma.
wsia - wniostkuj, tytko, se sidię się zemi a mi sidię
Łosia, to już ma porciwe usporobienie, wni
a sidię cała nasza rodzina bardzo dobre
na nim wrazenie srobiła, to i jemu a mi sidię
bzdzi - Łosia pan, sidię tego mniścica w dębowej
górce u Pauliniki; Łosia dawrao już, jako
mniścic' nauoryciłki Łosia wymówiła sobie, se se sidię
tomu se mniścic' już wyde - Łosia wrae sasi Łosia
była w dublinie po przepięciu oswiadczyo. Łosia

Polcia wice a mysem prysichata umyslne ka-
 breu' ja, do Woserawy na sprawcentki - do Subri
 na wesle - Na widenie ty pricet tego se stra-
 siona Hortensya, Mikuchma i Margnie
 do Panktwa Adonow ty pryscharyty - Na samu
 ostatki wtasim byla surpriza - na jakiej
 nigdy w zyciu mi spodiawatam ty, jui
 ucisryi - Moje tny najitarre Siostrenia
 naturalni a Pridy'ji dawniej od immyr
 Kocham, to jui prur sama, wprawz troche
 na wiczy wypade - Dupetina mi wosidly
 Stote kreyczku cracy - jak gdyby znouu
 nasu Pruwratke od lekcyi u mraz
 ni a mi sieci' miaty - tykho p. Leon prypomi
 anie, nat, a jui Dubacya Shonrona - Mo-
 dobre sono na tem ubranim roddinnem, drugi
 dobre pisur hermijer i kompletnejer ubranim
 towy Duminowi prymekli se a pewnosic
 jako na slubi byz - Galeccy to samo - a ta-
 ne karcz kajsi Romanowi zna ty rozumiec takre
 Floria troche ty wopogodita winyta i pro
 jektom

resto
 i zo-
 kotioje
 two-
 si
 Danc
 snajo
 wregibi
 widy
 sama
 ni a mi
 anie
 dobre
 dobre
 towy
 jako
 ne karcz
 Floria
 P. Głoga

Dunin piewnie na wiejskim powiatku zupełnie
wydobył - a co do mnie, to się tak przypiera
diablicznie rozbatamuciałam, że mi aż jedno
było na nowo zobaczyć - serce moje też u
Margni po jej na mnie pościechu nigdy
jeszcze nie byłam na dworku, nie parę godzin
choć więc wybrusam się teraz na cały tydzień
i wreszcie do tego dublin opuścicam - Za
parę dni przenoszę się do Julii gdzie jeszcze
dawniej sobie i jej przyrzekałam że razem
Wilkhanoc spędzimy - W przewodnie między
nami a Margni, wujemy się do Dębowej Góry
a ja potem jadę do Pererowu i myślę że
z wyjątkiem dnia Absinego słabo - Długi
czas się z tamtę nie ruszę - W dublinie
prawi mi ktoś mi widywałam proś. P. K.
ranowickich, który ma górę w tym samym
domu mieszkał - Wilka wyścerek przy
pacitam na paceliwą flurycę - obliwy
wry ratem, co może być przewarajacien
czy mój był flurycyng ery raddi' osob' które
tym odieridic' chciała - Tammyntam się wid
mu

a do samkiniej mi uieł osob' sarotukai' przysto
 Dzielki byłto uprzyjnosis' sam' Biecyrym, pona-
 tam Louz, pasierbiez, Marym - Barde konysse
 wrobita na mnie wrażeńi - przypomniała mi
 pierwsze moji e Jez, spotkaniu, tak samo
 głowka otwarta, ułożenie pełne swobody
 i intodienicy pewności siebie - Kodaiby los
 był muij' ciężki - a muij' i bide - tadinij
 sta pruciji od Jez - Dopytajisz się czy słyszę
 jak o mężu Wituchny nadziej - i pu-
 cętkiem roku na 13 sty. obiecujemy sm.
 Komite Takti - było byb' pocięby pier
 dla biednej matki i Tony Monryto
 się na tem, że go o 600 wiorst dalej
 w wizerd' od osobmieni postano
 i że stary b' d'ie truba na jego
 luty przycięcie' czełku' - to teri po-
 wise

andru moja serdecna, i tak samara.
nie listy pisz do siebie - ale to jest
przyjma - wiesz najlepiej, jakiej spr.
proszę potrubisz - a tu do czasu
do czasu, nawet jeśli czegoś ci się
przyjma - Myślę sobie często o
panów - i ci mi między pisze mi
zawadzi w miem - katas się
nie liary - szczerz szoro nie trzymam
pióra w rękę jestem z nim więcej
moja mi rodona matka ostrojona -
Tęba przyznać i szczerz dżicakri
i porciwie - Lutek miałby wyborne
Kolez w Stefusiu - Stas' w Stasie
a Sta Macusia - Tadzio jakby

obs
sp
po
ch
si
ty
Nam
nie
po
W
Pac
Rom
m
d
na
w
tele
dwo

obstarawany - Kto wie, czy się kiedyś
 spotkają w życiu jeśli Twoi synowie
 pojedą do Włoch tego roku, to i Margaria
 chce swoich w świat wyprawić. Byłam
 się tylko, żeby mi raczyła do jakiej przywa-
 tny pensji - Jadwina chodzi do
 Pani Potkow - dzisiaj ma wotację przy-
 niesi' cenzurki - i ona również we-
 porażkę Kobitki - zastąpiam całą
 Warszawę rajzły do dwóch Kierun-
 Rach - sprawy arcytowanych Kieruj, i
 koncertami - od tego stopnia stopnie
 melomanja obchodzi się ja sama zaraz
 drugiego dnia po przyjeździe byłam
 na koncercie Karłowicza - potem
 w prywatnym domu Thyrallera
 Karłowicza - są to dwa partie
 dwóch precyzyjnych wota Kieruj.

dupetnie w mojej opinii pogodzonych
wolskan od Tulez - a Klecyń wazcy

7

20 kwietnia 1866. Piszemy
pna Skiernewice i Szperkowie

Smartwo tam się moja Anniuczek kochana, że miś poszedł
o umyślnie przemilczeniu. tego, co bym o twoich chłopcach po-
wiedzieć mogła. Porządek listu zostawiony dla Ciebie u Julie
miał być tylko dodatkiem, że szarene ją przegryzłam jak naj-
prędzej na sobie swoje pytania. Odpowiedzieć ci tylko
nie przyjamie obojętności na przeciwności. Dobrem chęcią
skądś. Łobozie szeregoty usunęły, chciałam utarć. Do
wasz mijszych się awisic. kiedy pierwsza nastąpiła. Już to pra-
wda, że nie stanowczego ja sama się nie odważałam. Dalek
sobie wspominały mi nieraz pochlebniej o sprawowaniu się
i nauce Karolka, lecz najbliższy Jan Wardyn'ski, żadnego
prawa nie przedstawił zarzutów ogólnie tylko trochę na le-
nistwo. trochę na próżność się skazywał. O tego wrytychiego na-
zem wniósłki jedynie moji własne, a nie fakta, nie odwołania
przedstawić ci mogę. Tak już w Kielonej rozmawiałymy o ten-
ta mijszy twojemi znajomymi wyrażnie jakichś przewarania nie-
udna względem Karolka opinia - i czemuś to? Albo ty taki,
piękny chłopaczek, syn kochanego w sąsiedztwie ojca, powi-
sienby wstąpił na wstępie do życia znać. gotowy kąpi-
wał sympatji. niechby go później stracił, to inna kwestya,
lecz widać się, że pierwszy a prawa mu się należą. gdy go
wzję mi ma. Musi być tu temu przyczyna. Jej przyczyn-
ny ani ty nie rozpoznasz ostatecznie, ani ja także, to mi
jej powiedzieć nie chcę. czy mi umiesz. Ty sama chociar ma-
tha, chociar pełna dobrej woli mi mówisz znać synów swo-
ich po ca obrotom kochanego świata. znasz ich tylko w ka-
wielnych pokojach - a tymczasem oni bywają na dziedzińcu
w szajni, w szkole, na ulicy. oni bywają, gdzie na miemi
Dziwi mi się. bo chłopcy, bo taki zwyyczaj, taki
porządek świata. Imba się ograniczać na posłuchać

obowiązków matki dopełnitel - Co waminy przystosowanie
 z Karolka - Trochęliście chodowała go w edecim chwie, stne-
 gtas go do agorszenia, uczyła paciera i do mitosci bli-
 znich wottemym rachyctas przyktaem - Teraz ludie
 powiadaja - (suwaja Andrii, ci ty tylko od stoe gawczy
 powoluj - guby mi co innego w uchu w padlo dla ~~przemian~~
 ceremonialnych wzgladow pewnie bym serotem nie zgta-
 szyta) ludie wize powiadaja, ze jest agorita, podziwial,
 i proiny, ze przyto moze adwidi i majetek stracic - Co
 na to poradzier? Skotnosci jigo wotdonych nie amienis-
 tak, jak nie amienis na czasie jigo ni biskich ocaw-je-
 skibidiasz uczynek na uczyntiem skidita, wystawie
 sz na to, ze ty ocuka, albo stracia bardzo wiele w jigo
 sercu - Nie raczypaj wize jiga osobitosci - popmestan na
 tem, zeby jmu toba i jny tobi nie byt takim jakim
 go widziec nie chce - Pilnij wykonania praw, wize
 aj niez spetnienia twego w tamnego programu -
 Skoty messi skon'eyaj, bo to jest prawo nie twoje, lecz
 towaruptyk - Czy po skotach przyidzie uniwersytefe
 o tem nich sam stanowi - Mnie ty adaji, ze ju-
 niewaz nie ma naukowych widnosci, to tade wize by
 toby karar imiem obowiazkami go skrzpowal - Niech
 pracuje jako gospodar - ten plan o ktorym raz mi
 wspominalas' najlepszym bydzie dla niego i naj
 spawidliwszym w stosunku od innych braci -
 Staraj ty tez konicania w stosunku twoji towaru-
 ptyk wizegnaj jak najwizej mtodych ludzi adobny-
 pracownikach, porciwych, zeby przepozobie Karolka
 wi, ~~to~~ atmosfery mi jako najidrowsza do oddy-
 chania -

draż-
 twierdzi
 miber-
 icho
 ja An-
 ne.
 ra-
 Pnicam,
 a
 poto-
 wnicij
 Pormie
 ierup-
 iku
 mata
 m jg
 nagal
 ale
 sus
 Mto-
 be
 gwy
 gij sta-
 oty
 r- jwre
 , gwy
 rajaj
 ryk
 stemian

właśnie dla tego się go o próżności pomawiają, trube-
ry wady na koryci! jego wzięt - Kardio ~~na~~ współzita
między młodszych, według srodka w którym się
obraca może być agubną lub abawtemną or-
stokroć - Mnie i marnował życie, lub z ceniwa
straszna! - Pocz ci się już karkolok czas jakiś poży-
je z ludźmi który być więcej rozum niż pis-
knie caworkę przy korytku cenił; który zarwa
piawrenstwo słachetnemu ucruciu na
smacnym obiadem przynaję, to i on figu-
nie ~~da~~ na zaprzęgu i gastronomii się nie o-
gramierę - Anstę mam to silne przekonani-
zi być pierwsze lata jego wygrał na do-
brę stawkę - byle do niepowrotnych strak go
uchronić - przędęcy półmiej ze drzewajszym
samolubku i prosmiaczku wybije na wien-
twoja serdeczna i psurotkowa natura -
Symcrasem będ ciopliwa; niararajdz
mniństwem wybryków - Od tego młodszi
i niewdowiadreni - Kładę chłopiec musi na
swicie trochę, mniej więcej pobroić, jak kładę
Daičko musi wyrygnani się kielków pnieko-
rować - dla Matki i słowni strapienia, też same
niepokojności, ale pniekoory ich nie mogą
być ~~one~~ były, ^{pożyczyły} były słabości twoje stemu nie potę-
kiwały, a i tak kobiecę pniegłości ku obowiązkom reguły

to i Pan Bóg więcej od nich na ostatecznym sądzie
 nie będzie wymagał. Cóżli tutaj pisze Parolli
 mam na myśli, to z nim najbliżej i najprawdę
 podobniejsze jestopota cis czechaję - Augmus więcej
 lat nauki ma przed sobą, i więcej podobno do cha-
 raktera swoim przedstawia pewności - Koryntho
 to jako widzieć za swaniem ~~obu~~ innych powtarzan,
 gępi mnie osobicie, Parolet najkrotystniejszy się
 we wspomnieniach zapisał, a swoje drogi, gnieźności
 szesnastoletniego pamięrytha dla starych Kobyty
 nie jest też w czasie bierzącym bez pewnej nastugi -
 Kłosey jednak utrzymują, że Augmus jest potrzebuj-
 szej i lepsze ma serce - trudno mu iść z nauką - Turc
 kręba wyrozumienia, by go umię sprawnie i wiewem wy-
 maganiami nie stracił - Profesorowi mają prawo od-
 mawiać mu promocji, bo sądził, bytho o jego postępie
 według ustawy szkolnej, tobi jednak zawsze pamiętki
 kręba o jego niemocności i nawet gępi po dwa lata
 w klasach siedzieć bydzie, macy starca umie się w spólu
 bolewanie, niż surowość i okazywać - Niem, że to są
 bardzo ogólnikowe rady i w charakterze - lecz by moje
 Andriulko potrafiar z nich seregółowe nastawianiu
 przy ni jedny sposobności zrobić - cis bym ja ci bardzoj
 praktycznego powiadzić mogła - czy to, żeby amiać
 dozor i umiessenien. - Styractam wprawdzie nie t. Włas, ni idę
 pełnie w obna sićki - lecz jestem przekonana, że to Koryntho
 któż tutaj ~~nie~~ pojedynczego estawnika dręgnę, a na Koby
 nieprawdnie więcej utrzymującej sąchady, przez więcej nastugi

26 lipca 1866 r.

147.

Moja Amizja utrochana, nie dotkniesz słowa i obrego
wspomnienia odemnie w sam dzień takich imienin,
ale się przynajmniej byleś mogła przebłonać, że
w ten dzień ustatnie więcej niż kiedykolwiek myśla-
łam o tobie i z najszczerzym życzeniem, najświe-
ższym życzeniem i uscisłymi - Trudno mi było
piórowej chwilkę stworzyć do pisania upatrzyć
O praniu jak tu przyjechałam ciężko zabrakło wa-
tym domu - zabrakło bardzo przyjemny to zawieszony
jść miła odwieczny - Najmiejmy był zjawę ogólny
w samą przednie, Mierziak, Marynia z Anżym
i uszytkiem i dziećmi przez najintodnego Micha-
sia - co czasu naradzone kósia ze swoim Marceonym,
cała Dębowa Góra - przeszedłszy drzwi zapętnit
się do salonu aż do mego pokójku - później w końcu
kwietnia ślub kosi znów nas ogromniej - po ślu-
bie zostało parę młodych sióstr i siostrzeńców, a przybyło
i siostrze na kółka Agnieszki Dominowa i na parę
młodych jej córka Manda ze swoim Stasiem, waleń-
kim - Marynia to siostra na prochy, ale brat sama
Włóka, kasyta - Paulinka była z dziećmi w liście in-
tue, przedtem siostra ze sobą bardzo jej się pomóciami
oharaty, na miszryści w tym roku kółka
precjami

się stało już tam na miejscu dostata po edy' mienym
Kierotoku, nadzuryraj kolesnych Murczów - że ras' a niy
to domu fabryk nie wyki'cumo, to odnawiają, juce
i posadki, wżę tutaj zjechało, w nadziei, że odparzący
k'ie się mogła do Murczawy się udać i bledzi'nych lekany
poradzić, tymczasem Murczu raz po raz wracają,
a za każdym ich powrotem musi dzień lub dwa dni
w łóżku leżeć. Murczaj obchodzilismy imieniny
Pana Jakuba, odawata się już prawniczymi rekonnakles
centez, utorna siadiala z nami edy' drugo, wicero
rem nawet do gior interwizyj matyriata, lecz w sumy
Znowa zastabla i edizicj' wotai' mi smie' f'ymalka
tak się trapi, że pewnie sama to wkrótce odchoruje
Wpaznio sam los nie chce dać chwili wyłchnienia
już od kilku lat nie zobrata się tak Berni mtoedra
generacya, przy trzech starszych mziatkaub, Polci,
Wituni i Mandecca, jest Ludwinka, Stefia Kalaska,
która także ma swoje wakacye i Henryk. Durin wy-
przypowajacy w potwie ostatniego w szkoly gbtownej
ekzaminu - straba edy' juce Murczki, Pana Stone
n. Toż, Dierowym, odwołujacy, edici' Polcino i dwi
(za moji strapienia) Francuski - jżrow ta, co przy
Lutku, to mniy mi raudra, i mniy mrecypicli
Lutkowi sekodri - ale to, co jż dla Paria Sprawa
Dona.

jeśli mam choć najmniejszą do moich pedago-
 gicznych zasad wątpliwość, to już dla Klacis przy-
 najmniejszą nigdy Francuzki nie bierę. Mnie ci żal
 będzie przykro, że się potrafi z Burgynami uwziemi
 na złem się popisywać, ale ci raz, że gdy odwrócił
 się, to sama była widzielną, na to będzie
 to się przekonasz, że mnie takowej nie starczy
 półtora nauka. Wszak wiesz, że jestem Francuz
 czynnie przeciwna, tyłko mam to, pełności i ob-
 szaradzenia nabyła, że przy swiernych rednościan
 bardzo w ich naturalnem rozwoju pruskaada-
 te piemięda, które był dżinaj toni raptacito
 O to's lepiej na bok, a jak Klacis będzie już w sta-
 ciej klasji przy najmniejszej, to sama z nim raz
 i drugi do Francji na wakacje pojedź, zstacuj
 si i jęzka się, nauczy i promocyje będzie dosta-
 wał, kiedy w świat wędruje na utarny ra-
 chunek, nie a nie gonyj się, nie wyje do tył
 to w przystym roku już po francuzku umieci
 mamy o chleb z mątkim prosieć - a po polsku
 wprawy im brakto żeby przypadki z wstęsi
 wami przyjmkami restauracji, albo nawet
 naczoconik z przepni struktem w liście i ruda-
 je szaryje. Tak mam na teraz weryfikacji
 niedokładności tej pnieveresnie ewdziencunia metaj

Włocławek 1866. Październik
149.

Spodziewam się, że odebrałaś mój list mój
w sam dzień 17^{ty} Army pisały - Ładny na mi-
ę mi miałam odpowiedzi - tyłko przez War-
szawę wiadomości o tobie mi, dostała - lecz nie
kupiłam jeszcze wystarczającego dla mnie - chociaż bym
mnie bliżej o swoich kłopotach sprężyły - na ka-
żdem miejscu mam pilnie przegladam, czy w spi-
si wyptat bliźniadacyjnych kłopotów, lub nie
long mi spotkać - Potychczas mi spotkać
pisze, choć ja byto wiele dób z Mławskiego
kupiłem - O skutecznym powodzeniu swoich
kłopotów, o ich wahańcyach kłopotów, tak
bym chciała coś bliźniego się dowiedzieć, a przy-
mam ci się, że im więcej swoje listy, tem
większa moja niespokojność, bo dawniej
dawało mi się, że wotenczas nie pisujemy
między nie od doniesienia mi mamy, Pi-
ę zaś nie od doniesienia mi mamy, to
znaczy, że w wyptat wszystkich dni kłopotów

że trąden nowy kłanien'nie spada nam na głowy,
że to kłanien'nie jeno Enyghowai' i' eichro
siednie - teraz wreszcie widzę iż nadcałkowite
kłopoty i' missersejcia, mogą takie miłosernie
być przyczyną - Gdy od kłanien'nia z moich kłoda-
nych długo listu mi odbiorz, to już pewnie
wielki wiesz ocerkujz - O to i' my tutaj, w Wiero-
nowie, miałys' my ciężką do przyścia chwila
i' wcale mi wtedy mi było pilno z pisanien
Pocia tego roku jak i' pierwego pojednata do
Cichowenke - rocherowata się, jak najniepod-
wianij - edktor mi skomowero pomeat choroby
zawolot na rosin nadwylecia, podrozie - Bne
ka jenero waczij zawolota soba przyaridit, ar
nahonice raczsto ji być wozar, wozar goriej
i' jak się dwudziestego piątego lipca w białe
potozycie - tak do tycheras mi wstata
prawa z niego - to mi biez, kilko godzin
nych próbek siedzenia, które i' tak od
tygodnia nawiszone być musiaty - ten
Ignacy od pierworzej bytności swojej jemu.

widział jej tak stuga niemoc. Pomóż sobie
 Mi groziło uprawdli minterpieccenstwem, al gro-
 zili mi. Choć dośrotnem odnawianiem się boleśnie
 kłopotem i wolność bardzo pożyteczną wy-
 zdrowieniem. Tak się też dzieje. widai się stopni-
 wy zwrot na lepsze - al trudno jierze stano-
 weryj opotrą zupełnego odbr. Poprzedni - jak
 gdyby mi odś. tego samartwienia od Wilka dni
 Słuch. nam się rozmiernie - miły to silny ka-
 tar tyłki - al si gorzka mi katar, mi ka-
 kul promimo różnych tagodziej. Srodnow. ujęty.
 Suchy i imzaged. strasnie się kapi, alby w ugora-
 go mi przesito. Dwici Paulin ki się katar przy-
 mata i aby on ierwo się tymczas, to gęsty
 ki które a miel jierze samemogto, to moja kta
 dwa siostra jier by chyba nie wystarczta
 na te nowę obawę - odutka mi mata ki ter
 trapi, al si jigo wdona Matka umie spokoj-
 nej rozgumaj i cierpliwaj smiesi katar, kargo
 jierymaha odległosci. To się sumiernia spit-
 miu aby go mi rozpietie i mi smiewie sie
 mi i Matka Wilkcia przypowierata ki
 To wijskiej o mięgo spokojności. Lec dżici
 Paulin ki. -- Sego jej z sena mi wybijer
 si dżici Paulin ki - moje prawo mi chorowai

mają, nawet obowiązek być równo zdrowe
i szczęśliwe - Donosiłam ci już pierwszy, że
bybyśmy nie te staroby przekłże, ciałe lato
bybyśmy mogły spędzić tak przyjemnie
jak tyłko dziś, wiec była strata i smutkow
można sobie coś przyjemnego unieść - Naj
pierwy był ogólny ryząd siostr Annichowskich
potem zjizirali się i przyziralaty wszystkie
młode panny siostrzenie - był i Siostrzeniec
za siostry Główny - i Domek. Stachonowich tak wzię
pełny, że od rta do góry wozdnie wrogostrenie
a przytem i czworga dzieci gromadka, bo i Wanda Gales
miała tu swego Masia, na wsi ichim powietru - Teraz
znów ci się - Stefia bab, - dużwinke Durin, Galeski i kilka
wyjechały w różn strony od dublina i do Droct
Jeszcze na obli gwaro - lecz w mojim sercu
tak spokojnie, że aż wypucam sobą czasem jak
noby, tem spokojem się ci się pomimo ich wy
jawa - Jak widisz wyrywam go na pisani listow
ten waz edni - St. dużwinke był takij bakti obchodony, wiec
po kilkakrotnie i Razię wspomni. natytny pnesistorczna uro
czytali i podwiceczek, i rozmyślny - a teraz znów
wspominamy że to Pan Wacui siostry rok już razem
abyby mu się wy padaly i przy Razię mi karten
Razię musi - Wodajby ci Razię jego serce i Galeski
potogostawit - a moja droga panna Kaulina jak ty
mielea. czy ja w tym roku głowa tak mi boliała jak
i przestym - czy nie prawdy ten Eckott z smucharow jest
wrazem tyrmach pomocny - Prosz dać uciach i przydrzewie
Właśnie jak Allegato - Ale sobie moja Stefia, że mi pisze - mi chca
napisze

18. Marca 1867. ^{151.} Poczta

Tak się już przypowierzałam do słowa i opłatki
który mi na ręce święta przesyłał
moja Andriulko, że kiedy się tego roku
docecham ich nie mogłam, w niepełnej
rosii; aż do Warszawy pisałam,
by mi przesyłał tego wysłownika.
Wtem jednoczesną prawią odwiady
się, że jest u Warszawy list dla mnie j-
den. a drugi z poczty odbieram -
Byłabym ci natychmiast rwała o.
pisać - lecz nie w domu ta pociecha
mię spotkała, tylko w Dybowy Gór
Górze na kilka dni przyjechałam
aby powitać Paulinkę istnie drugi
kai od Pana Boga darowaną, bo
nie była ciężką, długą i bardzo nie-
bezpieczną chorobą - Na sto wypaść
słowa jedno niedowiem czy się
Wrasem -

i ona też mi mówi sobie nigdy zupełnego
zdrowia obiecywać, ale przynajmniej, jeśli
będzie ostrożna, jeśli też mi sarknie,
mi umocny czem, mi utrzym, to
po kilkum latach, będzie tak pewna
życia jak najzdrowsi - teraz wielkiego
pilnowania jej trzeba, Martha
ciągle jest przy niej - od czasu od czasu
byłoby na dwa lub trzy dni tutaj wpadła
i zaraz wypada - Smutno byłoby Wi
suchnia, gdyby jej rodzice znawsza mi
wypadli tego ubytku, przyjechali
jemu siostrami i pewnie dopiero w Crenoa
ich z tego powrócą - tyle jej siostrzycia, coż mi
mi, to od Micy bardzo nadto listy
przychodzi - jej pismo półtorku jak
mi pisat, a inni pisują co chwila -
i jemu wolno - tylko fatalnem jakis
ciąży na jego korespondencji - najwięcej
żona odtera bardzo spóźnioną, i on także
a nawet zdana też, że on nie odbiera wcale -

etnego z malym Suthnem ergato proce tego Klopnot
 i, jeli to cztowiek jak papier weh nowy - byle co
 to mu zaszkodzi - chociaz matka chciate
 by hartowal, nie przesl na normargajini
 ale widac, ze polni z latami sit nie przy-
 byda, poty mui treba ciopliwosi - Wnie
 o ciopliwosi najtrudniej - ~~Widac~~ bo go
 uoy w ciglych przerwach, a choi ledny
 i nawet obsi chetny, pewnie go nie narusz
 wiecego - Tak tam tworna Suthnowi w loko.
 Wi tak sie powoda? a Macio czy ma wielki
 Kiszkiowstraf - czy ter troche Kiszkiolub-
 stwa? Nim odpowie na Cioei zapytaniu
 usciszkaj go pierwej, bo moie potem
 by mu wypadalo - Zamuczilam sie bardzo
 wiadomoscia o chorobie Panny Pauliny -
 a najwiecej dla tego a w tym jednym
 wgladai ni dowinam jej waznosc
 i waz mi sie, ze porozumny Kuracyi na
 sergo a wytrwatosci ni przeprowadzi.
 Jednak warto w porozkach radykalnie
 - wrodni prudz wiesi, aby pomnij wulu

Przytulaj się pień' tobie do sercu mojego - to to
i wołna puchlina erasem z sercowych chleb
sz, raborja - Czy twoje zdrowie przynajmniej
w tym erasie obropnym jakto takto sz, trzymaj
ni ja tytko, lecz rozumnijsi odemni i oddle
ny. zauwarali ju' takini ogólnu obmienie
w. silach fizycznych tutaj i teraz dyp
cych - jak myślisz, sz, gnu' tak mi znam
mitogo w. rowego - a jak sercem w. sz, tytko
moich mam obytch, tak mi w. sz, tytko chony
Tui na chobbe sz, koinory - wiec ju' rapuone
sz, i w. sz, tytko rauru bardzo drogich, a niegdy
dyciem i rozumnijmi sprawami najbliżej
Antonia Golbus, sz, tytko Andri umarta
Szarynam coras lepiej rozumieć acurucia tak
dawnych legjonistow i napoleon'skich woj
skotych, jak sz, tytko oficerach, między tobe
ktory to ju' rade zostali, ktory najbliżej
dyjeia - No miszryjei, moim sz, tytko
sz, tytko chyba w. sz, tytko przeciekam i moim
epoti - co o tem myślisz, to ci na powierze
sz, tytko pewnie myslalabyś inaczej -
ale ci powiem ci ju' bardzo smutno, sz, tytko
i tobe byto by smutno sz, tytko mura, gdyby
pierwy dostał - sz, tytko kiere Amer - Uctyij rze Manu
a Malna mich iubi ul'ciska

kilka pomniejszych wykładów sta Marytkę
 bo i to nawet do wolniejszego czasu odorytan
 ze z jakimiś klomaczeniem, którego ode
 mnie sądzano, a które pewnie na mi się
 nie przyda, bo z nim według potrzeby mi
 wyjdzie - Najmniej mi byś toba wypra
 cota, że w tem prómiactwa mego wina,
 toby, co mogę - Gdybyś nawet mi od pomi
 nala się odemnie przynaj odpowiedzi, tożnow
 mow kilka mi się by upłynęło mi bym
 się do niej przybrała - lecz trudno stółka
 Piody moja Andrianna chce przedy a
 sama Dragiem listem obdana - fudak
 to dobry wygeraj - że imieniny - kawre
 na parę tygodni pierwej - w parę tygodni
 potem, listy od moich ukochanych odbiera
 a i dziś nawet mam ostatnie imieninowz
 cięży się kur przyz - Książstwo Baranowscy
 obicali mi się, przed tego tytyła imieninowz
 na poprzedzając imieniny mi dnie - Stawa do
 kuzynca mi mogli, więc wczoraj telegram
 przyszedł, że się najlepiej dziś chce z niego
 wywiązać

byłoby i tak pierwsza w robocie
wice tej łobu strerera, schraacyj; dajz i
ealy ranek z Amiriamiz mojej pnyperanie
Klemu li tej nigdy na mysl mi pnynto,
ze gdy jstes na Sturij w Warszawie, mogta
bys w dwie godziny do Szbowy by pnybyl.
Ale to tytko napytaniu z ciechawosci - czyby ty
mi pytal, kiedy koly do Wstawy otworz i kiedy
mi latwiz byda Szilong odwiedzie - Choibys ta
Dwa lata - Straszna to odlegly w moim wieku
termin - mi dla tego by mi ty udato wicernego
Epocrynha dostzpiec, ale dla tego ze mi z kacy
twoim comi trudnij najmniejszemu doerestu
now smyreniu eroto stawie - jstetem pomimo tego
nieodzystwa, tak wdowa, ze chyba sto lat
i odwicereu pnyryjz - daleko wdowora, nie wera-
sa wacha narodzie - mozes jednak od ukru-
picnia sil moich wilectz, pnyrynie. tytko mi
wysejz idnos, ze toba i twoim sztoppachom wry.
Stko dobru idra, ze z goj podarectwem i z dziecni
narodno ci ty powodzi - ze jedni ty pnyrciwi
seniz, drudy konystnie umiererujz - tyke mogo,
co waznego dobra, tyke mojej, co moich ukocha-
nych pnyrcichy - Sziskam ty - eaturjz - pnyroz jak
moje Muciz najjedynijz -

W. Pawiłkonia 1864
Proroków. 154.

Proraj moja Andriu Kochana, odebrałam twój list
przed swoim narodem pisany, muszę więc
podziwiać moją aksamitność, choć ci na niego
jako samą prawą Wielkanocą odpisuję. Jurem
symczasem imie listy namienity, lecz najmniej i ow
winnony, a serdeczny bardzo mi był przyjemny
Dziękuję i nawet oznajmił mi z rodzinami
go tam i których mi wiedziałam przez, bo
ich później mi donosił, bierz na to nape-
ni mi, daj ci były powinnony. Teraz już mi
nie dalszego ciągu wszelkich wiadomości
dobra i o gospodarstwie i o kłopotach twoich
i nadzwyczajno o twoich chłopach. Tak
moj synek już siedmiu lat domiera, spod
wam się, że przysławię żeby mleczną smie-
nit, że ma zdrowy i otępli. a więc mo
grępi' twarzą nauki i przetwarzaję
a przytępiem

Wspominasz mi też, że na tego o nauce
Dla niego starał się racornier - bardzo mi, sta-
tych Staran' obchodzi - Dzwoniłam ja trochę na
Karamie, sibly mu bon miemiechich i francuzskich
czerepki - a tej pierszosi biorz asumpt by
innu teraz na jak najlepszego guwernera na-
Dzwonić - Mi daj się, tem kamanic' si to "pierszosi"
poczepki - si i mniej wyksztalcony uctielci
ich potrafi - burzem pierszosi poczepki, o ca-
Kierunku Dalszego rownizcia Stanowiz
masz trochę saufania od mnie pod legm
miz zwolnie uwagz, na Dwie neury seregobki
nauceciel uniat uczye i byt dobrzym puzagoy
i sibly ten sam bez amiany puz trzy lata wotni
po trzech latach porzadnej nauki, wy Wacio mie
kznie wiktore, czy mniej sie redlowis, sawre ju
si, okaze, se imiata go od schot puzler - roemice
mnie si, kzdie chwila mizdy dragez, a trzeci kld
tu wotlatko mi o wykrosi" klasfy chodsi - ty
gla'wiz, neera, jest natolnienie do klasfy
obowiazkow - weizgnizie si, do pracy - puz

mi do wykonowania jej w pewnym czasie
 i o był najmniej umysł, żeby rozumiał to
 mu wykładać - pamięć, jak ci mówili, mi pu-
 ktuje konieczne być na trzy klasy nadszawia-
 dość jej choćby na jedną parunka, byle wlaści-
 projektności były przygotowane do gromadzenia
 sobie dalszego ciągu - chociaż przez owe trzy lata nauczy-
 się bardzo mało nauki - ale niech wszystko, czego się nauczy-
 ni doskonałe, na wszystkie strony, to mu przez cały
 jego życia się przyda - dla tego moim kluczem naci-
 bor pierwszego nauczyciela - Ołci wbi, co by ci
 mieszki i granicy kosztowały do tyheras i
 to do wynagrodzenia, która ofiarowała postanawia-
 temu nauczycielowi - im więcej zapłacisz, tem przedy-
 go anajidisz - to mój najlepsza prawdziwa i słowna, chęć
 która nadzieję niecierpić się pomociem jej na jego dalsze
 widok i ptacy, mieć się przynajmniej obowiązkowi po-
 świadczyć - Mi idzie o ten jednak, by każdy z nich był odty-
 gdy wysięg państwa rząda - oż mi - wiem o tem i o
 tego chciałabym ci, tygiacem najautentyczniejszą
 informacji iaberpiery - Mi wiele może sama
 się ich udzielić, ale o to ci, prozę, przynaj-
 żebyś mi do miota jakiego wyboru oznacz-
 y nim ostateczny wybór uklad - Naj-
 mi

si, si Pani Miłobawa prośba Pana Kozłowskiego
cóż by ci najdziejiej odpowiad - pan Kozłowski
najmiej, najlumniej, i wreszcie naj
gogów jakich mi się widzie' dawno i sama u ich
widziatam bardzo mało) Szaj mi się, si teraz chidy ich
ta głowna, i si si Kalkulacjami miedzi i wsi
wypuszcza, a siara urzędniow przed siebie si samy
kaja, to by Takiej powinno być znalisi' obrotu,
lub choi' tylko, si obrotu naworyci. zawie si
na ich zapetny brak abanalam, byta obfity
siemcow jedyn i odwołagów - Ale co by to
myślisz moja Anndiu o ty cały rozprawa
promyś' w rechar, tylko zawie w końcu
si jest swiadcstwem wiłki i swery ierliwos
siaraj dla ciu w ogole, a potem dla Macusia
gólnosii - Bardzo proś tego mi ciar pliwie wygaj
siomych wiadmosci o swoich projektach - czy i si
Miedbor Dzierżawę pusieis. jak si si samiana go
ralni optaca? czy wspomniat, si je na prakty
sposob urzadit. mow i machiny parowz
Ale, to mi uwierysz jak ja bym dla ciu Ma
chiny parowz pragnie - Pan Leon do Dybowy
gory Kupit dekonat, jak powidaj, za
tyzja rubli, a obstaruj mu gorelniz, bro
mtocharnie i mlyn - jurem go namawiaj

Do niej olearnij przycupit - w jak nierawość
 rytkoanę, rzecz, lecz ma do nępatku mięty
 powiada, że to najadradłiwu siam - W
 stronach nadgranicowych jessu bardziej prawa
 mi tutaj potrzeba pismyślowych ungodzeń oru
 sz, daj - to też wcale by mi było na sercu, gdyby w
 e jathem proudu, wzięciu, a raczej o zakladu ja
 kim inuustryelnym w trolonij usty orata - w or
 rzej wprzyc podatkem dawnemi sposobami, w w
 kach prostego jak dotąd bywato gospodaretwa - O
 ja moja Maciu, że ja sz mi znam na pa
 machinach i na agronomii, że mi, rade
 lizna wop'otpiekarem twoim mi mi
 i si berowym, melancholierem wedychaj' byt
 twojem kłopotami musze - Jesu swizka p
 ramy'slar: wuzdy goli bydier, wopomien
 sz polecam i uycerem dobre sz - Ota Lubia
 mamy twój - chłopców twoich i wuzptnik
 wuzp'nych do bych w najomnych - My i Poronowa
 wubieramy sz na cały tydzień uiełkanoony do Dębowej
 Gory - a na pnuwodnie wudziel, Dębowa Gora cato do nas
 sz wybiera - Jesu pierwaj na dzien lub dwa dni
 obicem, wuzpt, samy abigniewskij i Wobclan
 samy, do ktorej to far z konni zptasnat sz

20 lipca 1867. Rybawa Góra.

157.

Mam nadzieję Andriju Kochana że ten list na czas
stanie w rękach i dobrze się czujesz i uciekasz się serdecz-
nie w sam dzień swoich imienin ci życzę
nie wiem czy Mama jest razem z tobą, ale
tak cię przegręcałam razem z narodem mój
was w sercu i w pamięci, że i obecnie tak
was w uroczystości która tutaj Duma moja
ze wszystkim Kochającymi was i wspólnie
obchodzić będzie. Nie chcę przy takim święcie
stangać się Andriulko, jednakże w sekrecie
przyjemnie ci się tu przez cały ten czas listy od
cibie spotykałam się trochę. Opisałam
Warszawę, dół spiewanie, ale mi, Maria na-
spotowała, że ma dla ciebie, że bry osoby
w projekcie na kartę pierni Łąki Pauliny-
jeśli to ostatnia jeszcze cię nie opuściła, to
jeź, powróć mojem najżywcze wrotem i najżywcze
conijsem jakto bry na wieki wieków
i jako było na dwa lata temu przedwie-
niem - wracając do projektu Maria mi
miałam potem kłótny o nich wisi, to
wysłuchał moją pamięć Kochane, to chore

to kamertonie od pisania owychety, a Maria
jak mysliz, a przy sigta sz chyba - Dopiero
wczoraj usly szatan, a jeden, a wotug mnie
najlepszy z projektow Maria woglydem Eulab
Kucharskiej do skutku mi przyszed, to niez
kazar i woglydem innych samopotowito. ciekaw
wize z wylberg, niz pierwszy micierplinosiuz
doby mi o soba domowta - Dotychczas ciggle
w spieronowia jak rakleta - chciatam u swy
czaji napisac Kazimierka, lecz poniewaz we
mnie nie kszyczego mi ma i nigdy mi
bylo, wize w tabeiwuj sz wygraz, jak sa
kleta raba sidiatam - Potki byta Mite.
orka z duthiem, poty miatam jakis
nazicie, lecz na swisty jan oboj sobie po
jicheli w Augustowstia do Kornelii, a saary
Do Maryni, ktora ich na przyjeci druga
concah, ucystowata - wielka radosi po wist
kib mi powrosiacz - to to jui wterech chto
pakow w domu edkaruje, wize wstypuj sobie
Dziwowny szeryli i jest Dziwowna - Miod
Waciu obone sz wocy, to po niez kszycy lachym
Koczkiem ceterma kon mi rajudia - to ma
byc karedo pizlona - przy erem, jistli jz sam Bog

Maria Kabei; Mamę kuchowca, to pewnie także do tej klasy
 jak Gaudinina, która choć pełną zaprawa gospo-
 dyni. Nie wiem czyż jej się to wzięło, ale choć po-
 stąpiła gra na fortepianie, lubi kieszki, nie
 była jest od nauki, to na Kurortemni, która na-
 mi, praniem i gotowaniem przepada - chyba
 że mnie to ma - to choć mnie z Mamą wy-
 smięcej, jednak ja zawsze utnymywał
 być się mi byłto sposobności i materyala
 o rozwinięcia wrodzonego talentu brakowało - to
 już się musiałam mieć jakis Holwik, że on
 gośtkowski talent - a prawiwar charakteru się
 że mi miałam od innych rzeczy, to pewni-
 był jakis utędy i nie rozwinięty - to
 wypiszę oto wnyj pami domu zostali my
 we dwu byłto z Liliją na smięcu, pami
 ja Lewin'ska ciężka bowiem, a Polci posiadają
 też od tygodnia i ja się do Dybowej Góry Ścis-
 gęstam. Przejchata tu Julja na całej wa-
 kracze, to mają jej sa Granicy, na odpow-
 nek do smorskich kapieł się wybrał - może
 więc cały przytył miesiąc razem spędzimy
 Polcia oddata nam parę potworków, w dru-
 gim domu, który nie przysierają, tak jak
 ow błogostawionij pamiżci domek wielonok, w
 w ogrodzie stoi, więc też mamy tu podobnie
 anagrona, śniadani jemy u siebie - na obied zbiram
 my

Jui tak dawno nie pisałam do Ciebie Andrieu moja kocha-
 na, bo w tym czasie bardzo czynnie życie prowadziłam, a że
 od tak dawna do bezczynnego przywykłam, więc nie mo-
 głam wystarczająco wystawić i na dwie strony wiele
 serdecznych żaległości się wzbierało. Może słyszałaś
 do czego się współnych znajomych o mojej wycieczce
 do Paryża; Pomysł stał się zmiennej ceny, aby się
 nas jeszcze przed Smiercią z Erasmusem zobaczyć. Długo
 więcej mi trudno było wzięcia jaktem mojej
 żali, że mi na ten krok odważyś się. bo oto cią-
 gnie znajomi i przyjaciele obywają, a kiedy się czo-
 wiek z kim się zna, nie wie czy powie kiedy. Póź-
 półkoma tygodniami własnie z panem Jakubem
 Lewinikiem mówiliś mi sobie, do wierzenia na swię-
 to" swięta jurore nie nadeszły, a on jui odwró-
 ty nie wrócić więcej. W tym czasie dał mi
 prawdziwy i szlachetny dowody, w tym wypadku
 pomoc i opiekę, że mogła bym go wystąpić na
 moją własną rachunek katować. ja się jednak do-
 straci przyzwyczaiłam. więcej niż to dusi, co mi
 roztępi, wie to co przypada, lecz płecia biedna!
 z tym strajem tak ukończonym i dochodzącym
 straciłam jedno serce które dla niej żyło. Ma-
 wiele takich jurore dla których sama a żyć po-
 winna i takich, które z nią razem żyć
 żyły - tyłko jui z owych wystąpić dla
 niej

ryjących, jedna Matka jej roztaje - Mój brat
najdroższy ten bardiŃy mi się przypomniał, i
zupetnie podobnem jak P. Jakub wieberpie
cien'stewem zagrożony - w smutnym roku miał
także napaść apoplektyczną paraliżowaną -
wyciagnął się; karkatarn go trzęskim, wytrwałym
jak rąweu, z dnia na dzień wolało w się
ty sięj; obawia - i tem sobie tyłko nie spo-
kojności moja, ostadram, ię pełno dla niego
robót rozpoczynam - Gdyby mi te święte,
co się zblizają, Bóg wa, kiedy jęsem byłaby
się do listu przybata - święt pręcie opuszc
nie mogą. Hata mi Poniemnie Ardiunij
moją uściłkać i choć winerować mi ma
czego, zięryć przynajmniej, by mi zdrowy
była z całą gromadką swoją - Kiedy prę
dnie jęchałam wspomniłam sobie ię ten
kiedyś kość Karolek przywa, ale nasz
Klein D. plaisir, nie ratujemywat się
mędnie - tam i napowroć prę Polonij
presunęliśmy się tak przędnę, tak jęsem
rąweu, ię nawet murów Stawny Katedry
nie widziałam - W Szwajcra to napatrujan
się tyła piękności, i obliwości, ię aż się
Dusza zmęczyła - Smutno mi było z naszego

160.
brat ubóstwa, na takie, uczyć, abythow, się dostał.
Z dawnych polskich znajomych nikogo mi nie
drżam. Mi było takich, do których by się serce rwa-
ło, a byli, do których chorąto by się jak najdalej
uciekł. Wolatam nową rabrą znajomości, chociaż
sama wierzę o tem, nie jestem bardzo ładną
i takoma na nowe znajomości - chciałam jednak
za kilka stów pomyślnych odwiedzić Kalkę
mu podziękować i byćam z bratem u niego. Pon-
ieważ miałam doskonały punkt oparcia u Pani
Natanson, która od kilku miesięcy pierwszy do Pa-
ryża przybyła. Dla tego was się znalazł, choć po wien-
ku wyjechał, obywatel, kilka razy był w teatrze. Na
dwóch prelekcjach w sorbonie, lecz do przodu pomimo
tego do Paryża z bratem uciekłam, żeby mi nie
byłoby się nacisnąć. Byliśmy tygodni i dwa dni
razem; zdarzyło się tak szczęśliwie że w sąsiedztwie
brata zamieszkał doktor z Ukrainy, mój młodszy
uroczyście mianowany na synowca przyjaciół
Siostrzeńców, jak to wiesz, mam drugi, a że mi
wzrysej rodzinie, bardzo swojej Ciott, Kochaję,
wzię mi rodzinnych, a bardzo Kochaję, była
tem synowców zaszczytem. Także mój syno-
wiec w sąsiedztwie Paryża wielki, niż jest po-
cięższy, jest to najpierwej dla tego, że bardzo Kochę
Emma i w razie choroby starannie o nim leży,
jest też dla tego, że gdyby serm bratem nie mógł, on

mi przypuszczam, co się z nim dzieje; Donisio
Lasko to rozumem zapewne Andrię moja, że gdy sta-
wiesz o śmierci swojej niepodziania nawet, jak wotował
o śmierci Pana Jakuba, to się na wprost strony ogląda-
my, i ciągle w wyświech naszych najdroższych rachujemy
dłuch wiesz w tym czasie mi brakuje pod różnymi formami
mi i o tem się wolał, że w Nowoleksyepnie poraz umier-
cył w wyświech gospodarczej sabudownia, i cała ciężko-
tego rotha ubraną Pratercyjs - inwentarne uratowane,
lecz czym się żywić będą? Trudno od nowiznania zapisanie
bo w całej obłotce, mi tylko drosypano, ale brat nawet
zaputny i miłt mi ma do sprzedania. Tędy, za drosypani
się tylko ogranioko. Włocia nadto jak zwykłe miwa o
mędra wiadomości, Namiatnik zrobił jej nadziej, że w
lepszego do jego locie utyury niczadnego, więc pojedziała
wolał mi z Pauliniaz do Warerawy, by się o rezultacie
pymieru dowiedzieć - tymczasem sągę prawa stry-
my mich sięci kantoneryt - więc mi donioły nam już
mi Oświadczenie - Matygo Sutha wzięta także Matka ze
sobą, a mi dla pmyślenności, tylko dla tego, żeby się pan-
Sgnaeego o jego zdrowiu poradzić, bo już od dwóch lat pro-
silo. Miwa tak mocno boli głowy, że mi wiem czy jedne
z drugiem rozpoznać że trzy miesiące w wyświechłego raru-
szę woryt - w tem większe jest szkoda, że dobył się pojityny chłopoty
na - Jak się pisze o Suthu, to się myśli o Maurusiu i adrat-
chaito by się go jak najrodecerniej susciškai - Czy kama docięty
pmyślenia mi toba? spytaj - a chciałby i mi przypomniał
to powieć, że ja pamiętam i o. sięgłowi pwrdraniom - Adaj
mi się że Matka twoja w Konemietem - ub. peoni tak się unagdiu
żeby razem swięta spytacie - więc i nie, razem na moją intencję
matam się opytakiem i w ręk. już pocatuj - A bądź mi zdrowo Nalcu

28. Maja 1868 Dytawa Spora

161.

A czy wiesz ty moja Andriu Kochana, iż my się
w czasie twojej bytności przed ostatkami w War-
szawie, o bardzo krótki przeciąg czasu wypra-
niły. Ty odjechałaś - ja przyjechałam - Wzięłam
to na mnie robotę wrażliwą - nagadalam sobie
pełno moralstwa - jak to ile Długiem milczeniu
przyjechałam korespondencji - jak o ty, o
Kłómy nam się bliżsiemi cięgiem los widzieć
miałem - jak mi Anuś dopuścił naukę
aby ci co się Kochała, mogła się przyjąć i oca-
stracić i tak później w waszym przy-
stankach życia, jak my w Warszawie
zmięły - Wzięłam te uwagi rozważy-
łam w rozumie i zapisałam w karcu-
le gdy na wiesz wódcę - znowa się
tak odwróciła jako pierwszy i nie zapisa-
łam na papierze - Anuś też przyjechał
w naszym warszawskim spotykaniu

mi bardzo wiele, najskrupatniejsza por
respondencyja by pomogła - Wychłubił
się idąc, iż zupełnie niepodsiadam
z domu wyjeżdżam - Projekt iż taki
i dojrzenie w kilka godzinach, to gdyby
mnie sturery was zostawito, pewno
by opadł na ziemię - Oto i teraz byłem
w Warszawie cały pierwszy tydzień - a dniem
pierwszym nie wiedziałam, że będę - Paulinka
mnie pocieszyła - Najpierw stał się, że
było poświęcenie grobu i fakult - a potem
że były imieriny Julii - Zastatam wry-
skach smutnym - ja myślałem, że chyba
wryskach powracających ludzi - Także
smutnym, chorą, podrapanych na
silach - że ja między innymi jak bogini
krowia wyglądałam - istotnie prawie
po dawnemu zdrową jestem - ale wtedy -
to przecież wspomniatam ci już o tem
i wryscy powracających ludzi chorą -

Por. Daje to, wazni mi ty i srodniarke, jakim
 Najnajmiej dowiedziatam ty na pociechu, na
 moje zdrowi a ieh choroby, Willm Dobrych
 wiadomosci - Tamize stonzedk chronologi
 stony saarynam od najpob'niejeryj kloba
 wozowaj nas docta - Ludwis wraza - jui podany
 do zwolnienia - Lony na tyto jmy odbramie
 telegramu tytko Matka i kiostra - i syn
 i Kornelja - z wyjstkiem kiostry t. i. Polci
 wozettko to sarem matychniast od powozu
 se Ando i Mituchiu ty radosi' sawiozeto -
 Druza ^{radziej} podobna spotkala miu w Warerawie
 Henryk Kraj na wozieci' - A kricia
 moja radosi' poicicha imiego gatuaku
 ai Maria jidzi do Aibu na wakacyje
 Kedy was miata sarem id Koehania
 to Wilony - Prosz, o wozetku wozetku
 gini byciu umieszerona - jakz droga ja
 sprowadzik - Chciatabym umiec' spiwai
 abym sobi wynueta te wozeta myll
 moja - Dobne Kari byciu u Andri
 Dobne Andri byciu z Mariaz - a Stysa

Tam też się dla Kuzmucia i San Łowinicki
ma także przybył do waszego towarzystwa mi-
łnam go osobliwie, lecz jeśli już taki jakim
mi go jego przyjaciół opisują - lub
jeśli mi taki ideat - to choć takim
czywiście powracam jak ^{San} owi opisują
to mogę wam z wszelkimi uspokoi-
niem serca, Dobrych walczy ^{Wojny}
Kawalerii tam mieszka z Pariz, o mnie
gawędziły - chciatoby podstuchać - ale
za delirium. Moji walczy wiśla,
jiszere na znak reputacji - naj-
pewniej jednak w Peczoniowie mi upłynę-
Wam oprowadzi i od Maryni. Wsz-
rozproszeniu do Nowalorskiego - lecz
Marynia pierwszą tutaj już spodziwa-
na, to ka jej bytnością dopiero wó ^{bar}
stanowczego się utwory - Tutajem ektope
do półtorej lipca przechodzą na wybrze-
Stojnie hierarchii towarzyskich - pod
Węską nauką - Mi wólm ery przy-
pominasz

Abi jisseu z owych dawnych warszawskich
 czasow. Kiedy to roinnym znajomym dybowan
 do kowu pobrano - byl między innymi mto-
 dy Stawin'ski - syn matki z kitoz
 bardzo dobru ty znalam - nancrony
 miody osoby kitoza takze paru paru
 przyjaciela miy odwidzi - Jego samego ni
 gdy woiwczas na sywe ocy mi widzialam
 lecz to stowami: Abi tyty nas na znajo
 mosci i gdy jawnij byl na kankari,
 oamit ty i ty miody nancrony - wyty
 pit z wojaka oziadt ut Mochylewici
 z caly dosi kcing soding - Chawer umi
 wacy, widzialam co ty z sum dzieje
 Koi kerar - Naram mu z Mochylewe
 wyjechał - to warszawie mi modyt me.
 ksi' poradę - umoiwit ty kedy z panem
 Grodzki i w lipcu me obje' kiu
 panek mychobwami naszych dwi
 kamperci kow - Jesti tak ich popro
 wadi

jak swoich własnych chłopców, to będzie raczej
był wdzieraniem na wieki. Pytam u odwie
Dziwnego niego, gdzie my się wreszcie - nie po-
wimm zapoznali - ten był two ~~odwiedzieli~~
krobacymi po raz pierwszy - Madrugieraj
nie mi się cze ich iym rodzinne przed
bato - Myobras' sobu także rodzinny gromadny
Raz, sistr - swagier - bratowa - jednasia uon
Dziesi. a kurytowanych tyllko ma ty rozumia
i to werytke praciuji, uery ty, czepta
kawi - mi namka - chłopcy dostaję ro-
ka rokiem promocyji - tridziesioletni
do trzeciij klasy przygotowaniu - a pami-
mo tego swobodni, naturalni - nie
kapatliwi choć towarzysko rozmia-
woni - słowem tak jakoś ucywili-
rowano wyglądajacy - jak wogóle
przed dwadziestym rokiem chłopców
nie spotykaliśmy prawie - Mnie
i a naszym coś podobnego się robi - boi

to mi się dzieje - chociaż mój długi
trochę teraz pogłębiał - ale to winę jego
adwokata i doktorów - Zagroźony jest tylko
zagroźony, lecz bardzo straszą mnie
pacząca choroba - choroba serca - kara-
no! żeby się mało uczył - jak też popu-
scitam ugli - tak się raczył też mało
uczyć - tu p. Stany będzie miał bardzo
upokarzające o mojej dołności peda-
gogicznej wyobrażenie - aleć mniejsza
o to. przynajmniej o tyle go przygoto-
walam że będzie mógł się tego nau-
czyć - Także Paulinici najprzód
go dogonił - to też i ulga dla przy-
stępnego nauczyciela - A Wacio jak
się sprawnia - powie mi że jak
do mnie napisze listy - to mu ka-
zar odpowiem pod jego własnym
adresem tak że od Skierskiewic do
Kuczborka - w Warszawie bronił się
stowem werydii na poortach byda wri-
diali

si jest w Asitony P. Wactaw Kuribrich.
Ktożby zapewnić pisal i czyta' umi bo
listy odwiera - Jakim ter o Karolku
wiadomościami - a Ludwis' czy dotat
promocyj - Gdzie ter stał byda na Waka-
cyji? - Spodriwam ty si mi na k sa-
pytania do Dybowi Góry jiszera odpi-
sasz - Gdybym jiszemj amienite miy
ta pobytu - wiadomiec' ty mi omiellkan
Ucalujes' rąkami Mamy Kochany. bo
zapewnić jest a toby - idaje mi si, se
Wia panie w jiszemj do Mora pojidra-
cie - tak mi jakos' mrota dla jidney
i drugij potrzeba - Polcia wybieta ty
za parę tygodni do Prissingen - moie
2 dzieci mi - ab' moie ter dzieci a babcie' Wita
do Cichocinka tytko pojady - jesli by dzieci
pisata do P. Matuszew - nierapomij pawiada
ty si ja mi rapromiata o temu jak ona da
mnie dobroz byla - P. Ludwis' takze ty
Witaj
O Panie Moya to mi wiem czy jest jiszemj w Wila
Aty Andria - Mucia moji, czy wiem si ja w Dybowi
górn' jiszemj i sawer ty kardis a bardo Kochany?

16. Lipca 1868. Karolinie

165.

Liście moje tak mi pospiesznie ci dochodzą, Amelii
kochana, że pewnie nim przystajemy do ręki będzie
już bardzo blisko twojemu imieniu. Dla tego
najpierwy uscisłym i dobrym życzeniem przy-
witam cię po powrocie z mojej smutnej podróży.
Bodajbyś nigdy już nikogo z ukochanych swoich
nie trać, i bodajbyś siebie nigdy z kochającymi
cię nie tracił. wiem że trudno jakichś te dwie rzeczy
pogodzić. im dalej życie płynie, tem samotniej
jedną po drugiej przy drodze zostają, a jednak
mogli byśmy wycisnąć, choćby ci, co w najbliższym
otoczeniu stowurtek, w sobie razem do życia naj-
potrzebniejsi, do dobrego pomocy wstać, i całą
gromadkę kładź na grobowy wózek zapichać.
Powinien być analizą na to sposób, czy w so-
cjalnym ludzkim, w nauce, w wyznaniach,
czy w enoim ludzkim i Tase Króju -
Teraz się dowiesz o nowem u nas smar-
twieniu

Wituelna poderas ostatnij bytnosci swojej
w Warszawie, dwiudziata ki i jej radosi i po
wrotu moga troche przedwzrostu byla. Kiedy
jej wprawdzie dat stowa i sa przesil miedzy
juz ki na miejscu byciu go miata przy so-
bi, chwil w kicim powracajz, ych ni samowol-
ny, lecz pirowy sawod wygladan worytkim
obitnie niewyngz jez robi i karow na
swoje rolciove wzbureni chorowai saersta-
my takim usporobimiu dosi byto lekkiego
zarobienia, by groing chorobz wywstai
Dzis pirowy dzien po spokojnej noy
jest takim spokojnijery, lecz to sztuczny
pidym spozobem pmer wstrzykiwaniu
kaskorne morfiny doktor wywolal - kon-
biere dosi mocne dzy khaloncelu i miewidie
juzere to potem nastzpi - Traria znata
stryja narrego katalajnego Monyfiaru
P. Rybickiego. moie i opowidue co to sa
haleny

był ciałowitk. - i mnie też się zdaje, że jest pewna
 rodzinna podobność. wspólna między nami -
 Przejechała tu w niedzielę Margareta Rostworz
 a wrotajem ma jej N. Roman, który dziś
 już wraca bez żony, jurem na Turcję, pomo
 nam zostawia. W piątek znowa, lub co naj
 później w sobotę wraca z Tussingen Pauline
 która mi jurem nie wie ani o śmierci Eas
 ani o chorobie tak niebezpiecznej W. Fuchm
 Po okropnym kłopotowaniu, nie udało się jej po
 witanie - tyle dobrego jedynie, że dzieci zdrowe
 Chłopcy nasu wkrótce pod myślkę, przyjdź, przy
 mi komiecznie ostrzyżę od mojej, to Jan Ma
 winski, którego w gronie własnych dzieci i
 siostren'ców widziałam, zdaje się na zgodnu
 ści cały systemat pedagogiczny opierał, ab
 nawzrec' przeciw, ma wazy - i swój braci
 jak widać mi także przy nauce śladuje. Kiedy
 już się z listem do mnie wybrat. Proszę, bądź
 żeby mi to nie wiekto, choć się odwrócić

a nadawajtko mich sz miht pisrowanien
i pomoc, w tej korespondencji ni trudni ja
ko świadoma rzecz z wdzięcznościz przy
mu. najkoszowie mikrografy, choćby i kł.
kdy byle jego rodzimego promysłu -
Oduktu mi ter dno is' ery ma promocyj
i wszętkich tworich kłopotów rarem jak
sz kłósciskaj serdecznie - ma sz rozumieć z Madun
Sami fady taku najprzyjemniejsz porodo
wieniu, i pocatowaniu dla jej dzieciactwa, kmo
jonych moich, tych w to Paru kochaję
samu dusicki taku porodowieniu. i da
wszętkich Panstwa jak tam jutis' ci
mył iyerliwa, dobre słowo. Tegnan
cz jui bo mi chęz spo's'mie' sz na
poczty. Andrium mojej wszęsty tutaj
Kłania' sz Paru, a ja moję
pisrowatki do serca przyesthan
i proszę, żeby mi zdrowe byle
a kto to w twójem kłopotwie
analart owe stare monety? ery masz jaku
L. Anicki

24 Października 1869 167
Sędziwa Góra

Już mi bardzo było trzeba o kimkolwiek z moich krewnych
co dobrego usłyszeć, bo same tylko u martwinia w tym czasie
mię spotykają, zwłaszcza ten od chwili mego powrotu. Na wstę-
pie zaraz trafiam na okropne majątkowe powiększenie. Pan
Leon musiał na granicy upchać. Paulinka została sama
z całym gospodarstwem i kilkorości starymi i młodymi
(do szóstki) i to jednak sile tego na jednego, a tem wię-
cej na jedną, więc była pociechy przynajmniej i od
dobrych ludzi i serdeczności. Rodzina jej miała wielkiej
psychy i wady i dowody ciągłe. Daj. Próbę najstarożytniej
szkoleń i piśmiennych interesów i co miśdzie obca
miejscu i dla ratowania wadliwych rachunków. Szw-
gier wziął na siebie jeszcze moralniejszą wykład, admi-
nistrację, gospodarską i co typem bywa tutaj aby wyca-
łowem dyspozycji, przyjmując książki do zapisywania i p-
ropetnie obowiązków. Prawne układy prowadzi. Stał za
leżki mecenas, parsiob. Sili. o co najwięcej i nary Paulinka.
sama wiele ma energii, łada, jasnego na mocy pojęcia -
tylko - tylko adwocia jej brakuje. Wystosło na tem salery
aby się firmy jej wystar było. Przesłosi. Dwie więcej
nie kiedykolwiek od jej życia zawista, co jej ona to dobra
i Szepli się jak moim - lecz nie zawsta moim, na niecierpi

Ję zdrowie, od tej niebezpiecznej w Warszawie przebyłej choroby
nie wróciło jeszcze do choćby znośnego stanu, wiecna była ciężka
dość ja, ludowi trochę, cieżci utrzym podparto, a tu spady
także Kamienie na kark. Karoło ten jest mierny, jednak
trzymać się lepiej, niż wyobrazić sobie mogłam nawet. Razem
po dwa razy w tygodniu od Warszawy ja, wzywają. Teraz uważ
wczoraj była kłopotliwa propinacja, utrzymać się na dość
przyjemnych warunkach, lecz to był jedyny prawie punkt
spłacenia głównych wierzycieli. Powiada, że przy pilnym
dronie i ponętnie ożeni się, korupcyjnyjusz. Byłby
sił i zdrowia. Jeśli weryfikacji tego rodzaju przysięca
długo trwa, to moim sobie wyobrazić, a chyba nie moim
wyobrazić, co się z jej ludem, Matką, dzieje. Dla Wilki jedynym
i najważniejszym celem było stworzenie córki, za najdrobniejszą jej
mnożę byłaby w każdej chwili najwiskrzę wygnę, swój z radzię
potężni. Ta, a teraz patrzy, musi na jej kłopoty, niepokoję
utrudzenie. Toż się
rozpaczyć już nie raz wiele. Do Ciebie szczerzyj piśmie, o tem,
bo aż weryfikacji
za mój rodzinny stosunek uwagam, ale i innemi takimi mi
o tej całej sprawie mówić, że weryfikacji prawie korespondencyj
moją zawieściam i chociaż mi bardzo serdecznie na 29^{ty} do
Warszawy zapraszano wolałam w domu zostać. Romanow
także wiele mają kłopotów, od czasu tego niemiłosiernego
pożaru, po dwóch latach atak zbiorów, upadek inwentaru
brak kapitału. Słowem wzięcie kłoda. A Warszawy nie
pomysłnego mi donoszą, ciężko nowa jakas' lub dawna,
główniej rozwijająca się choroba. W Sublimie Durin

znowa ich zastraszyl i cały tydzien z lozka nie wstawal.
 Słowem Muciu moja Kochana. Kiedy pisywałam to twoje
 listu, ze Wam przynajmniej nie stego się nie stało, a nie
 pule Osterdaku trochę pomogły, to za podwojnie wdzięczna
 ci za to bytam. Dziwi się tylko ze znowa myślisz o szko-
 łach dla Lutka. Jisic' gdyby wybierał to niewądnia głoso-
 watabym za poman'chiem, umysł się w nich swobodniej
 rozwija, to nie są obciążone mniej potrzebnymi dłańkami
 ale przy braku zdrowia i tam trudno wydzij. Takie
 kierowne usposobienia, jak twego Lutka muszą być nader
 ogólnie prowadzone. Ich natura umysłowego przeciążenie
 nie nosi. Jeśli takiemu dziecku dadasz pracę równą zdu-
 rze i siłom dzieciom, to instynktowi opiera się tej niesprawie
 dliwosci, nie dopetnia jej swoich obowiazkow, a nie, czy za-
 majo. mało robi, czy nie nie robi, jednakowe są w kłopotach
 następkowa, więc woli nie nie robić i przepływa
 do ty do próżniactwa na całej ryci, w innych nawet
 takoryjunt niecrach. Wadzieliś zaś dziecko ambitne
 i chce kolegiu organizai', to się zwykła choroba, nożony
 według mego zdania. najwłasniowaz dla takich
 organizacji jest praca ryczna fizyczna. Lutek
 ma przeciz do niej wiele nawet talenta. Gdybym była
 ze twym mijsce, to bym się z nim samym nara-
 dila, jakby chciał obraci remiorto. ze kizjunt
 jest przeciz toharstwo, sz misze stopnie malowania
 introligatorstwo lub co podobnego. Mnie by się w czem
 takim wykazateit nie na amatora, ma się rozumieć

ale na otowicka kłoby to soba za pracy i karyerę su
ja obiera, któremu kładę jaki taki kapitał w pomoc
przyjściu, by na ssererę skals mógł zalkad swój rozum
nagi - ot dajmy na to - choćby wygrał kabalotki die
cinu i takie mógł tej fabrykacy nadać rozmiarę
aby nas z haracru niemcom i Norymberdze
staconego uwolnit, to byłoby tatwe. Konystu
i wytecmu - lcz ni zapuszczajze się w daleka przy
stosy, jiz i tera' nijrosi' sporytkowana wypta
by mu na dobre - to bys' purnacata na ulnymam
go to srtolach po ka domem, to bys' mogła obrocie
na przyjezi otowicka kłoby mu pokazywał jak
to robi' powinno i na kłupieniu materjatow wraz
z potrzebnyi naukami - a w edmu procz tego mógł
by mieć i nauki oddana w najtatwi cprych sposobach
matemi edkami - tyje ile w kowarystwa jej wyngajz
ile na moralne ustachetnieniu potrzeba. Cypemim, opowia
Damim zapoznat by się z ciekawostkami uskpanni historyji
i sporykami nauk przyrodomych - Ale wiem, że tego ni
robisz moja Anniu, chocia' by na redowu kłokowi po
sło, to jak kłójz niht jizere młody ni zrobił tego, co
ja radzilam - Prawda że czasem, czasem kłok poerci wory
przyrat un ty potom, że tego kłowet - jedynak trudno zmiecić
kłokoz dly - wszakże to niczar ja samy soba ciał radzilam, a rady ni
posluchalam - wżę i ed kłobu kłelu mieć ni tyje moja Anniu
kłokana - kłajz ty, jak najardocernij i stamie kłezki odemnie ucalyj
chłopieci staranyk porodow ed ciotki, a kłalali i najmłodszemu edaj ciałz
cymta kłostecni

Dłot mo'j wyrostoway mogz ci puztat' na kłobie
w kłobie' młoz ed jakiej kłobitnej kłozij kłajz kłobki

21. lipca 1872. 169.
Dobry wieczór

Ty lata minęły jakbyśmy do siebie nie pisali,
moja Andrianna Kochana, nawet mi przypomniała
nam sobie, która której odpowiedź Staszka została.
wiem tylko, że chociażby dług był po mojej stronie,
miałabym zawsze równie spokojne sumienie
Powiedziałam sobie, że w ten sposób ja nigdy
nie będę, gdy coś dobrego, lub coś ważnego
omieszczenia się najchętniej, i nie ważnego
po mojem ryćciu bardzo mało, a dobrego i pięknego
nie, więc też i w korespondencji strasnie
się ograniczyłam. Na rozpostrojenie serdecznych
potrzeb i przywytchnień ludzi o ludziach od-
kazałam mi różnych wiadomości, o które
zawsze przez naszą korespondencję, później przez
Henrykę słyszałam, a była też nadzieja
i że, moim spotkamy w Warszawie. Dopiero
teraz kiedy cię nowa strata dotknęła,

zrobite mi to, bardzo szkodno do licha i do
Mamy swojej; gdybym miała choć słowko
powiechy do przesłania, gdyby choć jak dawniej
to przekonanie, że wam mię uspiet smutek,
jak naderności wasza potrzebny, to już pierwszej
byłabym się do Was zgłosiła. Lecz ja w powie
chy radnie już nie wiem, a wiem, że struga
wzrostem odwrócają od siebie, choćby najobliźwione
stosunkami rodzinami powiązane osoby
ich jawiona to, niepoddane w chwilaach i do
ty i tobie, to jak wzięta kłopotliwa. Nie
wet gdyś mię razem przyjeżdż, dni były
to Warszawa, Stryżan o tobie od Henryka
lecz mi śmiać się miich odwiecien nara
cał bytam pewną byłko, że jeśli si na mię
przyjeżdż, w swoich smarkowieniach, Amikim,
to jedynaki byłko widziałe wiersowodnie
i do miich własnych naderam, choć
Daleko

stoż - Albo ja wzięłam księdy, a i ty miż porało
 watał, gdy eż dożda wiadomości o różnych ciuśach
 które i na mnie spadaty. Nic o tem weryfikacji
 precies chciałam dziś pisać do ciebie. Choć po
 prostu pamiętałam o dniu twoim imienin i my
 było mi do głowy, że jeśli i pisałam, o nie spodziewa
 chodzi, to może najnie spodziewan' by był
 mój list do ciebie. Sama sobie wyobraziła, że
 nie mogę, sam do niego pisać. Księdy mi
 jednak ta potęsa swawolę, nich mi
 wolno było wyobrazić sobie, że Andrius ma
 cho' broszki, broszki, ucierzy się dawno mi
 widziannu piemu, i że tak jej się racha swój
 stare, Maryszki ubiśkać, jak Maryszka rachać
 jej chwieli swój dawnu, Kochan, Muci, do sera
 pnyśnie. Kasem jure porywają, ustowicie
 kaku pragnienia gorze, no, trzeba sobie wy
 perswadwać - Tymczasem nim się odwiec
 co z Macurim naszym zrobić na ten rok Pa
 myślacz

porozumieci si troche co ty tutaj chodzisz umnie dzieje
Chłopcy, sukutki i Maria, a ja noszę ci je po Waka-
wach do szkół i w- Głębokim od ewangelij klasy, na
tędy egzaminu toby wielkiem było dla łane
Stawin'skiego upokorzeniem, a i dla umie takich wpa-
wony organek, bo chociaż to, coas umiej ocobici i
nocytam, jednak nie mogę ty, wstać i tem wspomni
si pirowo pierzki odumie jednak wisił Maria G,
miały was jura choiby mu przyto od stacyj klasy
ty 'ofneci'; wiktory profesorowie bez egzaminu
je go tak miły przygotowawro do, wielkiego ega-
minu i ostatecznego sądu, bardzo ty nad nim
litowali si taki smaty. istotni choi ma jui rok
Anymasty miodziej od lat swoich wygląd, ale to
to sukutk o półtora roku starzy tyłko, tak
w gón wystrzelit i rozroet ty, że jui na mto
dziejca krowi - pod względem naukowego
postępu oba kupałna ty równowazę i ja
ni by' ostateczni na 4^{ty} klasy przygotowa-
ni - kto tam jednak może był crego pirowo

177
A teraz jedna wielka prośba - Księżniczka
poustała mi s'anim sprawunkami na rękę pami-
łanki podobno - czy nie moglibyście naj-
pierw dowiedzieć się ile to kosztuje? postę-
pe mnie tutaj do Warszawy odstawić -
Macie szczęście s'anim s'anim s'anim, których
bezpieczeństwo zależy by się tym mogli - Przyta-
ga drogo ceniona i wdziermosti' bez
miary -

No, muszę się pożegnać, bom się trochę
długo zmęczyła - Tyżże jeszcze od was

Stwierdzeń wspólnych i najomych - powinszowa
nia i podziwiania - Panu Włodzimierzowi
Kierewiczowi i przyjacielowi i wierszowi
Wierszkiem w domu swoim słowo iyerli
wego wspomnienia - A Ciebie na osta
tku do serca przyciskam - i całuj
daleko nocniej w intencji mi bym to
w nieorywitości na tej chwili kochana
Bezdeki zdrowi - Bezde' zdrowe

2. Czerwiec 1876. Warszawa

172.

Na twoj liść przedostatni, bardzo przykro opisatom moja
Kochana Andriuniu, widać mi się, że nawet pierwszy list mi
z tobą wstać pozwolono. Podrozważam pnia Jareńskich, czemu
ci mi obrażę, to wreszcie moje wyobrażenia przechodzi; chyba
nie poesta osobieci na mnie się rozwija. Głup i tego co jestem,
miarkuję, że mi i twoich listów pare zginęło. Niechaj już tego
się teraz powierzać, tylko postaram się do foziowej katalonii go
prześłać. Droga znacznie dłuższa, ale pewniejsza. Wiele mi, bardzo
wiele na tem zależy, abyś mi, o robotyśmieniu, o braku pamięci nie
porządnie. Niciu moja serdeczna. Napominam ją wiele razy
i ośb nawet, ale im więcej kochanych i kochających abycwa
tem częściej właśnie myśl do dawnych czasów się rozwija
a serce tem sławpliwiej do powstających garni. Żebyś wiedzia-
ła, że ja tu chwil teraz przynajmniej z tobą, z twoją mamą, z two-
mi braćmi i z twoim dziećmi w Kromniku, w domku w Dzierżewie. Nie-
raz dowarto mi się, że głoty wasze słyszę, że wyraz kładę two-
rzej wiedzy przed sobą. Jaki pan Stanisław miał swój wyświeconie
groźny utmich na ustach, jaki pami Stanisławowa przybył na
Wopotania, czasem z mego powodu, nawet (m. p. w czasie wzięty szpie-
ca dmataryusza) rozmienita się katar, a tak młodo jakos tak dźwię-
ca, jaki by moje spokojnie niewidzialne, czy też moje pewne siebie
stworzenie, nigdy serce nie umiałas. Czy pamiętasz Andriu?
Czy pamiętasz Monidia przypatrzącego ci, spiczaj Margie,

Józia tak poważnego w swoim salobnym murmurku, Wiktora
z jego salonowem dorosłych panów utowieniem. Ty ich później innymi
zapewne widziałas' tutaj i częściej, innymi może zostali w twój
pamięci, lecz ja zawsze na tych matych, na tych z tamtych uczynio
patrzę. Są chwile w których bym nie wiem co data, żeby jeszcze
przed śmiercią zobaczyć korenistę i nasz polki ogromny
z weneckim obłokiem i to, sal, w której Meniera muslinami
wdrapowana stała - i ogród i wspaniałe kąty. Żałuję mi się
że choćbym i Dytrycha przez obłok zobaczyć, to bym się i jemu
nadmawała. Najbardziej tego sobie nie wygnucam, że dopiero
we wspomnieniach zaczęłam cenić jak mi to dobrze między wami
było. Gdyby nie choroba mego brata Janka, może bym nawet
dziś w pamięci nie odrzuciła żadnej gonimicy z owych lat chwili-
miwałam jodniej trochę węgla liwca, trochę może lepsze, ale takich
wesołych, swobodnych, to już nigdy, wstawora, że ciekawość ci mi
jest swobodnie i wesoło -

Zapewnitam się w pnieści, żeby ci teraz nie prosić może
wytłomaczyć, a nie mi mówić o tem właśnie, co ja naj
zapewniej przed tobą usprawiedliwić powinnam. Nie wypru
kataru żadnej nauki ciłki dla sław Janusowej, bo przez cały
ten czas byłam chora, to jest nie chora nawet, ale już prosta
kadełka. Jeszcze w takim zaczęłam cierpieć na nogę, około
Wielkiej nocy, zupełnie już chodzić nie mogłam i Jan
ranowitki powaga, wzięła tego odharał, u siebie chirurga poradzi-
łam. Dotych czas jeszcze jestem w kuracji, trochę mi lepiej, bo

moze, przynajmniej wolno, kulić po pokoju chodzie, a nawet
 dwa razy już mi służyła do darsionek rami ostate. Wsiadaniu do po-
 wozu wiele trudu kosztuje, ale powietrze oneżowia. Tak to wry
 kile na jednej biedzie się niuchonęcyło. Pierwszy raz w ryciu
 reumatyzm i mojimi rękoma i topathkami się rarnajomut
 i porażku mi urzidiatam co to jst. Myślataw się jahał i r. n.
 Dwiez, przedniego kółca choroba, ar ta się dowiaduje, i to nie
 choroba, tylko ból. Już co to, to sensu miępna. Bardzo nie-
 przyjemna surpupa. Prur jakis czas ani pióra, ani żadnej
 roboty, bez ogromnego wyzilenia do rżki urigji! ni mogłam
 Obrenia już racynnam pisac po trochu, a list do ciebie,
 jako widisz, na pierworzym planie się rnalart. Nau-
 czycielka jednak się mi snalakta. Nigdy mojemu znajome
 mi żadnej kras miama bez miępca. Prępytywami się na
 wiele stury, i są różnie inne trudności. Opusi! mi tż niemoż-
 nowi! i pisuj do mnie Nigdy raz już te 30 lat kiltiu katali
 łody milocenia pęknęty. Dotychczas jurem mieszkam
 w tych samych pokoiach w których mi dte. ach! nie-
 spetnionie jednak - prępy stoytat ijerem. W 14^{ta} Janna pruno-
 sz się, trochę bliżej tu miasta, w bliżutceku sąsiadów Hlen-
 rylla Dumina, który nawiazem mowię, oiemit się w tym roku
 i ma bardzo miłą, porocnia, pracowitą, ionz. Tu z Hozij wyprzed-
 mi, po części wilgoi obropna, cho' pner dwa lata piłnia z mus
 walocypam, jednak urępy prouiadaje, i ona mus ostalcornie
 numatyzmem r mogła; proer tego, bodaj czy mi gonij

Włoch
 innym
 kraj
 y urocz
 wrec
 y
 namu
 i us
 i jemu
 ro
 y wami
 ut
 chwili
 l. kabl
 mi
 mojs
 naj
 wyru
 e ealy
 wrocha
 skoto
 Jan th
 poradi
 iuj, bo

do wilgoci i rumaktyz mu dochowały mi wreszcie gro-
madnie pod oknami drżici. Wzrostła możliwość' piśmiennej
pracy zaliczy dla mnie do cichości, a wzrostła możliw-
utrzymywania się zaliczy od pracy piśmiennej. Ta ciężka
praca w sypialni mi, wprawiała. Tak howałam się
trochę nocnym siedzeniem, albo też bardzo wczesnym wsta-
waniem. Na starość jednak, nie tak to się łatwo od no-
wych przywyknień odkłada, mnie to jeszcze trudniej
było niż komu innemu, bo on raz w dwoje, dwoje mu
potrzebowata i nigdy nocnym ptakiem, takim jak.
teraz niżej, młodość drzewca mi byłam - u mnie
drżi do pracy a noc do spania, bez żadnej ekcentry-
czności. To raptem nadurzyła przywykło się trochę
do mego rozbitcia. Jeśli przynajmniej, nie robiemy An-
drzej, to mnie chyba na drobniutką skorupki igry
chotaż zastanawiam - Pół wiek, na Nowogrodzkiej
ulicy, moim anowem się trochę skłębli - Nie wiem czy ci wpo-
minaszam, że się Polcia Grodzinska, wiar a Mathy, do wiarra-
wy na półka lat pniemista - Murkowowscy jurru pieraz
tu przybyli. Półna Marynia, która to był wprawdzie onego
czasu w domy, że to, bardzo, Drżiciny, taki ciężki los czeka. Na-
domiar ulgi, mój się bardzo chory, miał wód w głowie, jurru
mi zapadł mi adreśt przez ucho, a tu do tak wciśniętego bła-
sobretym się przywiązał. Wzrostła, wzrost a markwinia
i twój horyzont bardzo mi się tem matreli stworem nie potra-
sympatyi sądził. Tak mi mnie tamy idawalo się dawniej że
#

ludzki samy dla siebie tytko ¹⁷⁴⁴zenie
le, powinni - a to nie prawda.
Kardynal eronek wychodzący do
rodziny przynosi jej cały to
złoty lub to dobre które ma
w duszy. Nikt sam na swoje
tytko nie może być szczęśliwym
lub nieszczęśliwym - The
by to osobom wszelki by to się
na świecie gdyżby n. p. Polcia

Wszystko co jest w tym świecie
ma swój koniec i nie trwa wiecznie
użycie. Tyś jednakże święty i
nieśmiertelny. Niechże Twój
stać się może i dla nas. Niechże
bądź naszym godnym i miłym
krewnym. Niechże Twój
miłostki obci napomnie i wywołanie
tego ten ostatni podobny bywać -
Miłota dobrego życia, moim to być i iob
na powieści powieście -
Regnam was obci moji drogi, Kochane Pan

25 lipca 1876. Warszawa 175

Aż do twoich imienia sciągnęłam odpowiedź na list twój
ostatni, moja droga i kochana Andriuniu, nie stało się to z u-
mysłowego wyrachowania, przez otępienie i w pisaniu, ale sta-
ło się przez niecierpliwość i reputację. Cały ten czas żyłam w ta-
kim samym, jakiego już od kilkunastu lat nie pamię-
tam. Dawniej jeszcze łatwiej było się z różnym nied-
godnościom i porażki, lecz dzisiaj kula, wromatyzmo-
wana, na jedną rękę, prawie bezładnie, zupełnie głowę
straciłam. Szczęściem, że mam przyjaźniejszy chłosek
amickiego serca i siostrenicę. Kaspirowej od jidney
do Paulinki przetrwałam się na cały tydzień przepru-
wadzi. W tym czasie upakowane z Koryulicy, bli-
żej miasta na Nowogrodzkiej, przeniezione worytko
moje graty i sprowadzone do już gotowego. Dawałoby
się, że samo worytko, jak po mału - Oj, gdzie tam! Nie mo-
wiąc już o tem, że kilka wycierok na miasto znova mi mogły
bardziej umiędzielić, jeszcze tu w nowo objętym pomieszcze-
niu taki szatastem halas dniem i nocą się ani sprac-
zarem, ani tem więcej o jakiejkolwiek pracy na cał-
pomysłcie mi mogłam. Zapewne przypomniał sobie do
Nuciu, jak to to konem, kiedy mi coś mi brakło,

Wierzę bytam młoda, jeszcze do autorstwa tej książki nie
siał usposobiona, zawsze jednak racjonalnego potrzebowałam
kącika i tyle rzeczy jedynemu bratam iż do pisania ile razy
albo nikogo w domu nie było, albo do altany w ogrodzie
uciekłam - Teraz, takto można się domyślić, że chociaż
jeszcze mieszkałam w mieście - Niezależnie od tego
też, a nowo się wyprawiam, odnajmuję, moje pokójki
a sama osiadam na Łazienki w miejscu daleko nie
wygodniejszym, ale tak cichym, że ktoś ludzki go
nie dostrzeże - Stępał tylko brat mój i jednoczący
kuchot solickiej fabryki - do jedności mojej
się przywrócić - Co to jest i tak samo tamto
moje samotność, stały się krytyką za to, że
szczęśliwie, ale pocieszam się, że nadzieję, że być marności
pracy, to mam i sposobności wszelką straty moje
powrotu - Skutkiem tymczasowości mego
potrzebia jeszcze i innych papierów moich nie
rozpakowałam, niestety do podziemnych zatrudnień
nie uprzedziłam - i gdyby mi S^{ta} Anna w serce mi ko
tatata, to miarowość i innych chwila papieru. Cóż
wzagać mi zastanawiałam się - Ale to S^{ta} Anna
jutro! Moją drogą tam kawałek i trochę imienia

jakże tu właśnie mi pisać, choć słowem dobrego wspom-
 nienia mi sprzeciwił. Kiedyż już w dobre nyczenia odłożę
 pisać winę - Istnie niepodobienstwo - Już wiesz by
 u was w odwiedzinach, chociaż właśnie moim mi sercem
 gdzie^{by} byknie - ja prostej drogę do kielonej podzi. Ty zaś
 Dziś w przypłytnym liście odmówi mi, czy aby ten mi
 mochnodem przypłytno wam i sob, lub z kim innym stoa
 parę o Marapa wymówi dnia tego. - Niezapomniaj był.

A teraz co od intercu. Ostatni miśkhatem u tola, kiedy
 miż twoje zgłoszenie się doisto. Ostatczony rezultat wolę
 a góry napisac. W tym roku przyjęciu nowej towarowej
 a w ogólnie miśkhatem jest zupełna niemożliwość
 A teraz obywatelom wręczyć, abyście łania swierzyły
 do jakiego to stopnia niemożliwość byj musi. Kiedyż
 się możliwości, nie stało. Od pierwszego przyjęcia
 tego listu, Audiana moje, tola zachwyca się tym
 projektem, że to przecia chodito o spełnieniu nyczeń był
 dob które między tak idor dla Marapki były i tak mi
 tą całą rodzinie naszymi roztawiaj panij. Teraz
 tedy napisato się do ojca, jedny a współuczestnic, które
 jest najdawniej, i najskuteczniej ten występulaby już na
 świecie w charaktere dorosłej paniny - Była, wreszcie
 podobienstwo że ojciec się słoni. Ten jej skromności

była wszelka nadzieja, że nowych warunków nie przyjmie
temperasem inaczej się stało. Tragni on żeby jego dzień
czyhka konowyla tak jak rozpooyta. Mijc nowe ruda,
gdyby to mijsca analisi. Tam dwoin'ka była już
gotowa sama a Waserawy utzpie. Ona Kabcia Kocha.
jaka, byłaby mi wrem co zrobiła żeby drugiej Kabei
dogadni, lecz ma się rozumieć, Solcia na ten projekt
agodić się mi mogła. Mijc nowe ruda. Margynia Pady,
miarka u lardo bliskiem tegiudtwie, gdyżby tam mi
skhata ^{anna Kizi} na cały dzień przeprowadzanoby ją i odpro
wadano bardzo przykudnie. u Margyni dzygi jest mijs
sea. Jadowinie a jedry pemientki mają i tak dury
pohoj na stojs urjekt. Jadowinie ter rowz panian
na woih kurocaw u Solci ucypera. — Margytko to
wobn, ale Margynia synów, Jadowinie braci me
jia edrostykt ektopatkiow. u imiinie speni for
fowj dawata mi się, że mogtam cały ten plan
pnetkrestić, jedno a drugim budy. mi ma spw.
soba. na ten rok mi ma radnego. na przyrody byj
Dwa, ah wtedy ~~moim~~ moim kamion fur się, nie
doadez, urzj mi przykro o tem pisai' nawet
i list spionoz scawacajj mysla ed Imie
mni, do Lulony. Do ususkow ktorozgu
Wad, w tym dniu upies'ci' chciata
Zmichn

II.

Listy bez daty

k. 177-185.

III.

Listy pisane w imieniu N. Ż.

1) przez Komełję z Żmichowskich Glogerowa

z dn. 29. XII. 1849. k. 186-187.

2) przez Marię J.

z dn. 1. II. 1853. " 188-189.

IV.

List pisany ręką J. Przetkowskiej

i N. Ż. ? z dn. 16. VIII. 1845. " 190-191.



140



listy pap. 177

Ponieważ wiem że moje listy na proencie stwia-
rajz wiye si nauwyb'nie w tamtym ro'ionie
ter senew nucey pisalam - Domyb'licz sie
ze tytko tutaj jest prawda. niwiewo i
noste ktoryj pirowej odbiener chociaz
rodawa raron wyprawiam - ale pi

wyrazu kłóci tam są szeregi brzoj do siebie, urob-
cone bych się nigdy nie są - kłóci urob-
opisuj mi przyko a faktie Johans ben-
stos drogę - nadwarytko dowieda się,
czy Pauline nie miała jakich przykroci
maja Kucin, opis - bo ja i nie przepię
i niudowa i samotna

L. Dutkiewicz

1840 - 8 178.

462

List twój kochana Andriu mi rastał miła w domu - jak
 to już ty wstałaś od śpiącej rąkowni, ciępienia do ciępienia
 mi przybywają - a wszystkie razem odpięta tręba pra-
 cę, swem i nawięzłej lepiącej przysłota - Wiele bardo
 osób mniemają że w Libii teraz byłam, a ja widząc
 Zwyceraję, utępiam się ludzom, żeby swobodniej
 chwili rajzom moim głośniejszemu podwójcie - ma-
 to mi się uprzedzić dośi' już daleko w jedyny robotie
 postępie' lecz druga na tem, druga, a płatna
 wstała w znaczeniu uciężniona - Czas już jedynemu
 kępiatemu moim, wydatam gośdwa mierzę bli-
 skie na to, co więcej upodobania i etymologii mojej
 odpowiedato, muszę teraz za procentem potrój-
 ną pracę gonie' - lecz nim dogonię, by Andriu wpu-
 moc przyjsi' mi musisz - wiem że ci trudno będzie
 ale wiem także jak się może uroczenia twego potrafię
 utamać trudności - A najjuwięziej powiem ci że to jest
 osobita reputacja demonii do Libii sprawa - Wini'
 kłom, jak byś nie mogła najjuwięziej przeczyna oradu
 przyozyskać mi estetyka wotych - i przyślesz je pod moim

(mirrored bleed-through text from the reverse side of the page)

imiemieniem de Massawy na ulicy Pamielewiczowskiej № 616.
O! nie mówisz mi o okazywaniu, wierzności, jakże u nasie
świętodusnego stosunku jest w tem odwołaniu się do
pomocy twojej - kiedy powiem ci wprost - kiedy
jest wprawdzie bardzo niepowodem słowem dla mnie
jako niepowiniętem jak dla wielu innych
ale przecież wiem, że trochę w moją gwiazdę, wiesz
i myślę ci się na ustach i w twojej rękawicy
mi stronie - kto wie - pamiętam chwile radości i
bolsze niż kiedykolwiek w ten sposób - bo
waciami bawi się lubi i erasie jej sobie smiejąc
wiona potyla nawodach sama sobą raduje pytanie
- „Kiedy znova moją kucy zobacz - to mi głoś jakis
podreptuje - a, wtedy - i rozmawiam się nadzwyczaj
mi urojeniami, i w smu bolsze kura wzdronę błędną
Wiedomości o stanie twoim, na ten raz więcej mi obawy
i w radości przyniosła, - zdrowi twoje syloma mu
szczęściami ostabione potrzebowało wzmocnienia
i zabartowania, na wydaniu świata erostawij
i muckij istoty, ale murna jaszur trochliwem
pięknymowaniem bractwa ten zastępie - pamiętaj
kucy myśl ciggle o dircimie twojej jak gdyby ja
była na świecie - ofow ja w sobi samij kucim
staramiami jakobyś kolebka jej otoczyła - Mi kudi
kij, mi smul, mi mararaj - a do mnie jaszur erosto
na upokojenie - kiedy się kiedy chwila twego razie to
rania ubliata rapusa donies - to jui co teraz to musi

Wskazywaj, łatwości, potężny - ~~potężny~~
Dosi, jenen wypadków które swięty prosto, serca
zwego zachwyci - gdy ogólna ogólna i utatne
Dosiwiadczeniu ustat na siebie będy - "Miewicz,
nie wier" - Mlich mój głos chwci' ledwo doty
szary innu pomiesi ci słowa - Miesz bzdur - wier
i wytwaj - co tobie się tkanyi' na zawody, na stot
ludka, na kłamstwo, ty będy' prawdę sama praw
uiz, sama dla siebie i dla Boga - Miegontkij
jpotlunem otaczającego ci świata, nie cernij
jigo ciamotci - innym się zdaje ci się mędr
ni gdy potrafię ci taktywnie przeciw ludzom
osran'ować - gdy mi powródziej nigdy - mieu
ciogiz od miłogo - Dla siebie mciem mlich naj
wpięty mędrościę będy' rawore enota - swa z
Swizem i dobroci etwiona enota - A mi myśl' moga
Ducino, ja stara naucam ci wymiarone ob.
wiszki - Siedyt to ci spowiem jak się do sek wy
potmienia garnutam - jak bytam sawicidion
uaktamana, namienawierona - a jak do par
dosyptko catemi silami i dicit anow kufam,
wieru - Kocham - Sęd' mi powródionu
catuzę ci w oba cory, i w crotu i id jistoci ci
juzyszkam, a mój dobrby jakajse jureta
kiszę ci kabin - a moja marynia kobra na
Duz' panuz, wyrosta adwotuzę ci do tomryaskij
mnojności i przycia ci najw' cernijer, us' i' i' k
Męzia ewego powrota w imieniu moim - ^{opłak. ostamalan} _{reguljam dowozu}

Moja Andriu najdroższa - „Sita
 tego na jednego, mówi nasze pomy-
 słowi - a ja idź na wywrót
 powiedzie mi się, „Sita dobrego
 na jednego.” - No oto wstanie
 przyjechał z Syberii Dawid, ko-
 chani znajomi - przyjeżdżają ty
 moja powiecho - a i bym chcia-
 ta żeby była raczy wioraj
 ta była - gdyż dzisiaj mi żyje
 z twego przypadek korzystać
 do dziś u mnie na wieczór schodzą
 ale jutro - jutro się robaerujemy
 Mam nadzieję całej wieści

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]

181.

Pani Anna Kisielnicka

40 190
24-15
18 15
40-20
29-18
10-15

2 15

12
10
2
2
2
15

Wzrost
Ciężar
Ciężar
Ciężar
Ciężar
Ciężar

Matni orhan na przybyciu kilku dobrych
 znajomych i gdyby w ich liście mi znajdo-
 waty się osoby, które po raz pierwszy dzisiaj
 sawrycie mają progi mojej samotni; to
 mi ktożwierzę iż o reszcie byłabyem drowsi
 stoorem roztawowery dla przybywających
 same chociaż na chwilkę aby powitać
 dwas najdawniejszych moich przyjaciół
 Aer Nidy na nie moimoci' okolieno-
 si i iż uplastaty mam nadzieję ię
 choćs to jutro dzień wakiny i pełny
 zatrudneni. mnie iż uda u same
 nim wstaniecu moim chwilkę
 jednę wam odwrast! Do widzenia
 zatem. Nucia moja czemu
 ta choć na pół minuty nie przybi-
 gła! Mam

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

183

Anna Wierkneke

184
iudy wyjeżdżać - z moją pod
... o to idzie są to im trudności: u
na miejscu wody już być - Komieroni
muszę się spieszyć, bo Tekla Dobryńska
z Wolicynia przyjechała i mam jej dopić
to wystrukiwać - a tobi moim będzie przykro
i Twój mi pogawędzić - i mnie to mi
na ogół da Bóg dobry robaczymy się
praciezki kładz - a teraz usiąskaj dzie
ciaki od niernajomyj Nabej - pokton
się twemu mejowi i wybtraś sobie
te się najtkliwiej, najpiśrowotliwiej
do serca przyśkhan - Bóg a Wam
19. Maja Mary

San Ana Wilshire

[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

ja
st
p
p
p
wa
p
a

jak awytkle przy tabem zdrowiu, najciężej
 simez przebywa imw krepko iż krynajęz
 iży brakt ma dwa precie w toba kate kama
 ty, jest zbyt edry, i zbyt pracowity - or
 pomierzenie, i ogromny pracy - ter mnia
 wrogdem imw k wymagajęz uorynit
 pmer swozyc uorynit pnyjarnę - imi
 najbliżej im, po dawonem sktopotani
 a pociwio - aj! sktopotani! sktopotani
 pnie woryt kien; al' druzki kogu, jakos'
 dosi' naktio iż krynajęz - ktopotaw im keni
 na dol' - k dublina pmer mego swagre
 i siostrowca miwam dosi' upte wia
 domosi; al' kema pmeru mi pisatam
 to ty karte ktopotę z ciebie kjan kaba
 to mój list w Warszawie najpierwory
 ktopotato mi się wprawdać i oinyt
 interesow, ktopotę pmer ktopotawon
 uye, katabwa' powiniam - ter mi
 kradniejsz, ktabaj sur w ktabonij wiazę' z

1852
 12. 83-84

Wzrost 5' 10" Ciężar 140 lb
Ciepota ciała 98.6
Ciężar serca 10.5
Ciężar płuc 1.5
Ciężar wątroby 1.5
Ciężar nerek 0.5
Ciężar pęcherzyka żółciowego 0.5
Ciężar pęcherzyka moczowego 0.5
Ciężar żołądka 0.5
Ciężar jelita grubego 0.5
Ciężar jelita cienkiego 0.5
Ciężar śledziony 0.5
Ciężar trzustki 0.5
Ciężar nadnerczy 0.5
Ciężar gruczołu krokowego 0.5
Ciężar prostaty 0.5
Ciężar pęcherzyka żółciowego 0.5
Ciężar pęcherzyka moczowego 0.5
Ciężar żołądka 0.5
Ciężar jelita grubego 0.5
Ciężar jelita cienkiego 0.5
Ciężar śledziony 0.5
Ciężar trzustki 0.5
Ciężar nadnerczy 0.5
Ciężar gruczołu krokowego 0.5
Ciężar prostaty 0.5

Wzrost 5' 10" Ciężar 140 lb
Ciepota ciała 98.6
Ciężar serca 10.5
Ciężar płuc 1.5
Ciężar wątroby 1.5
Ciężar nerek 0.5
Ciężar pęcherzyka żółciowego 0.5
Ciężar pęcherzyka moczowego 0.5
Ciężar żołądka 0.5
Ciężar jelita grubego 0.5
Ciężar jelita cienkiego 0.5
Ciężar śledziony 0.5
Ciężar trzustki 0.5
Ciężar nadnerczy 0.5
Ciężar gruczołu krokowego 0.5
Ciężar prostaty 0.5
Ciężar pęcherzyka żółciowego 0.5
Ciężar pęcherzyka moczowego 0.5
Ciężar żołądka 0.5
Ciężar jelita grubego 0.5
Ciężar jelita cienkiego 0.5
Ciężar śledziony 0.5
Ciężar trzustki 0.5
Ciężar nadnerczy 0.5
Ciężar gruczołu krokowego 0.5
Ciężar prostaty 0.5

u trze

186. 29 kwietnia 1849
Kuczyński

List Kornelji Glogerowej.

Przy najpiękniejszej porcie, przepiaram w wieloletnich
żądanych skrzynkach o najnowszą naszą 'Narysce'.
Znajac całą jej powagę, nie do niej, pojmując, ile
ciężkie musiada, odwiedziawszy się o smutnem jej po-
staniu. W całym tym wypadku to tylko staje się na
nią spocinek, jej wywiezieną, dostatek do dublina, gdyż
nam przynajmniej jedna z siostrzyczek, ma jej po-
trebami nowie - widujemy się z nią, jamań nie dozwolone
dotychczas dostatek pomimo staras jakiego w tej mierze wy-
miono - W czwartej porcie odebraliśmy tutaj list od sro-
ga naszego letnika nam donosi o uwolnieniu Panny
Thyrebickiej - To woba była podobna prawie jedyną
wielką mieszkaną z moją siostrą; i również w dublinie
osadzoną - wiadomości ta statek się, dla nas jaksiedem

nauczyciel i Narayka skłócić powołana, mam kocha-
nie! W piśmie wszystkich dniach po Mowym roku odaje
się do Warszawy, Sta paragrafami w tej mierze pe-
wniejszych wiadomości i Sta torzenia nowych usiłujących
staroni, gdyby przypadkiem jej pobyt w Lublinie
przedtem byłby miął, żeby uzyskać pozwolenie, widzenia
się z nią - O to już wszystko w mojej Panu, na ten
raz powódkiem - aby Bóg nas nauczył jak najprędzej
pościęgnąć w tem naszym pomantwieniu; a nie omieszkam
natchemianat podzielić się z Panią dobrą wiadomością
gdyż myśloturawie jakże Panu Maruzję w tym wzglę-
dzie, nie może być obajztem sercu przywiązanej siostry-

Przy nowo nadchodzącym roku, kategoria majorowskie
 tyleria na całego domu Panstwa. mały Karolka
 wiechaj z każdym dniem staje się wiekora swiej Mamie
 spocicha - Stanowczym podziom Pani najpietniej
 swe ukłony kategoria, przypominając się Jeh. Tarkawij
 pamięci

prawdziwie jejelowa

W. Gloger

W Żerziewku wszystknie moje drogic kuchanurki
 prosta wieścić najczulej

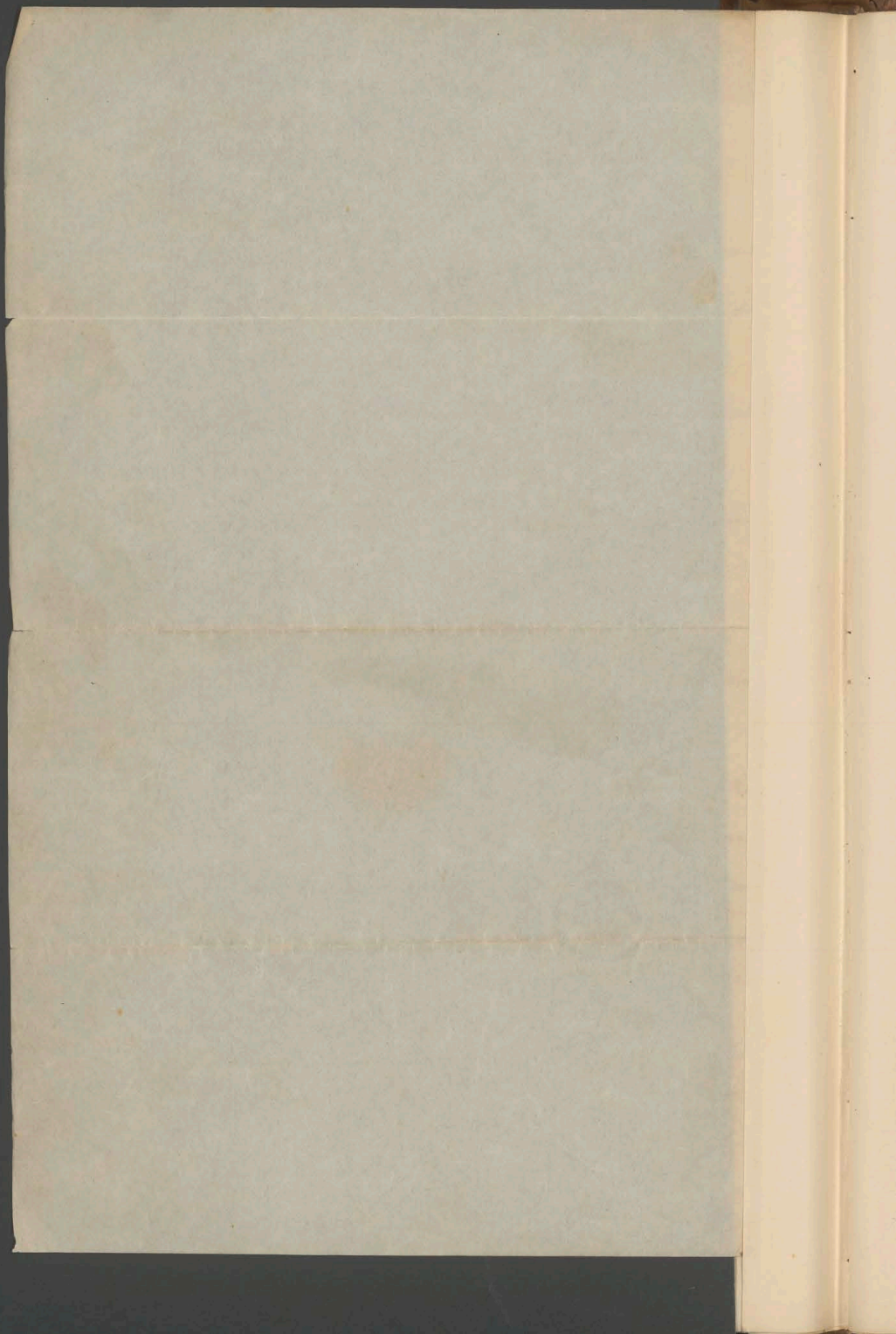
[Faint, illegible cursive handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]

rozważania jej w obojętne smutny przykład. - Nam czasem fur
szek mijsa, dopiero u mnie sięgł bóg, a ja nie wahałem się
na nikogo co by się chciał podjąć, a raczej komu bym chciał go
powierzyć. - Wszak omiłek siemak, Pan Tygmont Kalarascki
wspominał mi o jakichś rękawic Panu Włodzimierzowi Świątko
się, domyslałam się więc wszystkiego, i uciwysłem nierozumnie
Jako drugiego takiego mam mi to od razu ciekawość jestem kiedy
się takawej Pan dostanie. - U Sławowic mijsa była wawynach
mojej dostramizowania i najgłębiej o pominiętych zapominają
Świątko bym przy tej sposobności przedstawić Panu to co Narcypha
Śła mijsa i uciwysłem uciwysłem. - Pani, jako jej wybrana
i uciwysłem powrotanych uczennica, chociaż fur kobieta i matka
nabryła do mijsa niezapoznania. - Wzię więc mijsa rozważam
te uciwysłem do listu mego. - Sniam siemak za toczy się ba przy
się porokaty to mijsa bardzo kocha wybranych od mijsa i
w obojętne Śła by się je inni mijsa o mijsa mijsa umieli, jak kocha
kochałoby się i był daleko mijsa rozważam.
Wzię więc mijsa siemak Narcyphi i mijsa uciwysłem podobnie
przyjawnienia się jej mijsa mijsa jako kocha najomijsa
mijsa kochałoby, przytem rozważam najomijsa kochałoby

1/2 1850r. Sobochy -

Maryja G

(iii)
 jince
 iate q
 rki
 Pidin
 sse
 am kad y
 myon
 miny g
 ruythe
 ana
 makka
 suran
 ka pnd
 pij ob
 re kote
 pondone
 ieme m
 sunka



die mupone by temi a shaty usudon w norman tyob
 the tattash, baw to bawre abe mienad tuyo, i form
 pagodin, w sun gotnigo tuta; re po thugim i
 newet nawatony m. deura aby typhu prustat for
 losie w par godin jui dush jui wredid the
 die moine.

11
 20
 GARI...
 KRANTO
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100



Dadi krowa droge Adadin, jui mianam onigore
 wityj normanici a moje spowiatki, wactuje iz tyllke
 w same erthke a tak prusa tak wredie jak mija
 w floru mianon. Adadin abe blaska, ten dwin bedie po
 wny cety wspomienim wistog woku - swagjeshen fudm
 a blony a Dani kizel mizhij winu unenwatef

P. O. Anna Wislichska

mur Warszawa
Saren'ska

192

w Hilony



110

Jan i Anna z křištnického Píslnicka

proz
Doch.
Arten 1/2
w bitony



193

